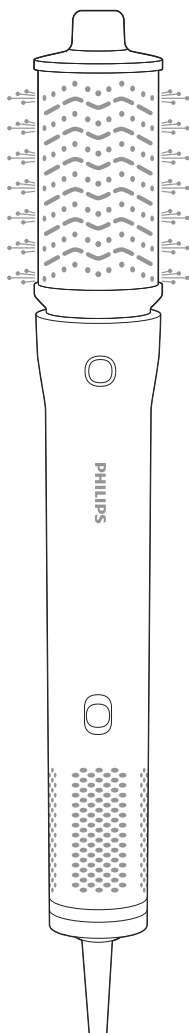
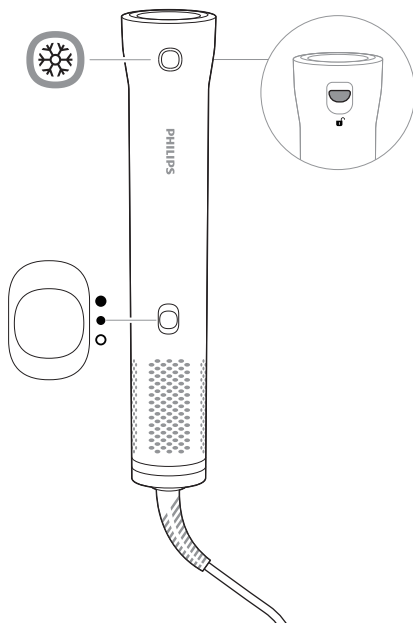
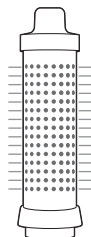
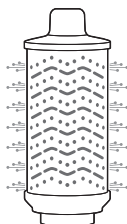
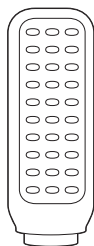
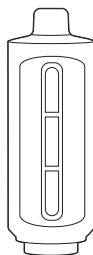


PHILIPS

BHA956





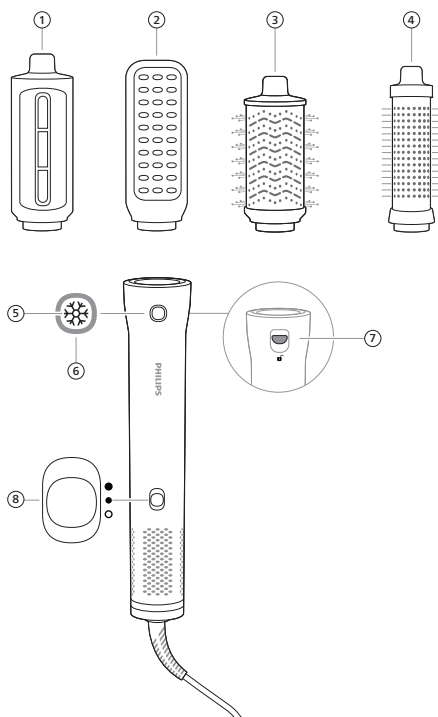
English 6
Azərbaycanca 24
Bahasa Indonesia 42
Čeština 60
Dansk 78
Deutsch 96
Eesti 114
Español 132
Français 150
Hrvatski 168
Italiano 186
Latviešu 204
Lietuviškai 222
Magyar 240
Nederlands 258
Norsk 276
O'zbek 294
Polski 312
Português 330
Română 348
Shqip 366
Slovenščina 384
Slovensky 402
Srpski 420
Suomi 438
Svenska 456
Türkçe 474
Türkmençe 492
Ελληνικά 510
Български 528
Кыргызча 546
Македонски 564
Русский 582

Тоҷикӣ 600
Українська 618
Қазақша 636
Հայերեն 654
ქართული ენა 672
العربية 690
فارسی 708

Contents

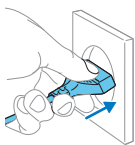
Overview _____	7
How to use _____	8
Tips and tricks _____	18
After use _____	19
Cleaning the air inlet grille _____	20
Notes _____	21
Troubleshooting _____	22
Error signal and solution _____	23

Overview



- 1 Pre-dry nozzle
- 2 Straightening brush
- 3 Volumizing brush
- 4 Curling brush
- 5 Cool mode button
- 6 Light ring
- 7 Unlock button
- 8 On/off slide with mode selection

How to use

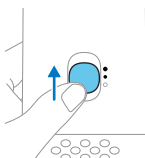


- 1** Plug in the appliance before use.



- 2** Attach the attachment.

Snap the attachment onto the handle and you will hear a click to indicate that the attachment has locked into place.



- 3** Switch on the appliance.

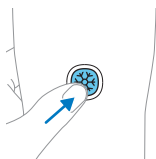
Push the on/off slide upward to switch on the appliance. You can select gentle mode or fast mode by sliding to the preferred mode.



In the gentle mode, the temperature and airflow are low for gentle drying with precise styling; the light ring pulses slowly in pink and yellow.

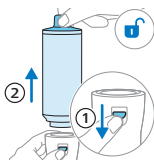


In the fast mode, the temperature and airflow are high for fast and efficient drying and styling; the light ring pulses slowly in orange and red.



- 4** To fix your hairstyle, press the cool mode button to get cool airflow.

In the cool mode, the light ring pulses slowly in blue.

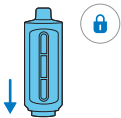


- 5** Remove the attachment.

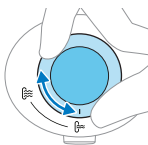
Push the unlock button downward and pull the attachment off.



1 Dry your wet hair with a clean towel.



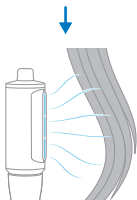
2 Attach the pre-dry nozzle.

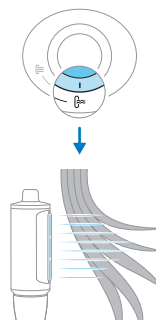


3 Rotate the knob to select your preferred drying mode: gentle drying or focused drying.

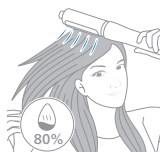


In the gentle drying mode, the appliance gives gentle and wider airflow.





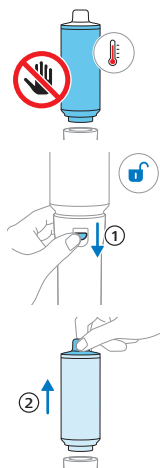
In the focused drying mode, the appliance gives stronger and concentrated airflow.



- 4** For the best styling result, use the nozzle to dry your hair about 80% before changing to the next attachment.

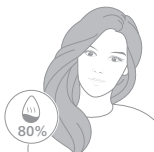
Reminder: The pre-dry nozzle can be hot after use; do not touch it until it cools down.

Should removal be required while the nozzle is hot, follow these steps.

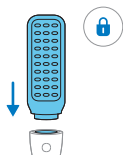


- 1** Push the unlock button downward.

- 2** Hold the knob firmly and carefully pull it upward to safely remove the nozzle.



1 Dry your hair to about 80%.



2 Attach the straightening brush.



3 Take one strand of hair about 5 cm wide and put the brush underneath it, with the bristles facing upward. Keep the brush about 3 cm from the hair roots.



4 Hold the strand taut and slowly glide the brush down. When the brush reaches the hair ends, gently turn it inward to create soft flicks.



5 Allow this strand to cool for 2-3 seconds, then brush the same strand with the bristles facing downward.



- 6** Hold the strand taut and slowly glide down to your hair ends.



- 7** Repeat steps 3-6 to style the rest of your hair until you get a naturally straight finish.

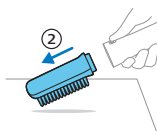


Reminder: The straightening brush can be hot after use; do not touch it until it cools down.

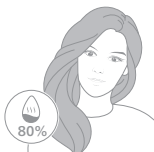
Should removal be required while the brush is hot, follow these steps.



- 1** Direct the head of the brush onto a stable flat surface, with the bristles facing down.



- 2** Push the unlock button downward to safely remove the brush.



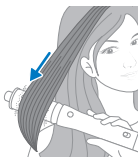
- 1 Dry your hair to about 80%.



- 2 Attach the volumizing brush.



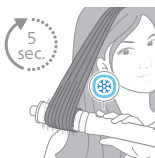
- 3 Take a strand of hair about 5 cm wide and place the brush underneath it, keeping the brush about 3 cm from the hair roots.



- 4 Hold the strand taut and glide the brush smoothly down to the hair ends.



- 5 When the brush reaches the hair ends, gently turn it inward to wrap the hair ends around the barrel. Hold the handle in place for 7–10 seconds to set the style.



- 6** Press the cool button and hold the handle for about 5 seconds to fix the style with a cool shot.

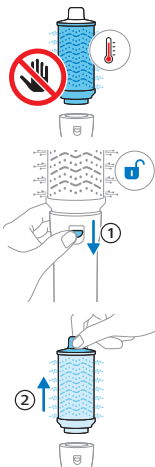


- 7** Repeat steps 3-6 to style the rest of your hair. This will give you a voluminous blowout hairstyle.

It's normal for the soft bristles to look frayed after use. This doesn't impact the performance of the brush, and it remains fully functional.

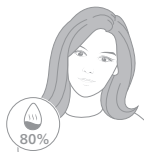
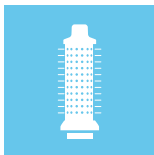
Reminder: The volumizing brush can be hot after use; do not touch it until it cools down.

Should removal be required while the brush is hot, follow these steps.

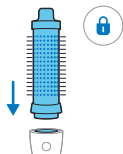


- 1** Push the unlock button downward.

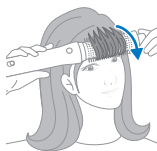
- 2** Hold the knob firmly and carefully pull it upward to safely remove the brush.



1 Dry your hair to about 80%.



2 Attach the curling brush.



3 Wrap the fringe around the brush to create soft curls.



4 Take a strand of hair about 5 cm wide and place the brush underneath it. Keep the brush about 3 cm from the hair roots and glide it smoothly down to the hair ends.



5 When the brush reaches the hair ends, gently roll it upward, wrapping the hair around the barrel for several rounds.



- 6** Hold the handle in place for 7 to 10 seconds to set the style.



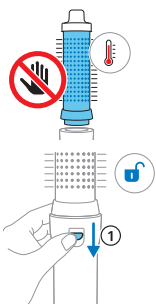
- 7** Press the cool button and hold the handle for about 5 seconds to fix the style with a cool shot.



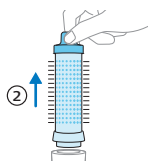
- 8** Repeat steps 4-7 with the rest of your hair. You will have soft curls with added volume after styling.

Reminder: The curling brush can be hot after use; do not touch it until it cools down.

Should removal be required while the brush is hot, follow these steps.



- 1** Push the unlock button downward.

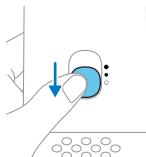


- 2** Hold the knob firmly and carefully pull it upward to safely remove the brush.

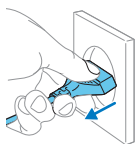
Tips and tricks

- 1 For the most efficient and effective styling result, use the pre-dry nozzle to dry your hair about 80% before moving on to the next styling attachment.
- 2 Gently flatten the selected strand of hair between your fingers before placing it on the brush, ensuring the hair is evenly spread across the bristles.
- 3 When styling with the straightening brush, place the selected strand as close to the base as possible to ensure good contact for more effective results.
- 4 When styling with the volumizing or curling brush, work with smaller strands of hair for better control. For soft curls, hold the brush in place for about 7 seconds; for tighter curls, extend the time to up to 10 seconds.
- 5 Let the hair strands cool down before you finger-comb them into their final style. For long lasting results, mist with hairspray.

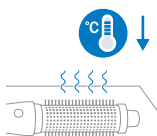
After use



- 1 Always switch off the appliance when it is not in use.



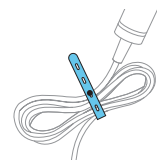
- 2 Unplug the appliance after you have switched it off.



- 3 Place the appliance on a heat-resistant surface until the attachment has cooled down.



- 4 Remove hair from the brush and wipe it with a damp cloth.



- 5 Bundle the cord with the tie.



Do not wrap the supply cord around the product.

Cleaning the air inlet grille

It is recommended to clean the air inlet grille once a month to prevent blockage by fluff or hair and to ensure proper performance.



- 1** To clean the air inlet grille, pull off the magnetically attached cover.
- 2** Use a soft cloth to gently remove dust and hair from the grille.
- 3** After cleaning, put the air inlet cover back.

Notes

This appliance contains a magnet. If you have a pacemaker or other implanted device, consult your doctor or the manufacturer of the implanted device before you use this appliance.

Do not use this appliance near water.

Do not immerse any attachments in water for cleaning.

Always let the appliance and attachments cool down before you attach or remove an attachment.

Pay full attention when using the appliance since it could be hot. Only hold the handle as other parts may be hot and avoid contact with the skin.

Keep appliance out of reach of young children, particularly when the appliance is in use and cooling down.

Use and store the appliance at a room temperature below 40°C.

The ion function is activated when the appliance is switched on, providing additional shine and reducing frizz. You may smell a specific odor and hear a sizzling noise. It is common and caused by the ion generator.

Do not use the appliance for any other purpose than described in the user manual.

Troubleshooting

This chapter summarizes the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, visit www.philips.com/support for a list of frequently asked questions or contact the Consumer Care Center in your country.

Problem	Cause	Solution
The appliance does not work at all.	The power socket to which the appliance has been connected may be broken.	Check if the appliance is plugged in correctly. Check the fuse for this power socket in your home.
	The appliance may have overheated and switched itself off.	Unplug the appliance and let it cool down for a few minutes. Before you switch on the appliance again, check the air inlet grille to make sure it is not blocked by fluff, hair, etc.
	The appliance may not be suitable for the voltage to which it has been connected.	Make sure that the voltage indicated on the type plate of the appliance corresponds to the local power voltage.
The appliance produces a bad smell when used for the first time.	A new appliance may produce an unpleasant smell when used for the first time.	The smell will gradually disappear after you have used the appliance for a few times. Please try to dry/style your hair in a well-ventilated room.
There is a burning smell when drying/styling my hair.	If there is some dust or residue left in the appliance, it may be burnt due to the high temperature and produce odor.	Switch off the appliance and wait until it has cooled down. Check if there are any residues left in the appliance. Remove dirt from the air inlet grille and clean it regularly.

Error signal and solution

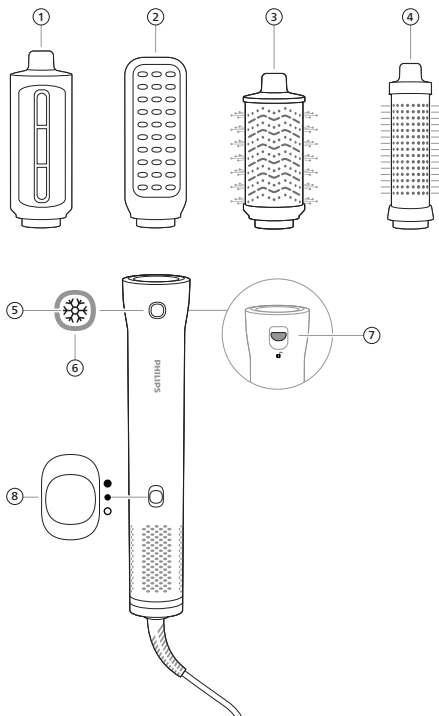
When the appliance is in normal use, the light ring pulses slowly in different colors. If the appliance stops working and the ring starts to flash, please switch off the appliance, unplug it, and then refer to the table below for a solution.

Error signal	Solution
Flashing green light	Use the appliance in a well-ventilated room. Clean dust from the air inlet grille. If the issue persists, please contact the Philips Consumer Care Center in your country.
Flashing blue/yellow light	If the issue persists, please contact the Philips Consumer Care Center in your country.
Flashing red light	Make sure that the voltage indicated on the type plate of the appliance corresponds to the local power voltage.

Mündəricat

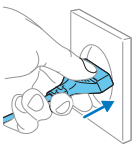
Ümumi baxış _____	25
İstifadə qaydası _____	26
Faydalı məsləhətlər _____	36
İstifadədən sonra _____	37
Hava girişi barmaqlığının təmizlənməsi _____	38
Qeydlər _____	39
Problemin aradan qaldırılması _____	40
Xəta signalı və həll yolu _____	41

Ümumi baxış

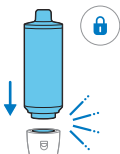


- 1 Əvvəlcədən qurutma başlığı
- 2 Düzləşdirici fırça
- 3 Həcm verən fırça
- 4 Qıvrım fırçası
- 5 Soyuq rejim düyməsi
- 6 İşıq halqası
- 7 Kilidiaçma düyməsi
- 8 Rejim seçimi olan açma/söndürmə sürgüsü

İstifadə qaydası

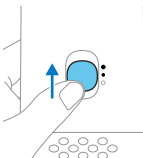


- 1 İstifadə etməzdən əvvəl cihazı elektrik şəbəkəsinə qoşun.



- 2 Qoşmanı əlavə edin.

Əlavəni tutacağa taxın və onun yerinə oturduğunu göstərən bir klik səsi eşidəcəksiniz.



- 3 Cihazı işə salın.

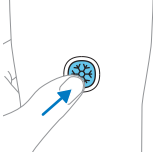
Cihazı yandırmaq üçün açma/söndürmə slayderini yuxarıya doğru itələyin. Tərcih etdiyiniz rejimə sürüşdürərək zərif rejim və ya sürətli rejimi seçə bilərsiniz.



Zərif rejimdə temperatur və hava axını aşağı olur, bu da saçların zərif qurudulmasına və dəqiq formaya salınmasına imkan verir. Bu rejimdə işıq halqası yavaş şəkildə çəhrayı və sarı rəngdə sayırşır.

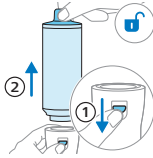


Sürətli rejimdə temperatur və hava axını yüksək olur, bu isə saçların tez və effektiv qurudulmasına və formaya salınmasına imkan verir. Bu rejimdə işıq halqası yavaş şəkildə narıncı və qırmızı rəngdə sayırşır.



- 4 Saç düzümünüzü sabitləmək üçün soyuq hava rejimi düyməsinə basaraq soyuq hava axını əldə edin.

Soyuq rejimdə işıq halqası yavaş-yavaş mavi rəngdə sayrışır.

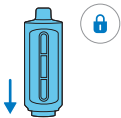


- 5 Qoşmanı çıxarın.

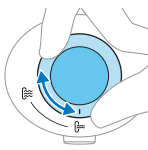
Kilidiaçma düyməsini aşağı basın və başlığı dartıb çıxarın.



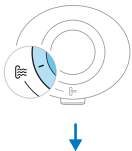
1 Əvvəl nəm saçınızı təmiz dəsmal ilə qurulayın.



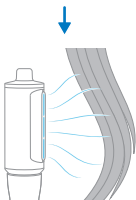
2 Əvvəlcədən qurutma başlığı əlavə edin.

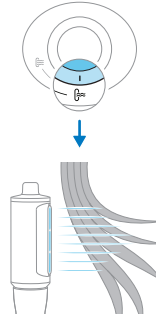


3 İstədiyiniz qurutma rejimini seçmək üçün düyməni çevirin: zərif qurutma və ya mərkəzləşdirilmiş qurutma.



Zərif qurutma rejimində cihaz yüngül və daha geniş hava axını təmin edir.





Hədəflənmiş qurutma rejimində cihaz daha güclü və konsentrasiya edilmiş hava axını verir.

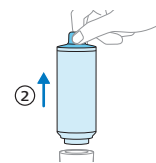


- 4 Ən yaxşı saç düzümü nəticəsi üçün digər başlıqə keçməzdən əvvəl saçınızı təxminən 80% qurutmaq üçün ucluqdan istifadə edin.



Xatırlatma: Əvvəlcədən qurutma başlıqə istifadədən sonra isti ola bilər; soyuyana qədər ona toxunmayın.

Əgər başlıqə isti ikən çıxarmaq lazım gələrsə, bu addımlara əməl edin.

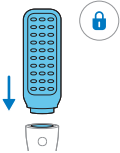


- 1 Kilidəçmə düyməsini aşağıya doğru itələyin.

- 2 Düyməni möhkəm tutun və başlıqə təhlükəsiz şəkildə çıxarmaq üçün diqqətlə yuxarı çəkin.



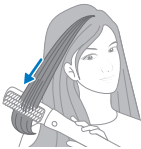
1 Saçınızı təxminən 80% qurudun.



2 Düzləşdirici fırçanı əlavə edin.



3 Təxminən 5 cm enində bir saç telini götürün və fırçanı onun altına qoyun, tüklər üzə yuxarıya baxsın. Fırçanı saç köklərindən təxminən 3 cm məsafədə saxlayın.



4 Saç telini dartın və fırçanı yavaşca aşağı sürüşdürün. Fırça saç uclarına çatanda, yumşaq fırçalama effektləri yaratmaq üçün onu yavaşca içəriyə çevirin.



5 Bu saç telinin 2–3 saniyə soyumasına imkan verin, sonra eyni saç telini tükləri aşağıya baxacaq şəkildə fırçalayın.



- 6** Saçın telinin uclarını dartın və yavaşca aşağı sürüşdürün.

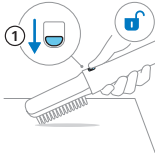


- 7** 3-6-cı addımları təkrarlayaraq saçınızın qalan hissəsini də düzləşdirin və təbii düz saç əldə edin.

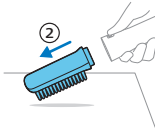


Xatırlatma: Düzləşdirici daraq istifadədən sonra isti ola bilər; soyuyana qədər ona toxunmayın.

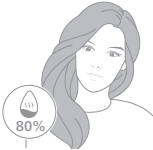
Əgər fırça isti ikən çıxarmaq lazım gələrsə, bu addımlara əməl edin.



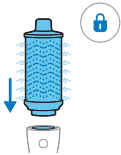
- 1** Darağın başlığını tükləri aşağı baxacaq şəkildə sabit, düz bir səthin üzərinə qoyun.



- 2** Fırçanı təhlükəsiz şəkildə çıxarmaq üçün kilidaçma düyməsini aşağıya doğru basın.



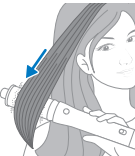
1 Saçınızı təxminən 80% qurudun.



2 Həcm verən fırçanı əlavə edin.



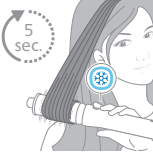
3 Təxminən 5 cm enində bir saç telini götürün və fırçanı onun altına yerləşdirin, fırçanı saç köklərindən təxminən 3 cm uzaqda saxlayın.



4 Saç telini dartın və fırçanı yavaş-yavaş uclara doğru sürüşdürün.



5 Fırça saç uclarına çatdıqda, saç uclarını valın ətrafına dolamaq üçün onu yavaşca içəri çevirin. Saç düzümü təyin etmək üçün tutacağı 7-10 saniyə yerində saxlayın.



- 6** Saç düzümünü sabitləşdirmək üçün "soyut" düyməsinə basın və tutacağı təxminən 5 saniyə tutun.

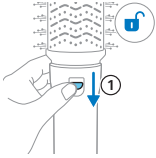


- 7** Saçınızın qalan hissəsini düzəltmək üçün 3-6-cı addımları təkrarlayın. Bu, sizə həcmli bir saç düzümü verəcəkdir.

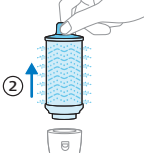
Yumşaq tükərlərin istifadədən sonra bir az dağınıq görünməsi normaldır. Bu, fırçanın işinə təsir göstərmir və o, tam funksional olaraq qalır.

Xatırlatma: Həcm verən daraq istifadədən sonra isti ola bilər; soyuyana qədər ona toxunmayın.

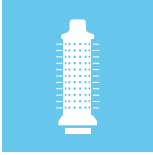
Əgər fırça isti ikən çıxarmaq lazım gələrsə, bu addımlara əməl edin.



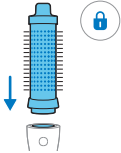
- 1** Kilid açma düyməsini aşağıya doğru itələyin.



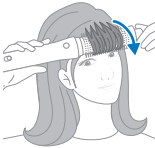
- 2** Düyməni möhkəm tutun və fırçanı təhlükəsiz şəkildə çıxarmaq üçün diqqətlə yuxarı çəkin.



1 Saçınızı təxminən 80% qurudun.



2 Qıvrım fırçasını əlavə edin.



3 Saçın ön hissəsini fırçanın ətrafına dolayaraq yumşaq buruq yaradın.



4 Təxminən 5 cm eni olan bir saç telini götürün və fırçanı altına yerləşdirin. Fırçanı saç köklərindən təxminən 3 cm məsafədə saxlayın və saçın uclarına qədər hamar bir şəkildə sürüşdürün.



5 Fırça saç uclarına çatdıqda, saçları bir neçə dəfə valın ətrafına dolayaraq onu yumşaq şəkildə yuxarıya doğru fırladın.



- 6** Saç düzümü təyin etmək üçün tutacağı 7-10 saniyə yerində saxlayın.



- 7** Saç düzümünü sabitləşdirmək üçün "soyut" düyməsinə basın və tutacağı təxminən 5 saniyə tutun.

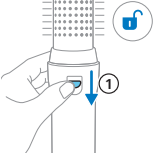


- 8** Saçınızın qalan hissəsini şəkilləndirmək üçün 4-7-ci addımları təkrarlayın. Saç düzümünün formalaşdırılması tamamlandıqdan sonra yumşaq buruq saçlar və əlavə həcm əldə edəcəksiniz.

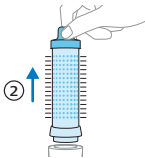


Xatırlatma: Saçları buran daraq istifadədən sonra isti ola bilər; soyuyana qədər ona toxunmayın.

Əgər fırça isti ikən çıxarmaq lazım gələrsə, bu addımlara əməl edin.



- 1** Kilid açma düyməsinə aşağıya doğru itələyin.

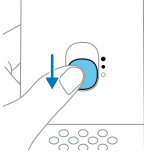


- 2** Düyməni möhkəm tutun və fırçanı təhlükəsiz şəkildə çıxarmaq üçün diqqətlə yuxarı çəkin.

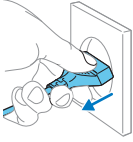
Faydalı məsləhətlər

- 1 Ən səmərəli və effektiv nəticə əldə etmək üçün növbəti saç düzümü əlavəsinə keçməzdən əvvəl saçınızı təxminən 80% qurutmaq üçün əvvəlcədən qurutma başlığından istifadə edin.
- 2 Seçilmiş saç telini fırçaya yerləşdirməzdən əvvəl barmaqlarınız arasında yumşaq şəkildə hamarladın, saçın tükrlər boyunca bərabər paylanmasını təmin edin.
- 3 Düzləşdirici fırça ilə forma verərkən, seçilmiş saç telini mümkün qədər saç köklərinə yaxın yerləşdirin ki, daha effektiv nəticə üçün yaxşı təmas təmin olunsun.
- 4 Həcm verən və ya qıvrım fırçası ilə forma verərkən daha yaxşı idarə etmək üçün daha kiçik saç telləri ilə işləyin. Yumşaq qıvrımlar üçün fırçanı təxminən 7 saniyə saxlayın; daha sıx qıvrımlar üçün müddəti 10 saniyəyə qədər artırın.
- 5 Saçları barmaqlarınızla istədiyiniz son formaya gətirməzdən əvvəl bir az soyumasına icazə verin. Uzunmüddətli nəticələr üçün saç spreyi ilə püskürdün.

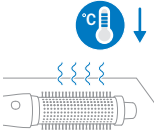
İstifadədən sonra



1 İstifadə olunmadıqda həmişə cihazı söndürün.



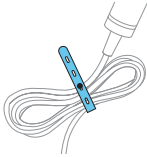
2 Cihazı söndürdükdən sonra onu elektrik şəbəkəsindən ayırın.



3 Qoşma hissə soyuyana qədər cihazı istiyə davamlı səthə qoyun.



4 Saçları fırçadan çıxarın və nəm parça ilə silin.



5 Kabeli bağlayıcı ilə bükün.



Təchizat kabelini məhsulun ətrafına bükməyin.

Hava girişi barmaqlığının təmizlənməsi

Tük və saç qalıqlarının yığılmasının qarşısını almaq və cihazın düzgün işləməsini təmin etmək üçün hava giriş qəfəsini ayda bir dəfə təmizləmək tövsiyə olunur.



- 1 Hava girişi barmaqlığını təmizləmək üçün maqnitlə bərkidilmiş qapağı çıxarın.
- 2 Toz və saçları barmaqlıqdan asan şəkildə təmizləmək üçün yumşaq bir parçadan istifadə edin.
- 3 Təmizlədikdən sonra hava girişi qapağını geri qoyun.

Qeydlər

Bu cihazda maqnit var. Əgər elektrokardiostimulyator və ya başqa implantasiya olunmuş tibbi cihazınız varsa, bu cihazdan istifadə etməzdən əvvəl həkiminizlə və ya implantın istehsalçısı ilə məsləhətləşin.

Bu cihazı suyun yaxınlığında istifadə etməyin.

Hər hansı əlavəni təmizləmək məqsədilə suya batırmayın.

Əlavəni taxmazdan və ya çıxarmazdan əvvəl hər zaman cihazın və əlavələrin tam soyumasını gözləyin.

Cihazı istifadə edərkən onun isti ola biləcəyini nəzərə alaraq çox diqqətli olmalısınız. Başqa hissələr isti ola biləcəyinə görə yalnız tutacaq hissədən yapışın və dəri ilə təmasın qarşısını alın.

Cihazı xüsusilə işlədiyi və soyuduğu zamanlarda uşaqların əlin çatmayacağı yerdə saxlayın.

Cihazı 40°C-dən aşağı otaq temperaturunda istifadə edin və saxlayın.

Cihaz işə salındıqda ion funksiyası işə salınır, əlavə parlaqlıq verir və qıvrımları azaldır. Xüsusi bir qoxu hiss edə və cızıltılı səsi eşidə bilərsiniz. Bu ümumi haldır və ion generatoru tərəfindən yaranır.

Cihazı bu istifadəçi təlimatında təsvir ediləndən başqa heç bir məqsəd üçün istifadə etməyin.

Problemin aradan qaldırılması

Bu fəsildə cihazda qarşılaşa biləcəyiniz ən ümumi problemlər qeyd edilib. Aşağıdakı məlumatlarla problemi həll edə bilməyə, tez-tez verilən sualların siyahısı üçün www.philips.com/support saytına daxil olun və ya ölkənizdəki istehlakçılara Yardım Mərkəzi ilə əlaqə saxlayın.

Problem	Səbəb	Həll
Cihaz ümumiyyətlə işləmir.	Cihazın qoşulduğu elektrik rozetkəsi xarab ola bilər.	Cihazın düzgün qoşulub-qoşulmadığını yoxlayın. Evinizdəki bu elektrik rozetkəsinin qoruyucusunu yoxlayın.
	Cihaz həddindən artıq qızıb və öz-özünə sönmə bilər.	Cihazı şəbəkədən ayırın və bir neçə dəqiqə soyumasını gözləyin. Cihazı yenidən işə salmazdan əvvəl, hava giriş qəfəsini yoxlayaraq tük, saç və s. tərəfindən tutulmadığından əmin olun.
	Cihaz qoşulduğu elektrik rozetkəsinin gərginliyə uyğun olmaya bilər.	Cihazın tip lövhəsində göstərilən gərginliyin yerli şəbəkə gərginliyinə uyğun olduğuna əmin olun.
Cihaz ilk dəfə istifadə edildikdə pis qoxu çıxarır.	Yeni cihaz ilk dəfə istifadə edildikdə xoşagəlməz qoxu yarada bilər.	Cihazı bir neçə dəfə istifadə etdikdən sonra qoxu tədricən yox olacaq. Saçınızı yaxşı havalandırılan otaqda qurutmağa/forma verməyə çalışın.
Saçımı qurudarkən/f-ormaya salarkən yanıq qoxusu gəlir.	Cihazda toz və ya qalıqlar olarsa, o, yüksək temperaturdan yanaraq qoxuya səbəb ola bilər.	Cihazı söndürün və soyuyana qədər gözləyin. Cihazın daxilində hər hansı qalıq olub-olmadığını yoxlayın. Hava giriş qəfəsindəki çirkələri təmizləyin və onu mütəmadi olaraq təmiz saxlayın.

Xəta siqnalı və həll yolu

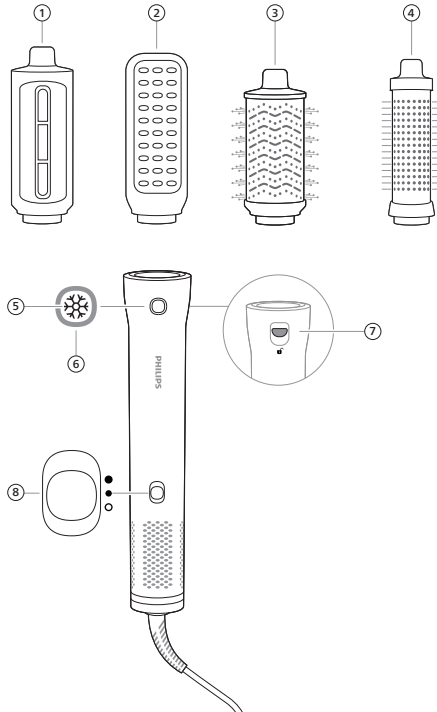
Cihaz işlək vəziyyətdə olarkən işıq halqası müxtəlif rənglərdə yavaş-yavaş sayrışır. Əgər cihaz işləməyi dayandırarsa və halqa yanıb-sönməyə başlasa, cihazı söndürün, rozetkadan çıxarın və sonra problemi həll etmək üçün aşağıdakı cədvəle istinad edin.

Xəta siqnalı	Həll
Sayrışan yaşıl işıq	Cihazı yaxşı havalandırılan otaqda istifadə edin. Hava girişi barmaqlığını tozdan təmizləyin. Problem davam edərsə, ölkənizdəki Philips Müştəri Xidmətləri Mərkəzinə müraciət edin.
Sayrışan göy/sarı işıq	Problem davam edərsə, ölkənizdəki Philips Müştəri Xidmətləri Mərkəzinə müraciət edin.
Sayrışan qırmızı işıq	Cihazın örtüyünün üzərində göstərilən gərginliyin yerli güc gərginliyinə uyğun olduğundan əmin olun.

Isi

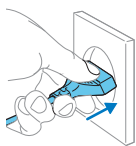
Ikhtisar _____	43
Cara menggunakan _____	44
Tips dan kiat _____	54
Setelah penggunaan _____	55
Membersihkan kisi saluran masuk udara _____	56
Catatan _____	57
Mengatasi masalah _____	58
Sinyal kesalahan dan solusi _____	59

Ikhtisar

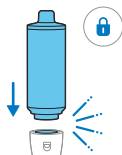


- 1 Nozel pra-kering
- 2 Sikat pelurus
- 3 Sikat penambah volume
- 4 Sikat pengeriting
- 5 Tombol mode dingin
- 6 Cincin lampu
- 7 Tombol buka kunci
- 8 Tombol geser nyala/mati dengan pilihan mode

Cara menggunakan

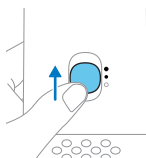


- 1** Colokkan alat sebelum digunakan.



- 2** Pasang alat tambahan.

Pasang alat tambahan ke gagang hingga terdengar bunyi klik untuk menunjukkan bahwa alat tambahan telah terkunci di tempatnya.



- 3** Hidupkan alat.

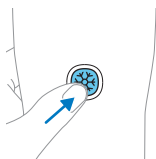
Dorong tombol geser nyala/mati ke atas untuk menyalakan alat. Anda dapat memilih mode lembut atau cepat dengan menggeser ke mode pilihan Anda.



Dalam mode lembut, suhu dan aliran udara menjadi rendah untuk pengeringan yang lembut dengan penataan presisi; cincin lampu berkedip merah muda dan kuning secara perlahan.

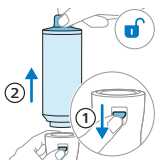


Dalam mode cepat, suhu dan aliran udara menjadi tinggi untuk pengeringan dan penataan yang cepat dan efisien; cincin lampu berkedip oranye dan merah secara perlahan.



- 4 Untuk merapikan gaya rambut Anda, tekan tombol mode dingin untuk mendapatkan aliran udara yang dingin.

Dalam mode dingin, cincin lampu berkedip biru secara perlahan.

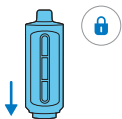


- 5 Lepaskan alat tambahan.

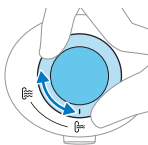
Dorong tombol buka kunci ke bawah, lalu tarik alat tambahan hingga terlepas.



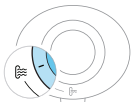
1 Keringkan rambut Anda dengan handuk bersih.



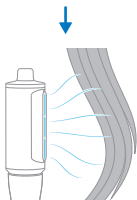
2 Pasang nozel pra-kering.

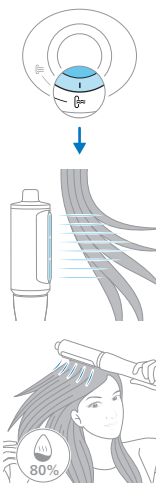


3 Putar kenop untuk memilih mode pengeringan pilihan Anda: pengeringan lembut atau pengeringan terfokus.



Dalam mode pengeringan lembut, alat menghasilkan aliran udara yang lembut dan lebih luas.



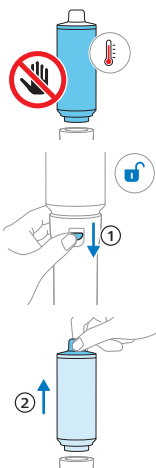


Dalam mode pengeringan terfokus, alat menghasilkan aliran udara yang lebih kuat dan terkonsentrasi.

- 4 Untuk hasil penataan terbaik, gunakan nozel untuk mengeringkan rambut sekitar 80% sebelum beralih ke alat tambahan berikutnya.

Pengingat: Nozel pra-kering dapat menjadi panas setelah digunakan; jangan santuh sebelum dingin.

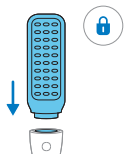
Jika harus melepas nozel saat masih panas, ikuti langkah-langkah berikut.



- 1 Dorong tombol buka kunci ke bawah.
- 2 Pegang kenop dengan kuat dan tarik dengan hati-hati ke atas untuk melepaskan nozel secara aman.



1 Keringkan rambut Anda hingga sekitar 80%.



2 Pasang sikat pelurus.



3 Ambil beberapa helai rambut selebar sekitar 5 cm dan letakkan sikat di bawahnya, dengan bulu sikat menghadap ke atas. Jauhkan sikat sekitar 3 cm dari akar rambut.



4 Tahan posisi untaian rambut, lalu geser sikat perlahan ke bawah. Saat sikat mencapai ujung rambut, putar perlahan ke dalam untuk membuat lengkungan lembut.



5 Biarkan untaian ini dingin selama 2-3 detik, lalu sikat untaian yang sama dengan bulu sikat menghadap ke bawah.



- 6** Tahan posisi untaian rambut, lalu geser perlahan ke ujung rambut.



- 7** Ulangi langkah 3-6 untuk menata sisa rambut hingga Anda mendapatkan hasil akhir yang lurus secara alami.

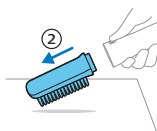


Pengingat: Sikat pelurus dapat menjadi panas setelah digunakan; jangan sentuh sebelum dingin.

Jika harus melepas sikat saat masih panas, ikuti langkah-langkah berikut.



- 1** Arahkan kepala sikat ke permukaan datar yang stabil, dengan bulu menghadap ke bawah.



- 2** Tekan tombol buka kunci ke bawah untuk melepaskan sikat secara aman.



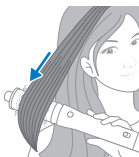
- 1 Keringkan rambut Anda hingga sekitar 80%.



- 2 Pasang sikat penambah volume.



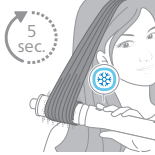
- 3 Ambil beberapa helai rambut selebar sekitar 5 cm, letakkan sikat di bawahnya, lalu jauhkan sikat sekitar 3 cm dari akar rambut.



- 4 Tahan posisi untaian rambut, lalu geser sikat dengan lembut ke ujung rambut.



- 5 Saat sikat mencapai ujung rambut, putar perlahan ke dalam untuk melilitkan ujung rambut di sekeliling batang sikat. Tahan posisi gagang di tempatnya selama 7–10 detik untuk mengatur gaya.



- 6** Tekan tombol dingin, lalu tahan gagang selama sekitar 5 detik untuk menetapkan gaya dengan embusan dingin.

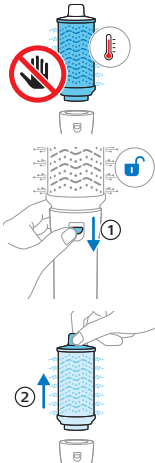


- 7** Ulangi langkah 3-6 untuk menata bagian rambut lainnya. Langkah ini akan memberi Anda gaya rambut blowout bervolume.

Bulu sikat lembut yang terlihat berjumbai setelah digunakan adalah hal yang wajar. Hal ini tidak memengaruhi performa sikat, dan sikat tetap berfungsi penuh.

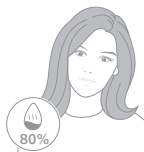
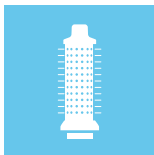
Pengingat: Sikat penambah volume dapat menjadi panas setelah digunakan; jangan sentuh sebelum dingin.

Jika harus melepas sikat saat masih panas, ikuti langkah-langkah berikut.

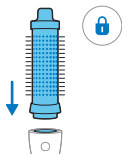


- 1** Dorong tombol buka kunci ke bawah.

- 2** Pegang kenop dengan kuat dan tarik dengan hati-hati ke atas untuk melepaskan sikat dengan aman.



- 1 Keringkan rambut Anda hingga sekitar 80%.



- 2 Pasang sikat pengeriting.



- 3 Lilitkan poni di sekeliling sikat untuk membuat ikal lembut.



- 4 Ambil beberapa helai rambut selebar sekitar 5 cm dan letakkan sikat di bawahnya. Jauhkan sikat sekitar 3 cm dari akar rambut, lalu geser dengan lembut ke ujung rambut.



- 5 Saat sikat mencapai ujung rambut, gulung perlahan ke atas, dengan melilitkan rambut di sekeliling batang sikat beberapa putaran.



- 6** Tahan posisi gagang di tempatnya selama 7 hingga 10 detik untuk mengatur gaya.



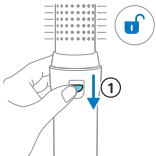
- 7** Tekan tombol dingin, lalu tahan gagang selama sekitar 5 detik untuk menetapkan gaya dengan embusan dingin.



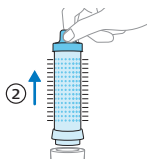
- 8** Ulangi langkah 4-7 dengan bagian rambut lainnya. Anda akan memiliki ikal lembut dengan volume tambahan setelah penataan.

Peringat: Sikat pengeriting dapat menjadi panas setelah digunakan; jangan sentuh sebelum dingin.

Jika harus melepas sikat saat masih panas, ikuti langkah-langkah berikut.



- 1** Dorong tombol buka kunci ke bawah.

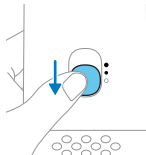


- 2** Pegang kenop dengan kuat dan tarik dengan hati-hati ke atas untuk melepaskan sikat dengan aman.

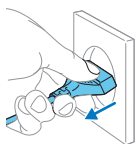
Tips dan kiat

- 1 Untuk hasil penataan rambut yang paling efisien dan efektif, gunakan nozel pra-kering untuk mengeringkan rambut sekitar 80% sebelum beralih ke alat tambahan penataan rambut berikutnya.
- 2 Ratakan untaian rambut yang dipilih dengan lembut di antara jari-jari Anda sebelum meletakkannya di atas sikat. Pastikan rambut tersebar secara merata di seluruh bulu sikat.
- 3 Saat menata dengan sikat pelurus, letakkan untaian rambut yang dipilih sedekat mungkin dengan bagian alas agar bersentuhan dengan baik demi hasil yang lebih efektif.
- 4 Saat menata dengan sikat penambah volume atau pengeriting, gunakan untaian rambut yang lebih kecil untuk kontrol yang lebih baik. Untuk ikal lembut, tahan sikat di tempatnya selama sekitar 7 detik; untuk ikal yang lebih kencang, perpanjang waktu hingga 10 detik.
- 5 Tunggu hingga untaian rambut dingin sebelum Anda menyisirnya dengan jari untuk penataan akhir. Untuk hasil yang tahan lama, semprot dengan hairspray.

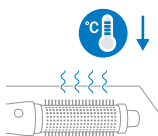
Setelah penggunaan



- 1 Selalu matikan alat saat tidak digunakan.



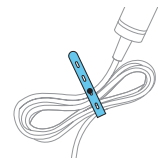
- 2 Lepaskan steker alat setelah Anda mematkannya.



- 3 Letakkan alat di atas permukaan tahan panas hingga alat tambahan menjadi dingin.



- 4 Singkirkan rambut dari sikat dan bersihkan dengan kain lembap.



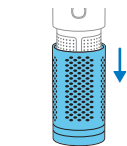
- 5 Ikat kabel dengan pengikat.



Jangan melilitkan kabel listrik pada produk.

Membersihkan kisi saluran masuk udara

Sebaiknya bersihkan kisi saluran masuk udara sebulan sekali untuk mencegah penyumbatan oleh bulu atau rambut dan untuk memastikan performa yang optimal.



- 1 Untuk membersihkan kisi saluran masuk udara, tarik penutup yang terpasang secara magnetis.
- 2 Gunakan kain lembut untuk menghilangkan debu dan rambut dari kisi secara perlahan.
- 3 Setelah dibersihkan, pasang kembali penutup saluran masuk udara.

Catatan

Alat ini mengandung magnet. Jika Anda menggunakan alat pacu jantung atau perangkat implan lainnya, konsultasikan dengan dokter atau produsen perangkat implan tersebut sebelum Anda menggunakan alat ini.

Jangan gunakan alat ini di dekat air.

Jangan bersihkan alat tambahan dengan merendamnya di dalam air.

Selalu biarkan alat dan sambungannya dingin terlebih dahulu sebelum Anda memasang atau melepas sambungan.

Berhati-hatilah saat menggunakan alat karena bisa sangat panas. Cukup pegang gagang dan hindari kontak dengan kulit karena bagian lain bisa sangat panas.

Jauhkan alat dari jangkauan anak-anak, terutama saat alat digunakan dan selama dalam fase pendinginan.

Gunakan dan simpan alat pada suhu ruang di bawah 40 °C.

Fungsi ion diaktifkan saat alat dihidupkan, memberikan kilau tambahan dan mengurangi rambut kusut. Anda mungkin akan mencium bau khas dan mendengar bunyi desisan. Ini adalah bau dan bunyi normal yang dihasilkan oleh generator ion.

Jangan gunakan alat ini untuk keperluan selain yang dijelaskan dalam petunjuk pengguna.

Mengatasi masalah

Bab ini berisi ringkasan masalah yang paling umum ditemui dengan alat. Jika Anda tidak dapat menyelesaikan masalah dengan informasi di bawah, kunjungi www.philips.com/support untuk daftar pertanyaan umum atau hubungi Pusat Layanan Konsumen di negara Anda.

Masalah	Penyebab	Solusi
Alat sama sekali tidak berfungsi.	Soket daya yang terhubung dengan alat mungkin rusak.	Periksa apakah alat disambungkan ke steker dengan benar. Periksa sekering untuk soket daya ini di rumah Anda.
	Alat mungkin terlalu panas dan mati otomatis.	Cabut steker alat lalu biarkan dingin selama beberapa menit. Sebelum alat dinyalakan kembali, periksa kisi saluran masuk udara untuk memastikannya tidak tersumbat bulu, rambut, dsb.
	Alat mungkin dihubungkan ke tegangan listrik yang tidak tepat.	Pastikan tegangan listrik yang ditunjukkan pada pelat jenis alat sesuai dengan tegangan listrik setempat.
Alat ini menghasilkan bau tak sedap saat digunakan untuk pertama kalinya.	Alat baru dapat menghasilkan bau yang tidak sedap saat digunakan untuk pertama kalinya.	Baunya akan hilang secara bertahap setelah Anda menggunakan alat beberapa kali. Coba untuk mengeringkan/menata rambut di ruangan dengan ventilasi yang baik.
Tercium bau terbakar saat saya mengeringkan/menata rambut.	Jika ada debu atau residu yang tertinggal di dalam alat, residu bisa terbakar karena suhu tinggi dan menimbulkan bau hangus.	Matikan alat dan tunggu hingga dingin. Periksa apakah ada residu yang tersisa di dalam alat. Keluarkan kotoran dari kisi saluran masuk udara dan bersihkan secara rutin.

Sinyal kesalahan dan solusi

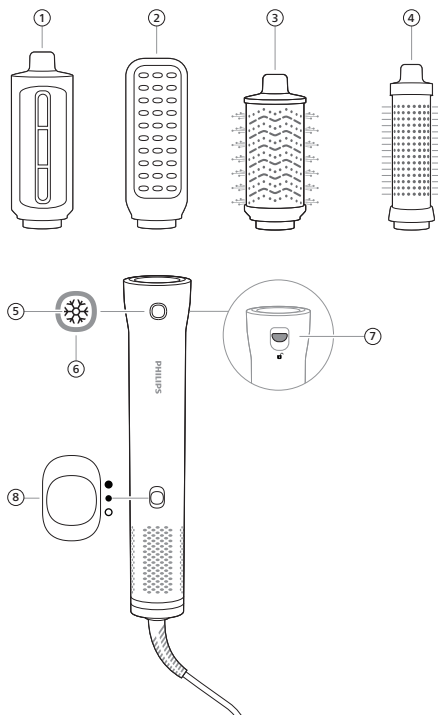
Saat alat digunakan secara normal, cincin lampu akan berkedip perlahan dengan warna yang berbeda. Jika alat berhenti bekerja dan cincin mulai berkedip, matikan alat dan cabut stekernya, lalu lihat tabel di bawah ini untuk mendapatkan solusi.

Sinyal kesalahan	Solusi
Lampu hijau berkedip	Gunakan alat di ruangan yang berventilasi baik. Bersihkan debu dari kisi saluran masuk udara. Jika masalah berlanjut, hubungi Pusat Layanan Konsumen Philips di negara Anda.
Lampu biru/kuning berkedip	Jika masalah berlanjut, hubungi Pusat Layanan Konsumen Philips di negara Anda.
Lampu merah berkedip	Pastikan tegangan listrik yang ditunjukkan pada pelat jenis alat sesuai dengan tegangan listrik setempat.

Obsah

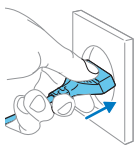
Přehled _____	61
Použití přístroje _____	62
Tipy a triky _____	72
Po použití _____	73
Čištění mřížky přívodu vzduchu _____	74
Poznámky _____	75
Řešení problémů _____	76
Chybový signál a řešení _____	77

Přehled

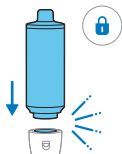


- 1 Předvysoušecí nástavec
- 2 Narovnávací kartáč
- 3 Kartáč pro zvětšení objemu
- 4 Natáčecí kartáč
- 5 Tlačítko chladného režimu
- 6 Světelný kroužek
- 7 Tlačítko odemknutí
- 8 Vypínač s výběrem režimu

Použití přístroje

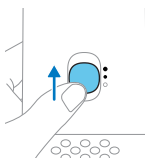


- 1 Přístroj před použitím zapojte do zásuvky.



- 2 Připevněte nástavec.

Nasadte nástavec na rukojeť; uslyšíte cvaknutí, které signalizuje jeho zajištění.



- 3 Zapněte přístroj.

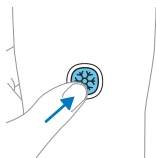
Přístroj zapnete posunutím vypínače směrem nahoru. Posunutím vypínače na preferovaný režim můžete zvolit šetrný režim nebo rychlý režim.



V šetrném režimu jsou teplota a proud vzduchu nízké, což umožňuje šetrné vysoušení s přesným stylingem; světelný kroužek pomalu pulzuje růžovou a žlutou barvou.

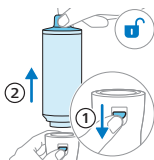


V rychlém režimu jsou teplota a proud vzduchu vysoké, což umožňuje rychlé a efektivní vysoušení a styling; světelný kroužek pomalu pulzuje oranžovou a červenou barvou.



- 4** Chcete-li svůj účes upravit, stiskněte tlačítko chladného režimu, čímž dosáhnete chladného proudu vzduchu.

V chladném režimu světelný kroužek pomalu pulzuje modrou barvou.

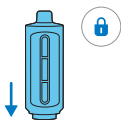


- 5** Sejměte nástavec.

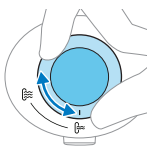
Posuňte tlačítko odemykání směrem dolů a sejměte nástavec.



1 Mokrý vlasy osušte čistým ručníkem.



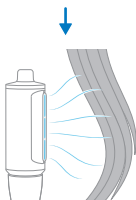
2 Připevněte předvysoušecí nástavec.

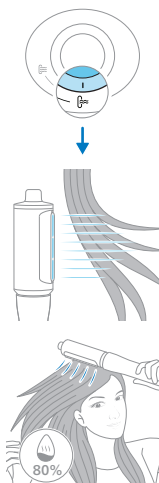


3 Otočte knoflíkem a vyberte preferovaný režim sušení: jemné vysoušení nebo soustředěné vysoušení.



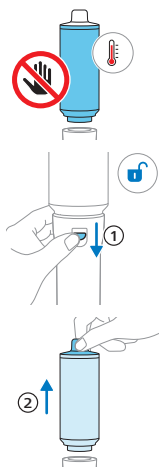
V režimu jemného sušení přístroj poskytuje jemný a širší proudění vzduchu.





V režimu soustředěného sušení přístroj poskytuje silnější a koncentrovanější proudění vzduchu.

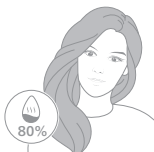
- 4** K dosažení nejlepšího výsledku stylingu použijte nástavec k vysoušení vlasů asi z 80 %, než přejdete k dalšímu nástavci.



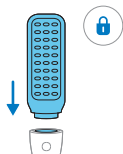
Připomenutí: Předsušicí tryska může být po použití horká; nedotýkejte se jí, dokud nevychladne.

Pokud je nutné demontovat trysku, když je horká, postupujte podle následujících pokynů.

- 1** Stlačením posuňte tlačítko odemykání směrem dolů.
- 2** Pevně uchopte knoflík a opatrně jej vytáhněte nahoru, abyste nástavec bezpečně sejmuli.



1 Vysušte vlasy asi z 80 %.



2 Připevněte narovnávací kartáč.



3 Vezměte jeden pramen vlasů široký asi 5 cm a umístěte kartáč pod něj se štětinami směřujícími vzhůru. Držte kartáč asi 3 cm od kořínků vlasů.



4 Napněte pramen a pomalu klouzejte kartáčem směrem dolů. Jakmile kartáč dosáhne ke konečkům vlasů, jemně jej natočte směrem dovnitř a vytvořte tak jemné podtočení.



5 Nechte pramen 2–3 sekundy vychladnout a poté jej pročešte se štětinami směřujícími dolů.



- 6** Držte pramen pevně a pomalu klouzejte dolů ke konečkům vlasů.



- 7** Opakujte kroky 3–6, abyste upravili zbytek vlasů, dokud nedosáhnou přirozeně rovného vzhledu.

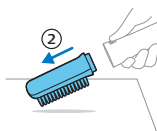


Připomenutí: Žehlicí kartáč může být po použití horký; nedotýkejte se ho, dokud nevychladne.

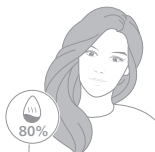
Pokud je nutné demontovat kartáč, když je horký, postupujte podle následujících pokynů.



- 1** Nasměrujte hlavu kartáče na stabilní rovný povrch štětinami směrem dolů.



- 2** Stiskněte tlačítko pro odemknutí směrem dolů, abyste kartáč bezpečně sejmuti.



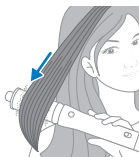
1 Vysušte vlasy asi z 80 %.



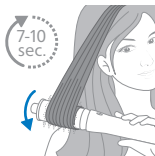
2 Připevněte kartáč pro zvětšení objemu.



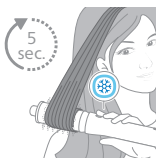
3 Vezměte pramen vlasů široký asi 5 cm a umístěte kartáč pod něj, přičemž jej držte asi 3 cm od kořínků.



4 Napněte pramen a plynule klouzejte kartáčem až ke konečkům vlasů.



5 Když kartáč dosáhne konců vlasů, jemně jej otočte dovnitř, aby se koncečky vlasů ovinuly kolem válce. Držte rukojeť na místě 7–10 sekund k zafixování tvaru.



- 6** Stiskněte tlačítko chladného vzduchu a držte rukojeť asi 5 sekund k zafixování účesu studeným vzduchem.



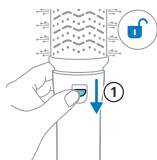
- 7** Opakujte kroky 3 až 6, abyste upravili zbytek vlasů. Dosáhnete tak vzdušného, objemného účesu.

Je normální, že měkké štětinky po použití vypadají roztřepené. Nemá to vliv na výkon kartáče a zůstává plně funkční.

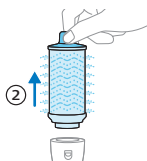


Připomenutí: Kartáč pro objem může být po použití horký; nedotýkejte se ho, dokud nevychladne.

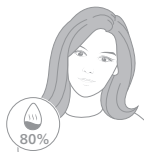
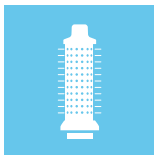
Pokud je nutné demontovat kartáč, když je horký, postupujte podle následujících pokynů.



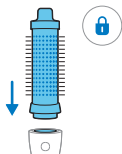
- 1** Stlačením posuňte tlačítko odemykání směrem dolů.



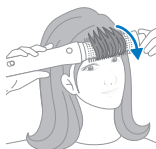
- 2** Pevně uchopte knoflík a opatrně jej vytáhněte nahoru, abyste kartáč bezpečně sejmuli.



- 1 Vysušte vlasy asi z 80 %.



- 2 Připevněte natáčecí kartáč.



- 3 Omotejte ofinu kolem kartáče, abyste vytvořili jemné lokny.



- 4 Vezměte pramen vlasů široký asi 5 cm a umístěte kartáč pod něj. Držte kartáč asi 3 cm od kořínků a plynule klouzejte dolů ke konečkům.



- 5 Když kartáč dosáhne ke konečkům vlasů, jemně jej zatočte směrem nahoru a několikrát pramen oviňte kolem válce.



- 6** Držte rukojeť na místě 7 až 10 sekund k zafixování tvaru.



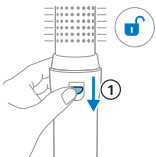
- 7** Stiskněte tlačítko chladného vzduchu a držte rukojeť asi 5 sekund k zafixování účesu studeným vzduchem.



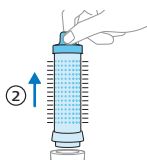
- 8** Opakujte kroky 4 až 7 se zbylými vlasy. Po stylingu budete mít jemné lokny s přidáním objemu.

Připomenutí: Kartáč pro kudrnaté vlasy může být po použití horký; nedotýkejte se ho, dokud nevychladne.

Pokud je nutné demontovat kartáč, když je horký, postupujte podle následujících pokynů.



- 1** Stlačením posuňte tlačítko odemykání směrem dolů.

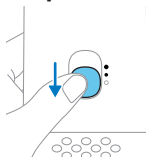


- 2** Pevně uchopte knoflík a opatrně jej vytáhněte nahoru, abyste kartáč bezpečně sejmul.

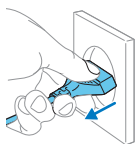
Tipy a triky

- 1 Pro nejúspěšnější a nejúčinnější styling použijte předvysoušecí nástavec k vysušení vlasů asi z 80 %, než přejdete k dalšímu stylingovému nástavci.
- 2 Vybraný pramen vlasů jemně zploštíte mezi prsty, než jej položíte na kartáč, aby byly vlasy rovnoměrně rozprostřeny přes štětinky.
- 3 Při stylingu pomocí narovnávacího kartáče umístěte vybraný pramen co nejbližší k základně, abyste dosáhli dobrého kontaktu s vlasy a tím efektivnějších výsledků.
- 4 Při práci s kartáčem pro zvětšení objemu nebo natáčecím kartáčem pracujte s menšími prameny vlasů pro lepší kontrolu. Pro jemné lokny držte kartáč na místě asi 7 sekund; pro pevnější lokny dobu prodlužte až na 10 sekund.
- 5 Než začnete vlasy rukou pročesávat do podoby konečného účesu, nechte prameny vlasů vychladnout. Pro dlouhotrvající výsledky použijte lak na vlasy.

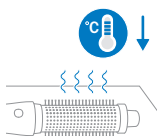
Po použití



1 Když přístroj nepoužíváte, vždy ho vypněte.



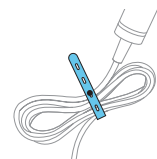
2 Po vypnutí přístroj odpojte od napájení.



3 Umístěte přístroj na žáruvzdorný povrch, dokud nástavec nevychladne.



4 Odstraňte z kartáče vlasy a otřete jej vlhkým hadříkem.



5 Kabel svažte sponou.

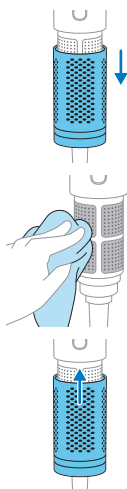


Nenavíjejte napájecí kabel na přístroj.

Čištění mřížky přívodu vzduchu

Mřížku přívodu vzduchu doporučujeme čistit jednou měsíčně, aby nedocházelo k jejímu ucpání nečistotami a vlasy, a byl tak zajištěn správný výkon přístroje.

- 1 K vyčištění mřížky pro vstup vzduchu sejměte magneticky připevněný kryt.
- 2 Měkkým hadříkem jemně odstraňte prach a vlasy z mřížky.
- 3 Po vyčištění vraťte kryt pro vstup vzduchu zpět.



Poznámky

Přístroj obsahuje magnet. Pokud máte kardiostimulátor nebo jiné implantované zařízení, poraďte se před použitím tohoto přístroje se svým lékařem nebo výrobcem daného implantovaného zařízení.

Zařízení nepoužívejte poblíž vody.

Při čištění neponořujte žádné nástavce do vody.

Před nasazením či sejmutím nástavců vždy nechte přístroj a nástavce vychladnout.

Při použití přístroje vždy dávejte dobrý pozor, protože může být horký. Držte jej pouze za rukojeť a zabraňte styku s pokožkou, protože jeho ostatní části mohou být horké.

Udržujte přístroj mimo dosah malých dětí, zejména během používání a když chladne.

Přístroj používejte a skladujte při pokojové teplotě nižší než 40 °C.

Při zapnutí přístroje se aktivuje funkce ionizace, která vám zajistí větší lesk a omezí zacuchání. Patrně ucítíte specifickou vůni a uslyšíte zvuk praskání. Jde o běžnou situaci způsobenou generátorem ionizace.

Nepoužívejte přístroj pro jiné účely než uvedené v této uživatelské příručce.

Řešení problémů

V této kapitole najdete nejběžnější problémy, s nimiž se můžete u přístroje setkat. Pokud se vám nepodaří problém vyřešit za pomoci následujících informací, navštivte web **www.philips.com/support**, kde najdete odpovědi na nejčastější dotazy. Případně kontaktujte středisko péče o zákazníky ve své zemi.

Problém	Příčina	Řešení
Přístroj vůbec nefunguje.	Zásuvka, ke které je přístroj připojen, není pravděpodobně pod proudem.	Zkontrolujte, zda je přístroj správně zapojen. Zkontrolujte, zda jsou v pořádku pojistky ve vašem domě.
	Přístroj se mohl přehřát a sám se vypnul.	Odpojte přístroj a nechte ho několik minut vychladnout. Před opětovným zapnutím přístroje zkontrolujte, zda není mřížka přívodu vzduchu ucpaná nečistotami, vlasy apod.
	Přístroj nemusí být kompatibilní s napětím, ke kterému byl připojen.	Ujistěte se, že napětí uvedené na typovém štítku přístroje odpovídá místnímu napětí v elektrické síti.
Při prvním použití přístroj vydává nepříjemný zápach.	Nový přístroj může při prvním použití vydávat nepříjemný zápach.	Zápach bude po několika použitích přístroje postupně mizet. Vlasy si vysoušejte/upravujte v dobře větrané místnosti.
Při vysoušení/úpravě vlasů je cítit zápach spáleniny.	Pokud v přístroji zůstal prach či nečistoty, mohou se při vysoké teplotě pálit a produkovat zápach.	Vypněte přístroj a počkejte, dokud nevychladne. Zkontrolujte, zda se v přístroji nenacházejí nějaké nečistoty. Odstraňte nečistoty z mřížky přívodu vzduchu a pravidelně ji čistěte.

Chybový signál a řešení

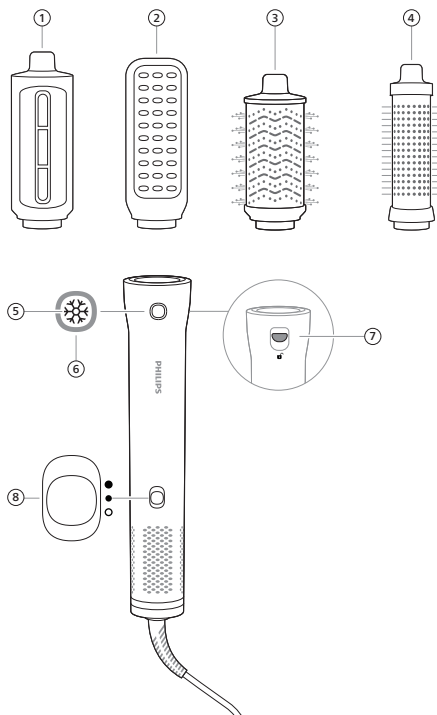
Při běžném používání přístroje světelný kroužek pomalu pulzuje různými barvami. Pokud přístroj přestane fungovat a kroužek začne blikat, vypněte přístroj, vytáhněte jej ze zásuvky a poté vyhledejte řešení v níže uvedené tabulce.

Signalizace chyby	Řešení
Blikající zelená kontrolka	Používejte přístroj v dobře větrané místnosti. Očistěte mřížku přívodu vzduchu od prachu. Pokud problém přetrvává, obraťte se na středisko péče o zákazníky společnosti Philips ve své zemi.
Blikající modré/žluté světlo	Pokud problém přetrvává, obraťte se na středisko péče o zákazníky společnosti Philips ve své zemi.
Blikající červená kontrolka	Ujistěte se, že napětí uvedené na typovém štítku přístroje odpovídá místnímu napětí v elektrické síti.

Indhold

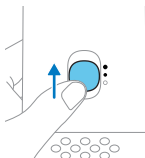
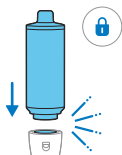
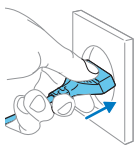
Oversigt _____	79
Brug _____	80
Tid og tricks _____	90
Efter brug _____	91
Rengøring af luftindsugningsgitteret _____	92
Bemærk _____	93
Fejlfinding _____	94
Fejlsignal og løsning _____	95

Oversigt



- 1 Mundstykke til fortørring
- 2 Glattebørste
- 3 Fyldegivende børste
- 4 Krøllebørste
- 5 Koldluftsknap
- 6 Lysring
- 7 Oplåsningsknap
- 8 On/off-skydeknap med valg af funktionstilstand

Brug



- 1 Sæt apparatet i stikkontakten, inden det tages i brug.

- 2 Fastgør tilbehøret.

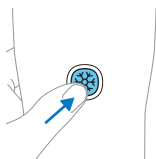
Sæt beslaget fast på håndtaget, og du vil høre et klik, der indikerer, at beslaget er låst fast.

- 3 Tænd for apparatet.

Apparatet tændes ved at skyde on/off-skydekontakten opad. Du vælger selv mellem skånsom tilstand og hurtig tilstand ved at glide skyderen hen på den ønskede indstilling.

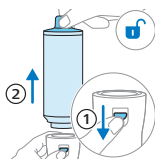
Når apparatet står på skånsom tilstand, reduceres temperaturen og luftstrømmen for at give en blid tørring med præcis styling, og lysringen pulserer langsomt i pink og gult.

Når apparatet står på hurtig tilstand, øges både temperaturen og luftstrømmen for at give en hurtigere og mere effektiv tørring og styling, og lysringen pulserer langsomt i orange og rødt.



- 4 Du sætter din frisure ved at trykke på koldluftsknappen og få en kølig luftstrøm.

I koldluftstilstanden pulserer lysringen langsomt i blå.

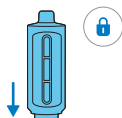


- 5 Tag tilbehøret af.

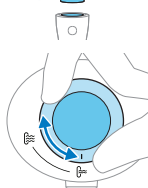
Tryk oplåsningsknappen nedad, og tag tilbehøret af.



1 Tør det våde hår med et rent håndklæde.



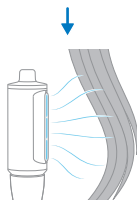
2 Påsæt mundstykket til fortørring.

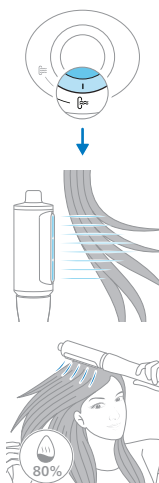


3 Drej knappen for at vælge den foretrukne tørretilstand: blid tørring eller fokuseret tørring.



I den blide tørringstilstand giver apparatet en blid og bredere luftstrøm.



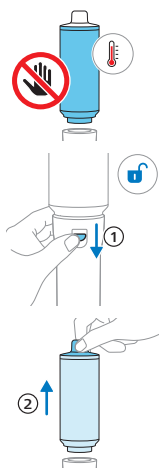


I den fokuserede tørringstilstand giver apparatet en stærkere og koncentreret luftstrøm.

- 4** For det bedste stylingresultat kan du bruge mundstykket til at tørre dit hår cirka 80 %, før du skifter til næste mundstykke.

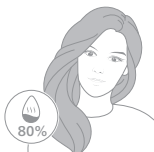
Påmindelse: Den fortørrede dyse kan være varm efter brug. Rør derfor ikke ved den, før den er kølet af.

Hvis det er nødvendigt at fjerne den, mens dysen er varm, skal du følge disse trin.

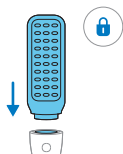


- 1** Tryk oplåsningsknappen nedad.

- 2** Hold godt fast om knappen, og træk den forsigtigt opad for at fjerne mundstykket uden at brænde dig.



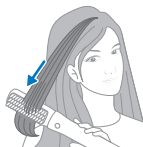
1 Tør dit hår omkring 80 %.



2 Sæt glattebørsten på.



3 Tag en cirka 5 cm bred hårtot, og sæt børsten under den, med børsterne vendt opad. Hold børsten cirka 3 cm fra hårrødderne.



4 Hold hårtotten strakt, og lad børsten glide langsomt ned. Når børsten kommer til spidserne, skal du vende den forsigtigt indad for at forme bløde afslutninger på håret.



5 Lad denne hårtot køle af i 2-3 sekunder, og børst derefter den samme hårtot med børstehårene nedad.



- 6** Hold hårtotten strakt og glid langsomt ned til hårspidserne.



- 7** Gentag trin 3-6 for at style resten af dit hår, indtil du får en naturligt glat finish.

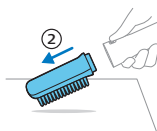


Påmindelse: Glattebørsten kan være varm efter brug; Rør ikke ved den, før den er kølet af.

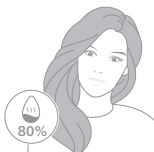
Hvis det er nødvendigt at fjerne den, mens børsten er varm, skal du følge disse trin.



- 1** Ret børstehovedet mod en stabil, flad overflade med børsterne vendt nedad.



- 2** Tryk oplåsningsknappen nedad for at fjerne børsten uden at brænde dig.



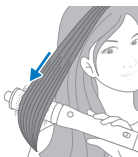
- 1 Tør dit hår omkring 80 %.



- 2 Sæt den fyldegivende børste på.



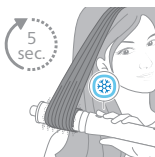
- 3 Tag en hårtot på cirka 5 cm og placer børsten under den cirka 3 cm fra hårrødderne.



- 4 Hold hårtotten strakt og lad børsten glide jævnt ned til hårspidserne.



- 5 Når børsten når hårspidserne, vendes den forsigtigt indad for at vikle hårspidserne rundt om cylinderen. Hold håndtaget i positionen i 7-10 sekunder for at sætte håret.



- 6** Tryk på koldluftsknappen, og hold håndtaget i cirka 5 sekunder for at fiksere stylingen med kold luft.



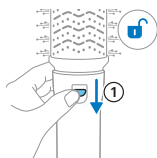
- 7** Gentag trin 3 til 6 for at style resten af håret. Det giver dig en fyldigere føntørring.

Det er normalt, at de bløde børster ser slidte ud efter brug. Det påvirker ikke børstens ydeevne, og den virker fortsat, helt som den skal.

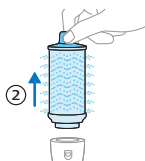


Påmindelse: Den fyldegivende børste kan være varm efter brug; Rør ikke ved den, før den er kølet af.

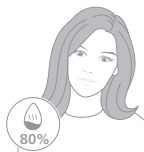
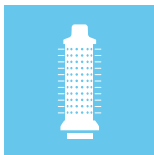
Hvis det er nødvendigt at fjerne den, mens børsten er varm, skal du følge disse trin.



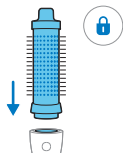
- 1** Tryk oplåsningsknappen nedad.



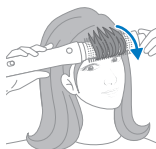
- 2** Hold godt fast om knappen, og træk den forsigtigt opad for at fjerne børsten uden at brænde dig.



1 Tør dit hår omkring 80 %.



2 Sæt krøllebørsten på.



3 Vikl frynserne omkring børsten for at lave bløde krøller.



4 Tag en hårtot på cirka 5 cm og placer børsten under den. Hold børsten cirka 3 cm fra hårrødderne og kø den jævnt ned til hårspidserne.



5 Når børsten når hårspidserne, ruller du den forsigtigt opad og vikler håret nogle gange rundt om cylinderen.



- 6** Hold håndtaget i positionen i 7-10 sekunder for at sætte håret.



- 7** Tryk på koldluftsknappen, og hold håndtaget i cirka 5 sekunder for at fiksere stylingen med kold luft.

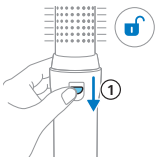


- 8** Gentag trin 4 til 7 med resten af håret. Du vil få bløde krøller med ekstra fylde efter styling.

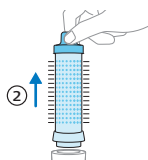


Påmindelse: Krøllebørsten kan være varm efter brug; Rør ikke ved den, før den er kølet af.

Hvis det er nødvendigt at fjerne den, mens børsten er varm, skal du følge disse trin.



- 1** Tryk oplåsningsknappen nedad.

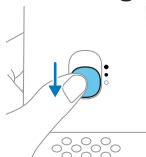


- 2** Hold godt fast om knappen, og træk den forsigtigt opad for at fjerne børsten uden at brænde dig.

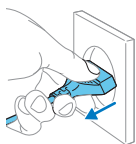
Tid og tricks

- 1 For det mest effektive og virkningsfulde stylingresultat skal du bruge for tørringsmundstykket til at tørre dit hår cirka 80 %, før du går videre til næste stylingtilbehør.
- 2 Spred forsigtigt den valgte hårtot ud mellem fingrene, før du placerer den på børsten, så håret er jævnt fordelt over børstehårene.
- 3 Når du styler med glattebørsten, skal du placere den valgte hårtot så tæt på basen som muligt for at sikre god kontakt og et mere effektivt resultat.
- 4 Når du styler med fylde- eller krøllebørsten, skal du arbejde med mindre hårtotter for at have bedre kontrol. For at få bløde krøller holdes børsten i position i cirka 7 sekunder, og for at få kraftigere krøller forlænges tiden til op til 10 sekunder.
- 5 Lad hårtotterne køle af, inden du kører igennem håret med fingrene og sætter dem til den endelige frisure. Brug en hårlak for at få resultatet til at holde længere.

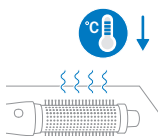
Efter brug



- 1 Sluk altid apparatet, når det ikke er i brug.



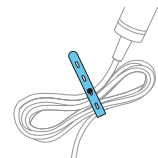
- 2 Tag stikket ud af stikkontakten, når du har slukket det.



- 3 Placer apparatet på en varmebestandig overflade, indtil tilbehøret er kølet af.



- 4 Fjern håret fra børsten og tør den af med en fugtig klud.



- 5 Saml ledningen i et bundt vha. binderen.



Ledningen må ikke vikles omkring produktet.

Rengøring af luftindsugningsgitteret

For at forhindre, at luftindtaget blokeres af fnug eller hår, og for at sikre korrekt funktion, anbefales det at rengøre gitteret hver måned.



- 1 For at rense luftindsugningsgitteret skal du fjerne det magnetisk fastgjorte dæksel.
- 2 Brug en blød klud til forsigtigt at fjerne støv og hår fra gitteret.
- 3 Efter rengøring sættes dækslet på luftindsugningen igen.

Bemærk

Dette apparat indeholder en magnet. Hvis du har en pacemaker eller andre implantater, skal du kontakte din læge eller producenten af implantatet, inden du bruger dette apparat.

Benyt ikke dette apparat i nærheden af vand.

Tilbehør må ikke nedsænkes i vand ved rengøring.

Lad altid apparatet og dets tilbehør køle af, før du tilslutter eller fjerner noget tilbehør.

Vær meget opmærksom, når du bruger apparatet, da det kan være varmt. Hold kun i håndtaget, da de øvrige dele kan være varme, og undgå kontakt med huden.

Hold apparatet væk fra små børn. Især under brug og afkøling.

Apparatet skal bruges og opbevares ved stuetemperatur under 40° C.

Ion-funktionen aktiveres, når apparatet tændes, og giver yderligere glans og reducerer krusning. Du vil måske bemærke en særlig lugt og høre en hvislende lyd. Det er helt almindeligt og skyldes ion-generatoren.

Brug ikke apparatet til andre formål, end de beskrevne i brugervejledningen.

Fejlfinding

I dette kapitel beskrives de mest almindelige problemer, der kan opstå med dit apparat. Har du brug for yderligere hjælp og vejledning, så besøg www.philips.com/support for at se en liste med ofte stillede spørgsmål, eller kontakt dit lokale Philips Kundecenter.

Problem	Årsag	Løsning
Apparatet virker slet ikke.	Måske virker den stikkontakt, som apparatet er sluttet til, ikke.	Efterprøv, om apparatet er tilsluttet korrekt. Kontroller sikringen til denne stikkontakt.
	Apparatet kan være blevet overophedet og blevet slukket automatisk.	Tag stikket ud af stikkontakten, og lad apparatet afkøle i et par minutter. Før du tænder apparatet igen, skal du kontrollere luftindsugningsgitteret for at sikre, at det ikke er blokeret af frug, hår osv.
	Apparatet er muligvis ikke egnet til den spænding, som den er blevet sluttet til.	Sørg for, at den angivne netspænding på apparatets typeskilt svarer til den lokale netspænding.
Apparatet afgiver en dårlig lugt, når det bruges første gang.	Et nyt apparat kan give en ubehagelig lugt, når det bruges første gang.	Lugten forsvinder gradvist, når du har brugt apparatet et par gange. Prøv at tørre/style dit hår i et lokale med god ventilation.
Der er en brændt lugt, når jeg tørrer/styler mit hår.	Hvis der sidder støv eller snavs i apparatet, kan det brænde af pga. den høje temperatur og afgive en lugt.	Sluk for apparatet, og vent, indtil det er kølet ned. Tjek, om der stadig sidder nogen rester i apparatet. Fjern snavset fra luftindsugningsgitteret, og rengør det regelmæssigt.

Fejlsignal og løsning

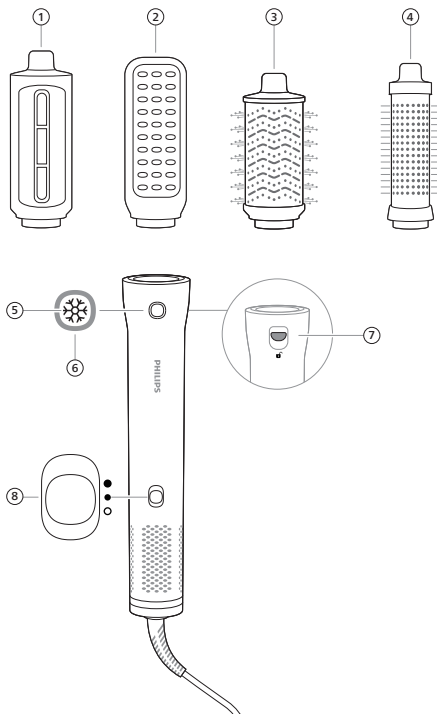
Under almindelig brug blinker lysringen langsomt i flere farver. Hvis apparatet holder op med at virke, og lysringen begynder at blinke, skal du slukke det, trække stikket ud og derefter følge løsningerne i tabellen herunder.

Fejlsignal	Løsning
Blinkende grønt lys	Brug apparatet i et rum med god ventilation. Fjern støv fra luftindsugningsgitteret. Kontakt det lokale Philips kundecenter i dit land, hvis fejlen fortsætter.
Blåt/gult lys, der blinker	Kontakt det lokale Philips kundecenter i dit land, hvis fejlen fortsætter.
Blinkende rødt lys	Sørg for, at den angivne netspænding på apparatets typeskilt svarer til den lokale netspænding.

Inhalt

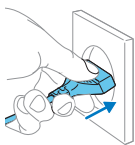
Übersicht _____	97
Anwendung _____	98
Tipps und Tricks _____	108
Nach dem Gebrauch _____	109
Reinigung des Lufteinlassgitters _____	110
Hinweise _____	111
Fehlerbehebung _____	112
Fehlersignal und Lösung _____	113

Übersicht

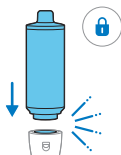


- 1 Vortrocknungsdüse
- 2 Glätterbürste
- 3 Volumenbürste
- 4 Lockenbürste
- 5 Taste für den Kaltluftmodus
- 6 Leuchtring
- 7 Entriegelungstaste
- 8 Ein-/Aus-Schieberegler mit Moduswahl

Anwendung

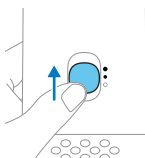


- 1 Schließen Sie das Gerät vor dem Gebrauch an eine Wandsteckdose an.



- 2 Befestigen Sie den Aufsatz.

Drücken Sie den Aufsatz auf den Griff, bis ein Klicken zu hören ist, das anzeigt, dass der Aufsatz eingerastet ist.



- 3 Schalten Sie das Gerät ein.

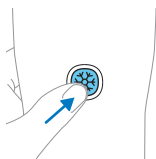
Schieben Sie den Ein-/Aus-Schieberegler nach oben, um das Gerät einzuschalten. Sie können über den Schieberegler wie gewünscht den sanften oder den schnellen Modus auswählen..



Im sanften Modus sind Temperatur und Luftstrom schwach, um eine schonende Trocknung mit präzisiertem Styling zu ermöglichen. In diesem Modus pulsiert der Leuchtring langsam in Pink und Gelb.

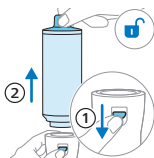


Im schnellen Modus sind Temperatur und Luftstrom hoch, was ein schnelles und effizientes Trocknen und Stylen ermöglicht. In diesem Modus pulsiert der Leuchtring langsam in Orange und Rot.



- 4** Um Ihre Frisur zu fixieren, drücken Sie die Kaltlufttaste, um einen kalten Luftstrom zu erhalten.

Im Kaltluftmodus pulsiert der Leuchtring langsam in Blau.

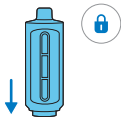


- 5** Nehmen Sie den Aufsatz ab.

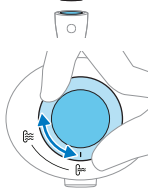
Drücken Sie die Entriegelungstaste nach unten und ziehen Sie den Aufsatz ab.



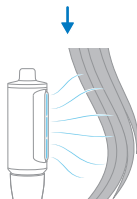
- 1 Trocknen Sie Ihr nasses Haar zunächst mit einem sauberen Handtuch.



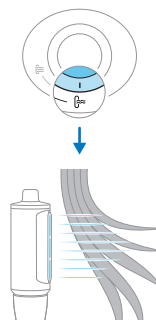
- 2 Bringen Sie die Vortrocknungsdüse an.



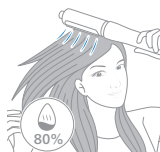
- 3 Drehen Sie den Knopf, um den gewünschten Trocknungsmodus auszuwählen: sanftes Trocknen oder gezieltes Trocknen.



Im sanften Trocknungsmodus sorgt das Gerät für einen sanften und breiteren Luftstrom.



Im gezielten Trocknungsmodus sorgt das Gerät für einen stärkeren und konzentrierteren Luftstrom.

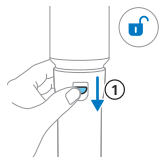


- 4** Die besten Stylingergebnisse erzielen Sie, wenn Sie Ihr Haar mit der Düse zu ca. 80 % trocknen, bevor Sie zum nächsten Aufsatz wechseln.

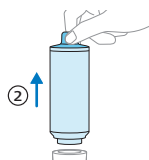


Zur Erinnerung: Die Vortrocknungsdüse kann nach dem Gebrauch heiß sein; berühren Sie sie erst, wenn sie abkühlt ist.

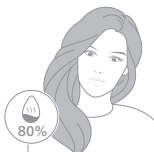
Sollte die Düse abgenommen werden müssen, während sie noch heiß ist, befolgen Sie diese Schritte.



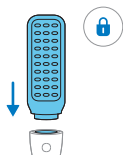
- 1** Drücken Sie die Entriegelungstaste nach unten.



- 2** Halten Sie den Knopf fest, und ziehen Sie ihn vorsichtig nach oben, um die Düse sicher zu entfernen.



- 1** Trocknen Sie Ihr Haar zu ca. 80 %.



- 2** Befestigen Sie die Glätterbürste.



- 3** Nehmen Sie eine ca. 5 cm breite Haarsträhne und legen Sie die Bürste mit den Borsten nach oben darunter. Halten Sie die Bürste ca. 3 cm von den Haarwurzeln entfernt.



- 4** Halten Sie die Strähne straff, und lassen Sie die Bürste langsam nach unten gleiten. Wenn die Bürste die Haarspitzen erreicht, drehen Sie sie leicht nach innen, um die Strähne leicht zu wellen.



- 5** Lassen Sie diese Strähne 2 bis 3 Sekunden abkühlen, und bürsten Sie dann dieselbe Strähne mit den Borsten nach unten.



- 6** Halten Sie die Strähne straff, und lassen Sie die Bürste langsam bis zu den Haarspitzen hinuntergleiten.



- 7** Wiederholen Sie die Schritte 3 bis 6, um das restliche Haar zu stylen, bis Sie ein natürliches glattes Finish erhalten.

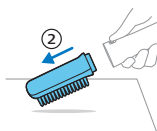


Zur Erinnerung: Die Glätterbürste kann nach Gebrauch heiß sein; berühren Sie sie erst, wenn sie abkühlt ist..

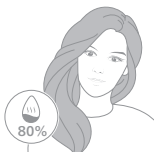
Sollte die Bürste abgenommen werden müssen, während sie noch heiß ist, befolgen Sie diese Schritte.



- 1** Richten Sie den Bürstenkopf mit den Borsten nach unten auf eine stabile, ebene Fläche.



- 2** Drücken Sie die Entriegelungstaste nach unten, um die Bürste sicher zu entfernen.



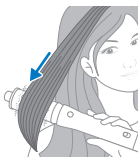
- 1 Trocknen Sie Ihr Haar zu ca. 80 %.



- 2 Befestigen Sie die Volumenbürste.



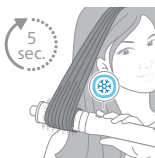
- 3 Nehmen Sie eine ca. 5 cm breite Haarsträhne und legen Sie die Bürste darunter, wobei Sie die Bürste ca. 3 cm von den Haarwurzeln entfernt halten.



- 4 Halten Sie die Strähne straff und lassen Sie die Bürste sanft bis zu den Haarspitzen gleiten.



- 5 Wenn die Bürste die Haarspitzen erreicht hat, drehen Sie sie leicht nach innen, um die Haarspitzen um den Stab zu wickeln. Halten Sie den Griff 7 bis 10 Sekunden lang in dieser Position, um die Frisur zu fixieren.



- 6** Drücken Sie die Kaltlufttaste und halten Sie den Griff ca. 5 Sekunden lang gedrückt, um die Frisur mit einem Kaltluftstoß zu fixieren.

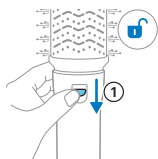


- 7** Wiederholen Sie die Schritte 3 bis 6, um den restlichen Teil Ihrer Haare zu stylen. So erhalten Sie eine voluminöse Föhnfrisur.

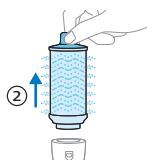
Es ist normal, dass die weichen Borsten nach dem Gebrauch ausgefranst aussehen. Dies hat keinen Einfluss auf die Leistung der Bürste. Sie bleibt weiterhin voll funktionstüchtig.

Zur Erinnerung: Die Volumenbürste kann nach Gebrauch heiß sein; berühren Sie sie erst, wenn sie abkühlt ist..

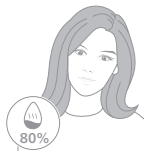
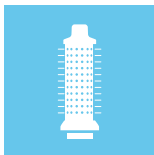
Sollte die Bürste abgenommen werden müssen, während sie noch heiß ist, befolgen Sie diese Schritte.



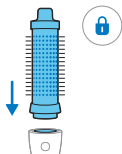
- 1** Drücken Sie die Entriegelungstaste nach unten.



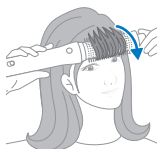
- 2** Halten Sie den Knopf fest und ziehen Sie ihn vorsichtig nach oben, um die Bürste sicher zu entfernen.



- 1** Trocknen Sie Ihr Haar zu ca. 80 %.



- 2** Befestigen Sie die Lockenbürste.



- 3** Wickeln Sie den Pony um die Bürste, um weiche Locken herzustellen.



- 4** Nehmen Sie eine ca. 5 cm breite Haarsträhne und legen Sie die Bürste darunter. Halten Sie die Bürste ca. 3 cm von den Haarwurzeln entfernt und gleiten Sie mit ihr sanft bis zu den Haarspitzen.



- 5** Wenn die Bürste die Haarspitzen erreicht hat, rollen Sie sie vorsichtig nach oben und wickeln Sie das Haar mehrere Male um den Stab.



- 6** Halten Sie den Griff 7 bis 10 Sekunden lang in dieser Position, um die Frisur zu fixieren.



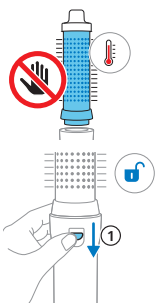
- 7** Drücken Sie die Kaltlufttaste und halten Sie den Griff ca. 5 Sekunden lang gedrückt, um die Frisur mit einem Kaltluftstoß zu fixieren.



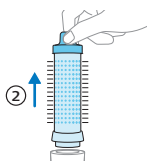
- 8** Wiederholen Sie die Schritte 4 bis 7 mit dem Rest des Haares. Nach dem Styling erhalten Sie weiche Locken mit mehr Volumen.

Zur Erinnerung: Die Lockenbürste kann nach Gebrauch heiß sein; berühren Sie sie erst, wenn sie abkühlt ist..

Sollte die Bürste abgenommen werden müssen, während sie noch heiß ist, befolgen Sie diese Schritte.



- 1** Drücken Sie die Entriegelungstaste nach unten.

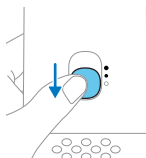


- 2** Halten Sie den Knopf fest und ziehen Sie ihn vorsichtig nach oben, um die Bürste sicher zu entfernen.

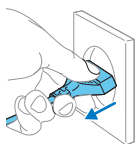
Tipps und Tricks

- 1** Für ein möglichst effizientes und effektives Stylingergebnis trocknen Sie Ihr Haar mit der Vortrocknungsdüse zu ca. 80 %, bevor Sie zum nächsten Stylingaufsatz übergehen.
- 2** Glätten Sie die ausgewählte Haarsträhne vorsichtig zwischen Ihren Fingern, bevor Sie sie auf die Bürste legen. So wird gewährleistet, dass das Haar gleichmäßig über die Borsten verteilt ist.
- 3** Beim Styling mit der Glätterbürste legen Sie die ausgewählte Strähne so nah wie möglich an den Ansatz, damit Ihr Haar guten Kontakt zur Bürste hat und effektive Ergebnisse erzielt werden.
- 4** Für eine bessere Kontrolle sollten Sie beim Stylen mit der Volumen- oder Lockenbürste kleinere Haarsträhnen verwenden. Halten Sie die Bürste für weiche Locken ca. 7 Sekunden lang an derselben Stelle. Für festere Locken verlängern Sie die Zeit auf bis zu 10 Sekunden.
- 5** Lassen Sie die Haarsträhnen abkühlen, bevor Sie Ihre Frisur mit den Fingern in die endgültige Form bringen. Besprühen Sie das Haar mit Haarspray für lang anhaltende Ergebnisse.

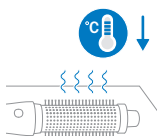
Nach dem Gebrauch



- 1 Schalten Sie das Gerät immer aus, wenn es nicht in Gebrauch ist.



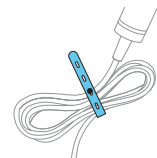
- 2 Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, nachdem Sie das Gerät ausgeschaltet haben.



- 3 Legen Sie das Gerät auf eine hitzebeständige Oberfläche, bis der Aufsatz abgekühlt ist.



- 4 Entfernen Sie die Haare von der Bürste, und wischen Sie sie mit einem feuchten Tuch ab.



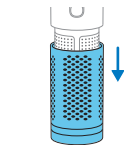
- 5 Ordnen Sie das Kabel mit dem Kabelbinder.



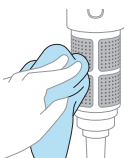
Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Produkt.

Reinigung des Lufteinlassgitters

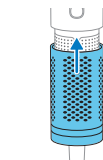
Es wird empfohlen, das Lufteinlassgitter einmal monatlich zu reinigen, um Verstopfungen durch Flusen oder Haare zu verhindern und sicherzustellen, dass das Gerät optimal funktioniert.



- 1** Zum Reinigen des Lufteinlassgitters ziehen Sie die magnetisch befestigte Abdeckung ab.



- 2** Verwenden Sie ein weiches Tuch, um Staub und Haare vorsichtig vom Gitter zu entfernen.



- 3** Setzen Sie die Lufteinlassabdeckung nach der Reinigung wieder ein.

Hinweise

Dieses Gerät verfügt über einen Magneten. Wenden Sie sich als Träger eines Herzschrittmachers oder eines anderen Implantats vor der Verwendung dieses Geräts an Ihren Arzt oder den Hersteller des implantierten Gerätes.

Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.

Tauchen Sie die Aufsätze für die Reinigung nicht in Wasser ein.

Lassen Sie das Gerät und die Aufsätze immer abkühlen, bevor Sie Aufsätze anbringen oder abnehmen.

Geben Sie Acht bei der Verwendung des Geräts, da es heiß sein könnte. Halten Sie nur den Griff, da die anderen Teile heiß sein können, und vermeiden Sie Kontakt mit der Haut.

Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf, insbesondere während des Gebrauchs und des Abkühlens.

Benutzen und lagern Sie das Gerät bei Raumtemperaturen unter 40 °C.

Die Ionisierungsfunktion wird aktiviert, sobald das Gerät eingeschaltet ist. Sie verleiht Ihrem Haar mehr Glanz und sorgt dafür, dass Ihr Haar leichter kämmbar ist. Möglicherweise können Sie einen speziellen Geruch oder ein zischendes Geräusch wahrnehmen. Dies ist völlig normal und wird durch die Ionenerzeugung ausgelöst.

Verwenden Sie das Gerät nie für andere als in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Zwecke.

Fehlerbehebung

In diesem Kapitel sind die häufigsten Probleme aufgeführt, die beim Gebrauch Ihres Geräts auftreten können. Sollten Sie ein Problem mithilfe der nachstehenden Informationen nicht beheben können, besuchen Sie unsere Website unter **www.philips.com/support** für eine Liste mit häufig gestellten Fragen, oder wenden Sie sich an das Service-Center in Ihrem Land.

Problem	Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht.	Möglicherweise ist die Steckdose, an die das Gerät angeschlossen ist, kaputt.	Stellen Sie sicher, dass das Gerät richtig angeschlossen ist. Prüfen Sie in Ihrem Zuhause die Sicherung für diese Steckdose.
	Das Gerät hat möglicherweise überhitzt und wurde daher ausgeschaltet.	Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, und lassen Sie das Gerät einige Minuten lang abkühlen. Vergewissern Sie sich vor dem erneuten Einschalten, dass keine Flusen, Haare usw. den Lufteinlassgrill versperren.
	Das Gerät ist möglicherweise nicht für die Spannung geeignet, an die es angeschlossen wurde.	Stellen Sie sicher, dass die Spannungsangabe auf dem Typenschild des Geräts mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
Beim ersten Gebrauch gibt das Gerät einen unangenehmen Geruch ab.	Ein neues Gerät kann beim ersten Einsatz einen unangenehmen Geruch erzeugen.	Der Geruch verschwindet allmählich, nachdem Sie das Gerät einige Male verwendet haben. Bitte versuchen Sie, Ihr Haar in einem gut belüfteten Raum zu trocknen/stylen.

Beim Trocknen/Stylen meiner Haare entsteht Brandgeruch.	Wenn Staub oder Rückstände im Gerät verbleiben, können diese aufgrund der hohen Temperatur verbrannt werden und Geruch erzeugen.	Schalten Sie das Gerät aus und warten Sie, bis es abgekühlt ist. Prüfen Sie, ob sich noch Rückstände im Gerät befinden. Entfernen Sie Schmutz aus dem Lufteinlassgitter und reinigen Sie es regelmäßig.
---	--	--

Fehlersignal und Lösung

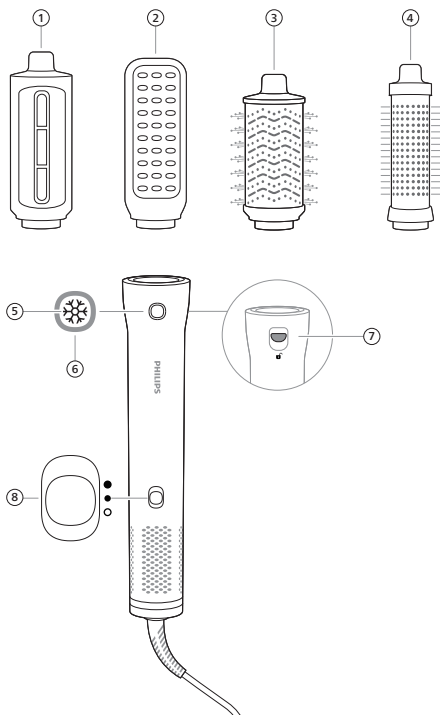
Bei normalem Gebrauch des Geräts pulsiert der Leuchtring langsam in verschiedenen Farben. Wenn das Gerät nicht mehr funktioniert und der Ring zu blinken beginnt, schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker, und sehen Sie in der Tabelle unten nach, um eine Lösung zu finden.

Fehlersignal	Lösung
Anzeige blinkt grün	Verwenden Sie das Gerät in einem gut belüfteten Raum. Entfernen Sie den Staub aus dem Lufteinlassgitter. Sollte das Problem fortbestehen, wenden Sie sich bitte an das Service-Center von Philips in Ihrem Land.
Blau/gelb blinkendes Licht	Sollte das Problem fortbestehen, wenden Sie sich bitte an das Service-Center von Philips in Ihrem Land.
Anzeige blinkt rot	Stellen Sie sicher, dass die Spannungsangabe auf dem Typenschild des Geräts mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.

Sisukord

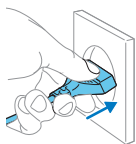
Ülevaade _____	115
Kuidas kasutada _____	116
Nõuanded ja nipid _____	126
Pärast kasutamist _____	127
Õhu sisselaskevõre puhastamine _____	128
Märkused _____	129
Veaotsing _____	130
Veasignaali ja lahendus _____	131

Ülevaade

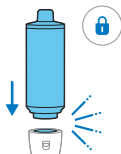


- 1 Eelkuivatamisotsik
- 2 Sirgestushari
- 3 Volüümihari
- 4 Lokkimishari
- 5 Jahutusrežiimi nupp
- 6 Valgusrõngas
- 7 Avamisnupp
- 8 Sisse-/väljalülituse liugnupp režiimivalikuga

Kuidas kasutada

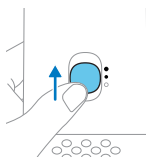


- 1 Enne kasutamist ühendage seade vooluvõrku.



- 2 Kinnitage otsik.

Kinnitage otsik käepidemele ja te kuulete klõpsu, mis annab märku, et otsik on oma kohale lukustunud.



- 3 Lülitage seade sisse.

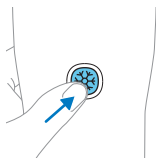
Seadme sisselülitamiseks lükake sisse/välja liuglüliti ülespoole. Saate valida kas õrna või kiire režiimi, libistades liugurit sobivale režiimile.



Õrnas režiimis on õrnalt kuivatamiseks ja täpselt kujundamiseks temperatuur madal ja õhuvool nõrk; valgusrõngas vilgub aeglaselt roosalt ja kollaselt.



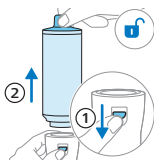
Kiirrežiimis on tõhusaks kuivatamiseks ning stiliseerimiseks temperatuur kõrge ja õhuvool kiireks; valgusrõngas vilgub aeglaselt oranžilt ja punaselt.



- 4 Soengu fikseerimiseks vajutage jaheda režiimi nuppu, mis annab teie kasutusse jaheda õhuvoo.

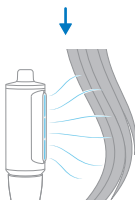
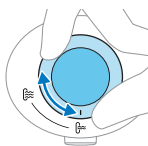
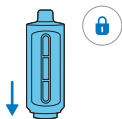


Jahedas režiimis pulseerib valgusrõngas aeglaselt siniselt.



- 5 Eemaldage otsik.

Lükake avamisnuppu allapoole ja tõmmake otsak ära.

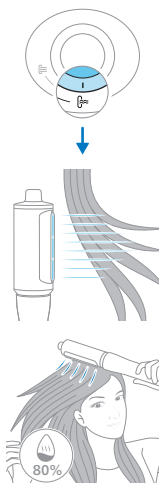


1 Kuivatage märjad juuksed puhta rätikuga.

2 Paigaldage eelkuivatusotsik.

3 Keerake nuppu, et valida soovitud kuivatusrežiim: õrn kuivatamine või fokuseeritud kuivatamine.

Õrnas kuivatusrežiimis tekitab seade õrna ja laiema õhuvoolu.

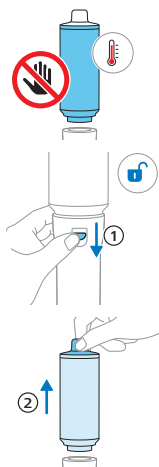


Fokuseeritud kuivatusežiimis tekitab seade tugevama ja kontsentreeritud õhuvoolu.

- 4** Parima soengutulemuse saavutamiseks kuivatage juuksed otsikuga umbes 80% ulatuses enne kui asute järgmist otsikut kasutama.

Meeldetuletus. Eelkuivatusotsak võib pärast kasutamist olla kuum; ärge puudutage seda enne, kui see on jahtunud.

Kui otsak on vaja eemaldada siis, kui see on kuum, tegutsege järgmiselt.

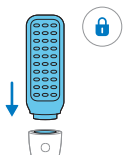


- 1** Lükake avamisnuppu allapoole.

- 2** Hoidke nuppu kindlalt ja tõmmake seda ettevaatlikult ülespoole, et otsik turvaliselt eemaldada.



- 1** Kuivatage juukseid umbes 80% ulatuses.



- 2** Kinnitage sirgestushari.



- 3** Võtke üks umbes 5 cm laiune juuksesalk ja asetage hari, harjased ülespoole, selle alla. Hoidke harja umbes 3 cm kaugusel juuksejuurtest.



- 4** Hoia salku pingul ja libista harja aeglaselt allapoole. Kui hari jõuab juuste otsteni, keerake seda õrnalt sissepoole, et luua pehmeid lokke.



- 5** Laske sellel salgul 2–3 sekundit jahtuda ja harjake seejärel sama salku harjased allapoole.



- 6** Hoidke salku pingul ja liikuge aeglaselt juuste otsteni.



- 7** Korrake samme 3–6 ülejäänud juuste kujundamiseks, kuni olete saavutanud loomulikult sirge tulemuse.

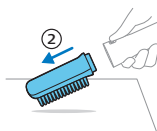


Meeldetuletus: Sirgestushari võib peale kasutamist kuum olla.; ärge puudutage seda enne, kui see on jahtunud.

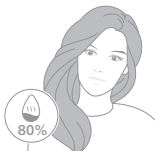
Kui hari on vaja eemaldada siis, kui see on kuum, tegutsege järgmiselt.



- 1** Suunake harjapea stabiilsele tasasele pinnale, harjased allapoole.



- 2** Harja ohutuks eemaldamiseks vajutage avamisnuppu allapoole.



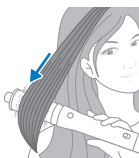
1 Kuivatage juukseid umbes 80% ulatuses.



2 Kinnitage volüümihari.



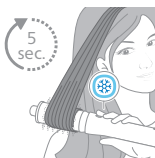
3 Võtke umbes 5 cm laiune juuksesalk ja asetage hari selle alla, hoides harja juuksejuurtest umbes 3 cm kaugusel.



4 Hoidke salku pingul ja libistage harja sujuvalt juuste otseni.



5 Kui hari jõuab juukseotsteni, keerake seda õrnalt sissepoole, et juukseotsad ümber harja keerata. Soengu fikseerimiseks hoidke käepidet 7–10 sekundit paigal.



- 6** Soengu fikseerimiseks külma õhuvooluga vajutage jaheda õhu nuppu ja hoidke käepidet umbes 5 sekundit all.



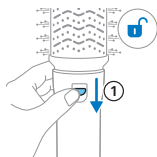
- 7** Korrake samme 3–6 ülejäänud juuste sättimiseks. See annab teile volüümika soengu.

Täiesti normaalne on, et pehmed harjased näevad pärast kasutamist narmendavad välja. See ei mõjuta harja toimimist ja see on jätkuvalt täielikult töökorras.

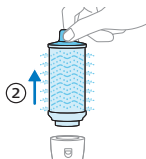


Meeldetuletus: Volüümihari võib peale kasutamist kuum olla; ärge puudutage seda enne, kui see on jahtunud.

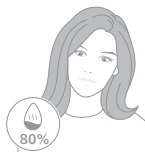
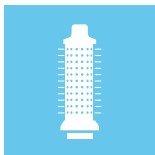
Kui hari on vaja eemaldada siis, kui see on kuum, tegutsege järgmiselt.



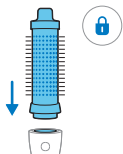
- 1** Lükake avamisnuppu allapoole.



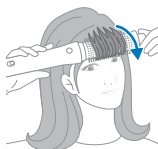
- 2** Hoidke nuppu kindlalt ja tõmmake seda ettevaatlikult ülespoole, et hari turvaliselt eemaldada.



- 1 Kuivatage juukseid umbes 80% ulatuses.



- 2 Kinnitage lokkimishari.



- 3 Mähkige pehmete lokkide loomiseks juuksesalk ümber harja.



- 4 Võtke umbes 5 cm laiune juuksesalk ja asetage hari selle alla. Hoidke harja juuksejuurtest umbes 3 cm kaugusel ja libistage seda ühtlaselt juukseotsteni.



- 5 Kui hari jõuab juuste otsteni, rullige seda õrnalt ülespoole, keerates juukseid mitu ringi ümber harja.



- 6** Soengu fikseerimiseks hoidke käepidet 7–10 sekundit paigal.



- 7** Soengu fikseerimiseks külma õhuvooluga vajutage jaheda õhu nuppu ja hoidke käepidet umbes 5 sekundit all.

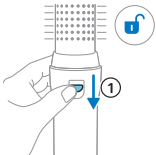


- 8** Korrake ülejäänud juustega samme 4–7. Pärast soengu tegemist on teil pehmed ja volüümikad lokid.

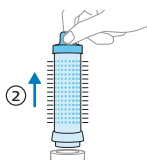


Meeldetuletus: Lokkimishari võib peale kasutamist kuum olla; ärge puudutage seda enne, kui see on jahtunud.

Kui hari on vaja eemaldada siis, kui see on kuum, tegutsege järgmiselt.



- 1** Lükake avamisnuppu allapoole.

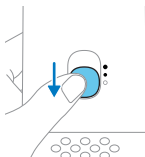


- 2** Hoidke nuppu kindlalt ja tõmmake seda ettevaatlikult ülespoole, et hari turvaliselt eemaldada.

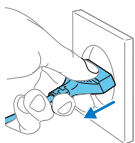
Nõuanded ja nipid

- 1 Kõige tõhusama ja tulemsulikuma soengutulemuse saavutamiseks kuivatage juuksed eelkuivatusotsikuga umbes 80% ulatuses enne kui asute järgmist soenguotsikut kasutama.
- 2 Enne harjale asetamist siluge valitud juuksesalka õrnalt sõrmede vahel, veendudes, et juuksekarvad on harjaste vahel ühtlaselt jaotunud.
- 3 Sirgestusharjaga stiliseerimisel asetage valitud salk võimalikult juuksejuurte lähedale, et tagada hea kontakt ja efektiivsem tulemus.
- 4 Volüümi- või lokkimisharjaga stiliseerides töötage parema kontrolli saavutamiseks väiksemate juuksesalkudega. Pehme loki saamiseks hoidke harja umbes 7 sekundit paigal; tihedamate loki saamiseks pikendage aega kuni 10 sekundini.
- 5 Laske juuksesalkudel jahtuda, enne kui seate need sõrmedega lõplikku soengusse. Püsiva tulemuse saavutamiseks kasutage juukselakki.

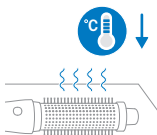
Pärast kasutamist



- 1 Lülitage seade alati välja, kui seda ei kasutata.



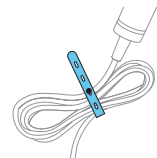
- 2 Pärast seadme väljalülitamist ühendage see vooluvõrgust lahti.



- 3 Asetage seade kuumakindlale pinnale, kuni otsik on maha jahtunud.



- 4 Eemaldage juuksed harjalt ja pühkige niiske lapiga.



- 5 Siduge juhe kokku.



Ärge kerige toitejuhet ümber seadme.

Õhu sisselaskevõre puhastamine

Õhu sisselaskevõre on soovitatav puhastada kord kuus, et ennetada ebemete või karvadega ummistumist ja tagada nõuetekohane jõudlus.



- 1 Õhu sisselaskevõre puhastamiseks eemaldage magnetiga kinnitatud kate.
- 2 Võrelt tolmu ja karvade eemaldamiseks kasutage õrnalt pehmet lappi.
- 3 Pärast puhastamist pange õhu sisselaskeava kate tagasi.

Märkused

Käesolev seade sisaldab magnetit. Kui kasutate südamestimulaatorit või muud implantaatseadet, konsulteerige enne selle seadme kasutamist arsti või implantaadi tootjaga.

Ärge kasutage seadet vee läheduses.

Ärge kastke otsakuid nende puhastamiseks vette.

Enne tarvikute kinnitamist või eemaldamist laske seadmel ja tarvikutel jahtuda.

Olge seadme kasutamisel väga tähelepanelik, kuna see võib olla kuum. Hoidke kinni üksnes käepidemest, kuna teised osad võivad olla kuumad. Vältige kokkupuudet nahaga.

Hoidke seade lastele kättesaamatus kohas, seda eriti seadme kasutamise ja jahtumise ajal.

Kasutage ja hoidke seadet toatemperatuuril alla 40 °C.

loonivoo funktsioon aktiveeritakse seadme sisselülitamisel. loonivoo funktsioon lisab läiget ning vähendab juuste kahusust. Võite tunda iseäralikku lõhna ja kuulda sisisevat häält. See on tavaline, sest seda tekitabioonigeneraator.

Ärge kasutage seadet muuks kui selles kasutusjuhendis kirjeldatud otstarbeks.

Veaotsing

See peatükk annab ülevaate üldistest probleemidest, mis võivad selle seadmega seoses tekkida. Kui teil ei õnnestu alljärgneva info abil tõrget kõrvaldada, külastage veebilehte www.philips.com/support, kus on loetelu korduma kippuvatest küsimustest, või võtke ühendust oma asukohariigi klienditeeninduskeskusega.

Probleem	Põhjus	Lahendus
Seade ei hakka tööle.	Võimalik, et pistikupesa, kuhu seade on ühendatud, on katki.	Kontrollige, kas seade on korralikult vooluvõrku ühendatud. Kontrollige pistikupesa kaitset.
	Seade võib olla ülekuumenenud ja automaatselt välja lülitunud.	Lülitage seade vooluvõrgust välja ja laske mõned minutid jahtuda. Enne kui lülitate seadme uuesti sisse, kontrollige, kas õhu sisselaskeava võre pole ebemete, juuste vms tõttu ummistunud.
	Võimalik, et seadme pinge ei vasta kasutatava elektrivõrgu pingele.	Veenduge, et pinge, mis on märgitud seadme nimiandmete sildile, vastab kohaliku elektrivõrgu pingele.
Esmakordsel kasutamisel eritab seade ebameeldivat lõhna.	Uus seade võib esmakordsel kasutamisel eraldada ebameeldivat lõhna.	Lõhn kaob järk-järgult pärast seadme mõnekordset kasutamist. Püüdke oma juukseid kuivatada/stiliseerida hea ventilatsiooniga ruumis.
Juuste kuivatamise/-stiliseerimise ajal on tunda kõrbelõhna.	Kui seadmesse on jäänud tolmu või jääke, võivad need kõrgel temperatuuril ära põleda ja kõrbelõhna tekitada.	Lülitage seade välja ja oodake, kuni see on jahtunud. Kontrollige, kas seadmes on jääke. Eemaldage praht õhu sisselaskeava võrelt ja puhastage seda regulaarselt.

Veasignaal ja lahendus

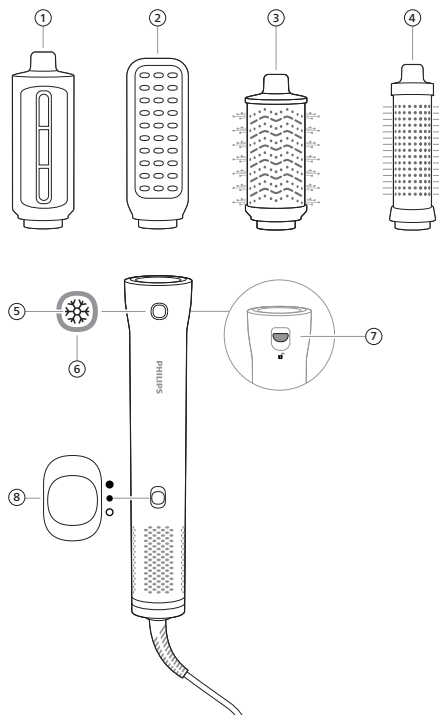
Kui seade on tavapärase kasutuses, pulseerib valgusrõngas aeglaselt erinevates värvides. Kui seade enam ei tööta ja rõngas hakkab vilkuma, lülitage seade välja, eemaldage pistik vooluvõrgust ja otsige lahendust allolevast tabelist.

Veasignaal	Lahendus
Vilkuv roheline valgus	Kasutage seadet hästi ventileeritud ruumis. Puhastage õhu sisselaskevõre tolmust. Probleemi püsimisel pöörduge oma riigi Philipsi klienditeeninduskeskusesse.
Vilkuv sinine/kollane valgus	Probleemi püsimisel pöörduge oma riigi Philipsi klienditeeninduskeskusesse.
Vilkuv punane valgus	Kontrollige, kas pinge, mis on märgitud seadme nimiandmete sildile, vastab kohaliku elektrivõrgu pingele.

Contenido

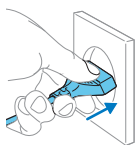
Descripción general _____	133
Modo de empleo _____	134
Consejos y trucos _____	144
Después del uso _____	145
Limpieza de la rejilla de entrada de aire _____	146
Notas _____	147
Solución de problemas _____	148
Señal de error y solución _____	149

Descripción general

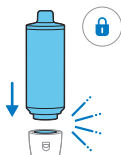


- 1 Boquilla de presecado
- 2 Cepillo alisador
- 3 Cepillo voluminizador
- 4 Cepillo rizador
- 5 Botón de modo frío
- 6 Anillo luminoso
- 7 Botón de desbloqueo
- 8 Botón de encendido/apagado con selección de modo

Modo de empleo

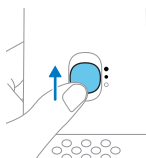


- 1** Enchufa el aparato antes de usarlo.



- 2** Coloca el accesorio.

Encaja el accesorio en el mango y oirás un clic que indica que el accesorio ha quedado fijado en su sitio.



- 3** Enciende el aparato.

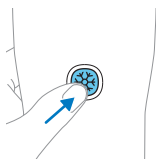
Desliza el interruptor hacia arriba para encender el aparato. Puedes seleccionar el modo suave o el modo rápido deslizando el dedo hacia el modo que prefieras..



En el modo suave, la temperatura y el flujo de aire son bajos para un secado suave con un peinado preciso; el anillo luminoso parpadea lentamente en rosa y amarillo.

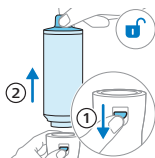


En el modo rápido, la temperatura y el flujo de aire son altos para un secado y peinado rápidos y eficaces; el anillo luminoso parpadea lentamente en naranja y rojo.



- 4** Para fijar el peinado, pulsa el botón del modo frío para obtener un flujo de aire frío.

En el modo frío, el anillo luminoso parpadea lentamente en azul.

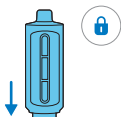


- 5** Quita el accesorio.

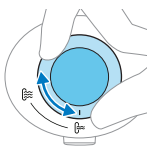
Presiona el botón de desbloqueo hacia abajo y tira del accesorio para quitarlo.



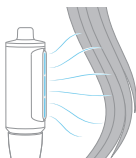
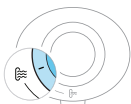
1 Sécate el cabello mojado con una toalla limpia.



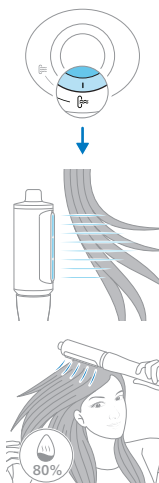
2 Coloca la boquilla de presecado.



3 Gira la perilla para seleccionar el modo de secado que prefieras:: secado suave o bien secado focalizado.



En el modo de secado suave, el aparato proporciona un flujo de aire suave y más amplio.

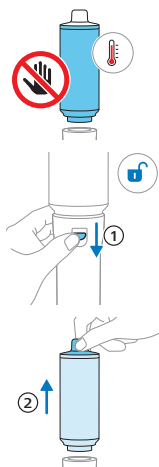


En el modo de secado focalizado, el aparato proporciona un flujo de aire más fuerte y concentrado.

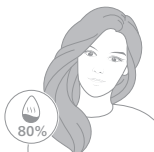
- 4 Para obtener el mejor resultado de peinado, utiliza la boquilla para secar el cabello aproximadamente al 80 % antes de cambiar al siguiente accesorio.

Recordatorio: La boquilla de presecado puede estar caliente después de su uso; no la toques hasta que se enfríe.

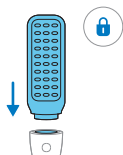
Si es necesario quitarla mientras la boquilla está caliente, sigue estos pasos.



- 1 Presiona el botón de desbloqueo hacia abajo.
- 2 Sujeta la perilla con firmeza y tira con cuidado hacia arriba para retirar la boquilla de forma segura.



- 1 Sécate el cabello hasta un 80 %.



- 2 Coloca el cepillo alisador.



- 3 Toma un mechón de cabello de unos 5 cm de ancho y coloca el cepillo debajo, con las cerdas hacia arriba. Mantén el cepillo a unos 3 cm de la raíz del cabello.



- 4 Sujeta el mechón con fuerza y desliza lentamente el cepillo hacia abajo. Cuando el cepillo llegue a las puntas del cabello, gíralo suavemente hacia dentro para crear suaves ondas.



- 5 Deja que ese mechón se enfríe durante 2-3 segundos y, a continuación, cepilla el mismo mechón con las cerdas hacia abajo.



- 6** Mantén el mechón tenso y desliza lentamente el cepillo hasta las puntas.



- 7** Repite los pasos 3 a 6 para peinar el resto del cabello hasta obtener un acabado liso natural.

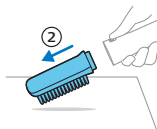


Recordatorio:: El cepillo alisador puede estar caliente después de su uso;; no lo toques hasta que se enfríe..

Si es necesario quitarlo mientras el cepillo está caliente, sigue estos pasos.



- 1** Dirige el cabezal del cepillo hacia una superficie plana y estable, con las cerdas hacia abajo.



- 2** Empuja el botón de desbloqueo hacia abajo para retirar el cepillo de forma segura.



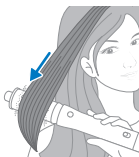
- 1 Sécate el cabello hasta un 80 %.



- 2 Coloca el cepillo voluminizador.



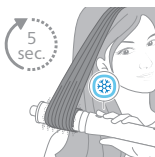
- 3 Toma un mechón de cabello de unos 5 cm de ancho y coloca el cepillo debajo, manteniéndolo a unos 3 cm de la raíz.



- 4 Sujeta el mechón con fuerza y desliza el cepillo suavemente hasta las puntas.



- 5 Cuando el cepillo llegue a las puntas, gíralo suavemente hacia dentro para envolverlas alrededor del cilindro. Mantén el mango en su sitio durante 7-10 segundos para fijar el peinado.



- 6** Pulsa el botón de aire frío y mantén el mango en esa posición durante unos 5 segundos para fijar el peinado con aire frío.



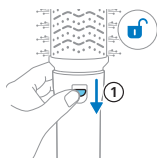
- 7** Repite los pasos del 3 al 6 en el resto del pelo.. Así conseguirás un peinado con mucho volumen..

Es normal que las cerdas suaves parezcan desgastadas tras su uso. Esto no afecta al rendimiento del cepillo, que sigue siendo totalmente funcional.

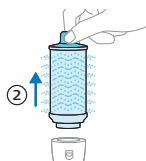


Recordatorio:: El cepillo voluminizador puede estar caliente después de su uso;; no lo toques hasta que se enfríe..

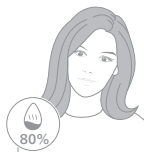
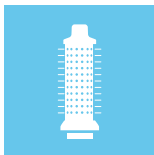
Si es necesario quitarlo mientras el cepillo está caliente, sigue estos pasos.



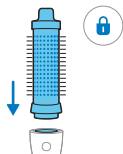
- 1** Presiona el botón de desbloqueo hacia abajo.



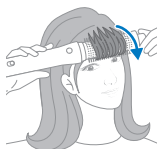
- 2** Sujeta la perilla con firmeza y tira con cuidado hacia arriba para retirar el cepillo de forma segura.



1 Sécate el cabello hasta un 80 %.



2 Coloca el cepillo rizador.



3 Enrolla el flequillo alrededor del cepillo para crear rizos suaves.



4 Toma un mechón de cabello de unos 5 cm de ancho y coloca el cepillo debajo. Mantén el cepillo a unos 3 cm de la raíz del cabello y deslízalo suavemente hasta las puntas.



5 Cuando el cepillo llegue a las puntas, gíralo suavemente hacia arriba, enrollando el cabello alrededor del cilindro varias veces.



- 6** Mantén el mango en su sitio durante 7-10 segundos para fijar el peinado.



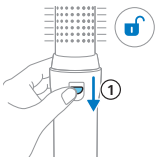
- 7** Pulsa el botón de aire frío y mantén el mango en esa posición durante unos 5 segundos para fijar el peinado con aire frío.



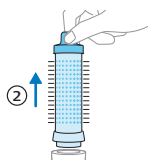
- 8** Repite los pasos del 4 al 7 en el resto del pelo.. Obtendrás unos rizos suaves con más volumen después del peinado.

Recordatorio:: El cepillo rizador puede estar caliente después de su uso;; no lo toques hasta que se enfríe..

Si es necesario quitarlo mientras el cepillo está caliente, sigue estos pasos.



- 1** Presiona el botón de desbloqueo hacia abajo.

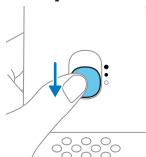


- 2** Sujeta la perilla con firmeza y tira con cuidado hacia arriba para retirar el cepillo de forma segura.

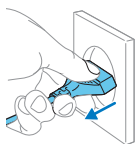
Consejos y trucos

- 1** Para obtener un resultado de peinado más eficaz y eficiente, utilice la boquilla de presecado para secar el cabello aproximadamente al 80 % antes de pasar al siguiente accesorio de peinado.
- 2** Alise suavemente el mechón de cabello seleccionado entre los dedos antes de colocarlo en el cepillo, asegurándose de que el cabello quede distribuido uniformemente por las cerdas.
- 3** Cuando se peine con el cepillo alisador, coloque el mechón seleccionado lo más cerca posible de la base para garantizar un buen contacto y obtener resultados más eficaces.
- 4** Cuando utilice el cepillo voluminizador o rizador, trabaje con mechones más pequeños para un mejor control. Para obtener rizos suaves, mantenga el cepillo en su sitio durante unos 7 segundos; para rizos más marcados, prolongue el tiempo hasta 10 segundos.
- 5** Deje que los mechones de cabello se enfríen antes de peinarlos con los dedos para darles el estilo final. Para un resultado más duradero, puede usar laca.

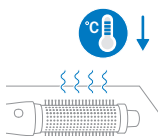
Después del uso



- 1 Apague siempre el aparato cuando no lo esté utilizando.



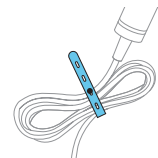
- 2 Desenchufe el aparato después de apagarlo.



- 3 Coloque el aparato sobre una superficie resistente al calor hasta que el accesorio se haya enfriado.



- 4 Retire el cabello del cepillo y límpielo con un paño húmedo.



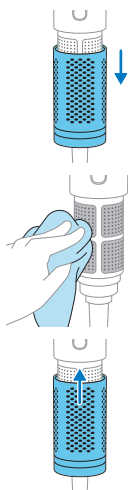
- 5 Ate el cable con la brida.



No enrolle el cable de alimentación alrededor del producto.

Limpieza de la rejilla de entrada de aire

Se recomienda limpiar la rejilla de entrada de aire una vez al mes para evitar obstrucciones de pelusas o pelos y asegurarse de que el aparato funciona bien.



- 1 Para limpiar la rejilla de entrada de aire, retire la cubierta fijada magnéticamente.
- 2 Utilice un paño suave para eliminar con cuidado el polvo y el pelo de la rejilla.
- 3 Después de limpiarla, vuelva a colocar la rejilla de entrada de aire.

Notas

Este aparato contiene un imán. Si llevas un marcapasos o cualquier otro dispositivo implantado, consulta con tu médico o con el fabricante del dispositivo antes de utilizar este aparato.

No utilices este aparato cerca del agua.

No sumerja ningún accesorio en agua para limpiarlo.

Deja enfriar siempre el aparato y los accesorios antes de conectar o quitar un accesorio.

Preste toda su atención cuando utilice el aparato, ya que podría estar caliente. Agarre solo el mango (el resto de piezas pueden estar calientes) y evite el contacto con la piel.

Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños pequeños, especialmente cuando el aparato esté en uso y cuando esté enfriándose.

Usa y guarda el aparato a una temperatura ambiente inferior a 40 °C.

La función de iones se activa al encender el aparato para proporcionar brillo adicional y reducir el encrepado. Es posible que se desprenda un olor característico y que se oiga un chisporroteo. Es normal y se debe al generador de iones.

No utilice este aparato para otros fines distintos a los descritos en este manual.

Solución de problemas

Este capítulo resume los problemas más comunes que podría encontrarse con el aparato. Si no puede resolver el problema con la siguiente información, visite www.philips.com/support para consultar una lista de preguntas más frecuentes, o póngase en contacto con el servicio de atención al cliente en su país.

Problema	Causa	Solución
El aparato no funciona.	Puede que la toma de corriente donde está enchufado el aparato esté rota.	Comprueba que el aparato está enchufado correctamente. Comprueba el fusible de esta toma de corriente de la casa.
	Puede que el aparato se haya calentado en exceso y se haya apagado automáticamente.	Desenchufa el aparato y deja que se enfríe durante unos minutos. Antes de encender de nuevo el aparato, revisa la rejilla de entrada de aire para asegurarte de que no está obstruida con pelusas, pelos, etc.
	Puede que el aparato no sea adecuado para el voltaje al que está conectado.	Comprueba si el voltaje indicado en la placa de modelo se corresponde con el voltaje de red local.
El aparato produce un mal olor cuando se utiliza por primera vez.	Un aparato nuevo puede producir un olor desagradable cuando se usa por primera vez.	El olor desaparecerá gradualmente después de usar el aparato unas cuantas veces. Trata de secar o moldear tu cabello en una estancia bien ventilada.
Hay un olor a quemado cuando me seco o moldeo el cabello.	Si queda algo de polvo o residuos en el aparato, es posible que se quemen debido a la alta temperatura y que ello produzca olor.	Apaga el aparato y espera a que se enfríe. Comprueba si queda algún residuo en el aparato. Quita la suciedad de la rejilla de entrada de aire y límpiala con regularidad.

Señal de error y solución

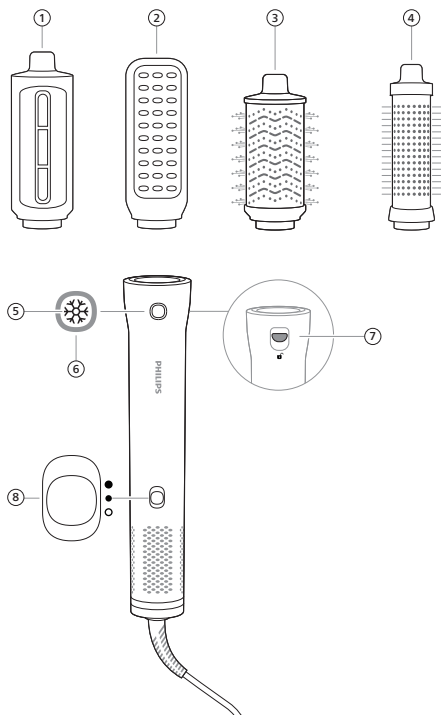
Cuando el aparato está en funcionamiento normal, el anillo luminoso parpadea lentamente en diferentes colores. Si el aparato deja de funcionar y el anillo comienza a parpadear, apáguelo, desenchúfelo y consulte la tabla siguiente para encontrar una solución.

Señal de error	Solución
Piloto verde parpadeante	Utilice el aparato en una habitación bien ventilada. Limpie el polvo de la rejilla de entrada de aire. Si el problema persiste, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Philips de su país.
Luz azul/amarilla parpadeante	Si el problema persiste, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Philips de su país.
Piloto rojo parpadeante	Compruebe si el voltaje indicado en la placa de modelo se corresponde con el voltaje de red local.

Table des matières

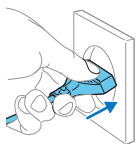
Aperçu _____	151
Mode d'emploi _____	152
Conseils et astuces _____	162
Après utilisation _____	163
Nettoyez la grille d'entrée d'air _____	164
Remarques _____	165
Dépannage _____	166
Signal d'erreur et solution _____	167

Aperçu

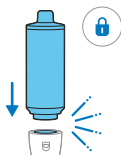


- 1 Embout de pré-séchage
- 2 Brosse lissante
- 3 Brosse volumisante
- 4 Brosse à boucler
- 5 Bouton du mode froid
- 6 Anneau lumineux
- 7 Bouton de déverrouillage
- 8 Bouton marche/arrêt avec fonction de sélection de mode

Mode d'emploi

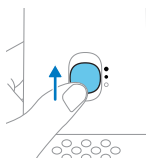


- 1 Branchez l'appareil avant utilisation.



- 2 Fixez l'accessoire.

Enclenchez l'accessoire sur la poignée, un clic vous signalera qu'il est correctement verrouillé.



- 3 Allumez l'appareil.

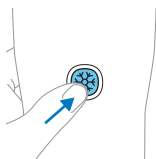
Faites glisser le bouton marche/arrêt vers le haut pour mettre l'appareil en marche. Vous pouvez sélectionner le mode doux ou rapide en faisant glisser le bouton vers le mode de votre choix..



En mode calme, la température et le flux d'air sont faibles pour un séchage en douceur et une mise en forme précise ; l'anneau lumineux émet lentement des impulsions roses et jaunes.



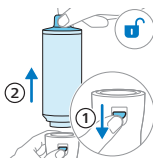
En mode rapide, la température et le flux d'air sont élevés pour un séchage et une mise en forme rapides et efficaces ; l'anneau lumineux émet lentement des impulsions orange et rouges.



- 4** Pour fixer votre coiffure, appuyez sur le bouton du mode froid pour obtenir un flux d'air froid.



En mode froid, l'anneau lumineux émet lentement des impulsions bleues.

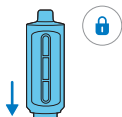


- 5** Retirez l'accessoire.

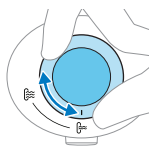
Appuyez vers le bas sur le bouton de déverrouillage et retirez l'accessoire.



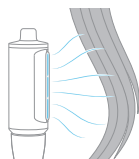
- 1 Séchez vos cheveux mouillés avec une serviette propre.



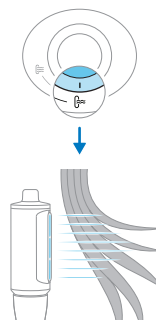
- 2 Fixez l'embout de pré-séchage.



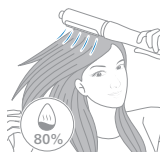
- 3 Faites pivoter le bouton pour sélectionner votre mode de séchage préféré.: séchage en douceur ou séchage ciblé.



En mode séchage doux, le flux d'air est faible et diffus.



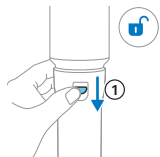
En mode séchage puissant, le flux d'air est fort et concentré.



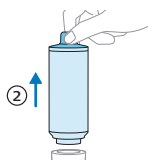
- 4** Pour de meilleurs résultats, séchez vos cheveux à 80 % avec l'embout de pré-séchage avant d'utiliser un autre accessoire.

Rappel : L'embout de pré-séchage peut être très chaud après utilisation. Ne le touchez pas avant qu'il n'ait refroidi.

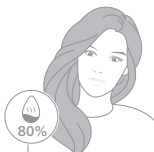
Si vous devez retirer l'embout alors qu'il est encore chaud, suivez ces instructions.



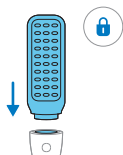
- 1** Appuyez vers le bas sur le bouton de déverrouillage.



- 2** Maintenez-le dans cette position et tirez doucement l'embout vers le haut pour le retirer en toute sécurité.



1 Séchez vos cheveux à environ 80 %.



2 Fixez la brosse lissante.



3 Prenez une mèche de cheveux d'environ 5 cm de large et placez la brosse en dessous, les picots orientés vers le haut. Gardez la brosse à environ 3 cm de la racine des cheveux.



4 Tenez la mèche et faites doucement glisser la brosse vers le bas. Faites tourner légèrement la brosse vers l'intérieur lorsque vous atteignez les pointes pour leur donner un léger mouvement.



5 Laissez refroidir cette mèche pendant 2 à 3 secondes, puis brossez-la avec les picots orientés vers le bas.



- 6** Tenez la mèche et faites doucement glisser la brosse jusqu'à la pointe vos cheveux.



- 7** Répétez les étapes 3 à 6 pour coiffer le reste de vos cheveux jusqu'à obtenir un lissage naturel.

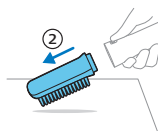


Rappel: La brosse lissante peut être très chaude après utilisation,; ne la touchez pas avant qu'elle n'ait refroidi.

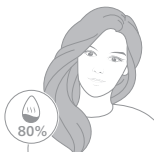
Si vous devez retirer la brosse alors qu'elle est encore chaude, suivez ces instructions.



- 1** Posez la tête de la brosse sur une surface plane stable, avec les poils orientés vers le bas.



- 2** Faites glisser le bouton de déverrouillage vers le bas pour retirer la brosse en toute sécurité.



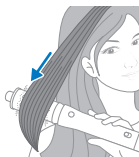
- 1 Séchez vos cheveux à environ 80 %.



- 2 Fixez la brosse volumisante.



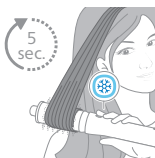
- 3 Prenez une mèche de cheveux d'environ 5 cm de large et placez la brosse en dessous, en la gardant à environ 3 cm de vos racines.



- 4 Tenez la mèche et faites doucement glisser la brosse jusqu'à la pointe de vos cheveux.



- 5 Lorsque vous arrivez vers les pointes, tournez doucement la brosse vers l'intérieur pour enrouler les cheveux autour du rouleau. Maintenez la brosse en place pendant 7 à 10 secondes pour fixer la coiffure.



- 6** Appuyez sur le bouton de flux d'air froid et maintenez la brosse pendant 5 secondes environ pour fixer la coiffure à l'air froid.

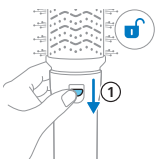


- 7** Répétez les étapes 3 à 6 pour coiffer le reste de la chevelure.. Ce brushing sublimerait le volume de votre coiffure.

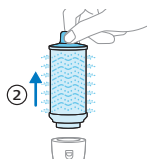
Il est normal que les picots souples semblent effilochés après utilisation. Cela n'a aucun impact sur les performances de la brosse, qui reste pleinement fonctionnelle.

Rappel: La brosse volumisante peut être très chaude après utilisation,; ne la touchez pas avant qu'elle n'ait refroidi.

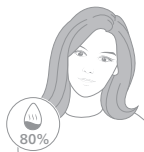
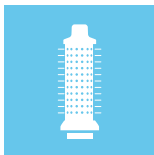
Si vous devez retirer la brosse alors qu'elle est encore chaude, suivez ces instructions.



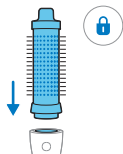
- 1** Appuyez vers le bas sur le bouton de déverrouillage.



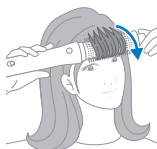
- 2** Maintenez-le dans cette position et tirez doucement la brosse vers le haut pour la retirer en toute sécurité.



1 Séchez vos cheveux à environ 80 %.



2 Fixez la brosse à boucler.



3 Enroulez votre frange autour de la brosse pour créer des boucles souples.



4 Prenez une mèche de cheveux d'environ 5 cm de large et placez la brosse en dessous. Maintenez la brosse à environ 3 cm de la racine de vos cheveux et faites-la doucement glisser jusqu'à vos pointes.



5 Lorsque vous arrivez vers les pointes, roulez doucement la brosse vers le haut, en enroulant plusieurs fois les cheveux autour du rouleau.



- 6** Maintenez la brosse en place pendant 7 à 10 secondes pour fixer la coiffure.



- 7** Appuyez sur le bouton de flux d'air froid et maintenez la brosse pendant 5 secondes environ pour fixer la coiffure à l'air froid.

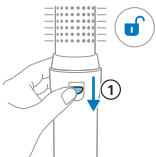


- 8** Répétez les étapes 4 à 7 sur le reste de la chevelure.. Vous obtiendrez ainsi des boucles souples et plus de volume.

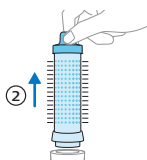


Rappel: La brosse à boucler peut être très chaude après utilisation; ne la touchez pas avant qu'elle n'ait refroidi.

Si vous devez retirer la brosse alors qu'elle est encore chaude, suivez ces instructions.



- 1** Appuyez vers le bas sur le bouton de déverrouillage.

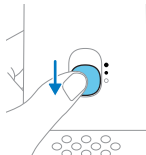


- 2** Maintenez-le dans cette position et tirez doucement la brosse vers le haut pour la retirer en toute sécurité.

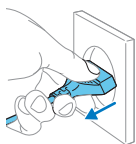
Conseils et astuces

- 1** Pour de meilleurs résultats, séchez vos cheveux à 80 % avec l'embout de pré-séchage avant d'utiliser un autre accessoire.
- 2** Aplatissez doucement la mèche de cheveux sélectionnée entre vos doigts avant de la placer sur la brosse, de manière à ce que les cheveux se répartissent de manière uniforme sur les picots.
- 3** Lors du coiffage avec la brosse lissante, placez la mèche sélectionnée au plus près de la base de la brosse afin d'assurer un meilleur contact et obtenir de meilleurs résultats.
- 4** Lors du coiffage avec la brosse volumisante ou à boucler, travaillez avec de petites mèches pour un meilleur contrôle. Pour des boucles souples, maintenez la brosse dans la même position pendant environ 7 secondes. Pour des boucles plus serrées, comptez jusqu'à 10 secondes.
- 5** Laissez refroidir les mèches de cheveux avant d'y passer vos doigts afin d'obtenir la mise en forme finale. Pour des résultats durables, appliquez de la laque.

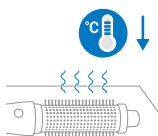
Après utilisation



- 1 Éteignez toujours l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas.



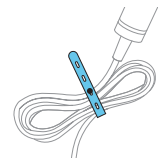
- 2 Une fois l'appareil éteint, débranchez-le.



- 3 Placez l'appareil sur une surface résistante à la chaleur jusqu'à ce que l'accessoire ait refroidi.



- 4 Retirez les cheveux de la brosse et essuyez-la à l'aide d'un chiffon humide.



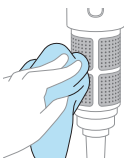
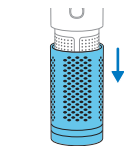
- 5 Nouez le cordon d'alimentation à l'aide de l'attache.



N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour du produit.

Nettoyez la grille d'entrée d'air

Il est recommandé de nettoyer la grille d'entrée d'air une fois par mois pour éviter qu'elle ne soit obstruée par des peluches ou des cheveux et pour garantir un bon fonctionnement.



- 1 Pour nettoyer la grille d'entrée d'air, retirez le couvercle magnétique.
- 2 Utilisez un chiffon doux pour enlever la poussière et les cheveux de la grille.
- 3 Après le nettoyage, remettez le couvercle de l'entrée d'air.

Remarques

Cet appareil contient un aimant. Si vous portez un stimulateur cardiaque ou tout autre dispositif implanté, consultez votre médecin ou le fabricant de votre dispositif avant d'utiliser cet appareil.

N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une source d'eau.

Ne plongez pas les accessoires dans de l'eau pour les nettoyer.

Laissez toujours refroidir l'appareil et les accessoires avant de fixer ou d'enlever un accessoire.

Cet appareil peut être chaud ; soyez particulièrement vigilant(e) lors de son utilisation. Tenez uniquement la poignée car les autres parties peuvent être chaudes et évitez tout contact avec la peau.

Tenez l'appareil hors de portée des jeunes enfants, en particulier lors de son utilisation et de son refroidissement.

Utilisez et conservez l'appareil à une température ambiante inférieure à 40 °C.

La fonction ionique est activée quand l'appareil est allumé, pour plus de brillance et moins de frissons. Il est possible que vous sentiez une odeur particulière et entendiez un crissement. Il s'agit d'un phénomène normal causé par le diffuseur d'ions.

N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles indiquées dans le mode d'emploi.

Dépannage

Cette rubrique présente les problèmes les plus courants que vous pouvez rencontrer avec votre appareil. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème à l'aide des informations ci-dessous, rendez-vous sur le site **www.philips.com/support** et consultez la liste de questions fréquemment posées ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays.

Problème	Cause	Solution
L'appareil ne fonctionne pas.	La prise sur laquelle l'appareil a été branché est peut-être cassée.	Vérifiez si l'appareil est branché correctement. Vérifiez le fusible relié à cette prise secteur dans votre maison.
	L'appareil était peut-être en surchauffe et s'est arrêté automatiquement.	Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir quelques minutes. Avant de remettre l'appareil sous tension, vérifiez que la grille d'entrée d'air n'est pas obstruée par des peluches, des cheveux, etc.
	L'appareil n'a peut-être pas été connecté sur la tension correcte.	Veillez à ce que la tension indiquée sur l'appareil correspond bien à la tension secteur locale.
L'appareil dégage une mauvaise odeur lors de sa première utilisation.	Lorsqu'il est utilisé pour la première fois, un nouvel appareil peut dégager une odeur désagréable.	L'odeur disparaîtra progressivement après quelques utilisations. Essayez de sécher ou de coiffer vos cheveux dans une pièce fraîche et aérée.
Une odeur de brûlé se fait sentir lorsque je sèche/coiffe mes cheveux.	S'il reste de la poussière ou des résidus dans l'appareil, ceux-ci peuvent brûler en raison de la température élevée et produire une odeur.	Éteignez l'appareil et patientez jusqu'à ce qu'il ait refroidi. Vérifiez s'il reste des résidus dans l'appareil. Retirez les saletés de la grille d'entrée d'air et nettoyez-la régulièrement.

Signal d'erreur et solution

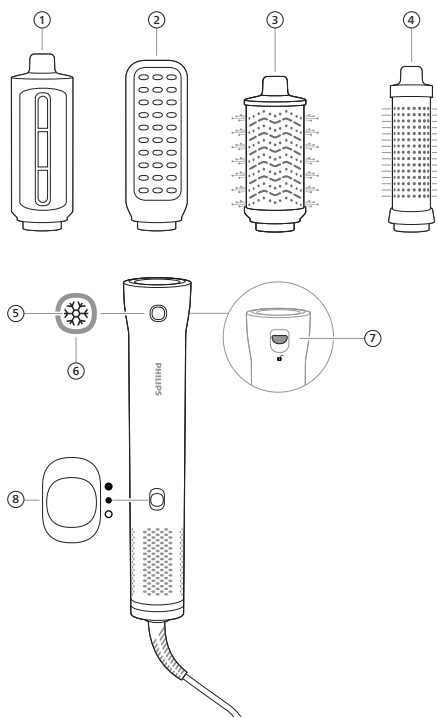
Lorsque l'appareil est utilisé normalement, l'anneau lumineux émet lentement des impulsions de différentes couleurs. Si l'appareil cesse de fonctionner et que l'anneau se met à clignoter, veuillez éteindre l'appareil, débranchez-le, puis consultez le tableau ci-dessous pour trouver une solution.

Signal d'erreur	Solution
Voyant vert clignotant	Utilisez l'appareil dans une pièce bien ventilée. Enlevez la poussière de la grille d'entrée d'air. Si le problème persiste, veuillez contacter le Service Consommateurs Philips de votre pays.
Voyant bleu/jaune clignotant	Si le problème persiste, veuillez contacter le Service Consommateurs Philips de votre pays.
Voyant rouge clignotant	Veillez à ce que la tension indiquée sur l'appareil correspond bien à la tension secteur locale.

Sadržaj

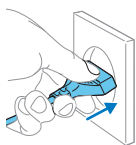
Pregled _____	169
Primjena _____	170
Savjeti i trikovi _____	180
Nakon korištenja _____	181
Čišćenje rešetke dovoda zraka _____	182
Napomene _____	183
Rješavanje problema _____	184
Signal pogreške i rješenje _____	185

Pregled

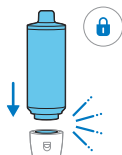


- 1 Mlaznica za prosušivanje
- 2 Četka za ravnanje kose
- 3 Četka za volumen
- 4 Četka za kovrčanje
- 5 Gumb za hladni način rada
- 6 Svjetlosni prsten
- 7 Gumb za otključavanje
- 8 Klizni gumb za uključivanje/isključivanje s odabirom načina rada

Primjena

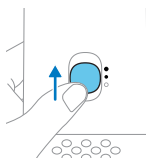


- 1** Prije upotrebe uređaj uključite u utičnicu.



- 2** Pričvrstite nastavak.

Stavite nastavak na dršku i čut će se klik koji označava da je nastavak sjeo na mjesto.



- 3** Uključite aparat.

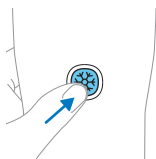
Klizni gumb za uključivanje/isključivanje gurnite prema gore kako biste uključili uređaj. Možete odabrati nježan ili brzi način rada pomicanjem gumba na željeni način.



U nježnom načinu rada temperatura i protok zraka niski su za nježno sušenje uz precizno oblikovanje kose; svjetlosni prsten polako pulsira u ružičastoj i žutoj boji.

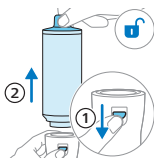


U brzom načinu rada temperatura i protok zraka visoki su za brzo i učinkovito sušenje i oblikovanje kose; svjetlosni prsten polako pulsira u narančastoj i crvenoj boji.



- 4** Za završno oblikovanje frizure pritisnite gumb za hladni način rada da biste dobili protok hladnog zraka.

U hladnom načinu rada svjetlosni prsten polako pulsira u plavoj boji.

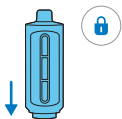


- 5** Odvojite nastavak.

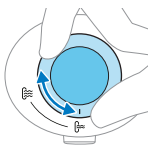
Pritisnite gumb za otključavanje prema dolje i skinite nastavak.



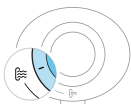
1 Mokru kosu najprije osušite čistim ručnikom.



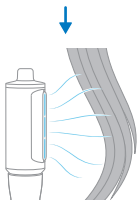
2 Pričvrstite mlaznicu za prosušivanje.

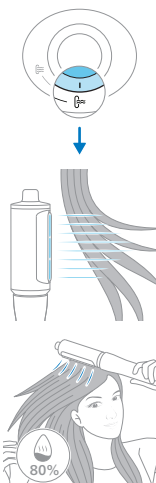


3 Okrenite regulator kako biste odabrali željeni način sušenja: nježno sušenje ili precizno sušenje.



U načinu nježnog sušenja mlaz zraka je slabiji i raspršeniji.



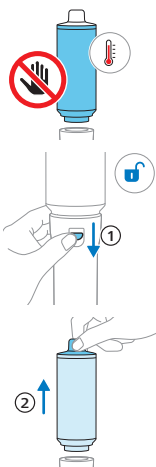


U načinu preciznog sušenja mlaz zraka je jači i koncentriraniji.

- 4** Za najbolji rezultat oblikovanja mlaznicom sušite kosu dok nije približno 80% suha, a zatim prijedite na sljedeći nastavak.

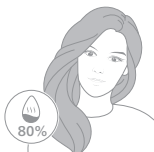
Podsjetnik: Mlaznica za prosušivanje može biti vruća nakon upotrebe; nemojte je dodirivati dok se ne ohladi.

Ako mlaznicu morate ukloniti dok je vruća, slijedite ove korake.

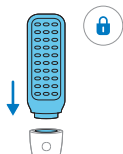


- 1** Pritisnite gumb za otključavanje prema dolje.

- 2** Čvrsto primite regulator i pažljivo ga povucite prema gore kako biste sigurno odvojili mlaznicu.



1 Sušite kosu dok nije približno 80% suha.



2 Pričvrstite četku za ravnanje kose.



3 Uzmite jedan pramen kose širine približno 5 cm i stavite četku ispod njega tako da su čekinje okrenute prema gore. Držite četku približno 3 cm od korijena kose.



4 Zategnite pramen i polako povlačite četku prema dolje. Kada četkom dodete do vrhova kose, pažljivo je zakrenite prema unutra da biste lagano uvili krajeve.



5 Ostavite taj pramen da se ohladi dvije do tri sekunde, a zatim iščetkajte isti pramen tako da su čekinje okrenute prema dolje.



- 6** Zategnite pramen i polako povlačite četku do vrhova kose.



- 7** Ponovite korake od trećeg do šestog kako biste oblikovali ostatak kose dok ne postignete izgled prirodno ravne kose.

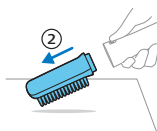


Podsjetnik: Četka za ravnanje može biti vruća nakon upotrebe; nemojte je dodirivati dok se ne ohladi.

Ako mlaznicu morate ukloniti dok je četka vruća, slijedite ove korake.



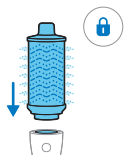
- 1** Usmjerite glavu četke na stabilnu ravnu površinu s vlaknima okrenutima prema dolje.



- 2** Pritisnite gumb za otključavanje prema dolje kako biste sigurno odvojili četku.



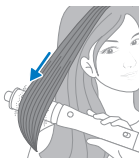
- 1 Sušite kosu dok nije približno 80% suha.



- 2 Pričvrstite četku za volumen.



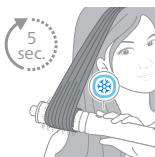
- 3 Uzmite pramen kose širine približno 5 cm i stavite četku ispod njega. Pritom držite četku približno 3 cm od korijena kose.



- 4 Zategnite pramen i bez zapinjanja povlačite četku prema dolje do vrhova kose.



- 5 Kada četka dođe do vrhova kose, lagano je zakrenite prema unutra kako biste omotali vrhove kose oko cijevi. Držite dršku na mjestu 7 do 10 sekundi kako biste dobili željeni oblik.



- 6** Pritisnite gumb za hlađenje i držite dršku približno pet sekundi kako biste učvrstili frizuru hladnim mlazom zraka.

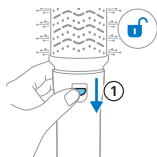


- 7** Ponavljajte korake 3 – 6 kako biste oblikovali ostatak kose. Time ćete postići frizuru raskošnog volumena.

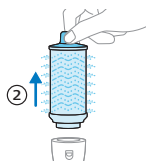
Normalno je da mekane čekinje izgledaju iskrzano nakon upotrebe. To ne utječe na performanse četke i ona je i dalje potpuno funkcionalna.

Podsjetnik: Četka za postizanje volumena može biti vruća nakon upotrebe; nemojte je dodirivati dok se ne ohladi.

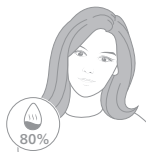
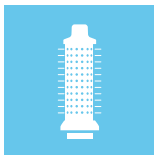
Ako mlaznicu morate ukloniti dok je četka vruća, slijedite ove korake.



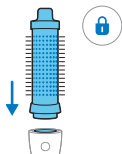
- 1** Pritisnite gumb za otključavanje prema dolje.



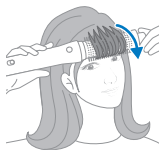
- 2** Čvrsto primite regulator i pažljivo ga povucite prema gore kako biste sigurno odvojili četku.



1 Sušite kosu dok nije približno 80% suha.



2 Pričvrstite četku za kovrčanje.



3 Omotajte šiške oko četke kako biste dobili mekane kovrče.



4 Uzmite pramen kose širine približno 5 cm i stavite četku ispod njega. Držite četku približno 3 cm od korijena kose i bez zapinjanja je povlačite dolje do vrhova kose.



5 Kada četkom dodete do krajeva kose, pažljivo je okrenite prema gore i nekoliko puta omotajte pramen kose oko cijevi.



- 6** Držite dršku na mjestu 7 do 10 sekundi kako biste dobili željeni oblik.



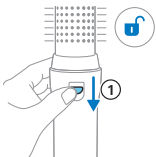
- 7** Pritisnite gumb za hlađenje i držite dršku približno pet sekundi kako biste učvrstili frizuru hladnim mlazom zraka.



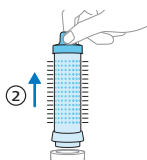
- 8** Ponovite korake od 4 – 7 na ostatku kose. Nakon stiliziranja imat ćete mekane kovrče s dodatnim volumenom.

Podsjetnik: Četka za kovrčanje može biti vruća nakon upotrebe; nemojte je dodirivati dok se ne ohladi.

Ako mlaznicu morate ukloniti dok je četka vruća, slijedite ove korake.



- 1** Pritisnite gumb za otključavanje prema dolje.

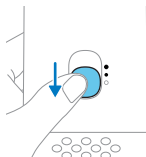


- 2** Čvrsto primite regulator i pažljivo ga povucite prema gore kako biste sigurno odvojili četku.

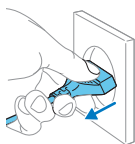
Savjeti i trikovi

- 1 Kako biste postigli najbolji mogući rezultat oblikovanja, mlaznicom za prosušivanje osušite kosu dok nije približno 80% suha, a tek potom prijedite na sljedeći nastavak za oblikovanje.
- 2 Pažljivo izravnavajte odabrani pramen kose prstima i tek zatim ga stavite na četku. Pritom pazite da je kosa ravnomjerno raspoređena po čekinjama.
- 3 Pri upotrebi četke za ravnanje odabrani pramen kose postavite što je moguće bliže bazi četke radi boljeg kontakta s kosom, a time i boljih rezultata.
- 4 Pri oblikovanju četkom za volumen ili kovrčanje, radite s manjim pramenovima kose kako biste imali bolju kontrolu. Za mekane kovrče držite četku na mjestu približno sedam sekundi, a za jače kovrče produžite vrijeme na najviše deset sekundi.
- 5 Ostavite pramenove kose da se ohlade i tek zatim ih raščešljajte prstima u konačni oblik. Kako biste osigurali dugotrajne rezultate, nanesite sprej za kosu.

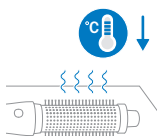
Nakon korištenja



1 Uvijek isključite aparat kada ga ne upotrebljavate.



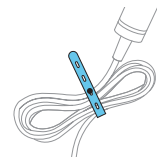
2 Nakon što aparat isključite, izvucite utikač iz struje.



3 Uredaj stavite na površinu otpornu na toplinu dok se nastavak ne ohladi.



4 Uklonite vlasi s četke i prebrišite je vlažnom krpom.



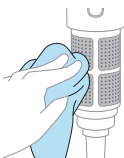
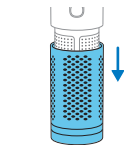
5 Kabel zavežite vezicom.



Kabel za napajanje nemojte omatati oko aparata.

Čišćenje rešetke dovoda zraka

Preporučuje se čišćenje rešetke za dovod zraka jednom mjesečno kako biste spriječili začepljivanje nakupinama prašine ili kose i kako bi se osigurao ispravan rad.



- 1 Za čišćenje rešetke dovoda zraka skinite magnetski poklopac.
- 2 Mekom krpom pažljivo uklonite prašinu i vlasi s rešetke.
- 3 Nakon čišćenja vratite poklopac dovoda zraka na mjesto.

Napomene

Ovaj uređaj sadrži magnet. Ako imate elektrostimulator srca ili drugi implantirani uređaj, prije uporabe ovog uređaja savjetujte se sa svojim liječnikom ili proizvođačem implantiranog uređaja.

Ovaj aparat nemojte upotrebljavati u blizini vode.

Nemojte uranjati dodatke u vodu kako biste ih očistili.

Prije spajanja i odvajanja nastavaka obavezno ostavite uređaj i njegove nastavke da se ohlade.

Budite vrlo pažljivi prilikom uporabe ovog aparata jer on može biti vruć. Aparat držite samo za dršku jer su drugi dijelovi vrući te izbjegavajte kontakt s kožom.

Držite aparat izvan dohvata male djece, naročito tijekom njegove uporabe i tijekom hlađenja.

Uređaj upotrebljavajte i čuvajte na sobnoj temperaturi manjoj od 40 °C.

Funkcija ionizacije, koja osigurava dodatni sjaj i smanjuje statički elektricitet, aktivira se prilikom uključivanja aparata. Možda ćete osjetiti specifičan miris i zvuk šuštanja. To je uobičajeno, a nastaje zbog generatora iona.

Uređaj upotrebljavajte isključivo u svrhe opisane u ovom korisničkom priručniku.

Rješavanje problema

U ovom poglavlju opisani su uobičajeni problemi vezani uz uporabu aparata. Ako ne možete riješiti problem s dolje navedenim informacijama, posjetite **www.philips.com/support** za popis najčešćih pitanja ili se obratite centru za potrošače u svojoj državi.

Problem	Uzrok	Rješenje
Uređaj uopće ne radi.	Utičnica na koju je uređaj priključen možda ne radi.	Provjerite je li uređaj pravilno uključen. Provjerite osigurač utičnice.
	Uređaj se možda pregrijao i sam se isključio.	Isključite uređaj te ga nekoliko minuta ostavite da se ohladi. Prije no što ponovno uključite uređaj provjerite rešetku za dovod zraka kako biste se uvjerali da nije blokirana nakupinama prašine, kose itd.
	Uređaj možda nije prikladan za napon na koji je priključen.	Obavezno provjerite odgovara li napon naveden na pločici s oznakom naponu vaše lokalne električne mreže.
Prilikom prve upotrebe uređaj proizvodi neugodan miris.	Novi uređaj može proizvesti neugodan miris prilikom prve upotrebe.	Miris će postupno nestati nakon što uređaj upotrijebite nekoliko puta. Nastojte sušiti/oblikovati kosu u prostoriji s dobrom ventilacijom.
Dok sušim/oblikujem kosu osjetim miris paljenja.	Ako u uređaju postoji nakupljena prašina ili prljavština, prilikom uporabe uređaja dolazi do njena paljenja zbog visoke temperature, što je uzrok tog mirisa.	Isključite uređaj i pričekajte da se u potpunosti ohladi. Provjerite ima li bilo kakvih ostataka u uređaju. Uklonite prljavštinu s rešetke za dovod zraka i redovito je čistite.

Signal pogreške i rješenje

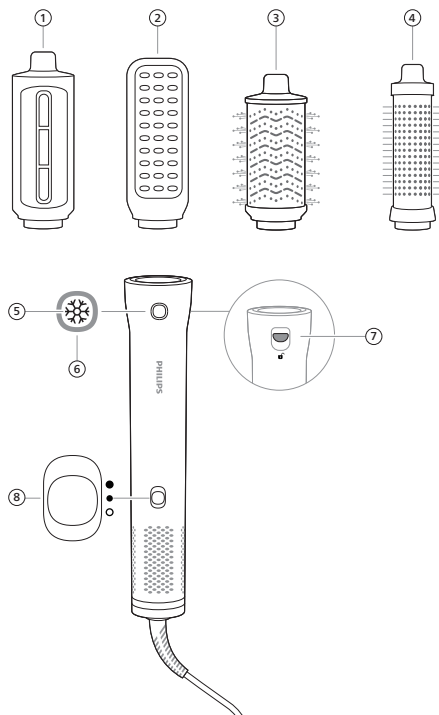
Kada se uređaj normalno upotrebljava, svjetlosni prsten polako pulsira u različitim bojama. Ako uređaj prestane raditi i svjetlosni prsten počne treperiti, isključite uređaj, iskopčajte ga iz napajanja pa pogledajte tablicu u nastavku da biste pronašli rješenje.

Signal pogreške	Rješenje
Treperi zeleno svjetlo	Uređaj upotrebljavajte u prostoriji s dobrom ventilacijom. Očistite prašinu s rešetke za dovod zraka. Ako se problem nastavi pojavljivati, obratite se centru za potrošače tvrtke Philips u svojoj državi.
Treperi plavo/žuto svjetlo	Ako se problem nastavi pojavljivati, obratite se centru za potrošače tvrtke Philips u svojoj državi.
Treperi crveno svjetlo	Obavezno provjerite odgovara li napon naveden na pločici s oznakom naponu vaše lokalne električne mreže.

Indice

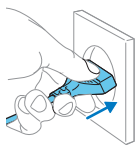
Panoramica _____	187
Come si usa _____	188
Suggerimenti _____	198
Dopo l'uso _____	199
Pulizia della griglia di ingresso dell'aria _____	200
Note _____	201
Risoluzione dei problemi _____	202
Segnale di errore e soluzione _____	203

Panoramica

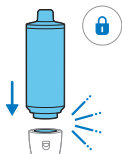


- 1 Bocchetta di pre-asciugatura
- 2 Spazzola lisciante
- 3 Spazzola volumizzante
- 4 Spazzola arricciacapelli
- 5 Pulsante modalità Cool
- 6 Anello luminoso
- 7 Pulsante di sblocco
- 8 Interruttore on/off con selezione della modalità

Come si usa

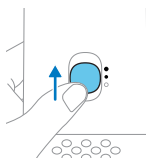


- 1 Collegare l'apparecchio alla presa di corrente prima dell'uso.



- 2 Collegare l'accessorio.

Collegare l'accessorio all'impugnatura. Si udrà uno scatto che indica che l'accessorio è bloccato in posizione.



- 3 Accendere l'apparecchio.

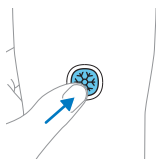
Per accendere l'apparecchio, spostare verso l'alto l'interruttore on/off. È possibile selezionare la modalità delicata o veloce portando l'interruttore sulla modalità desiderata..



Nella modalità delicata, la temperatura e il flusso d'aria sono bassi per un'asciugatura delicata e una piega definita; l'anello luminoso lampeggia lentamente in rosa e giallo.

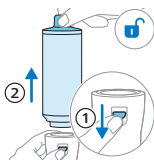


Nella modalità veloce, la temperatura e il flusso d'aria sono alti per un'asciugatura e una piega rapide ed efficienti; l'anello luminoso lampeggia lentamente in arancione e rosso.



- 4** Per fissare l'acconciatura, premere il pulsante della modalità Cool per ottenere un flusso d'aria fredda.

Nella modalità Cool, l'anello luminoso lampeggia lentamente in blu.

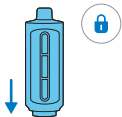


- 5** Rimuovere l'accessorio.

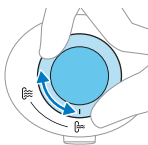
Spingere verso il basso il pulsante di sblocco ed estrarre l'accessorio.



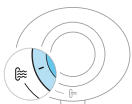
- 1 Asciugare i capelli bagnati con un asciugamano pulito.



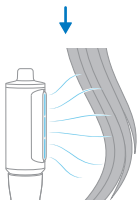
- 2 Collegare la bocchetta di pre-asciugatura.

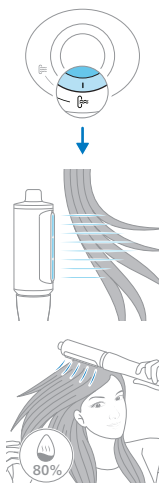


- 3 Ruotare la manopola per selezionare la modalità di asciugatura desiderata: asciugatura delicata oppure asciugatura mirata.



Nella modalità di asciugatura delicata, l'apparecchio emette un flusso d'aria delicato e più ampio.



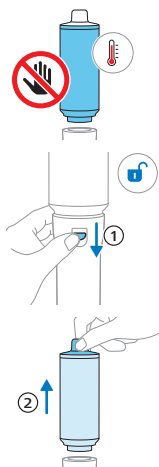


Nella modalità di asciugatura mirata, l'apparecchio emette un flusso d'aria più intenso e concentrato.

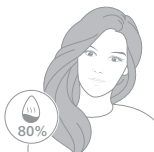
- 4** Per ottenere il miglior risultato della piega, utilizzare la bocchetta per asciugare i capelli a circa l'80% prima di passare all'accessorio successivo.

Promemoria: La bocchetta di pre-asciugatura potrebbe essere calda dopo l'uso; lasciarla raffreddare prima di toccarla.

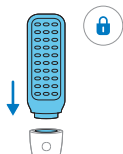
Se è necessario rimuovere la bocchetta quando è calda, attenersi alla procedura seguente.



- 1** Spingere verso il basso il pulsante di sblocco.
- 2** Tenere saldamente la manopola e tirarla con cautela verso l'alto per rimuovere la bocchetta in sicurezza.



1 Asciugare i capelli a circa l'80%.



2 Collegare la spazzola lisciante.



3 Prendere una ciocca di capelli larga circa 5 cm e posizionarvi sotto la spazzola, con le setole rivolte verso l'alto. Tenere la spazzola a circa 3 cm dalla radice dei capelli.



4 Tenere la ciocca tesa e far scorrere lentamente la spazzola verso il basso. Quando la spazzola raggiunge le punte dei capelli, ruotarla delicatamente verso l'interno per creare un morbido effetto ondulato.



5 Lasciar raffreddare la ciocca per 2-3 secondi, quindi spazzolarla con le setole rivolte verso il basso.



- 6** Tenere la ciocca tesa e far scorrere lentamente la spazzola verso le punte dei capelli.



- 7** Ripetere i passaggi da 3 a 6 sul resto dei capelli fino a ottenere un effetto liscio naturale.

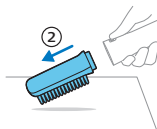


Promemoria: La spazzola lisciante potrebbe essere calda dopo l'uso; lasciarla raffreddare prima di toccarla.

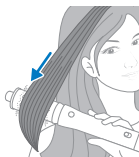
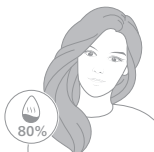
Se è necessario rimuovere la spazzola quando è calda, attenersi alla procedura seguente.



- 1** Appoggiare la testa della spazzola su una superficie piana e stabile, con le setole rivolte verso il basso.



- 2** Premere il pulsante di sblocco verso il basso per rimuovere la spazzola in sicurezza.



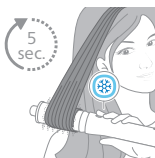
1 Asciugare i capelli a circa l'80%.

2 Collegare la spazzola volumizzante.

3 Prendere una ciocca di capelli larga circa 5 cm e posizionarvi sotto la spazzola, tenendola a circa 3 cm dalla radice dei capelli.

4 Tenere la ciocca tesa e far scorrere delicatamente la spazzola fino alle punte dei capelli.

5 Quando la spazzola raggiunge le punte dei capelli, ruotarla delicatamente verso l'interno per avvolgerle intorno al cilindro. Tenere l'impugnatura in posizione per 7-10 secondi per fissare la piega.



- 6** Premere il pulsante dell'aria fredda e tenere l'impugnatura per circa 5 secondi per fissare la piega con un getto d'aria fredda.

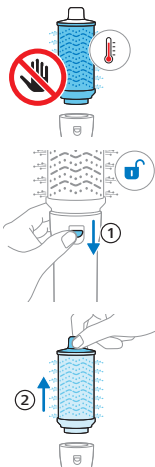


- 7** Ripetere i passaggi da 3 a 6 sul resto dei capelli. In questo modo si otterrà una piega voluminosa.

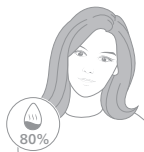
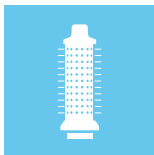
È normale che le setole morbide appaiano sfilacciate dopo l'uso. Questo non influisce sulle prestazioni della spazzola, che rimane pienamente funzionale.

Promemoria: La spazzola volumizzante potrebbe essere calda dopo l'uso; lasciarla raffreddare prima di toccarla.

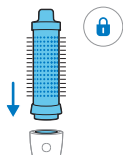
Se è necessario rimuovere la spazzola quando è calda, attenersi alla procedura seguente.



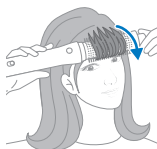
- 1** Spingere verso il basso il pulsante di sblocco.
- 2** Tenere saldamente la manopola e tirarla con cautela verso l'alto per rimuovere la spazzola in sicurezza.



1 Asciugare i capelli a circa l'80%.



2 Collegare la spazzola arricciacapelli.



3 Avvolgere la frangia intorno alla spazzola per creare morbidi riccioli.



4 Prendere una ciocca di capelli larga circa 5 cm e posizionarvi sotto la spazzola. Tenere la spazzola a circa 3 cm dalla radice dei capelli e farla scorrere delicatamente fino alle punte.



5 Quando la spazzola raggiunge le punte dei capelli, ruotarla delicatamente verso l'alto, avvolgendo più volte i capelli intorno al cilindro.



- 6** Tenere l'impugnatura in posizione per 7-10 secondi per fissare la piega.



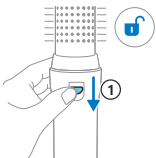
- 7** Premere il pulsante dell'aria fredda e tenere l'impugnatura per circa 5 secondi per fissare la piega con un getto d'aria fredda.



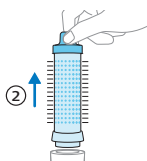
- 8** Ripetere i passaggi da 4 a 7 sul resto dei capelli. Questa piega donerà ricci morbidi e voluminosi.

Promemoria: La spazzola arricciacapelli potrebbe essere calda dopo l'uso; lasciarla raffreddare prima di toccarla.

Se è necessario rimuovere la spazzola quando è calda, attenersi alla procedura seguente.



- 1** Spingere verso il basso il pulsante di sblocco.

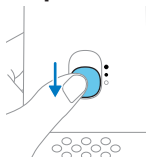


- 2** Tenere saldamente la manopola e tirarla con cautela verso l'alto per rimuovere la spazzola in sicurezza.

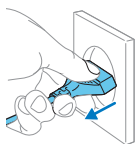
Suggerimenti

- 1** Per una piega più efficiente ed efficace, utilizzare la bocchetta di pre-asciugatura per asciugare i capelli a circa l'80% prima di passare all'accessorio successivo.
- 2** Prima di posizionarla sulla spazzola, appiattire delicatamente la ciocca di capelli desiderata tra le dita, assicurandosi che i capelli siano distribuiti uniformemente sulle setole.
- 3** Per la piega con la spazzola lisciante, posizionare la ciocca desiderata il più vicino possibile alla base per assicurare un buon contatto e risultati più efficaci.
- 4** Durante la piega con spazzola volumizzante o arricciacapelli, lavorare su ciocche di capelli più piccole per avere un controllo migliore. Per ottenere ricci morbidi, tenere la spazzola in posizione per circa 7 secondi; per ricci più definiti, prolungare il tempo fino a 10 secondi.
- 5** Lasciar raffreddare le ciocche di capelli prima di pettinarle con le dita per terminare la piega. Per risultati duraturi, applicare della lacca.

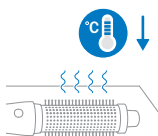
Dopo l'uso



- 1 Spegner sempre l'apparecchio, quando non lo si usa.



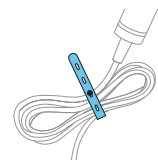
- 2 Dopo averlo spento, scollegare l'apparecchio.



- 3 Posizionare l'apparecchio su una superficie resistente al calore finché l'accessorio non si è raffreddato.



- 4 Togliere i capelli dalla spazzola e pulirla con un panno umido.



- 5 Legare il cavo con la fascetta.



Non avvolgere il cavo di alimentazione attorno al prodotto.

Pulizia della griglia di ingresso dell'aria

Si consiglia di pulire la griglia di ingresso dell'aria una volta al mese per evitare ostruzioni causate da lanugine o capelli e per garantire prestazioni ottimali.



- 1** Per pulire la griglia di ingresso dell'aria, rimuovere il coperchio fissato magneticamente.
- 2** Utilizzare un panno morbido per rimuovere delicatamente la polvere e i capelli dalla griglia.
- 3** Dopo la pulizia, riposizionare il coperchio dell'ingresso dell'aria.

Note

Questo apparecchio contiene un magnete. I portatori di pacemaker o altri dispositivi impiantati devono consultare il proprio medico o il produttore del dispositivo impiantato prima di utilizzare questo apparecchio.

non utilizzare l'apparecchio vicino all'acqua.

Non immergere alcun accessorio in acqua per pulirlo.

Lasciare sempre raffreddare l'apparecchio e gli accessori prima di inserire o rimuovere un accessorio.

Prestare la massima attenzione durante l'uso dell'apparecchio poiché potrebbe essere molto caldo. Utilizzare esclusivamente l'apposita impugnatura poiché le altre parti potrebbero essere calde ed evitare il contatto con la pelle.

Tenere l'apparecchio lontano dalla portata dei bambini, in particolare durante l'uso e in fase di raffreddamento.

Utilizzare e conservare l'apparecchio a temperatura ambiente inferiore a 40 °C.

La funzione di ionizzazione si attiva all'accensione dell'apparecchio per ottenere capelli più brillanti e meno increspati. Si potrebbe percepire un odore specifico e sentire uno sfrigolio. È un fenomeno normale, causato dal generatore di ioni.

Non usare l'apparecchio per scopi diversi da quelli descritti nel presente manuale.

Risoluzione dei problemi

In questo capitolo vengono riportati i problemi più comuni legati all'uso dell'apparecchio. Se non è possibile risolvere il problema con le informazioni riportate sotto, visitare il sito **www.philips.com/support** per un elenco di domande frequenti oppure contattare l'assistenza clienti del proprio Paese.

Problema	Causa	Soluzione
L'apparecchio non funziona.	La presa di corrente utilizzata non funziona.	Verificare che l'apparecchio sia correttamente collegato alla presa. Verificare il fusibile di questa presa di alimentazione di casa.
	Se surriscaldato l'apparecchio si disinserisce automaticamente.	Scollegare l'apparecchio e lasciarlo raffreddare per alcuni minuti. Prima di riaccendere l'apparecchio, verificare che la griglia di ingresso dell'aria non sia ostruita da lanugine, capelli, ecc.
	Controllare che l'apparecchio sia adatto per la tensione di rete.	Assicurarsi che la tensione indicata sulla targhetta del modello dell'apparecchio corrisponda a quella della rete di alimentazione locale.
Al primo uso l'apparecchio emana un cattivo odore.	Al primo uso un apparecchio nuovo può emanare un odore sgradevole.	L'odore scomparirà gradualmente dopo avere usato l'apparecchio per alcune volte. Si consiglia di procedere all'asciugatura in ambiente ben ventilato.
Presenza di odore di bruciato al momento dell'asciugatura/acconciatura.	Odore dovuto all'alta temperatura risultante dalla bruciatura di polvere o residui sull'apparecchio.	Spegnere l'apparecchio e lasciarlo raffreddare. Verificare che non siano presenti residui nell'apparecchio. Eliminare la sporcizia dalla griglia di ingresso dell'aria e pulirla periodicamente.

Segnale di errore e soluzione

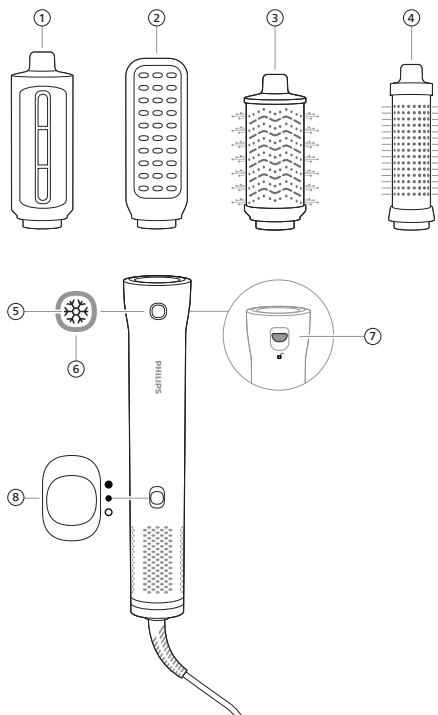
Durante il normale utilizzo dell'apparecchio, l'anello luminoso lampeggia lentamente in diversi colori. Se l'apparecchio smette di funzionare e l'anello inizia a lampeggiare velocemente, spegnere l'apparecchio, scollegare la presa e consultare la tabella seguente per trovare una soluzione.

Segnale di errore	Soluzione
Spia lampeggiante verde	Utilizzare l'apparecchio in un ambiente ben ventilato. Rimuovere la polvere dalla griglia di ingresso dell'aria. Se il problema persiste, contattare il Centro assistenza clienti Philips del proprio Paese.
Spia lampeggiante azzurra/gialla	Se il problema persiste, contattare il Centro assistenza clienti Philips del proprio Paese.
Spia lampeggiante rossa	Assicurarsi che la tensione indicata sulla targhetta del modello dell'apparecchio corrisponda a quella della rete di alimentazione locale.

Saturs

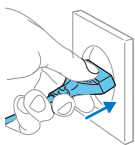
Pārskats _____	205
Lietošana _____	206
Padomi un ieteikumi _____	216
Pēc lietošanas _____	217
Gaisa ieplūdes restiņu tīrīšana _____	218
Piezīmes _____	219
Traucējummeklēšana _____	220
Kļūdas signāls un risinājums _____	221

Pārskats

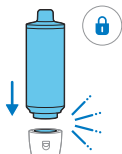


- 1 Priekšžāvēšanas uzgalis
- 2 Taisnošanas suka
- 3 Apjoma suka
- 4 Loku suka
- 5 Vēsā režīma poga
- 6 Indikatora aplis
- 7 Atbloķēšanas poga
- 8 Ieslēgšanas/izslēgšanas slīdslēdzis ar režīma izvēli

Lietošana

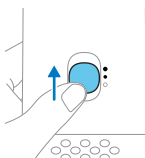


- 1** Pirms lietošanas pievienojiet ierīci elektrotīklam.



- 2** Uzlieciet uzgali.

Spiediet uzgali uz roktura, un jūs dzirdēsiet klikšķi, kas norāda, ka uzgalis ir nofiksējies savā vietā.



- 3** Ieslēdziet ierīci.

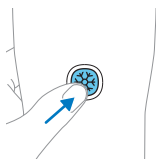
Lai ieslēgtu ierīci, bīdīet ieslēgšanas/izslēgšanas slīdslēdzi uz augšu. Varat izvēlēties saudzīgu vai ātru režīmu, pabīdot slēdzi uz vēlamo režīmu..



Saudzīgajā režīmā temperatūra un gaisa plūsma ir zema, lai nodrošinātu saudzīgu žāvēšanu precīzai matu ievēdošanai; indikatora aplis lēni mirgo rozā un dzeltenā krāsā.

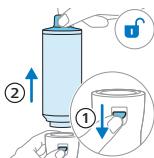


Ātrajā režīmā temperatūra un gaisa plūsma ir augsta, lai matus varētu ātri un efektīvi izžāvēt un ievēdot; indikatora aplis lēni pulsē oranžā un sarkanā krāsā.



- 4** Lai fiksētu ievēdotos matus, piespiediet vēsā režīma pogu un ieslēdziet vēsu gaisa plūsmu.

Vēsajā režīmā indikatora aplis lēni mirgo zilā krāsā.

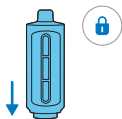


- 5** Noņemiet uzgali.

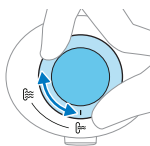
Nospiediet atbloķēšanas pogu uz leju un noņemiet uzgali.



1 Nosusiniet mitros matus ar tīru dvieli.



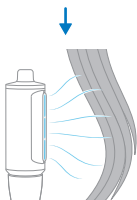
2 Uzlieciet priekšžāvēšanas uzgali.

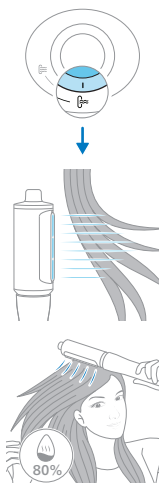


3 Pagrieziet pogu, lai izvēlētos vēlamo žāvēšanas režīmu: saudzīga žāvēšana; vai fokusēta žāvēšana..



Maigajā žāvēšanas režīmā ierīce nodrošina maigu un plašāku gaisa plūsmu.



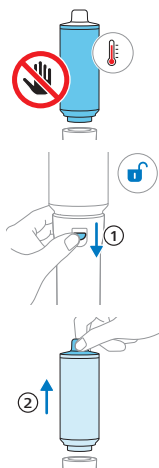


Fokusētajā žāvēšanas režīmā ierīce nodrošina spēcīgāku un koncentrētāku gaisa plūsmu.

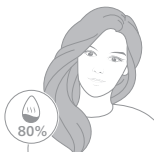
- 4 Lai iegūtu vislabāko veidošanas rezultātu, pirms nākamā uzgaļa lietošanas izžāvējiet matus, izmantojot uzgali, aptuveni par 80%.

Atgādinājums. Pēc lietošanas priekšžāvēšanas uzgalis var būt karsts. Nepieskarieties tam, līdz tas ir atdzisis.

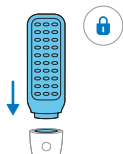
Ja uzgalis ir jānoņem, kamēr tas ir karsts, veiciet tālāk norādītās darbības.



- 1 Nospiediet atbloķēšanas pogu uz leju.
- 2 Stingri turiet rokturi un uzmanīgi pavelciet to uz augšu, lai droši noņemtu uzgali.



1 Izžāvējiet matus aptuveni par 80%.



2 Uzlieciet taisnošanas suku.



3 Paņemiet vienu apmēram 5 cm platu matu šķipsnu un novietojiet suku zem tās ar sariem uz augšu. Turiet suku apmēram 3 cm attālumā no matu saknēm.



4 Turiet šķipsnu nostieptu un lēnām slidiniet suku uz leju. Kad suka sasniedz matu galus, saudzīgi pagrieziet suku uz iekšu, lai izveidotu mīksta cirtas.



5 Ļaujiet šai šķipsnai atdzist 2–3 sekundes, pēc tam izķemmējiet to pašu šķipsnu ar sariem uz leju.



- 6** Turiet šķipsnu nostieptu un lēnām slidiniet lejup līdz matu galiem.



- 7** Atkārtojiet 3.–6. darbību, lai ievēdotu pārējos matus, līdz iegūstat dabiski taisnu rezultātu.

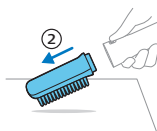


Atgādinājums: Taisnošanas suka pēc lietošanas var būt karsta.; Nepieskarieties tai, līdz tā ir atdzisusi..

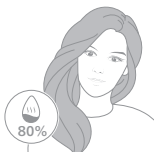
Ja suka ir jānoņem, kamēr tā ir karsta, veiciet tālāk norādītās darbības.



- 1** Pavērsiet sukas galvu uz stabilas, līdzenas virsmas ar sariem uz leju.



- 2** Lai droši noņemtu suku, spiediet atbloķēšanas pogu uz leju.



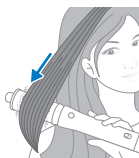
1 Izžāvējiet matus aptuveni par 80%.



2 Uzlieciet apjoma suku.



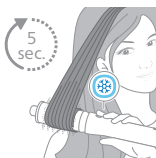
3 Paņemiet apmēram 5 cm platu matu šķipsnu un novietojiet suku zem tās, turot suku apmēram 3 cm attālumā no matu saknēm.



4 Turiet šķipsnu nostieptu un slidiniet suku uz leju līdz matu galiem.



5 Kad suka sasniedz matu galus, uzmanīgi pagrieziet to uz iekšu, lai aptītu matu galus ap cilindru. Turiet rokturi vietā 7–10 sekundes, lai fiksētu frizūru.



- 6** Nospiediet vēsās gaisas plūsmas pogu un turiet rokturi apmēram 5 sekundes, lai fiksētu frizūru.

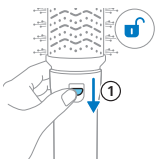


- 7** Atkārtojiet 3.–6. darbību pārējiem matiem. Tas nodrošinās kuplu, apjomīgu matu sakārtojumu.

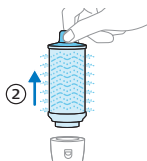
Ir normāli, ja mīkstie sari pēc lietošanas izskatās izspūruši. Tas neietekmē bisukas darbību, un tā saglabā pilnīgu funkcionalitāti.

Atgādinājums: Apjoma suka pēc lietošanas var būt karsta; Nepieskarieties tai, līdz tā ir atdzisusi..

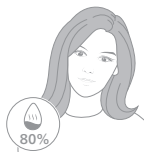
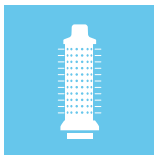
Ja suka ir jāņem, kamēr tā ir karsta, veiciet tālāk norādītās darbības.



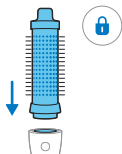
- 1** Nospiediet atbloķēšanas pogu uz leju.



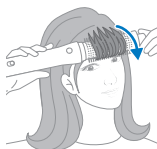
- 2** Stingri turiet rokturi un uzmanīgi pavelciet to uz augšu, lai droši ņemtu suku.



1 Izžāvējiet matus aptuveni par 80%.



2 Uzlieciet loku suku.



3 Aptiniet bārkstis ap suku, lai izveidotu mīksta cirtas.



4 Paņemiet apmēram 5 cm platu matu šķipsnu un novietojiet suku zem tās. Turiet suku apmēram 3 cm attālumā no matu saknēm un vienmērīgi slidiniet to līdz matu galiem.



5 Kad suka sasniedz matu galus, uzmanīgi rullējiet to uz augšu, vairākas reizes aptinot matus ap cilindru.



- 6** Turiet rokturi vietā 7 līdz 10 sekundes, lai fiksētu frizūru.



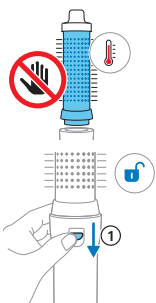
- 7** Nospiediet vēsās gaisa plūsmas pogu un turiet rokturi apmēram 5 sekundes, lai fiksētu frizūru.



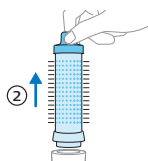
- 8** Atkārtojiet 4.–7. darbību ar pārējiem matiem. Pēc veidošanas iegūsiet mīkstaš cirtas ar papildu apjomu.

Atgādinājums: Loku suka pēc lietošanas var būt karsta; Nepieskarieties tai, līdz tā ir atdzisusi..

Ja suka ir jānoņem, kamēr tā ir karsta, veiciet tālāk norādītās darbības.



- 1** Nospiediet atbloķēšanas pogu uz leju.

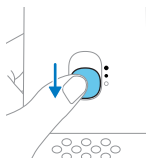


- 2** Stingri turiet rokturi un uzmanīgi pavelciet to uz augšu, lai droši noņemtu suku.

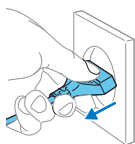
Padomi un ieteikumi

- 1 Lai iegūtu visefektīvāko un lietderīgāko veidošanas rezultātu, pirms nākamā veidošanas uzgaļa lietošanas izžāvējiet matus aptuveni par 80%.
- 2 Pirms uzlikšanas uz suku, viegli saplaciniet izvēlēto matu šķipsnu starp pirkstiem, pārliecinoties, ka mati ir vienmērīgi sadalīti pa sariem.
- 3 Veidojot matus ar taisnošanas suku, novietojiet izvēlēto šķipsnu pēc iespējas tuvāk matu saknēm, lai nodrošinātu labu saskari ar matiem un panāktu efektīvāku rezultātu.
- 4 Veidojot matus ar apjoma vai loku suku, strādājiet ar mazākām matu šķipsnām labākai kontrolei. Lai iegūtu mīkstas lokas, turiet suku vietā apmēram 7 sekundes; lai iegūtu stingrākas lokas, pagariniet laiku līdz 10 sekundēm.
- 5 Pirms matu ķemmēšanas ar pirkstiem, veidojot galīgo frizūru, ļaujiet matu šķipsnām atdzist. Lai iegūtu noturīgu rezultātu, uzsmidziniet matu laku.

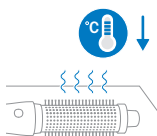
Pēc lietošanas



- 1 Kad ierīce netiek lietota, vienmēr izslēdziet to.



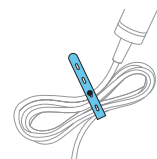
- 2 Pēc ierīces izslēgšanas atvienojiet to no elektrotīkla.



- 3 Novietojiet ierīci uz karstumizturīgas virsmas, līdz uzgalis ir atdzisis.



- 4 Noņemiet matus no sukas un noslaukiet to ar mitru drānu.



- 5 Sasieniet vadu ar saiti.



Neaptiniet barošanas vadu ap izstrādājumu.

Gaisa ieplūdes restiņu tīrīšana

Gaisa ieplūdes režģi ieteicams tīrīt reizi mēnesī, lai novērstu aizsprostojumus ar pūkām vai matiem un nodrošinātu pareizu darbību.



- 1 Lai notīrītu gaisa ieplūdes restītes, noņemiet magnētiski piestiprināto vāku.
- 2 Izmantojiet mīkstu drānu, lai uzmanīgi notīrītu putekļus un matus no restītēm.
- 3 Pēc tīrīšanas uzlieciet atpakaļ gaisa ieplūdes vāku.

Piezīmes

Šajā ierīcē ir iebūvēts magnēts. Ja jums ir elektrokardiosimulators vai cita implantēta ierīce, pirms šīs ierīces lietošanas konsultējieties ar ārstu vai implantētās ierīces ražotāju.

Neizmantojiet šo ierīci ūdens tuvumā.

Neiegremdējiet uzgaļus ūdenī, lai notīrītu.

Pirms uzgaļu pievienošanas vai noņemšanas, vienmēr ļaujiet ierīcei un uzgaļiem atdzist.

Uzmanieties ierīces lietošanas laikā, jo tā var būt karsta. Satveriet ierīci tikai aiz roktura, jo citas daļas var būt karstas, un izvairieties no saskares ar ādu.

Glabājiet ierīci maziem bērniem nepieejamā vietā, īpaši tās lietošanas laikā un atdzišanas laikā.

Lietojiet un uzglabājiet ierīci istabas temperatūrā, kas zemāka par 40 °C.

Kad ierīce tiek ieslēgta, tiek aktivizēta jonu funkcija, kas nodrošina papildu spīdumu un samazina spurošanos. Iespējams, sajutīsiet specifisku smaržu un dzirdēsiet sīcošu troksni. Tā ir normāla parādība, un to izraisa jonu ģenerators.

Izmantojiet ierīci tikai tiem nolūkiem, kas aprakstīti šajā lietotāja rokasgrāmatā.

Traucējummeklēšana

Šajā nodaļā apkopota informācija par izplatītām problēmām, kas var rasties ierīcei. Ja nevarat novērst problēmu, izmantojot tālāk sniegto informāciju, apmeklējiet vietni www.philips.com/support, lai skatītu bieži uzdoto jautājumu sarakstu, vai arī sazinieties ar klientu apkalpošanas centru savā valstī.

Problēma	Iemesls	Risinājums
Ierīce nedarbojas.	Iespējams, ka ir bojāta kontaktligzda, kurai ierīce ir pievienota.	Pārbaudiet, vai ierīce ir pareizi pievienota elektrotīklam. Pārbaudiet šīs kontaktligzdas drošinātāju savās mājās.
	Iespējams, ierīce ir pārkarsusi un automātiski izslēgusies.	Atvienojiet ierīci no elektrotīkla un ļaujiet tai dažas minūtes atdzist. Pirms atkal ieslēdzat ierīci, pārbaudiet, vai gaisa plūsmas atveri nenosprosto pūkas, mati u.c. netīrumi.
	Iespējams, ierīce nav piemērota spriegumam, kādam tā pievienota.	Pārlicinieties, vai ierīces modeļa plāksnītē norādītais spriegums atbilst elektrotīkla jaudai jūsu mājā.
Pirmajā ierīces lietošanas reizē no tās izdalās nepatīkama smaka.	Pirmajā lietošanas reizē no jaunas ierīces var izdalīties nepatīkama smaka.	Pēc dažām ierīces lietošanas reizēm smaka pakāpeniski izzudīs. Mēģiniet žāvēt/veidot matus labi vēdināmā telpā.
Žāvējot/ievedi- dojot matus, jūtama deguma sma- ka.	Ja iekārtā palikuši kādi putekļi vai netīrumi, augstas temperatūras ietekmē tie var degt un radīt smaku.	Izslēdziet ierīci un uzgaidiet, līdz tā ir atdzisusi. Pārbaudiet, vai ierīcē nav palikušas netīrumu atliekas. Izņemiet netīrumus no gaisa plūsmas atveres un regulāri tīriet to.

Kļūdas signāls un risinājums

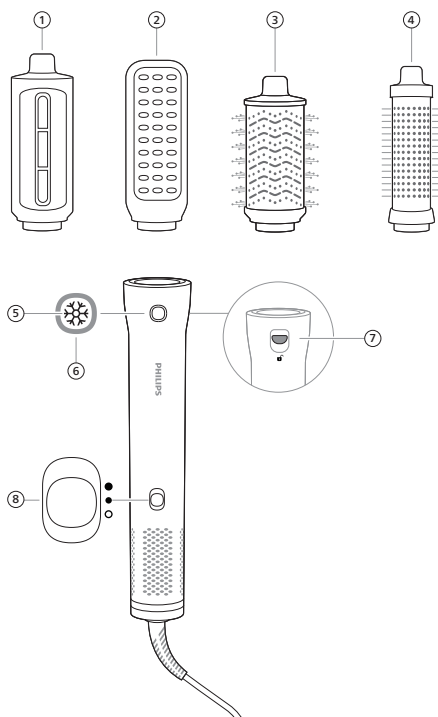
Kad ierīce darbojas normāli, indikatora aplis lēni mirgo dažādās krāsās. Ja ierīce pārstāj darboties un aplis sāk mirgot, izslēdziet ierīci, atvienojiet to no elektrotīkla un pēc tam skatiet risinājumu tālāk tabulā.

Kļūdas signāls	Risinājums
Mirgojoša zaļa gaisma	Lietojiet ierīci labi vēdinātā telpā. Notīriet putekļus no gaisa ieplūdes režģa. Ja problēma joprojām nav novērsta, sazinieties ar Philips klientu apkalpošanas centru savā valstī.
Mirgojoša zila/dzeltena gaisma	Ja problēma joprojām nav novērsta, sazinieties ar Philips klientu apkalpošanas centru savā valstī.
Mirgojoša sarkana gaisma	Pārliecinieties, ka ierīces modeļa plāksnītē norādītais spriegums atbilst elektrotīkla jaudai jūsu mājā.

Turinys

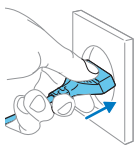
Apžvalga _____	223
Kaip naudotis _____	224
Patarimai ir gudrybės _____	234
Po naudojimo _____	235
Oro įleidimo grotelių valymas _____	236
Pastabos _____	237
Trikčių diagnostika ir šalinimas _____	238
Klaidos signalas ir sprendimas _____	239

Apžvalga

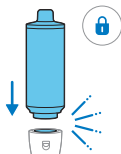


- 1 Pirminio džiovinimo antgalis
- 2 Tiesinimo šepetys
- 3 Apimties suteikiantis šepetys
- 4 Garbanojimo šepetys
- 5 Vėsinimo režimo mygtukas
- 6 Šviesos žiedas
- 7 Atrakinimo mygtukas
- 8 Įjungimo / išjungimo slankiklis su režimo pasirinkimu

Kaip naudotis

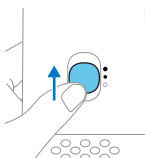


- 1 Prieš naudojimą prijunkite prietaisą prie elektros tinklo.



- 2 Prijunkite priedą.

Uždėkite priedą ant rankenos – išgirsite spragtelėjimą, reiškiantį, kad priedas užsifiksavo.



- 3 Ijunkite prietaisą.

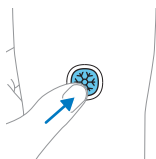
Norėdami prietaisą įjungti, įjungimo / išjungimo slankųjį jungiklį pastumkite į viršų. Galite pasirinkti švelnų arba greitą režimą, braukdami rankenėlę iki norimo režimo.



Švelniu režimu temperatūra ir oro srautas yra žemi, kad plaukai būtų švelniai džiovinami ir tiksliai formuojami; šviesos žiedas lėtai pulsuoja rausva ir geltona spalvomis.

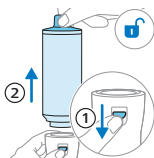


Greituoju režimu temperatūra ir oro srautas yra aukšti, kad plaukai išdžiūtų ir būtų suformuoti greitai ir efektyviai; šviesos žiedas lėtai pulsuoja oranžine ir raudona spalvomis.



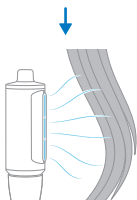
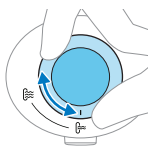
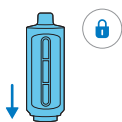
- 4** Norėdami užfiksuoti šukuoseną, paspauskite vėsinimo režimo mygtuką, kad būtų pučiamas vėsus oro srautas.

Vėsinimo režimu šviesos žiedas lėtai pulsuoja mėlyna spalva.



- 5** Nuimkite priedą.

Nuspauskite atrakinimo mygtuką žemyn, tada nuimkite priedą.

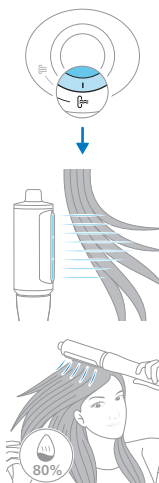


1 Sausinkite šlapius plaukus švari rankšluosčiu.

2 Uždėkite pirminio džiovinimo antgalį.

3 Pasukite rankenėlę, kad pasirinktumėte norimą džiovinimo režimą: švelnus džiovinimas ar koncentruotas džiovinimas.

Švelnaus džiovinimo režimu prietaisas pučia švelnų ir platesnį oro srautą.

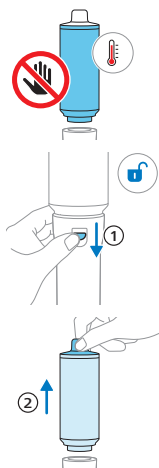


Koncentruoto džiovinimo režimu prietaisas pučia stipresnį ir sutelktą oro srautą.

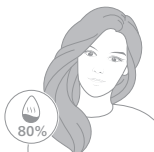
- 4 Norėdami pasiekti geriausią rezultatą, prieš keisdami priedą, antgaliu išdžiovinkite plaukus maždaug 80 proc.

Priminimas: Pirminio džiovinimo antgalis po naudojimo gali būti karštas; nelieskite jo, kol jis neatvės.

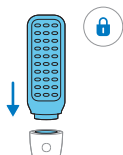
Jei antgalį reikia nuimti, kai jis yra karštas, atlikite toliau nurodytus veiksmus.



- 1 Nuspauskite atrakinimo mygtuką žemyn.
- 2 Tvirtai suimkite už rankenėlės ir atsargiai traukite į viršų, kad saugiai nuimtumėte antgalį.



1 Išdžiovinkite plaukus maždaug 80 proc.



2 Uždėkite tiesinimo šepetį.



3 Paimkite vieną maždaug 5 cm pločio plaukų sruogą ir pakiškite po ja šepetį šereliais į viršų. Laikykite šepetį maždaug 3 cm atstumu nuo plaukų šaknų.



4 Laikykite sruogą įtemptą ir lėtai braukite šepetį žemyn. Šepečiui pasiekus plaukų galiukus, švelniai pasukite jį į vidų, kad sukurtumėte švelnius užrictimus.



5 Leiskite sruogai atvėsti 2–3 sekundes, tada šukuokite tą pačią sruogą šereliais žemyn.



- 6** Laikykite sruogą įtemptą ir lėtai braukite žemyn iki plaukų galiukų.



- 7** Pakartokite 3–6 veiksmus likusiems plaukams, kol jie taps natūraliai tiesūs.

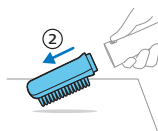


Priminimas: Po naudojimo tiesinimo šepetys gali būti karštas; nelieskite jo, kol jis neatvės.

Jei šepetį reikia nuimti, kai jis yra karštas, atlikite toliau nurodytus veiksmus.



- 1** Padėkite šepetio galvutę ant stabilaus lygaus paviršiaus taip, kad šereliai būtų nukreipti žemyn.



- 2** Paspauskite atrakinimo mygtuką žemyn, kad saugiai nuimtumėte šepetį.



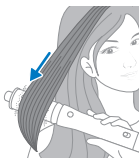
1 Išdžiovinkite plaukus maždaug 80 proc.



2 Uždėkite apimties suteikiantį šepetį.



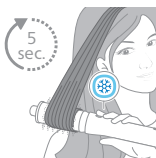
3 Paimkite maždaug 5 cm pločio plaukų sruogą ir pakiškite po ją šepetį, laikydami jį maždaug 3 cm atstumu nuo plaukų šaknų.



4 Laikykite sruogą įtemptą ir tolygiai braukite šepetį žemyn iki plaukų galiukų.



5 Šepetčiui pasiekus plaukų galiukus, švelniai pasukite jį į vidų, kad apvyniotumėte plaukų galiukus aplink cilindrą. Palaikykite rankeną vietoje 7–10 sekundžių, kad užfiksuotumėte formą.



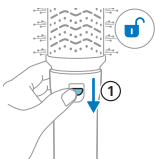
- 6** Paspauskite vėsaus oro mygtuką ir palaikykite rankeną apie 5 sekundes, kad užfiksuotumėte formą vėsaus oro gūsiu.



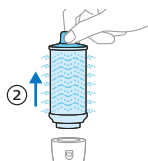
- 7** Pakartokite 3–6 veiksmus ir sugarbanokite likusius plaukus. Taip sukursite didelės apimties šukuoseną. Normalu, kad po naudojimo minkšti šereliai atrodo pasišiaušę. Tai neturi įtakos šepetio veikimui, jis išlieka visiškai funkcionalus.

Priminimas: Po naudojimo apimties suteikiantis šepetys gali būti karštas; neliaskite jo, kol jis neatvės.

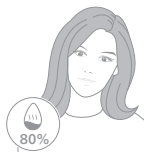
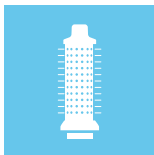
Jei šepetį reikia nuimti, kai jis yra karštas, atlikite toliau nurodytus veiksmus.



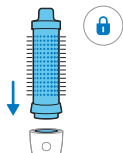
- 1** Nuspauskite atrakinimo mygtuką žemyn.



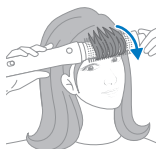
- 2** Tvirtai suimkite už rankenėlės ir atsargiai traukite į viršų, kad saugiai nuimtumėte šepetį.



1 Išdžiovinkite plaukus maždaug 80 proc.



2 Uždėkite garbanojimo šepetį.



3 Apvyniokite kirpčiukus aplink šepetį, kad sukurtumėte švelnias garbanas.



4 Paimkite maždaug 5 cm pločio plaukų sruogą ir pakiškite po ją šepetį. Laikykite šepetį maždaug 3 cm atstumu nuo plaukų šaknų ir tolygiai braukite juo žemyn iki plaukų galiukų.



5 Šepečiui pasiekus plaukų galiukus, švelniai sukite jį į viršų, kelis kartus apsukdami plaukus aplink cilindrą.



- 6** Palaikykite rankeną vietoje 7–10 sekundžių, kad užfiksuotumėte formą.



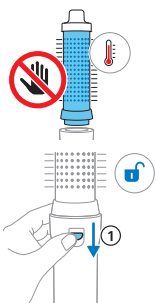
- 7** Paspauskite vėsaus oro mygtuką ir palaikykite rankeną apie 5 sekundes, kad užfiksuotumėte formą vėsaus oro gūsiu.



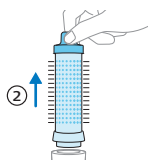
- 8** Pakartokite 4–7 veiksmus likusiems plaukams. Suformavę šukuoseną turėsite švelnias, didelės apimties garbanas.

Priminimas: Po naudojimo garbanojimo šepetys gali būti karštas; nelieskite jo, kol jis neatvės.

Jei šepetį reikia nuimti, kai jis yra karštas, atlikite toliau nurodytus veiksmus.



- 1** Nuspauskite atrakinimo mygtuką žemyn.

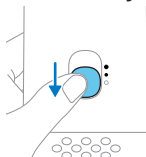


- 2** Tvirtai suimkite už rankenėlės ir atsargiai traukite į viršų, kad saugiai nuimtumėte šepetį.

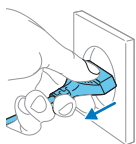
Patarimai ir gudrybės

- 1 Kad formavimo rezultatas būtų efektyviausias, prieš pereidami prie kito formavimo priedo, naudokite pirminio džiovinimo atgalį, kad išdžiovintumėte plaukus maždaug 80 proc.
- 2 Prieš dėdami pasirinktą plaukų sruogą ant šepečio, švelniai išlyginkite ją tarp pirštų, kad plaukai tolygiai pasiskirstytų tarp šerelių.
- 3 Formuodami tiesinimo šepečiu, pasirinktą sruogą dėkite kuo arčiau pagrindo, kad užtikrintumėte tinkamą sąlytį ir geresnius rezultatus.
- 4 Formuodami apimties suteikiančiu arba garbanojimo šepečiu, imkite mažesnes plaukų sruogas, kad galėtumėte geriau jas valdyti. Norėdami minkštų garbanų, šepetį laikykite apie 7 sekundes, o standesnių – ilgiau, iki 10 sekundžių.
- 5 Prieš formuodami galutinę šukuoseną pirštais, leiskite plaukų sruogoms atvėsti. Kad rezultatas būtų ilgalaikis, užpurškite plaukų lako.

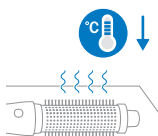
Po naudojimo



- 1 Nenaudojamą prietaisą būtinai išjunkite.



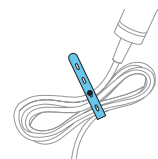
- 2 Išjungę maitinimą atjunkite prietaisą nuo maitinimo tinklo.



- 3 Padėkite prietaisą ant karščiui atsparaus paviršiaus, kol priedas atvės.



- 4 Pašalinkite plaukus nuo šepečio ir nuvalykite jį drėgna šluoste.



- 5 Maitinimo laidą suriškite raišteliu.



Neapvyniokite maitinimo laido aplink gaminį.

Oro įleidimo grotelių valymas

Rekomenduojama oro įleidimo grotelės valyti kartą per mėnesį, kad jos neužsikimštų pūkais ar plaukais ir būtų užtikrintas tinkamas veikimas.



- 1** Norėdami išvalyti oro įleidimo grotelės, nuimkite magnetu pritvirtintą dangtelį.
- 2** Minkšta šluoste švelniai pašalinkite dulkes ir plaukus nuo grotelių.
- 3** Išvalę vėl uždėkite oro įleidimo dangtelį.

Pastabos

Šiame prietaise yra magnetas. Jei jums implantuotas širdies stimulatorius ar kitas prietaisas, prieš naudodami šį prietaisą pasitarkite su gydytoju ar implantuoto prietaiso gamintoju.

Nenaudokite šio prietaiso netoli vandens.

Nemerkite jokių priedų į vandenį norėdami valyti.

Prieš pritvirtindami ar nuimdami priedą, visada palaukite, kol prietaisas ir priedai atvės.

Naudodami prietaisą būkite atidūs, nes jis gali būti įkaitęs. Kad nepriglaustumėte odos, laikykite už rankenos, nes kitos dalys gali būti įkaitusios.

Laikykite prietaisą mažiems vaikams nepasiekiamoje vietoje, ypač kai prietaisas naudojamas ir vėsta.

Prietaisą naudokite ir laikykite žemesnėje nei 40 °C kambario temperatūroje.

Įjungus prietaisą automatiškai įsijungia ir jonizavimo funkcija, kuri suteikia papildomo žvilgesio ir sumažina garbanojimąsi. Galite užuosti specifinį kvapą ar girdėti čirškimą. Tai įprastiniai jonų generatoriaus veikimo požymiai.

Nenaudokite prietaiso kitiems tikslams, išskyrus aprašytus šiame naudotojo vadove.

Trikčių diagnostika ir šalinimas

Šiame skyriuje trumpai aprašomos dažniausios problemos, kurių kyla naudojantis šiuo prietaisu. Jei toliau pateikta informacija nepadės išspręsti problemos, apsilankykite interneto svetainėje **www.philips.com/support**, kurioje rasite dažnai užduodamų klausimų sąrašą, arba kreipkitės į savo šalies klientų aptarnavimo centrą.

Problema	Priežastis	Sprendimas
Prietaisas neveikia.	Galbūt pažeistas elektros tinklo lizdas, prie kurio prijungtas prietaisas.	Patikrinkite, ar prietaisas prijungtas tinkamai. Patikrinkite namie esantį šio elektros lizdo saugiklį.
	Prietaisas galėjo perkaisti ir išsijungti.	Išjunkite prietaisą iš elektros lizdo ir palikite jį kelioms minutėms, kad atvėstų. Prieš vėl įjungdami prietaisą, patikrinkite oro įleidimo groteles, kad įsitikintumėte, jog jos nėra užsikimšusios pūkeliais, plaukais ir pan.
	Prietaisas gali nebūti tinkamas įtampai, prie kurios jis prijungtas.	Įsitikinkite, kad ant prietaiso modelio plokštelės nurodyta įtampa sutampa su vietinio elektros tinklo įtampa.
Pirmą kartą naudojamas prietaisas skleidžia nemalonų kvapą.	Pirmą kartą naudojamas naujas prietaisas gali skleisti nemalonų kvapą.	Keletą kartų panaudojus prietaisą kvapas palaipsniui išnyks. Stenkitės plaukus džiovinti / šukuoseną daryti gerai vėdinamoje patalpoje.
Džiovinantis plaukus / darantis šukuoseną jaučiamas degėsių kvapas.	Jeigu prietaise liko dulkių ar likučių, dėl aukštos temperatūros jie gali degti ir skleisti kvapą.	Išjunkite prietaisą ir palaukite, kol jis atvės. Patikrinkite, ar prietaise neliko likučių. Pašalinkite nešvarumus iš oro įleidimo grotelių ir reguliariai jas išvalykite.

Klaidos signalas ir sprendimas

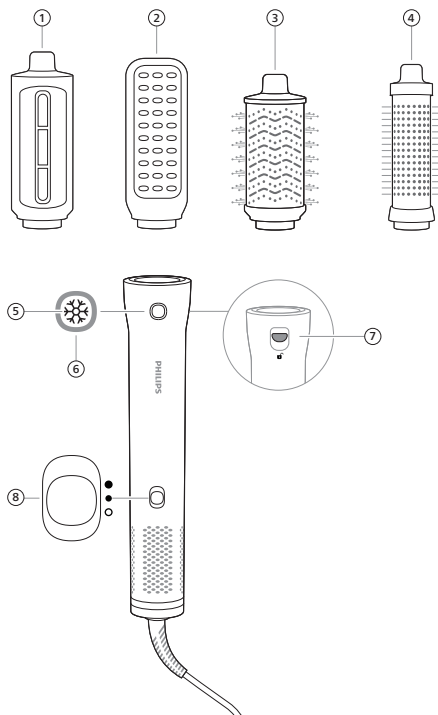
Kai prietaisas veikia įprastai, šviesos žiedas lėtai pulsuoja skirtingomis spalvomis. Jei prietaisas nustoja veikti ir žiedas pradeda mirksėti, išjunkite prietaisą, atjunkite jį nuo elektros tinklo ir sprendimo ieškokite toliau pateiktoje lentelėje.

Klaidos signalas	Sprendimas
Mirksi žaliai	Naudokite prietaisą tinkamai vėdinamoje patalpoje. Nuvalykite dulkes nuo oro įleidimo grotelių. Nepavykus išspręsti problemos, prašome kreiptis į savo šalies „Philips“ klientų aptarnavimo centrą.
Mirksi mėlyna / geltona lemputė	Nepavykus išspręsti problemos, prašome kreiptis į savo šalies „Philips“ klientų aptarnavimo centrą.
Mirksi raudona lemputė	Įsitikinkite, kad ant prietaiso modelio plokštelės nurodyta įtampa sutampa su vietinio elektros tinklo įtampa.

Tartalom

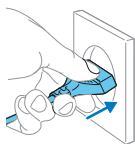
Áttekintés _____	241
Használat _____	242
Tippek és trükkök _____	252
A használat után _____	253
A légbeömlő rács tisztítása _____	254
Megjegyzések _____	255
Hibakeresés _____	256
Hibajel és megoldás _____	257

Áttekintés

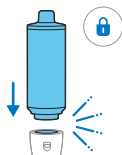


- 1 Előszárító fúvóka
- 2 Hajkiegyenesítő kefe
- 3 Dúsító kefe
- 4 Hajgöndörítő kefe
- 5 Hideg üzemmód gomb
- 6 Világító gyűrű
- 7 Kioldó gomb
- 8 Be-/kikapcsoló gomb üzemmódváltással

Használat

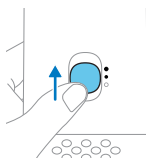


- 1 Használat előtt csatlakoztassa a készüléket a fali aljzathoz.



- 2 Csatlakoztassa a tartozékot.

Pattintsa rá a tartozékot a markolatra, hallani fog egy kattanást, ami jelzi, hogy a tartozék rögzült a helyén.



- 3 Kapcsolja be a készüléket.

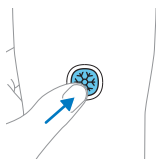
Kapcsolja be a készüléket a be-/kikapcsoló gomb felfelé tolásával. Kiválaszthatja a finom üzemmódot vagy a gyors üzemmódot, ha a kedvenc módjára csúsztatja a gombot.



Kímélő üzemmódban a hőmérséklet alacsony és a légáramlás gyenge a kíméletes hajszáritáshoz és a haj pontos formázásához; a fénygyűrű lassan rózsaszín és sárga színben villog.

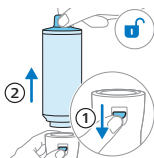


Gyors üzemmódban a hőmérséklet magas és a légáramlás erős, így a haj gyorsan és hatékonyan szárítható és formázható; a fénygyűrű lassan villog narancssárga és piros színben.



- 4** A frizura rögzítéséhez szükséges hideg légáramhoz nyomja meg a hideg üzemmód gombot.

Hideg üzemmódban a fénygyűrű lassan pulzál kék színben.

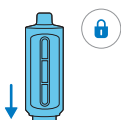


- 5** Vegye le a tartozékot.

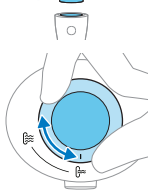
Nyomja lefelé a kioldó gombot, és vegye le a tartozékot.



1 Törölje meg a száraz haját egy tiszta törölközővel.



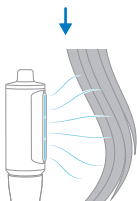
2 Csatlakoztassa az előszárító fúvókát.

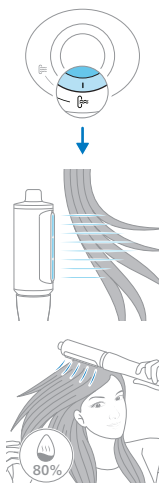


3 Forgassa el a gombot, hogy kiválaszthassa a kívánt szárítási módot: finom szárítás vagy fókuszált szárítás lehetőséget.



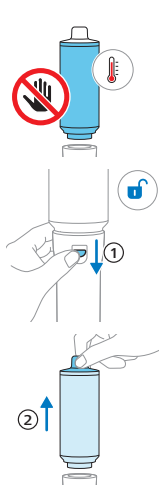
A finom szárítás módban a készülék kímélőbb és szélesebb légáramlást biztosít.





A fókuszált szárítás módban a készülék erősebb és koncentráltabb légáramlást biztosít.

- 4** A legjobb formázás érdekében a fúvókával körülbelül 80%-ban szárítsa meg a haját, mielőtt a következő tartozékra váltana.

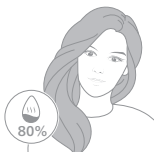


Ne feledje: Az előszárító fúvóka használat után forró lehet; ne érjen hozzá, amíg le nem hűl.

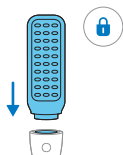
Ha a fúvókát esetleg le kell venni, amíg forró, kövesse ezeket a lépéseket.

- 1** Nyomja lefelé a kioldó gombot.

- 2** Tartsa erősen a gombot, majd óvatosan húzza felfelé a fúvóka biztonságos eltávolításához.



1 Szárítsa meg a haját körülbelül 80%-ig.



2 Csatlakoztassa a hajkiegyenesítő keféét.



3 Válasszon el egy kb. 5 cm széles hajtincset, és tegye alá az keféét úgy, hogy a sörték felfelé nézve. Tartsa a keféét kb. 3 cm-re a hajgyökerektől.



4 Tartsa feszesen a tincset, és lassan csúsztassa rajta lefelé az keféét. Amikor a kefe eléri a hajvégeket, kissé fordítsa befelé, hogy lágy hullámokat hozzon létre.



5 Hagyd ezt a tincset 2-3 másodpercig hűlni, majd húzza végig a keféét ugyanezen a tincsen úgy, hogy a sörték lefelé nézzenek.



- 6** Tartsa feszesen a tincset, és lassan csúsztassa le a keféét a hajvégekig.



- 7** Ismételje meg a 3-6. lépés a haj többi részének formázásához, amíg természetesen egyenes felületet nem kap.

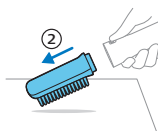


Ne feledje: A hajkiegyenesítő kefe használat után forró lehet; ne nyúljon hozzá, amíg le nem hűl.

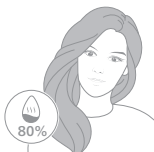
Ha a keféét esetleg le kell venni, amíg forró, kövesse ezeket a lépéseket.



- 1** Irányítsa a kefe fejét egy stabil, sík felületre úgy, hogy a sörték lefelé nézzenek.



- 2** Nyomja lefelé a kioldó gombot a kefe biztonságos eltávolításához.



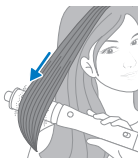
1 Szárítsa meg a haját körülbelül 80%-ig.



2 Csatlakoztassa a dúsító keféét.



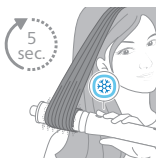
3 Válasszon el egy kb. 5 cm széles hajtincset, és tegye alá a keféét úgy, hogy a kefe kb. 3 cm-re a hajgyökerektől.



4 Tartsa feszesen a tincset, és egyenletesen csúsztassa lefelé a keféét a hajvégekig.



5 Amikor a kefe eléri a hajvégeket, óvatosan fordítsa felfelé és tekerje a hajvégeket a hengeres része köré. Tartsa ebben a helyzetben a markolatot 7–10 másodpercig, hogy a haj formája megmaradjon.



- 6** Nyomja meg a hűtés gombot, és tartsa a markolatot ebben a helyzetben körülbelül 5 másodpercig, hogy a hirtelen lehűtéssel rögzítse a haj formáját.



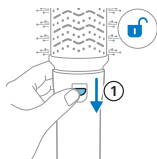
- 7** Ismételje meg az 3–6. lépést a haja többi részének formázásához. Ezzel dús, felfújtt frizurát készíthet.

Normális, hogy a puha sörték használat után foszlottaknak tűnnek. Ez nem befolyásolja a kefe használhatóságát, és az teljesen működőképes marad.

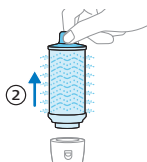


Ne feledje: A dúsító kefe használat után forró lehet; ne nyúljon hozzá, amíg le nem hűl.

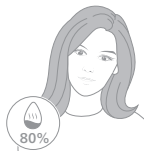
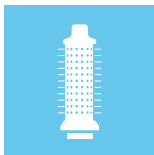
Ha a kefét esetleg le kell venni, amíg forró, kövesse ezeket a lépéseket.



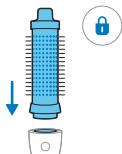
- 1** Nyomja lefelé a kioldó gombot.



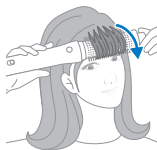
- 2** Tartsa erősen a gombot, majd óvatosan húzza felfelé a kefe biztonságos eltávolításához.



- 1 Szárítsa meg a haját körülbelül 80%-ig.



- 2 Csatlakoztassa a hajgöndörítő keféet.



- 3 Tekerje a tincset a kefére, hogy lágy fürtöket készítsen.



- 4 Válasszon el egy kb. 5 cm széles fürtöt, és tegye alá a keféet. Tartsa a keféet kb. 3 cm-re a hajgyökerektől, és egyenletesen csúsztassa lefelé a hajvégekig.



- 5 Amikor a kefe eléri a hajvéget, óvatosan forgassa felfelé, és tekerje rá többször a haját a kefe hengerére.



- 6** Tartsa ebben a helyzetben a markolatot 7–10 másodpercig, hogy a haj formája megmaradjon.



- 7** Nyomja meg a hűtés gombot, és tartsa a markolatot ebben a helyzetben körülbelül 5 másodpercig, hogy a hirtelen lehűtéssel rögzítse a haj formáját.

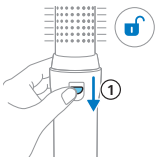


- 8** Ismételje meg a 4–7. lépéseket a haja többi részén. Ezzel lágy fürtöket készíthet magának, amelyek formázás után dúsabbak lesznek.

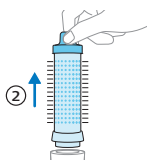


Ne feledje: A hajgöndörítő kefe használat után forró lehet; ne nyúljon hozzá, amíg le nem hűl.

Ha a kefét esetleg le kell venni, amíg forró, kövesse ezeket a lépéseket.



- 1** Nyomja lefelé a kioldó gombot.

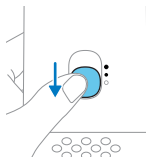


- 2** Tartsa erősen a gombot, majd óvatosan húzza felfelé a kefe biztonságos eltávolításához.

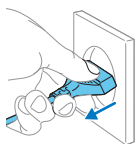
Tippek és trükkök

- 1 A leghatékonyabb és legeredményesebb formázás érdekében az előszárító fúvókával szárítsa meg a haját körülbelül 80%-ig, mielőtt használni kezdené a következő hajformázó tartozékot.
- 2 Óvatosan simítsa le a kiválasztott hajtincset az ujjai között, mielőtt a kefére tenné, ügyelve arra, hogy a haj egyenletesen oszoljon el a sörtéken.
- 3 Amikor a hajkiegyenesítő kefével formázza a haját, a kiválasztott hajtincset helyezze a lehető legközelebb a kefe alsó részéhez, hogy megfelelően érintkezzen a hajjal a jobb eredmény érdekében.
- 4 Amikor dúsító vagy hajgöndörítő kefével formázza a haját, a jobb kezelhetőség érdekében dolgozzon kisebb fűrtökkel. Lágú fűrtökhöz tartsa a kefével a haját kb. 7 másodpercig; rendezettebb csigákhoz hosszabbítsa meg ezt az időt akár 10 másodpercre.
- 5 Hagyja, hogy a hajtincsek lehűljenek, mielőtt az ujjaival beállítja őket a végső formára. A hosszantartó eredményekért használjon hajlakkot.

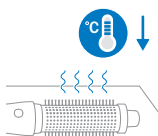
A használat után



- 1 Mindig kapcsolja ki a készüléket, ha nem használja.



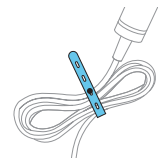
- 2 Kikapcsolás után húzza ki a készüléket a konnektorból.



- 3 Tegye a készüléket hűálló felületre, amíg a tartozék le nem lehűl.



- 4 Távolítsa el a haját a keférről, és törölje le nedves kendővel.



- 5 Kösse össze a zsinórt a rögzítővel.



Ne tekerje a hálózati kábelt a készülék köré.

A légbeömlő rács tisztítása

A megfelelő működés érdekében és a bolyhok vagy hajszálak által okozott eltömődés elkerülése érdekében ajánlott havonta egyszer megtisztítani a légbeömlő rácsot.



- 1 A légbeömlő rács tisztításához vegye le a mágneses fedelet.
- 2 Puha kendővel tisztítsa meg a rácsot a portól és a szőrszállaktól.
- 3 Tisztítás után tegye vissza a légbeömlő nyílás fedelét.

Megjegyzések

A készülékben mágnes található. Ha szívritmusszabályozója vagy egyéb beépített gyógyászati eszköze van, a készülék használata előtt forduljon a kezelőorvosához vagy a gyógyászati eszköz gyártójához.

Óvja a készüléket a víztől.

Tisztításkor ne merítse a tartozékokat vízbe.

A fejek csatlakoztatása és eltávolítása előtt várja meg, amíg a készülék és a fejek lehűlnek.

Nagyon figyeljen a készülék használatakor, hiszen az forró lehet. Csak a fogantyújánál fogja meg a készüléket, mivel a többi része forró lehet, illetve óvakodjon az érintésétől.

Tartsa a készüléket gyermekektől távol, különösen akkor, ha a készülék használatban van vagy ha várja, hogy lehűljön.

40 °C alatti szobahőmérsékleten használja és tárolja a készüléket.

A készülék bekapcsolásakor aktiválódik a további csillogást és rendezettebb fűtőket biztosító ionizáló funkció. Előfordulhat, hogy jellegzetes szagot érez vagy süstörgő hangot hall. Ez gyakori, és az iongenerátor okozza.

Csak a felhasználói kézikönyvben meghatározott rendeltetés szerint használja a készüléket.

Hibakeresés

Ez a fejezet részletesen foglalkozik a készülékkel kapcsolatban leggyakrabban felmerülő problémákkal. Ha a hibát az alábbi útmutató segítségével nem tudja elhárítani, látogasson el a **www.philips.hu/support** weboldalra a gyakran felmerülő kérdések listájáért, vagy forduljon az országában illetékes ügyfélszolgálathoz.

Probléma	Ok	Megoldás
A készülék egyáltalán nem működik.	Elképzelhető, hogy a fali aljzat, amelyhez a készüléket csatlakoztatta, nem működik megfelelően.	Ellenőrizze, hogy a készülék kábele megfelelően be van-e dugva. Ellenőrizze az ehhez az aljzathoz tartozó biztosítékot.
	Lehet, hogy a készülék túlmelegedett, és magától kikapcsolt.	Húzza ki a készülék csatlakozódugóját a fali aljzathoz, és néhány percig hagyja hűlni. Mielőtt újra bekapcsolná a készüléket, ellenőrizze a légbeömlő rácsot, hogy nem akadályozza-e haj, szősz stb. a levegő áramlását.
	Elképzelhető, hogy a készülék nem olyan feszültséggel üzemel, mint amilyenhez csatlakoztatta.	Győződjön meg róla, hogy a készülékre szerelt címkén feltüntetett feszültség értéke megfelel-e a helyi hálózati feszültségnek.
A készülék első használatakor kellemetlen szagot áraszt.	Az új készülék kellemetlen szagot áraszt, az első használatkor.	A szag fokozatosan eltűnik, miután néhányszor használta a készüléket. Kérjük, jól szellőző helyen szárítsa/formázza a haját.

Égett szag érezhető a hajam szárítása/for-mázása során.

Ha por vagy más szennyeződés van a készülékben, akkor a nagy hőmérséklet miatt az eléghet, és kellemetlen szagot eredményezhet.

Kapcsolja ki a készüléket, és várja meg, hogy lehűljön. Ellenőrizze, vannak-e maradványok a készülékben. Távolítsa el a szennyeződéseket a légbeömlő rácsról, és rendszeresen tisztítsa meg.

Hibajel és megoldás

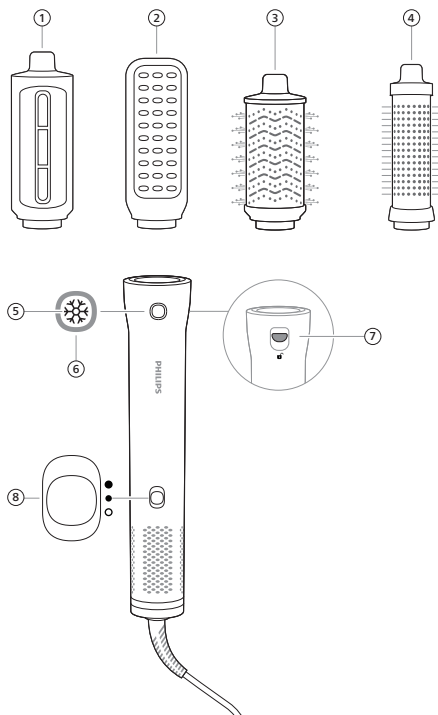
Amikor a készülék normál használatban van, a fénygyűrű lassan pulzál különböző színekben. Ha a készülék leáll és a gyűrű villogni kezd, kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a dugót, majd az alábbi táblázatban keresse meg a megoldást.

Hibajelzés	Megoldás
Villogó zöld fény	Használja a készüléket jól szellőző szobában. Takarítsa le a port a légbeömlő rácsról. Ha a hiba nem szűnik meg, kérjük, forduljon országga Philips vevőszolgálatához.
Villogó kék/sárga fény	Ha a hiba nem szűnik meg, kérjük, forduljon országga Philips vevőszolgálatához.
Villogó vörös fény	Győződjön meg róla, hogy a készülékre szerelt címkén feltüntetett feszültség értéke megfelel-e a helyi hálózati feszültségnek.

Inhoudsopgave

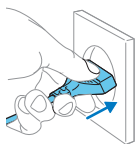
Overzicht _____	259
Gebruiken _____	260
Tips en trucs _____	270
Na gebruik _____	271
Het luchtinlaatrooster reinigen _____	272
Opmerkingen _____	273
Problemen oplossen _____	274
Foutsignaal en oplossing _____	275

Overzicht

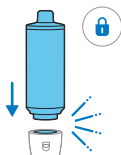


- 1 Voordroogmondstuk
- 2 Ontkrulborstel
- 3 Volumeborstel
- 4 Krulborstel
- 5 Koelstandknop
- 6 Lichtring
- 7 Ontgrendelingsborstel
- 8 Aan/uit-knop met standselectie

Gebruiken

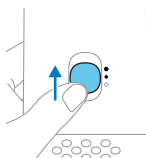


- 1 Sluit vóór gebruik het apparaat aan.



- 2 Bevestig het opzetstuk.

Klik het opzetstuk op de handgreep. U hoort een klikgeluid dat aangeeft dat het opzetstuk op zijn plaats is geklikt.



- 3 Schakel het apparaat in.

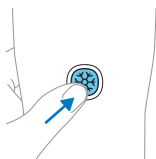
Schuif de aan/uit-knop omhoog om het apparaat in te schakelen. U kunt de zachte of snelle stand selecteren met de schuifknop.



In de zachte stand zijn de temperatuur en luchtstroom laag, voor zacht drogen en stylen van het haar; de lichtring knippert langzaam tussen roze en geel.

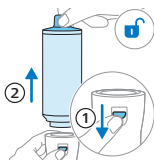


In de snelle stand zijn de temperatuur en luchtstroom hoog, voor snel en efficiënt drogen en stylen van het haar; de lichtring knippert langzaam tussen oranje en rood.



- 4 Om uw kapsel in model te brengen, drukt u op de knop voor de koelstand om een koele luchtstroom te krijgen.

In de koelstand knippert de lichtring langzaam blauw.

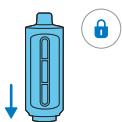


- 5 Verwijder het opzetstuk.

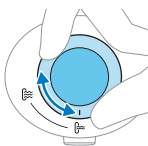
Duw op de ontgrendelknop en trek het opzetstuk eraf.



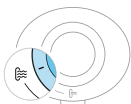
1 Droog uw haar eerst met een schone handdoek.



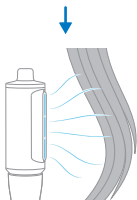
2 Bevestig het voordroogmondstuk.

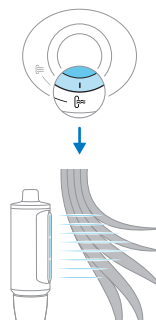


3 Draai de knop om de gewenste droogstand te kiezen: zacht drogen of gericht drogen.

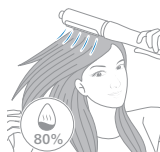


In de zachte droogstand geeft het apparaat een zachte en bredere luchtstroom.





In de gerichte droogstand geeft het apparaat een sterkere en geconcentreerdere luchtstroom.

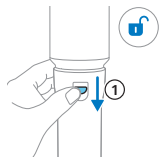


- 4** Het beste stylingresultaat krijgt u door uw haar eerst voor ongeveer 80% te drogen met het mondstuk, voordat u het volgende opzetstuk gaat gebruiken.

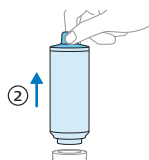


Let op: Het voordroogmondstuk kan na gebruik heet worden; raak dat pas aan wanneer het is afgekoeld.

Doe het volgende om een heet voordroogmondstuk te verwijderen.



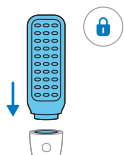
- 1** Druk op de ontgrendelknop.



- 2** Houd vervolgens de knop stevig ingedrukt en trek het mondstuk voorzichtig omhoog om het veilig te verwijderen.



1 Maak uw haar tot ongeveer 80% droog.



2 Bevestig de ontkrulborstel.



3 Neem één haarstreng van ongeveer 5 cm breed en plaatst de borstel eronder, met de borstelharen naar boven. Houd de borstel op een afstand van ongeveer 3 cm van uw haarwortels.



4 Houd de haarstreng strak en laat de borstel langzaam omlaag glijden. Wanneer de borstel de haarpunten bereikt, draait u hem voorzichtig naar binnen om zachte slagen te maken.



5 Laat deze haarstreng 2-3 seconden afkoelen en borstel vervolgens dezelfde streng met de borstelharen omlaag gericht.



- 6** Houd de haarstreng strak en glijd langzaam naar uw haarpunten.



- 7** Herhaal stap 3-6 om de rest van uw haar te stylen, totdat u een natuurlijk steil resultaat hebt.

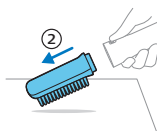


Let op: Na gebruik kan de ontkrulborstel heet zijn; Raak de borstel pas aan als die is afgekoeld.

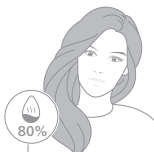
Doe het volgende om indien nodig een hete borstel te verwijderen.



- 1** Richt de kop van de borstel met de borstelharen omlaag gericht op een stabiel, vlak oppervlak.



- 2** Duw de ontgrendelknop in om de borstel veilig te verwijderen.



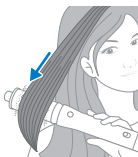
1 Maak uw haar tot ongeveer 80% droog.



2 Bevestig de volumeborstel.



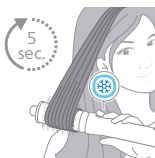
3 Neem een haarstreng van ongeveer 5 cm breed en plaats de borstel eronder, op een afstand van ongeveer 3 cm van de haarwortels.



4 Houd de haarstreng strak en laat de borstel soepel naar de haarpunten glijden.



5 Wanneer de borstel de haarpunten bereikt, draait u deze voorzichtig naar binnen om de haarpunten rond de krulstaaf te wikkelen. Houd het handvat 7–10 seconden op zijn plaats om het volume te creëren.



- 6** Druk op de koelknop en houd de handgreep ongeveer 5 seconden vast om het volume met een koele luchtstroom te fixeren.



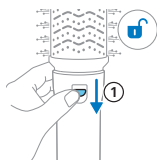
- 7** Herhaal stap 3-6 om de rest van uw haar te stylen. Hierdoor krijgt u een volumineus geföhnd kapsel.

Het is normaal dat de zachte borstelharen er na gebruik rafelig uitzien. Dit heeft geen invloed op de prestaties van de borstel, die volledig functioneel blijft.

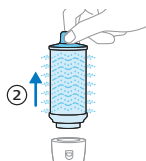
Let op: Na gebruik kan de volumeborstel heet zijn; Raak de borstel pas aan als die is afgekoeld.



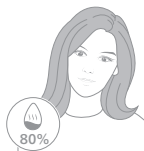
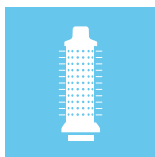
Doe het volgende om indien nodig een hete borstel te verwijderen.



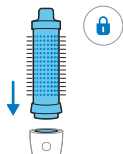
- 1** Druk op de ontgrendelknop.



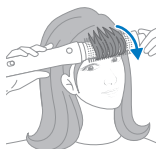
- 2** Houd vervolgens de knop stevig ingedrukt en trek de borstel voorzichtig omhoog om deze veilig te verwijderen.



- 1** Maak uw haar tot ongeveer 80% droog.



- 2** Bevestig de krulborstel.



- 3** Wikkel de pony om de borstel om zachte krullen te maken.



- 4** Neem een haarstreng van ongeveer 5 cm breed en plaats de borstel eronder. Houd de borstel ongeveer 3 cm van de haarwortels en laat hem soepel naar de haarpunten glijden.



- 5** Wanneer de borstel de haarpunten bereikt, rolt u deze voorzichtig omhoog en wikkelt u het haar meerdere keren rond de krulstaaf.



- 6** Houd het handvat 7–10 seconden op zijn plaats om het volume te creëren.



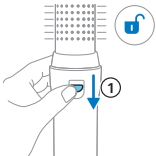
- 7** Druk op de koelknop en houd de handgreep ongeveer 5 seconden vast om het volume met een koele luchtstroom te fixeren.



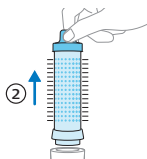
- 8** Herhaal stap 4-7 voor de rest van uw haar. Hiermee creëert u zachte krullen met extra volume.

Let op: Na gebruik kan de krulborstel heet zijn; Raak de borstel pas aan als die is afgekoeld.

Doe het volgende om indien nodig een hete borstel te verwijderen.



- 1** Druk op de ontgrendelknop.

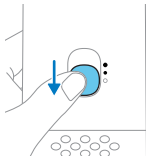


- 2** Houd vervolgens de knop stevig ingedrukt en trek de borstel voorzichtig omhoog om deze veilig te verwijderen.

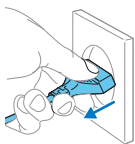
Tips en trucs

- 1 Voor het meest efficiënte en effectieve stylingresultaat gebruikt u het voordroogmondstuk om uw haar voor ongeveer 80% te drogen voordat u verdergaat met het volgende stylingopzetstuk.
- 2 Maak de geselecteerde haarlok voorzichtig plat tussen uw vingers voordat je deze op de borstel legt, zodat het haar gelijkmatig over de borstelharen wordt verdeeld.
- 3 Wanneer u de ontkrulborstel gebruikt, plaatst u de geselecteerde haarstreng zo dicht mogelijk bij de basis, voor een goed contact en een effectiever resultaat.
- 4 Werk bij het stylen met de volume- of krulborstel met kleinere haarstrengen, voor een betere controle. Voor zachte krullen houdt u de borstel ongeveer 7 seconden op zijn plaats; voor strakkere krullen 10 seconden.
- 5 Laat de haarstreng afkoelen voordat u deze met uw vingers definitief in model brengt. Gebruik hairspray voor een langduriger resultaat.

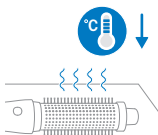
Na gebruik



- 1 Schakel het apparaat altijd uit als het niet in gebruik is.



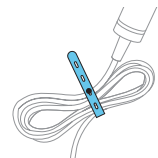
- 2 Trek de stekker uit het stopcontact nadat u het apparaat hebt uitgeschakeld.



- 3 Plaats het apparaat op een hittebestendig oppervlak, totdat het opzetstuk is afgekoeld.



- 4 Haal het haar uit de borstel en veeg de borstel af met een vochtige doek.



- 5 Bind het snoer vast met de kabelbinder.



Wikkel het netsnoer niet rond het product.

Het luchtinlaatrooster reinigen

We raden aan om het luchtinlaatrooster eens per maand schoon te maken, om verstopping door pluusjes of haren te voorkomen en een goede werking te garanderen.



- 1 Als u het luchtinlaatrooster wilt reinigen, trekt u eerst de magnetisch bevestigde kap eraf.
- 2 Gebruik een zachte doek om voorzichtig stof en haren uit het rooster te verwijderen.
- 3 Plaats na het reinigen het luchtinlaatrooster terug.

Opmerkingen

Dit apparaat bevat een magneet. Als u een pacemaker of ander geïmplanteed apparaat hebt, moet u vóór gebruik van het product contact opnemen met uw arts of de fabrikant van het apparaat.

Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.

Dompel een hulpstuk nooit onder in water om het te reinigen.

Laat het apparaat en hulpstukken altijd afkoelen voordat u een hulpstuk bevestigt of verwijderd.

Wees zeer voorzichtig bij gebruik van het apparaat. Het kan heet zijn. Houd het apparaat alleen bij het handvat vast, andere onderdelen kunnen heet zijn. Vermijd ook contact met de huid.

Houd het apparaat buiten het bereik van jonge kinderen, met name wanneer het apparaat in gebruik is en afkoelt.

Gebruik en bewaar het apparaat bij kamertemperatuur (onder de 40°C).

De ionenfunctie wordt geactiveerd wanneer het apparaat wordt ingeschakeld. Deze functie geeft extra glans en vermindert pluizigheid. Mogelijk ruikt u een specifieke geur en hoort u een sissend geluid. Dit is normaal. Het geluid wordt veroorzaakt door de ionengenerator.

Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de gebruiksaanwijzing.

Problemen oplossen

Dit hoofdstuk behandelt in het kort de problemen die u kunt tegenkomen tijdens het gebruik van uw apparaat. Als u het probleem niet met de onderstaande informatie kunt oplossen, gaat u naar

www.philips.com/support voor een lijst met veelgestelde vragen of neemt u contact op met het Klantenservice in uw land.

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Het apparaat doet het helemaal niet.	Misschien is het stopcontact waarop het apparaat aangesloten defect.	Controleer of het netsnoer goed is aangesloten. Controleer de zekering voor dit stopcontact in uw huis.
	Het apparaat kan oververhit zijn geraakt en zichzelf hebben uitgeschakeld.	Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat een paar minuten afkoelen. Controleer voordat u het apparaat weer inschakelt of het luchtinlaatrooster niet verstopt zitten met pluizen, haar, enz.
	Het apparaat is mogelijk niet geschikt voor de netspanning waarop het is aangesloten.	Controleer of het voltage op het typeplaatje op het apparaat overeenkomt met de plaatselijke netspanning.
Bij het eerste gebruik kan het apparaat een onaangename geur verspreiden.	Een nieuw apparaat kan een onaangename geur produceren wanneer het voor het eerst wordt gebruikt.	Nadat u het apparaat een paar keer hebt gebruikt, zal de geur geleidelijk verdwijnen. Droog/stijl uw haar in een goed geventileerde ruimte.

Ik ruik een brandlucht wanneer ik mijn haar droog of in model breng.

Als er stof of resten in het apparaat achterblijven, kunnen deze door de hoge temperatuur verbranden en een geur produceren.

Schakel het apparaat uit en wacht tot het is afgekoeld. Controleer of er nog resten in het apparaat zijn achtergebleven. Verwijder vuil uit het luchtinlaatrooster en maak het regelmatig schoon.

Foutsignaal en oplossing

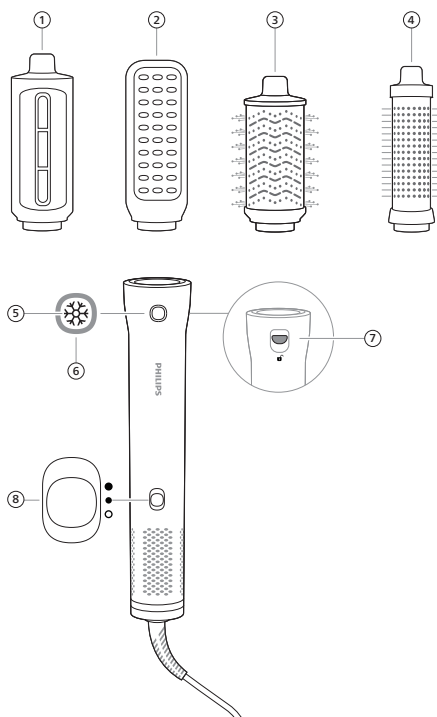
Wanneer het apparaat normaal wordt gebruikt, knippert de lichtring langzaam in verschillende kleuren. Als het apparaat niet meer werkt en de ring begint te knipperen, schakelt u het apparaat uit, haalt u de stekker uit het stopcontact en raadpleegt u de onderstaande tabel voor een oplossing.

Foutmelding	Oplossing
Knipperend groen lampje	Gebruik het apparaat in een goed geventileerde kamer. Verwijder stof uit het luchtinlaatrooster. Als het probleem zich opnieuw voordoet, neemt u contact op met het Philips Klantenservice in uw land.
Knipperend blauw/geel licht	Als het probleem zich opnieuw voordoet, neemt u contact op met het Philips Klantenservice in uw land.
Knipperend rood lampje	Controleer of het voltage op het typeplaatje op het apparaat overeenkomt met de plaatselijke netspanning.

Innhold

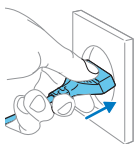
Oversikt _____	277
Slik bruker du den _____	278
Tips og triks _____	288
Etter bruk _____	289
Rengjøre gitteret for inntaksluft _____	290
Merknader _____	291
Feilsøking _____	292
Feilsignal og løsning _____	293

Oversikt

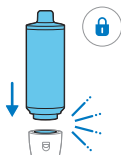


- 1 Munnstykke til forhåndstørking
- 2 Rettebørste
- 3 Volumbørste
- 4 Krøllbørste
- 5 Cool-modusknapp
- 6 Lysring
- 7 Opplåsningsknapp
- 8 Av/på-bryter med modusvalg

Slik bruker du den

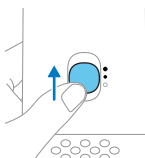


- 1** Koble til apparatet før bruk.



- 2** Sett på tilbehøret.

Når du fester tilbehøret på håndtaket, hører du et klikk som viser at tilbehøret er låst på plass.



- 3** Slå på apparatet.

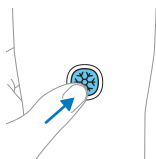
Skyv av/på-bryteren oppover for å slå på apparatet. Du kan velge mellom skånsom eller rask modus ved å skyve bryteren til ønsket modus.



I skånsom modus brukes lav temperatur og mild luftstrøm for å tørke håret på en skånsom måte med presis frisering, og lysringen pulserer sakte i rosa og gult.

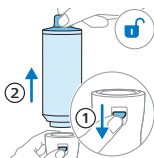


I rask modus brukes høy temperatur og sterk luftstrøm for å tørke og frisere håret raskt og effektivt, og lysringen pulserer sakte i oransje og rødt.



- 4** For å fikse håret trykker du på knappen for kjølig modus for en kjølig luftstrøm.

I kjølig modus pulserer lysringen sakte i blått.

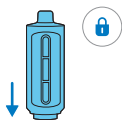


- 5** Fjern tilbehøret.

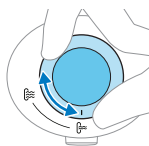
Skyv opplåsningsknappen nedover og trekk av tilbehøret.



1 Tørk håret med et rent håndkle.



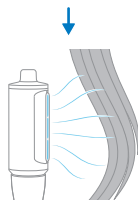
2 Fest munnstykket til forhåndstørking.

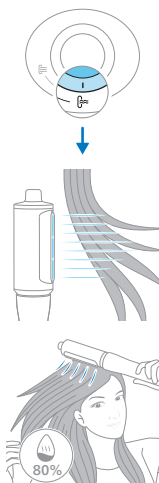


3 Roter knotten for å velge ønsket tørkemode: skånsom tørking eller fokusert tørking.



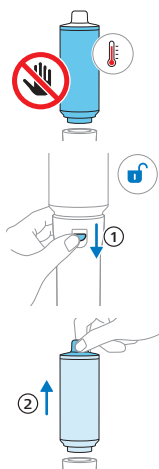
I skånsom tørkemode gir apparatet en skånsom og bred luftstrøm.





I fokusert torkemodus gir apparatet en sterkere og mer konsentrert luftstrøm.

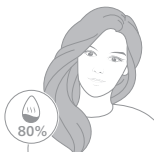
- 4** For best friseringsresultat bør du bruke munnstykket til å tørke håret ca. 80 % før du skifter til neste tilbehør.



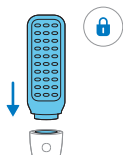
Påminnelse: Munnstykket for forhåndstørking kan være varmt etter bruk. Vent til det har fått kjølt seg ned før du tar på det.

Hvis munnstykket må fjernes mens det er varmt, følger du trinnene under.

- 1** Skyv opplåsningsknappen nedover.
- 2** Hold topphåndtaket godt fast, og dra munnstykket forsiktig oppover for å fjerne det.



1 Tørk håret til ca. 80 %.



2 Fest rettebørsten.



3 Ta tak i en ca. 5 cm bred hårlokk, og legg børsten under den med børstehårene oppover. Hold børsten ca. 3 cm fra hårrøttene.



4 Hold lokken stramt, og la børsten gli sakte nedover. Når børsten kommer til hårtuppene, dreier du den forsiktig innover for å lage myke bøyer.



5 La denne lokken avkjøles i 2–3 sekunder, og børst den samme lokken med børstehårene nedover.



- 6** Hold lokken stramt, og la børsten gli sakte nedover til hårtupene.



- 7** Gjenta trinn 3–6 for å style resten av håret til du får en naturlig, rett finish.

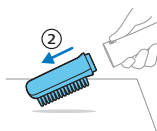


Påminnelse: Rettebørsten kan være varm etter bruk; vent til den har fått kjølt seg ned før du tar på den.

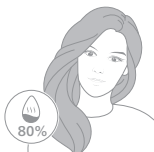
Hvis børsten må fjernes mens den er varm, følger du trinnene under.



- 1** Rett børstehodet mot et stabilt, flatt underlag, med børstehårene vendt ned.



- 2** Skyv opplåsingsknappen nedover for å fjerne børsten trygt.



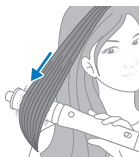
1 Tørk håret til ca. 80 %.



2 Fest volumbørsten.



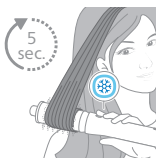
3 Ta tak i en ca. 5 cm bred hårløkk, og plasser børsten under den. Hold børsten ca. 3 cm fra hårrøttene.



4 Hold lokken stramt, og la børsten gli mykt nedover til hårtuppene.



5 Når børsten når hårtuppene, vrir du den forsiktig innover for å vikle hårtuppene rundt sylindren. Hold håndtaket på plass i 7–10 sekunder for å fikse frisyren.



- 6** Trykk på kaldluftsknappen, og hold i håndtaket i ca. 5 sekunder for å fiksere frisyren med en kjølig luftstrøm.

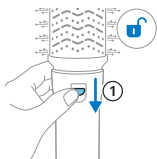


- 7** Gjenta trinnene 3–6 for å frisere resten av håret. Dette gir en stor og fyldig frisyre.

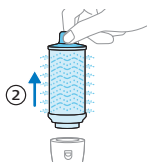
Det er normalt at de myke børstehårene ser frynsete ut etter bruk. Dette påvirker ikke børstens ytelse, og den fungerer nøyaktig som før.

Påminnelse: Volumbørsten kan være varm etter bruk; vent til den har fått kjølt seg ned før du tar på den.

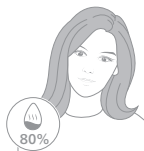
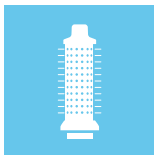
Hvis børsten må fjernes mens den er varm, følger du trinnene under.



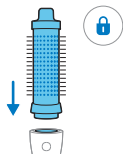
- 1** Skyv opplåsingsknappen nedover.



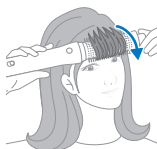
- 2** Hold topphåndtalet godt fast, og dra børsten forsiktig oppover for å fjerne den.



1 Tørk håret til ca. 80 %.



2 Fest krøllbørsten.



3 Rull luggen rundt børsten for å lage myke krøller.



4 Ta tak i en ca. 5 cm bred hårlokk, og plasser børsten under den. Hold børsten ca. 3 cm fra hårrøttene, og la den gli mykt nedover til hårtuppene.



5 Når børsten når hårtuppene, ruller du den forsiktig oppover og ruller håret rundt sylindren flere ganger.



- 6** Hold håndtaket på plass i 7 til 10 sekunder for å fiksere frisyren.



- 7** Trykk på kaldluftsknappen, og hold i håndtaket i ca. 5 sekunder for å fiksere frisyren med en kjølig luftstrøm.

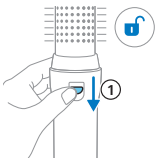


- 8** Gjenta trinn 4–7 på resten av håret. Du får myke krøller med mer volum etter stylingen.

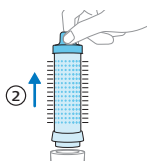


Påminnelse: Krøllebørsten kan være varm etter bruk; vent til den har fått kjølt seg ned før du tar på den.

Hvis børsten må fjernes mens den er varm, følger du trinnene under.



- 1** Skyv opplåsningsknappen nedover.

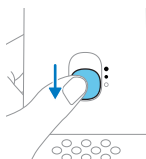


- 2** Hold topphåndtalet godt fast, og dra børsten forsiktig oppover for å fjerne den.

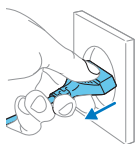
Tips og triks

- 1 Du får det beste friseringsresultatet ved å tørke håret ca. 80 % ved hjelp av munnstykket til forhåndstørking før du går videre til neste friseringstilbehør.
- 2 Flat ut hårlokken mellom fingrene før du plasserer den på børsten, slik at håret er jevnt fordelt over børstehårene.
- 3 Når du friserer med rettebørsten, legger du hårlokken så nær basen som mulig, slik at du får god kontakt og bedre resultater.
- 4 Når du friserer med volum- eller krøllbørsten, bør du bruke mindre hårlokker for bedre kontroll. Hvis du vil ha myke krøller, holder du børsten på plass i ca. 7 sekunder. For strammere krøller kan du forlenge tiden til opptil 10 sekunder.
- 5 La hårlokkene avkjøles før du fingerkjemmer håret for å få på plass den endelige frisyren. Spray med hårspray, slik at frisyren holder seg.

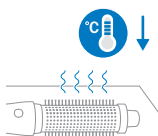
Etter bruk



- 1 Slå alltid av apparatet når det ikke er i bruk.



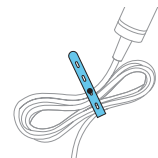
- 2 Koble fra apparatet når du har slått det av.



- 3 Sett apparatet på et varmebestandig underlag til tilbehøret er avkjølt.



- 4 Fjern hår fra børsten, og tørk av den med en fuktig klut.



- 5 Kveil opp ledningen, og fest den med klipset.



Unngå å vikle opp strømledningen rundt produktet.

Rengjøre gitteret for inntaksluft

Vi anbefaler å gjøre rent gitteret for inntaksluft én gang i måneden for å sikre høy ytelse og forebygge tilstopping med lo/hår.



- 1 For å rengjøre gitteret for inntaksluft må du trekke av det magnetiske dekselet.
- 2 Bruk en myk klut til å fjerne støv og hår forsiktig fra gitteret.
- 3 Sett dekselet tilbake på luftinntaket etter rengjøring.

Merknader

Dette apparatet inneholder en magnet. Hvis du har pacemaker eller en annen type implantat, bør du rådføre deg med lege eller implantatprodusenten før du bruker dette apparatet.

Ikke bruk dette apparatet nær vann.

Ikke legg tilbehøret i vann for å rengjøre det.

La alltid apparatet og tilbehøret avkjøles før du setter på eller tar av et tilbehør.

Vær forsiktig når du bruker apparatet, siden det kan være varmt. Bare hold i håndtaket ettersom andre deler kan være varme, og unngå kontakt med huden.

Apparatet må holdes unna små barn, spesielt når apparatet er i bruk og når det kjøles ned.

Apparatet er ment å skulle brukes og oppbevares ved temperaturer under 40 °C.

Ionefunksjonen, som aktiveres når apparatet slås på, gjør håret mer glansfullt og reduserer krusing. Du kan kjenne en spesiell lukt og høre en knitrelyd. Dette er normalt og forårsakes av ionegeneratoren.

Ikke bruk apparatet til noe annet formål enn det som beskrives i denne brukerveiledningen.

Feilsøking

Dette kapittelet oppsummerer de vanligste problemene du kan oppleve med apparatet. Hvis du ikke kan løse problemet ved hjelp av informasjonen nedenfor, kan du gå til www.philips.com/support for å se en liste over vanlige spørsmål, eller du kan kontakte forbrukerstøtten i landet der du bor.

Problem	Årsak	Løsning
Apparatet virker ikke i det hele tatt.	Kanskje stikkkontakten som apparatet er tilkoblet, ikke fungerer.	Kontroller at apparatet er riktig tilkoblet. Kontroller sikringen for den aktuelle kontakten.
	Apparatet kan ha slått seg av automatisk pga. overoppheting.	Trekk ut støpselet på apparatet, og la det avkjøles noen minutter. Vent med å slå på apparatet til du har kontrollert at gitteret for inntaksluft ikke er tilstoppet av lo, hår osv.
	Spenningen som apparatet er tilkoblet, kan være uegnet.	Forsikre deg om at spenningen som er angitt på merkeplaten, samsvarer med den lokale spenningen.
Det kommer en ubehagelig lukt fra apparatet når det brukes for første gang.	Et nytt apparat kan avgi en ubehagelig lukt ved første gangs bruk.	Lukten forsvinner gradvis når du bruker apparatet noen ganger. Forsøk å tørke/style håret på et sted med god ventilasjon.
Det lukter brent når jeg tørker/styler håret.	Eventuelt støv eller andre rester i apparatet kan bli brent pga. den høye temperaturen, og dermed forårsake lukt.	Slå av apparatet, og vent til det har fått kjølt seg ned. Se etter eventuelle rester i apparatet. Fjern smuss fra gitteret for inntaksluft og rengjør det jevnlig.

Feilsignal og løsning

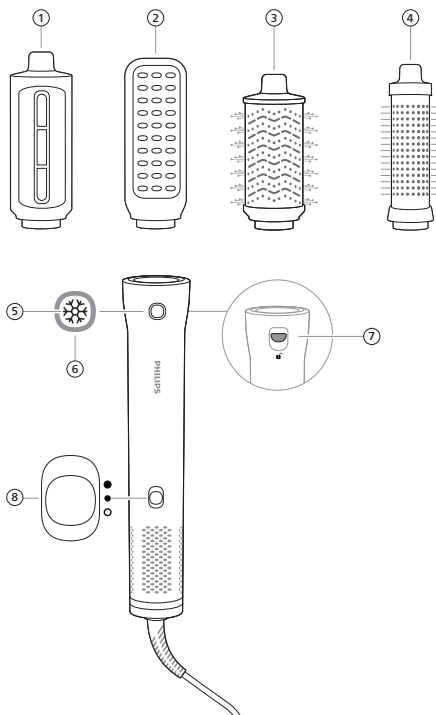
Lysringen pulserer sakte i ulike farger når apparatet brukes som normalt. Hvis apparatet slutter å virke og ringen blinker, slår du av og kobler fra apparatet. Sjekk deretter tabellen under for å finne løsningsforslag.

Feilsignal	Løsning
Grønt, blinkende lys	Bruk apparatet i et godt ventilert rom. Fjern støv på gitteret for inntaksluft. Hvis problemet vedvarer, kontakter du Philips' kundeservice i landet der du bor.
Blått/gult, blinkende lys	Hvis problemet vedvarer, kontakter du Philips' kundeservice i landet der du bor.
Rødt, blinkende lys	Forsikre deg om at spenningen som er angitt på merkeplaten, samsvarer med den lokale spenningen.

Mundarija

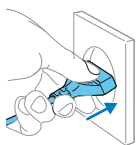
Dastlabki ko'rinish _____	295
Qanday ishlatiladi _____	296
Maslahatlar va tavsiyalar _____	306
Foydalangandan keyin _____	307
Havo kirish panjarasini tozlang _____	308
Eslatmalar _____	309
Muammolarni hal qilish _____	310
Xatolik signali va yechim _____	311

Dastlabki ko'rinish

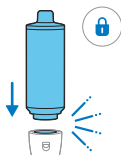


- 1 Dastlabki quritish chundagi
- 2 Tekislovchi cho'tka
- 3 Hajm beruvchi cho'tka
- 4 Jingalak uslub beruvchi cho'tka
- 5 Sovitish rejimi tugmasi
- 6 Yorug'lik halqasi
- 7 Tugmani blokdan ochish
- 8 Rejimni tanlash imkoniyati bilan yoqish/o'chirish slayderi

Qanday ishlatiladi

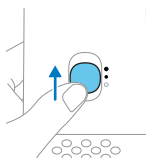


- 1 Jihozni ishlatishdan oldin uni rozetkaga ulang.



- 2 Chundakni biriktiring.

Chundakni dastakka mahkamlang va siz u joyiga o'rnashganini bildiruvchi "qirs" etgan tovushni eshitasiz.



- 3 Jihozni yoqing.

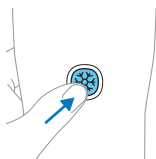
Jihozni yoqish uchun yoqish/o'chirish tugmasini tepaga itaring. Sevimli rejimga surish orqali yengil yoki tezkor rejimni tanlashingiz mumkin.



Yengil rejimda harorat va havo oqimi sochlarga muayyan uslubda turmak berilishida muloyim quritishni ta'minlashi uchun past bo'ladi; yorug'lik halqasi sekin pushti va sariq ranglarda miltillab turadi.

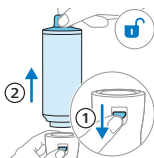


Tezkor rejimda esa harorat va havo oqimi sochlarga tezkor va samarali turmak berilishi va quritilishi uchun baland bo'ladi; yorug'lik halqasi sekin sabzi rang va qizil ranglarda miltillab turadi.



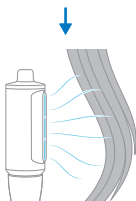
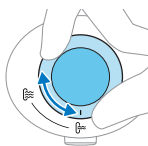
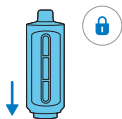
- 4 Soch turmagingizni mahkamlash uchun havo oqimini salqinlashtirish uchun "salqin rejim" tugmasini bosing.

Salqin rejimda havo halqasi sekin ko'k rangda miltillaydi.



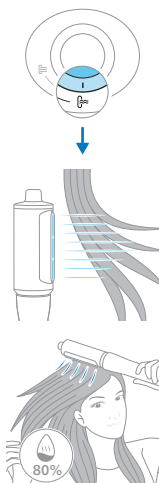
- 5 Chundakni olib tashlang.

Qulfni ochish tugmasini pastga bosing va biriktirmani tortib oling.



- 1 Nam sochlaringizni toza sochiq bilan quruting.
- 2 Dastlabki quritish chundagini biriktiring.
- 3 Kerakli quritish rejimini tanlash uchun murvatni aylantiring: yumshoq quritish yoki fokusli quritish.

Muloyim quritish rejimida jihoz beradigan havo oqimi ham muloyim va keng ko'lamli.

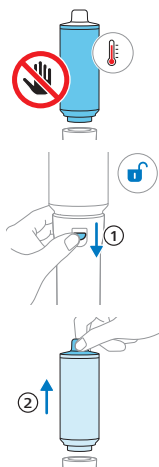


Jadal quritish rejimida esa jihoz beradigan havo oqimi kuchliroq va shiddatliroq.

- 4** Turmaklash natijasi juda yaxshi bo'lishi uchun keyingi qismni biriktirishdan oldin sochlarni quritish uchun chundakning o'zini 80% atrofida ishlatting.

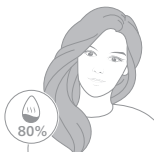
Eslatma: Oldindan quritish uchun mo'ljallangan uchlik ishlatilgandan keyin issiq bo'lishi mumkin; soviguncha unga tegmang.

Agar uchlik qizigan paytda olib tashlash kerak bo'lsa, quyidagi amallarni bajaring.

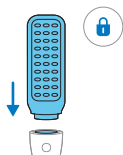


- 1** Qulfni ochish tugmasini pastga bosong.

- 2** Tugmani mahkam ushlang va uni xavfsiz olib tashlash uchun uni tepaga ehtiyotkorlik bilan itaring.



1 Sochingizni taxminan 80% ga quriting.



2 Tekislash cho'tkasini biriktiring.



3 5 cm qalinlikdagi soch tutamini oling va uning ostiga cho'tkani uning tishlarini yuqoriga qaratgan holda joylang. Cho'tkani soch ildizlaridan 3 cm uzoqlikda saqlang.



4 Soch tutamini tarang tortib ushlang va cho'tka bilan sekin pastga tarab keling. Cho'tka sochlar uchiga yetib borganida, uni biroz ichkariga aylantiring, bunda muloyim zulflar hosil qilinadi.



5 Bu soch tutami 2-3 soniya davomida sovishini kuting, so'ng xuddi shu soch tutamini cho'tka tishlarini pastga qaratgan holda tarang.



- 6** Soch tutamini tarang ushlang va sochlar uchigacha tarab keling.



- 7** Sochlaringizning qolgan qismini ham turmaklash uchun ular tabiiy holatga kelgunicha 3-6 bosqichlarni takrorlang.

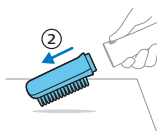


Eslatma: Tekislash cho'tkasi ishlatilgandan keyin issiq bo'lishi mumkin; soviguncha unga tegmang.

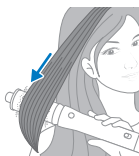
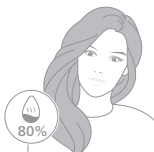
Agar cho'tka qizigan paytda olib tashlash kerak bo'lsa, quyidagi amallarni bajaring.



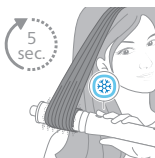
- 1** Cho'tkaning boshini tuklari pastga qaragan holda, barqaror, tekis yuzaga yo'naltiring.



- 2** Cho'tkani xavfsiz olib tashlash uchun blokdan ochish tugmasini pastga bosing.



- 1 Sochingizni taxminan 80% ga quriting.
- 2 Hajm beruvchi cho'tkani biriktiring.
- 3 5 cm qalinlikdagi soch tutamini oling va uning ostiga cho'tkani joylang, bunda cho'tkani soch ildizlaridan 3 cm uzoqlikda saqlang.
- 4 Soch tutamini tarang ushlang va ohistalik bilan sochlarning uchiga qarab tarang.
- 5 Cho'tka sochlar uchiga yetib borganida uni ichkariga ohistalik bilan aylantiring, bunda soch uchlari silindr atrofiga o'raladi. Turmakni mahkamlash uchun dastakni 7-10 soniya ichida o'z joyida saqlang.



- 6** Sovutish tugmasini bosib va turmakni salqin rejimda mahkamlash uchun dastakni 5 soniya davomida ushlab turing.

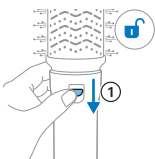


- 7** Sochning qolgan qismi uchun 3–6-bosqichgacha harakatlarni takrorlang.. Bu sizga hajmli soch turmagini beradi.

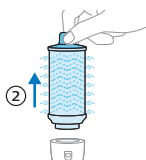
Qo'llanilgandan keyin tishlarning yemirilgandek ko'rinishi bu normal holat. Bu cho'tkaning samaradorligiga ta'sir qilmaydi, u to'laqonli ishga yaroqli.

Eslatma: Hajm beruvchi cho'tka ishlatilgandan keyin issiq bo'lishi mumkin; soviguncha unga tegmang.

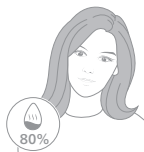
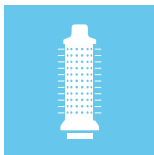
Agar cho'tka qizigan paytda olib tashlash kerak bo'lsa, quyidagi amallarni bajaring.



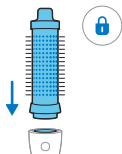
- 1** Qulfni ochish tugmasini pastga bosib.



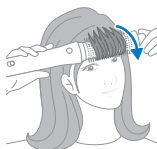
- 2** Dastakni mahkam ushlang va cho'tkani xavfsiz yechib olish uchun uni ohistalik bilan yuqoriga torting.



1 Sochingizni taxminan 80% ga quriting.



2 Jingalak uslub beruvchi cho'tkani biriktiring.



3 Biroz jingalaklik berish uchun cholkani cho'tka atrofiga ulang.



4 5 cm qalinlikdagi soch tutamini oling va uning ostiga cho'tkani joylang. Cho'tkani soch ildizlaridan 3 cm uzoqlikda saqlang va uni sekin soch uchlariga qarab tarang.



5 Cho'tka soch uchlariga borib yetganida, uni ohistalik bilan yuqoriga o'rang, bunda sochlar silindrga bir necha marta o'raladi.



- 6** Turmakni mahkamlash uchun dastakni 7-10 soniya ichida o'z joyida saqlang.



- 7** Sovutish tugmasini bosib va turmakni salqin rejimda mahkamlash uchun dastakni 5 soniya davomida ushlab turing.

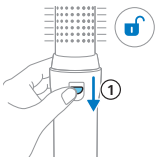


- 8** Sochning qolgan qismi uchun 4 va 7-bosqichlarni takrorlang. Turmaklashdan so'ng siz nafis zulflarga ega bo'lasiz.

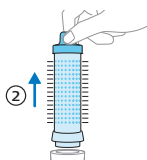


Eslatma: Jinglalaklovchi cho'tka ishlatilgandan keyin issiq bo'lishi mumkin; soviguncha unga tegmang.

Agar cho'tka qizigan paytda olib tashlash kerak bo'lsa, quyidagi amallarni bajaring.



- 1** Qulfni ochish tugmasini pastga bosib.

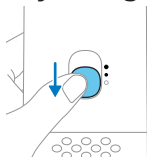


- 2** Dastakni mahkam ushlang va cho'tkani xavfsiz yechib olish uchun uni ohistalik bilan yuqoriga torting.

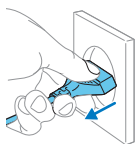
Maslahatlar va tavsiyalar

- 1 Turmaklash bo'yicha eng samarali natijaga erishish uchun keyingi turmaklash moslamasiga o'tishdan oldin sochlaringizni taxminan 80% ga quritish uchun dastlabki quritish chundagidan foydalaning.
- 2 Cho'tkaga qo'yishdan oldin tanlangan soch tolasini barmoqlaringiz orasida muloyimlik bilan tekislang, sochlarning tishlar bo'ylab bir tekis tarqalishini ta'minlang.
- 3 Tekislash cho'tkasi bilan turmaklashda, yanada samarali natijalarga erishish uchun yaxshi aloqani ta'minlash uchun tanlangan tolani iloji boricha taglikka yaqinroq joylashtiring.
- 4 Hajm berish yoki jingalaklash cho'tkasi bilan turmaklashda yaxshiroq nazorat qilish uchun sochlarning kamroq tutami bilan ishlang. Soch tolalari muloyim bo'lishi uchun cho'tkani taxminan 7 soniya ushlab turing; zulflar tarangroq bo'lishi uchun vaqtni 10 soniyagacha uzaytiring.
- 5 Barmoqlaringiz bilan yakuniy jilo berishdan oldin soch tolasini sovutning. Uzoq davom etuvchi natijalarga erishish uchun maxsus sprej purkang.

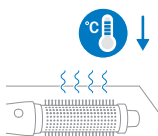
Foydalangandan keyin



- 1 Qurilma ishlatilmayotganida uni doim o'chiring.



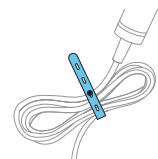
- 2 Qurilmani o'chirganingizdan keyin uni elektr tarmog'idan uzing.



- 3 Jihoz sovigunicha uni issiqqa chidamli yuzaga qo'ying.



- 4 Sochni cho'tkadan olib tashlang va uni nam mato bilan artib oling.



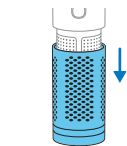
- 5 Kabelni bog'ich bilan bog'lang.



Ta'minot kabelini mahsulotga o'ramang.

Havo kirish panjarasini tozlang

Tuk yoki soch tiqilib qolishining oldini olish va qurilmaning to'g'ri ishlashini ta'minlash uchun havo kirish panjarasini oyiga bir marta tozalash tavsiya etiladi.



- 1 Havo kirish panjarasini tozalash uchun magnetik yopishtirilgan qopqoqni tortib oling.
- 2 Changni ohistalik bilan olib tashlash uchun yumshoq matodan foydalaning.
- 3 Tozalagandan keyin havo kiritish qopqog'ini qayta o'z joyiga qo'ying.

Eslatmalar

Ushbu jihozda magnit bor. Agar sizga kardiostimulyator yoki boshqa implant qurilmasi o'rnatilgan bo'lsa, bu jihozdan foydalanishdan oldin shifokor bilan yoki implantatsiya qilingan qurilma ishlab chiqaruvchisi bilan maslahatlashing.

Bu jihozdan suv yaqinida foydalanmang.

Tozalash uchun hech qaysi qismni suvga solmang.

Har doim biriktirmani o'rnatish yoki chiqarib olishdan avval jihoz va biriktirmalar sovishini kuting.

Jihozdan foydalanayotganda diqqatli bo'ling, chunki u issiq bo'lishi mumkin. Boshqa qismlar issiq bo'lishi mumkinligi uchun jihozni faqat dastasidan ushlang va teriga teginishdan saqlaning.

Qurilmani kichik yoshdagi bolalar qo'li yetmaydigan joyda saqlang, ayniqsa, qurilma ishlatilayotganda va sovitilayotganda.

Jihozni 40°C dan past xona haroratida ishlating va saqlang.

Qurilma yoqilganda ion funksiyasi faollashadi, bu esa sochga qo'shimcha jilo beradi va to'zg'ishni kamaytiradi. Siz o'ziga xos hidni sezishingiz va shitirlash tovushini eshitishingiz mumkin. U keng tarqalgan bo'lib, ion generatori tufayli yuzaga keladi.

Jihozdan ushbu foydalanuvchi qo'llanmasida berilgandan boshqa maqsadlarda foydalanmang.

Muammolarni hal qilish

Bu bobda jihozda uchraydigan eng keng tarqalgan muammolarni umumlashtirilgan. Agar quyidagi ma'lumotga asosanib muammoni hal qila olmasangiz, savol-javoblar ro'yxati uchun www.philips.com/support manziliga kiring yoki mamlakatingizdagi mijozlarga xizmat ko'rsatish markazi bilan bog'laning.

Muammo	Sababi	Yechim
Jihoz umuman ishlamayapti.	Jihoz tarmoqqa ulangan rozetka buzilgan bo'lishi mumkin.	Qurilma to'g'ri ulanganini tekshiring. Uyingizda bu rozetka uchun qo'yilgan avtomatni tekshiring.
	Jihoz qizib ketgan va o'chib qolgan bo'lishi mumkin.	Jihozni tarmoqdan uzing va sovishi uchun unga bir necha daqiqa teginmay turing. Jihozni qayta yoqishdan avval uning havo kirish panjarasiga soch tolasi, jun yoki boshqa narsalar bilan to'lib qolmaganligiga ishonch hosil qiling.
	Jihoz u ulangan rozetkadagi kuchlanishga mos bo'lmasligi mumkin.	Jihoz korpusida berilgan kuchlanish mahalliy quvvat kuchlanishiga mos kelishiga ishonch hosil qiling.
Qurilma birinchi marta ishlatilganda yomon hid chiqaradi.	Yangi qurilma birinchi marta ishlatilganda yoqimsiz hid chiqarishi mumkin.	Qurilmadan bir necha marta foydalanganingizdan keyin hid asta-sekin yo'qoladi. Sochingizni havo yaxshi aylanadigan xonada quriting/turmaklang.
Sochni quritayotganda/turmaklayotganda kuygan hid kelyapti.	Agar jihozda chang yoki qoldiq qolib ketgan bo'lsa, ular issiq harorat ta'sirida yonib, yoqimsiz hid chiqarishi mumkin.	Jihozni o'chiring va uning sovishini kuting. Qurilma ichida hech qanday qoldiqlar qolmaganini tekshiring. Havo kirish panjarasidan kirni olib tashlang va uni muntazam tozalang.

Xatolik signali va yechim

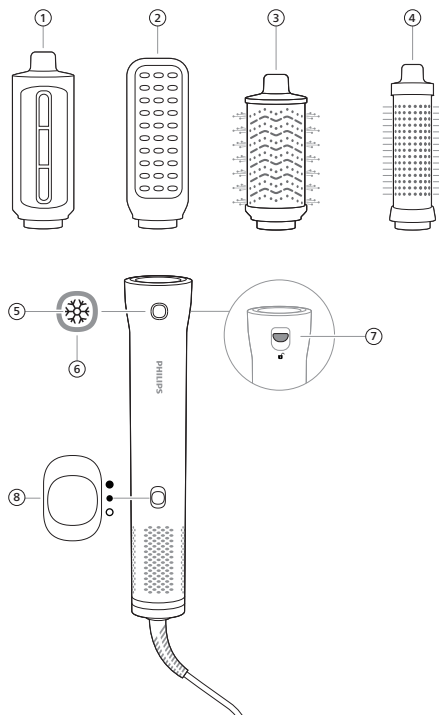
Jihoz normal holatda ishlatilayotganda yorug'lik halqasi sekin turlicha ranglarda miltillaydi. Agar jihoz ishlashdan to'xtasa va halqa miltillay boshlasa, iltimos, jihozni o'chiring, elektr tarmog'idan uzing va yechim uchun quyidagi jadvalga qarang.

Xatolik signali	Yechim
Yashil rangning miltillashi	Jihozni yaxshi shamollatiladigan xonada qo'llang. Havoni kiritish panjarasidan changni tozalash. Agar muammo yuzaga kelishda davom etaversa, mamlakatingizdagi Philips'ning mijozlarga xizmat ko'rsatish markaziga murojaat qiling.
Ko'k/sariq rangning miltillashi	Agar muammo yuzaga kelishda davom etaversa, mamlakatingizdagi Philips'ning mijozlarga xizmat ko'rsatish markaziga murojaat qiling.
Qizil rangning miltillashi	Jihozning yorlig'ida belgilangan kuchlanish mahalliy quvvat kuchlanishiga muvofiqligiga amin bo'ling.

Spis treści

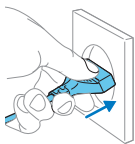
Opis _____	313
Sposób użytkowania _____	314
Wskazówki i porady _____	324
Po użyciu _____	325
Czyszczenie kratki wlotu powietrza _____	326
Uwagi _____	327
Rozwiązywanie problemów _____	328
Sygnał błędu i rozwiązanie _____	329

Opis

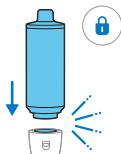


- 1 Dysza do wstępnego suszenia
- 2 Szczotka do prostowania
- 3 Szczotka do nadawania objętości
- 4 Szczotka do tworzenia loków
- 5 Przycisk trybu zimnego nawiewu
- 6 Podświetlany pierścień
- 7 Przycisk odblokowania
- 8 Suwak wł./wyl. z wyborem trybu

Sposób użytkowania

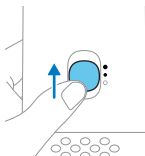


- 1** Przed użyciem podłącz urządzenie do gniazdka.



- 2** Załóż nasadkę.

Założ nasadkę na uchwyt. Usłyszysz kliknięcie, które oznacza, że nasadka zablokowała się na miejscu.



- 3** Włącz urządzenie.

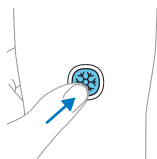
Aby włączyć urządzenie, przesun suwak wł./wyl. do góry. Możesz wybrać tryb łagodny lub szybki, przesuwając suwak do preferowanego trybu.



W trybie łagodnym temperatura i napływ powietrza są niskie, aby delikatnie suszyć włosy i precyzyjnie je stylizować; podświetlany pierścień pulsuje powoli w kolorze różowym i żółtym.

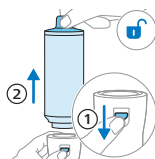


W trybie szybkim temperatura i napływ powietrza są wysokie, co pozwala na szybkie i efektywne suszenie włosów oraz ich stylizację; podświetlany pierścień pulsuje powoli w kolorze pomarańczowym i czerwonym.



- 4** Aby utrwalić fryzurę, naciśnij przycisk zimnego nawiewu, wówczas z suszarki będzie się wydobywał strumień chłodnego powietrza.

W trybie zimnego nawiewu podświetlany pierścień pulsuje powoli na niebiesko.

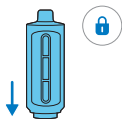


- 5** Zdejmij nasadkę.

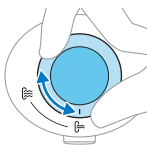
Naciśnij przycisk odblokowania i zdejmij nasadkę.



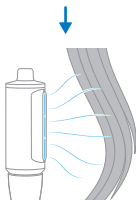
1 Osusz mokre włosy czystym ręcznikiem.



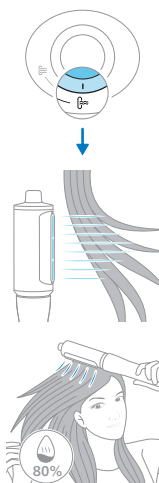
2 Przymocuj dyszę do wstępnego suszenia.



3 Obróć pokrętkę, aby wybrać preferowany tryb suszenia: delikatne suszenie lub dokładne suszenie.



W trybie delikatnego suszenia urządzenie zapewnia łagodny i szerszy przepływ powietrza.

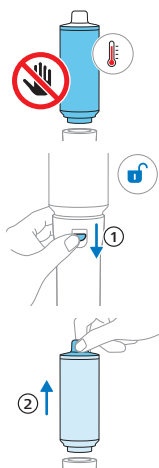


W trybie dokładnego suszenia urządzenie zapewnia silniejszy i intensywny przepływ powietrza.

- 4** Dla najlepszego efektu stylizacji użyj dyszy w celu wysuszenia włosów w około 80% przed założeniem kolejnej nasadki.

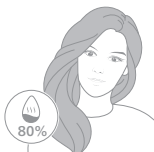
Pamiętaj: Dysza do wstępnego suszenia po użyciu może być gorąca; nie dotykaj jej, dopóki nie ostygnie.

Jeśli konieczne jest zdjęcie dyszy, gdy jest gorąca, wykonaj następujące czynności.

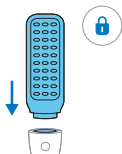


- 1** Naciśnij przycisk odblokowania.

- 2** Trzymaj mocno pokrętkę i ostrożnie pociągnij je do góry, aby bezpiecznie zdjąć dyszę.



1 Wysusz włosy w około 80%.



2 Załóż szczotkę do prostowania.



3 Chwyć jeden kosmyk włosów o szerokości około 5 cm i umieść szczotkę pod nim — z włosiem skierowanym do góry. Trzymaj szczotkę około 3 cm od nasady włosów.



4 Trzymaj kosmyk napięty i powoli przesuwaj szczotkę w dół. Zbliżając się szczotką do końcówek włosów, lekko obróć ją do wewnątrz, aby wykonywać delikatne, krótkie ruchy unoszące włosy.



5 Pozwól kosmykowi ostygnąć przez 2–3 sekundy, a następnie ponownie przeczesz ten sam kosmyk szczotką z włosiem skierowanym w dół.



- 6** Trzymaj kosmyk napięty i powoli przesuwaj się w dół do końcówek włosów.



- 7** Powtarzaj kroki 3–6, aby wystylizować pozostałe kosmyki, aż uzyskasz efekt naturalnie prostych włosów.

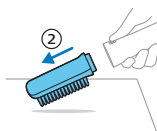


Pamiętaj: Szczotka do prostowania po użyciu może być gorąca; nie dotykaj jej, dopóki nie ostygnie.

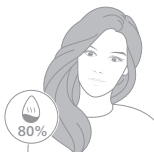
Jeśli konieczne jest zdjęcie szczotki, gdy jest gorąca, wykonaj następujące czynności.



- 1** Skieruj główkę szczotki na stabilną, płaską powierzchnię, z włosiem skierowanym w dół.



- 2** Pchnij przycisk odblokowania w dół, aby bezpiecznie odłączyć szczotkę.



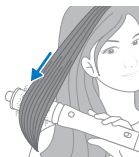
1 Wysusz włosy w około 80%.



2 Załóż szczotkę do nadawania objętości.



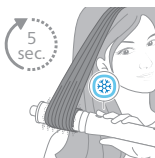
3 Chwyć kosmyk włosów o szerokości około 5 cm i umieść szczotkę pod nim, trzymając ją około 3 cm od nasady włosów.



4 Trzymaj kosmyk napięty i płynnie przesuwaj szczotkę aż do końcówek włosów.



5 Gdy szczotka dotrze do końcówek włosów, delikatnie obróć ją do środka, aby owinąć końcówki wokół wałka. Przytrzymaj uchwyt w odpowiednim położeniu przez 7–10 sekund, aby uzyskać pożądaną stylizację.



- 6** Naciśnij przycisk chłodzenia i przytrzymaj uchwyt przez około 5 sekund, aby poprawić stylizację podmuchem zimnego powietrza.



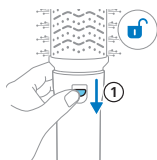
- 7** Powtórz czynności 3–6, aby ułożyć resztę włosów. Dzięki temu uzyskasz efekt „burzy włosów”.

To normalne, że miękkie włosy wyglądają na postrzępione po użyciu. Nie wpływa to na wydajność szczotki i pozostaje ona w pełni funkcjonalna.

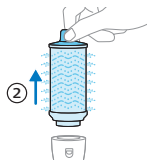


Pamiętaj: Szczotka do nadawania objętości po użyciu może być gorąca; nie dotykaj jej, dopóki nie ostygnie.

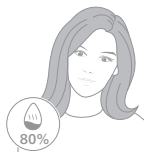
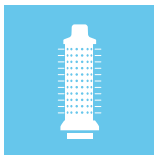
Jeśli konieczne jest zdjęcie szczotki, gdy jest gorąca, wykonaj następujące czynności.



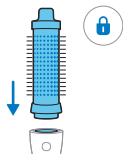
- 1** Naciśnij przycisk odblokowania.



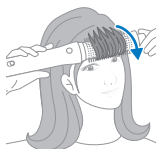
- 2** Trzymaj mocno pokrętko i ostrożnie pociągnij je do góry, aby bezpiecznie zdjąć szczotkę.



1 Wysusz włosy w około 80%.



2 Załóż szczotkę do tworzenia loków.



3 Owiń grzywkę wokół szczotki, aby uzyskać miękkie loki.



4 Chwyc kosmyk włosów o szerokości około 5 cm i umieść szczotkę pod nim. Trzymaj szczotkę około 3 cm od nasady włosów i płynnie przesuwaj ją w dół do końcówek włosów.



5 Gdy szczotka dotrze do końcówek włosów, delikatnie obracaj ją do góry, kilkakrotnie owijając włosy wokół wałka.



- 6** Przytrzymaj uchwyt w odpowiednim położeniu przez 7–10 sekund, aby uzyskać pożądaną stylizację.



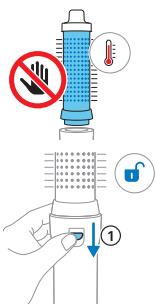
- 7** Naciśnij przycisk chłodzenia i przytrzymaj uchwyt przez około 5 sekund, aby poprawić stylizację podmuchem zimnego powietrza.



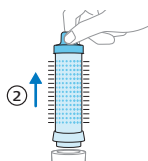
- 8** Powtórz czynności 4–7, aby ułożyć resztę włosów. Stylizacja pozwala uzyskać miękkie loki o zwiększonej objętości.

Pamiętaj: Szczotka do tworzenia loków po użyciu może być gorąca; nie dotykaj jej, dopóki nie ostygnie.

Jeśli konieczne jest zdjęcie szczotki, gdy jest gorąca, wykonaj następujące czynności.



- 1** Naciśnij przycisk odblokowania.

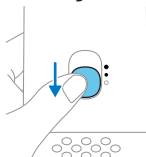


- 2** Trzymaj mocno pokrętko i ostrożnie pociągnij je do góry, aby bezpiecznie zdjąć szczotkę.

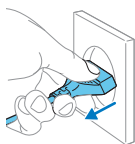
Wskazówki i porady

- 1 Aby uzyskać najbardziej oszłamiający efekt stylizacji, użyj dyszy do wstępnego suszenia w celu wysuszenia włosów w około 80% przed skorzystaniem z kolejnej nasadki do stylizacji.
- 2 Delikatnie spłaszcz wybrany kosmyk włosów między palcami przed położeniem go na szczotce, dbając o równomierne rozłożenie włosów na włosiu.
- 3 W przypadku stylizacji za pomocą szczotki do prostowania umieść wybrany kosmyk włosów możliwie jak najbliżej podstawy, aby uzyskać lepsze rezultaty.
- 4 Podczas stylizacji szczotką do nadawania objętości lub szczotką do tworzenia loków pracuj z mniejszymi kosmykami włosów, aby lepiej je kontrolować. Aby uzyskać miękkie loki, trzymaj szczotkę w odpowiednim położeniu przez około 7 sekund. Aby uzyskać efekt zwartych loków, wydłuż czas maksymalnie do 10 sekund.
- 5 Odczekaj, aż kosmyki włosów ostygną, a następnie rozczesz je palcami, aby nadać im ostateczny kształt. Aby utrwalić fryzurę, spryskaj ją lakierem.

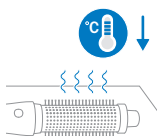
Po użyciu



1 Zawsze wyłączaj urządzenie, gdy nie jest używane.



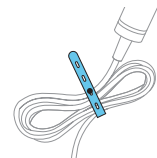
2 Po wyłączeniu odłącz urządzenie od zasilania.



3 Umieść urządzenie na powierzchni odpornej na wysoką temperaturę, aż nasadka ostygnie.



4 Usuń włosy ze szczotki i wytrzyj ją wilgotną szmatką.



5 Zwiąż przewód opaską.



Nie owijaj przewodu zasilającego wokół produktu.

Czyszczenie kratki wlotu powietrza

Zaleca się czyszczenie kratki wlotu powietrza raz w miesiącu, aby zapobiec zatkaniu przez kłaczki kurzu i włosy oraz, aby zapewnić prawidłową pracę urządzenia.



- 1 Aby wyczyścić kratkę wlotu powietrza, zdejmij magnetyczną pokrywę.
- 2 Użyj miękkiej ściereczki, aby delikatnie usunąć kurz i włosy z kratki.
- 3 Po wyczyszczeniu załóż pokrywę wlotu powietrza.

Uwagi

To urządzenie zawiera magnes. Jeśli masz wszczepiony rozrusznik serca lub inne urządzenie, przed użyciem produktu skonsultuj się z lekarzem lub producentem tego urządzenia.

Nie korzystaj z urządzenia w pobliżu wody.

Nie zanurzaj żadnych nasadek w wodzie podczas czyszczenia.

Przed założeniem lub zdjęciem nasadek poczekaj, aż urządzenie i nasadki ostygną.

Podczas korzystania z urządzenia zachowaj szczególną ostrożność — może być gorące. Chwytaj wyłącznie za uchwyt, ponieważ pozostałe części mogą być gorące. Unikaj kontaktu ze skórą.

Przechowuj urządzenie w miejscu niedostępnym dla małych dzieci, szczególnie gdy nie jest używane i gdy stygnie.

Używaj urządzenia i przechowuj je w temperaturze pokojowej poniżej 40°C.

Funkcja jonizacji, która nadaje włosom blask i ogranicza ich puszenie, aktywuje się po włączeniu urządzenia. Możesz wyczuć specyficzny zapach i usłyszeć syczenie. Jest to zjawisko normalne, spowodowane wytwarzaniem jonów.

Używaj urządzenia zgodnie z jego przeznaczeniem opisanym w instrukcji obsługi.

Rozwiązywanie problemów

W tym rozdziale opisano najczęstsze problemy, z którymi można się zetknąć, korzystając z urządzenia. Jeśli poniższe wskazówki okażą się niewystarczające do rozwiązania problemu, odwiedź stronę **www.philips.com/support**, na której znajduje się lista często zadawanych pytań, lub skontaktuj się z Centrum Obsługi Klienta w swoim kraju.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa.	Być może gniazdko, do którego podłączono urządzenie, jest zepsute.	Sprawdź, czy urządzenie jest prawidłowo podłączone do źródła zasilania. Sprawdź bezpiecznik odpowiadający za dane gniazdko elektryczne.
	Urządzenie mogło się przegrzać i wyłączyć automatycznie.	Wyjmij wtyczkę urządzenia z gniazdka elektrycznego i poczekaj kilka minut, aż urządzenie ostygnie. Przed ponownym włączeniem urządzenia sprawdź, czy kratka wlotu powietrza nie jest zatkana klódkami kurzu, włosami itp.
	Urządzenie może nie być przeznaczone do zasilania napięciem, do którego zostało podłączone.	Upewnij się, że napięcie wskazane na tabliczce znamionowej urządzenia odpowiada napięciu w domowej instalacji elektrycznej.
Przy pierwszym użyciu urządzenie wydziela nieprzyjemny zapach.	Nowe urządzenie może przy pierwszym użyciu wydzielać nieprzyjemny zapach.	Po kilkukrotnym użyciu urządzenia zapach będzie stopniowo znikać. Staraj się suszyć/stylizować włosy w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.

Podczas suszenia/stylizacji włosów czuć zapach spalenizny.

Jeśli w urządzeniu pozostanie trochę kurzu lub pozostałości, może ono ulec spaleniowi pod wpływem wysokiej temperatury i spowodować nieprzyjemny zapach.

Wyłącz urządzenie i poczekaj, aż ostygnie. Sprawdź, czy w urządzeniu nie zostały jakieś resztki kurzu, włosów itp. Usuń zabrudzenia z kratki wlotu powietrza i regularnie ją czyść.

Sygnal błędu i rozwiązanie

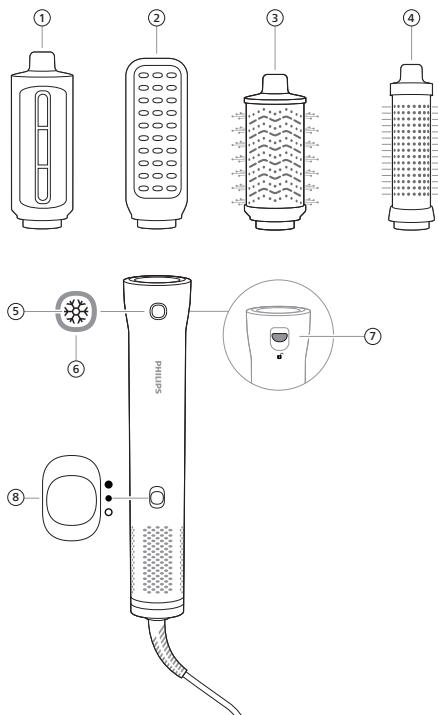
Podczas normalnego użytkowania podświetlany pierścień pulsuje powoli w różnych kolorach. Jeśli urządzenie przestanie działać, a pierścień zacznie migać, wyłącz urządzenie, odłącz je od gniazdka i sprawdź poniższą tabelę, aby znaleźć rozwiązanie.

Sygnal błędu	Rozwiązanie
Migające zielone światło	Przenieś urządzenie do dobrze wentylowanego pomieszczenia. Oczyść kurz z kratki wlotu powietrza. Jeśli problem będzie się powtarzał, skontaktuj się z Centrum obsługi klienta firmy Philips w Twoim kraju.
Migająca niebiesko-żółta kontrolka	Jeśli problem będzie się powtarzał, skontaktuj się z Centrum obsługi klienta firmy Philips w Twoim kraju.
Migające czerwone światło	Upewnij się, że napięcie wskazane na tabliczce znamionowej urządzenia odpowiada napięciu w domowej instalacji elektrycznej.

Conteúdo

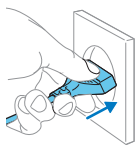
Visão geral _____	331
Como utilizar _____	332
Dicas e sugestões _____	342
Após a utilização _____	343
Limpeza da grelha de entrada de ar _____	344
Notas _____	345
Resolução de problemas _____	346
Sinal de erro e solução _____	347

Visão geral

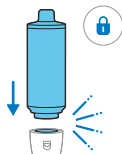


- 1 Bico de pré-secagem
- 2 Escova de alisamento
- 3 Escova de volume
- 4 Escova de caracóis
- 5 Botão de modo de ar frio
- 6 Anel luminoso
- 7 Botão de desbloqueio
- 8 Botão ligar/desligar com seleção de modos

Como utilizar

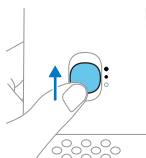


- 1 Ligue a ficha do aparelho à corrente antes de o utilizar.



- 2 Encaixe o acessório.

Encaixe o acessório na pega e ouvirá um clique a indicar que o acessório encaixou na posição correta.



- 3 Ligue o aparelho.

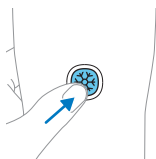
Desloque o botão ligar/desligar para cima para ligar o aparelho. Poderá selecionar o modo suave ou rápido deslizando para o seu modo preferido.



No modo suave, a temperatura e o fluxo de ar são baixos para uma secagem suave com uma modelação precisa; o anel luminoso fica intermitente, alternando lentamente entre rosa e amarelo.

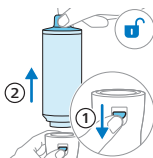


No modo rápido, a temperatura e o fluxo de ar são elevados para uma rápida secagem e modelação; o anel luminoso passa a laranja e vermelho intermitente.



- 4** Para fixar o penteado, carregue no botão de modo de ar frio para obter um fluxo de ar fresco.

No modo de ar frio, o anel luminoso passa a azul intermitente.

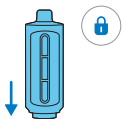


- 5** Retire o acessório.

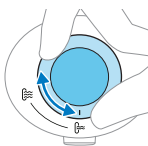
Pressione o botão de desbloqueio para baixo e retire o acessório.



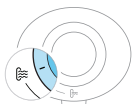
1 Seque o cabelo molhado com uma toalha limpa.



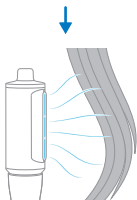
2 Instale o bico de pré-secagem.

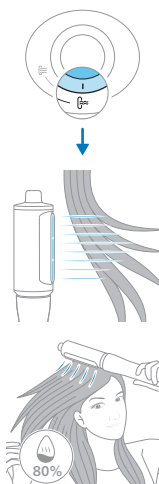


3 Rode o botão para selecionar o seu modo de secagem preferido: secagem suave ou secagem concentrada.



No modo de secagem suave, o aparelho proporciona um fluxo de ar suave e mais amplo.



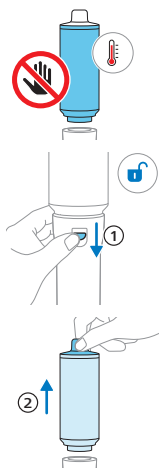


No modo de secagem concentrada, o aparelho proporciona um fluxo de ar mais forte e mais concentrado.

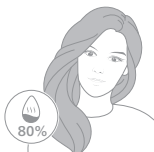
- 4 Para uma melhor modelação, utilize o bico para secar cerca de 80% do seu cabelo antes de mudar para o acessório seguinte.

Atenção: O bico de pré-secagem pode estar quente após a utilização; não lhe toque até arrefecer.

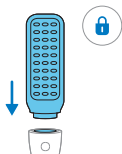
Se for necessário remover o bico enquanto estiver quente, siga estes passos.



- 1 Pressione o botão de desbloqueio para baixo.
- 2 Mantenha o botão pressionado e puxe-o cuidadosamente para cima a fim de retirar o bico em segurança.



- 1 Seque cerca de 80% do seu cabelo.



- 2 Encaixe a escova de alisamento.



- 3 Pegue numa madeixa de cabelo com cerca de 5 cm de largura e coloque a escova por baixo com as cerdas viradas para cima. Mantenha a escova a cerca de 3 cm das raízes do cabelo.



- 4 Segure a madeixa esticada e deslize lentamente a escova para baixo. Quando a escova alcançar as pontas do cabelo, vire-a ligeiramente para dentro para criar um aspeto ondulado.



- 5 Deixe esta madeixa arrefecer durante 2-3 segundos e, de seguida, passe a escova na mesma madeixa com as cerdas viradas para baixo.



- 6** Mantenha a madeixa esticada e deslize lentamente até às pontas do cabelo.



- 7** Repita os passos 3-6 para modelar o resto do cabelo até conseguir um acabamento naturalmente liso.

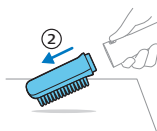


Atenção: A escova de alisamento pode estar quente após a utilização; não lhe toque até arrefecer.

Se for necessário remover enquanto a escova estiver quente, siga estes passos.



- 1** Direcione a cabeça da escova para uma superfície plana estável, com as cerdas viradas para baixo.



- 2** Pressione o botão de desbloqueio para baixo para remover a escova em segurança.



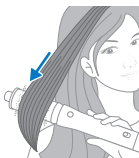
- 1 Seque cerca de 80% do seu cabelo.



- 2 Encaixe a escova de volume.



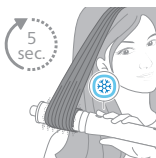
- 3 Pegue numa madeixa de cabelo com cerca de 5 cm de largura e coloque a escova por baixo, mantendo a escova a cerca de 3 cm das raízes do cabelo.



- 4 Mantenha a madeixa esticada e deslize a suavemente a escova até às pontas do cabelo.



- 5 Quando a escova chegar às pontas do cabelo, rode-a suavemente para dentro para enrolar as pontas no modelador. Mantenha nessa posição durante 7 a 10 segundos para definir o penteado.



- 6** Pressione o botão de arrefecimento e mantenha a pega na mesma posição durante cerca de 5 segundos para fixar o penteado com o jato de ar frio.

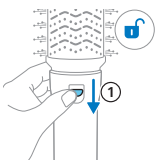


- 7** Repita os passos 3 a 6 para modelar o resto do cabelo. Isto irá dar-lhe um penteado solto e volumoso.

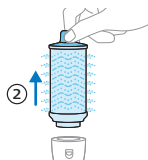
É normal que as cerdas macias pareçam desgastadas após a utilização. Isto não afeta o desempenho da escova, que se mantém totalmente operacional.

Atenção: A escova de volume pode estar quente após a utilização; não lhe toque até arrefecer.

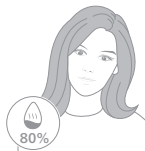
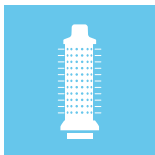
Se for necessário remover enquanto a escova estiver quente, siga estes passos.



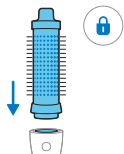
- 1** Pressione o botão de desbloqueio para baixo.



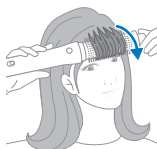
- 2** Mantenha o botão pressionado e puxe-o cuidadosamente para cima a fim de retirar a escova em segurança.



1 Seque cerca de 80% do seu cabelo.



2 Encaixe a escova de caracóis.



3 Enrole a franja em volta da escova para moldar caracóis soltos.



4 Pegue numa madeixa de cabelo com cerca de 5 cm de largura e coloque a escova por baixo. Mantenha a escova a cerca de 3 cm das raízes do cabelo e faça-a deslizar suavemente até às pontas.



5 Quando a escova alcançar as pontas do cabelo, rode-a suavemente para cima, enrolando várias vezes o cabelo no modelador.



- 6** Mantenha nessa posição durante 7 a 10 segundos para definir o penteado.



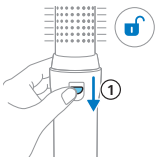
- 7** Pressione o botão de arrefecimento e mantenha a pega na mesma posição durante cerca de 5 segundos para fixar o penteado com o jato de ar frio.



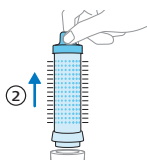
- 8** Repita os passos 4 a 7 no resto do cabelo. Após a modelação, irá obter um cabelo de caracóis leves e soltos com volume extra.

Atenção: A escova de caracóis pode estar quente após a utilização; não lhe toque até arrefecer.

Se for necessário remover enquanto a escova estiver quente, siga estes passos.



- 1** Pressione o botão de desbloqueio para baixo.

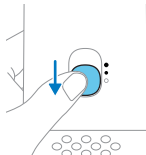


- 2** Mantenha o botão pressionado e puxe-o cuidadosamente para cima a fim de retirar a escova em segurança.

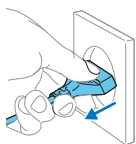
Dicas e sugestões

- 1** Para resultados mais eficientes e eficazes, use o bico de pré-secagem para secar cerca de 80% do seu cabelo antes de passar para o acessório seguinte.
- 2** Prenda a secção de cabelo selecionada entre os dedos antes de passar na escova, certificando-se de que o cabelo fica uniformemente distribuído pelas cerdas.
- 3** Se estiver a modelar o cabelo com a escova de alisamento, coloque a madeixa selecionada o mais próximo possível da base da escova para garantir um bom contacto e obter melhores resultados.
- 4** Ao modelar com a escova de volume ou de caracóis, utilize madeixas de cabelo mais pequenas para um melhor controlo. Para caracóis soltos, mantenha a posicionada durante cerca de 7 segundos; para caracóis mais definidos, aguarde até 10 segundos.
- 5** Deixe que as madeixas arrefeçam antes de passar os dedos pelo cabelo para aquele toque final. Para obter resultados de longa duração, aplique um pouco de laca.

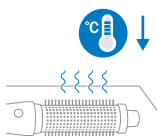
Após a utilização



- 1 Desligue sempre o aparelho quando não estiver a ser utilizado.



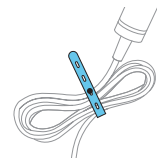
- 2 Depois de desligar o aparelho, retire a ficha da tomada.



- 3 Coloque o aparelho numa superfície resistente ao calor até que o acessório arrefeça.



- 4 Remova os cabelo da escova e limpe-a com um pano húmido.



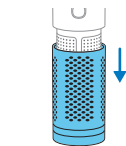
- 5 Enrole o cabo e prenda-o com a braçadeira.



Não enrole o cabo de alimentação à volta do aparelho.

Limpeza da grelha de entrada de ar

Recomendamos que limpe a grelha de entrada de ar uma vez por mês para evitar obstruções causadas por algodão ou cabelos e para garantir o desempenho adequado.



- 1 Para limpar a grelha de entrada de ar, retire a tampa magnética.
- 2 Use um pano macio para remover cuidadosamente o pó e os cabelos da grelha.
- 3 Após a limpeza, volte a colocar a tampa da entrada de ar.

Notas

Este aparelho contém um íman. Se tiver um pacemaker ou outro dispositivo implantado, consulte o seu médico ou o fabricante do dispositivo implantado antes de utilizar este aparelho.

Não utilize este aparelho perto de água.

Não mergulhe os acessórios em água para os limpar.

Deixe sempre que o aparelho e os acessórios arrefeam antes de encaixar ou retirar um acessório.

Tenha muito cuidado ao utilizar o aparelho, pois este pode estar quente. Segure apenas pela pega, visto que as outras peças poderão estar quentes, e evite o contacto com a pele.

Mantenha o aparelho fora do alcance das crianças pequenas, particularmente quando este está a ser utilizado ou a arrefecer.

Utilize e armazene o aparelho a uma temperatura ambiente abaixo dos 40 °C.

A função de iões é ativada quando o aparelho é ligado, proporcionando brilho adicional e reduzindo o frizado. Pode sentir um odor específico e ouvir um ruído tipo silvo. É uma situação normal causada pelo gerador de iões.

Não utilize o aparelho para outro fim que não o descrito no manual do utilizador.

Resolução de problemas

Este capítulo resume os problemas mais comuns que podem surgir no aparelho. Se não conseguir resolver o problema com as informações fornecidas a seguir, visite <https://www.philips.pt/c-m/atendimento-ao-consumidor> para consultar uma lista de perguntas frequentes ou contacte o Centro de Apoio ao Cliente no seu país.

Problema	Causa	Solução
O aparelho não funciona.	A tomada de alimentação a que o aparelho foi ligado pode estar avariada.	Verifique se o aparelho está corretamente ligado à tomada. Verifique o fusível desta tomada elétrica em sua casa.
	O aparelho pode ter aquecido excessivamente e desligou-se.	Desligue o aparelho e deixe-o arrefecer durante alguns minutos. Antes de voltar a ligar o aparelho, verifique a grelha de entrada de ar e certifique-se de que não está bloqueada com algodão, cabelos, etc.
	O aparelho pode não ser adequado para a voltagem a que foi ligado.	Certifique-se de que a voltagem indicada na placa de identificação do aparelho corresponde à corrente elétrica local.
O aparelho produz um odor desagradável na primeira utilização.	Um aparelho novo pode produzir um odor desagradável quando é utilizado pela primeira vez.	O odor irá desaparecer gradualmente depois de utilizar o aparelho algumas vezes. Tente secar/modelar o cabelo numa sala bem ventilada.
Existe um odor a queimado quando seco/modelo o cabelo.	Caso haja pó ou resíduos no aparelho, podem ficar queimados devido à temperatura elevada e produzir um odor.	Desligue o aparelho e aguarde até que tenha arrefecido. Verifique se ainda há resíduos no aparelho. Remova a sujidade da grelha de entrada de ar e limpe-a regularmente.

Sinal de erro e solução

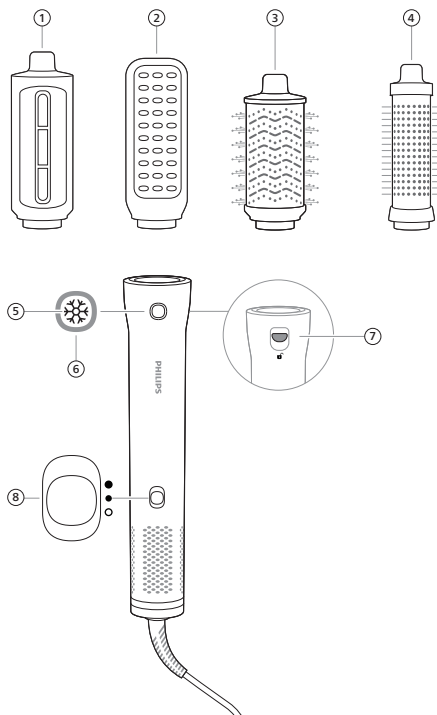
Quando o aparelho é utilizado normalmente, o anel luminoso pulsa lentamente em diferentes cores. Se o aparelho deixar de funcionar e o anel começar a piscar, desligue o aparelho, retire a ficha da corrente e consulte a tabela abaixo para encontrar uma solução.

Sinal de erro	Solução
Luz verde intermitente	Utilize o aparelho numa divisão bem ventilada. Limpe o pó da grelha de entrada de ar. Se o problema persistir, contacte o Centro de Apoio ao Cliente da Philips no seu país.
Luz azul/amarela intermitente	Se o problema persistir, contacte o Centro de Apoio ao Cliente da Philips no seu país.
Luz vermelha intermitente	Certifique-se de que a voltagem indicada na placa de identificação do aparelho corresponde à corrente elétrica local.

Cuprins

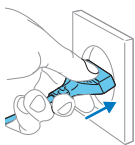
Prezentare generală _____	349
Modul de utilizare _____	350
Sfaturi și recomandări _____	360
După utilizare _____	361
Curățarea grilajului de admisie a aerului _____	362
Note _____	363
Depanare _____	364
Semnal de eroare și soluție _____	365

Prezentare generală

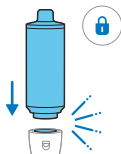


- 1 Duză pre-uscătă
- 2 Perie de îndreptare
- 3 Perie pentru volum
- 4 Perie de ondulare
- 5 Buton pentru modul rece
- 6 Inel luminos
- 7 Buton deblocare
- 8 Comutator de pornire/oprire cu selectarea modului

Modul de utilizare

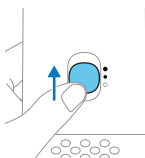


- 1 Înainte de utilizare, conectați aparatul la sursa de alimentare.



- 2 Atașați accesoriul.

Fixați accesoriul pe mâner și veți auzi un clic care indică faptul că accesoriul s-a fixat în poziție.



- 3 Porniți aparatul.

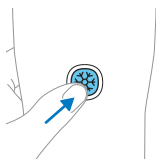
Împingeți comutatorul de pornire/oprire în sus pentru a porni aparatul. Puteți selecta modul delicat sau rapid prin glisarea la modul preferat.



În modul delicat, temperatura și fluxul de aer sunt reduse pentru uscarea delicată cu coafare precisă; inelul luminos pulsează încet în roz și galben.

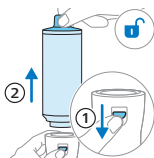


În modul rapid, temperatura și fluxul de aer sunt ridicate pentru uscarea și coafarea rapide și eficiente; inelul luminos pulsează încet în portocaliu și roșu.



- 4** Pentru a fixa coafura, apăsați butonul pentru modul rece pentru a activa fluxul de aer rece.

În modul rece, inelul luminos pulsează încet în albastru.

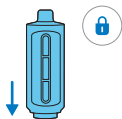


- 5** Scoateți accesoriul.

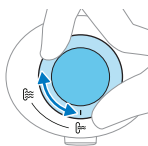
Apăsați în jos butonul de deblocare și scoateți accesoriul.



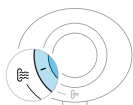
1 Uscați-vă părul ud cu un prosop curat.



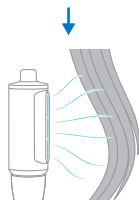
2 Atașați duza de pre-uscare.

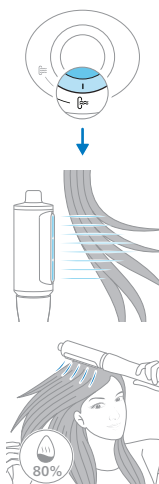


3 Rotiți butonul pentru a selecta modul de uscare preferat: uscare delicată sau uscare concentrată.



În modul de uscare delicată, aparatul oferă un flux de aer mai delicat și mai amplu.



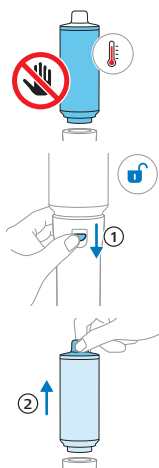


În modul de uscare concentrată, aparatul oferă un flux de aer mai puternic și mai concentrat.

- 4** Pentru un rezultat optim de coafare, folosiți duza pentru a usca părul în proporție de aproximativ 80% înainte de a trece la următorul accesoriu.

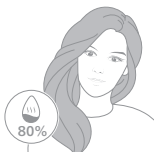
Memento: Duza pre-uscare poate fi fierbinte după utilizare; nu o atingeți înainte de a se răci.

Dacă este necesară îndepărtarea duzei cât timp este fierbinte, urmați pașii de mai jos.

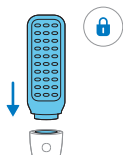


- 1** Apăsați în jos butonul de deblocare.

- 2** Țineți ferm butonul și trageți-l cu atenție în sus pentru a scoate în siguranță duza.



1 Uscăți-vă părul până la aproximativ 80%.



2 Atașați peria de îndreptare.



3 Luați o șuviță de păr de aproximativ 5 cm lățime și puneți peria sub ea, cu perii orientați în sus. Țineți peria la aproximativ 3 cm distanță de rădăcinile părului.



4 Țineți șuvița întinsă și glisați încet peria în jos. Când peria ajunge la vârfurile părului, întoarceți-o ușor spre interior pentru a crea mișcări delicate.



5 Lăsați această șuviță să se răcească timp de 2-3 secunde, apoi periați aceeași șuviță cu perii orientați în jos.



- 6** Țineți șuvița întinsă și glisați încet până la vârfurile părului.



- 7** Repetați pașii 3-6 pentru a aranja restul părului până când obțineți un finisaj natural drept.

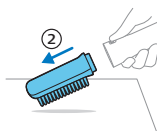


Memento: Peria de îndreptare poate fi fierbinte după utilizare; nu o atingeți înainte de a se răci.

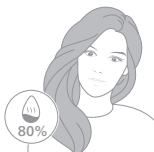
Dacă este necesară îndepărtarea periei cât timp este fierbinte, urmați pașii de mai jos.



- 1** Așezați capul periei pe o suprafață plană și stabilă, cu perii orientați în jos.



- 2** Apăsați butonul de deblocare în jos pentru a scoate peria în siguranță.



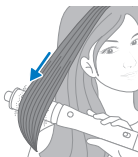
1 Uscăți-vă părul până la aproximativ 80%.



2 Atașați peria pentru volum.



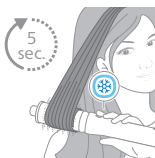
3 Luați o șuviță de păr de aproximativ 5 cm lățime și așezați peria sub ea, ținând peria la aproximativ 3 cm de rădăcinile părului.



4 Țineți șuvița întinsă și glisați peria ușor până la vârfurile părului.



5 Când peria ajunge la vârfurile părului, întoarceți-o ușor spre interior pentru a înfășura vârfurile părului în jurul cilindrului. Țineți mânerul în poziție timp de 7 – 10 secunde pentru a fixa coafura.



- 6** Apăsați butonul de răcire și țineți mânerul apăsat timp de aproximativ 5 secunde pentru a fixa coafura cu un jet de aer rece.

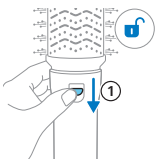


- 7** Repetați pașii 3 – 6 pentru a coafa restul părului. Astfel veți obține o coafură voluminoasă.

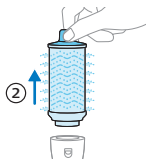
Este normal ca perii moi să pară destrămați după utilizare. Acest lucru nu afectează performanța periei, iar aceasta rămâne complet funcțională.

Memento: Peria pentru volum poate fi fierbinte după utilizare; nu o atingeți înainte de a se răci.

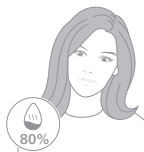
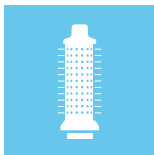
Dacă este necesară îndepărtarea periei cât timp este fierbinte, urmați pașii de mai jos.



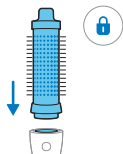
- 1** Apăsați în jos butonul de deblocare.



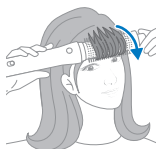
- 2** Țineți ferm butonul și trageți-l cu atenție în sus pentru a scoate în siguranță peria.



1 Uscăți-vă părul până la aproximativ 80%.



2 Atașați peria de ondulare.



3 Înfășurați bretonul în jurul periei pentru a crea bucle moi.



4 Luați o şuviță de păr de aproximativ 5 cm lățime și așezați peria sub ea. Țineți peria la aproximativ 3 cm de rădăcinile părului și glisați-o ușor până la vârfuri.



5 Când peria ajunge la vârfurile părului, rotiți-o ușor în sus, înfășurând părul în jurul cilindrului de câteva ori.



- 6** Țineți mânerul în poziție timp de 7 – 10 secunde pentru a fixa coafura.



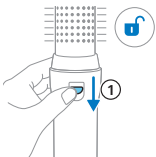
- 7** Apăsați butonul de răcire și țineți mânerul apăsat timp de aproximativ 5 secunde pentru a fixa coafura cu un jet de aer rece.



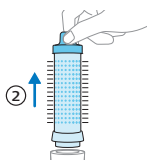
- 8** Repetați pașii 4 – 7 pentru restul părului. Veți avea bucle moi, cu volum suplimentar după coafare.

Memento: Peria de ondulare poate fi fierbinte după utilizare; nu o atingeți înainte de a se răci.

Dacă este necesară îndepărtarea periei cât timp este fierbinte, urmați pașii de mai jos.



- 1** Apăsați în jos butonul de deblocare.

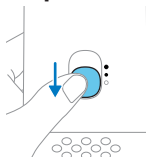


- 2** Țineți ferm butonul și trageți-l cu atenție în sus pentru a scoate în siguranță peria.

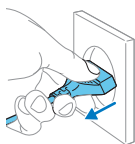
Sfaturi și recomandări

- 1** Pentru un rezultat de coafare cât mai eficient și eficace, folosiți duza de pre-uscare pentru a vă usca părul în proporție de aproximativ 80% înainte de a trece la următorul accesoriu de coafare.
- 2** Aplatizați ușor șuvița de păr selectată între degete înainte de a o așeza pe perie, asigurându-vă că părul este distribuit uniform pe perie.
- 3** Când vă coafați cu peria de îndreptat părul, așezați șuvița selectată cât mai aproape de bază pentru a asigura un contact bun și rezultate mai eficiente.
- 4** Când coafați cu peria pentru volum sau ondulare, lucrați cu șuvițe mai mici de păr pentru un control mai bun. Pentru bucle moi, țineți peria în poziție timp de aproximativ 7 secunde; pentru bucle mai strânse, prelungiți timpul până la 10 secunde.
- 5** Lăsați șuvițele de păr să se răcească înainte de a le pieptăna cu degetele pentru a le da forma finală. Pentru rezultate de durată, aplică fixativ.

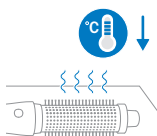
După utilizare



- 1 Opriti întotdeauna aparatul atunci când nu este utilizat.



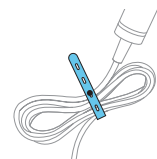
- 2 Scoateți aparatul din priză după ce l-ați oprit.



- 3 Așezați aparatul pe o suprafață rezistentă la căldură până când accesoriul se răcește.



- 4 Îndepărtați părul de pe perie și ștergeți-o cu o cârpă umedă.



- 5 Legați cablul cu colierul.



Nu înfășura cablul de alimentare în jurul produsului.

Curățarea grilajului de admisie a aerului

Se recomandă curățarea grilajului de admisie a aerului o dată pe lună pentru a împiedica blocarea cu scame sau păr și pentru a asigura o performanță adecvată.



- 1 Pentru a curăța grila de admisie a aerului, scoateți capacul fixat magnetic.
- 2 Folosiți o cârpă moale pentru a îndepărta cu grijă praful și părul de pe grilaj.
- 3 După curățare, puneți la loc capacul orificiului de admisie a aerului.

Note

Acest aparat conține un magnet. Dacă aveți un stimulator cardiac sau alte dispozitive implantate, consultați medicul sau producătorul dispozitivului implantat înainte de a utiliza acest aparat.

Nu utiliza acest aparat în apropierea apei.

Nu scufunda niciunul dintre accesorii în apă pentru curățare.

Întotdeauna lăsați aparatul și accesoriiile sale să se răcească înainte de a atașa sau a scoate un accesoriu.

Ai foarte multă grijă când utilizezi aparatul întrucât ar putea fi fierbinte. Apucă doar mânerul, deoarece celelalte componente pot fi fierbinți, și evită contactul cu pielea.

Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor mici, în special atunci când aparatul este în funcțiune și se răcește.

Folosiți și depozitați aparatul la o temperatură ambientală mai mică de 40 °C.

Funcția de ionizare este activată atunci când aparatul este pornit, oferind un plus de strălucire și reduce aspectul creț. Este posibil să percepeți un miros specific și veți auzi un sfârâit. Este normal și este cauzat de generatorul de ioni.

Nu utiliza aparatul în alt scop decât cel descris în manualul de utilizare.

Depanare

Acest capitol descrie cele mai frecvente probleme pe care le poți avea la utilizarea aparatului. Dacă nu puteți rezolva problema cu ajutorul informațiilor de mai jos, accesați **www.philips.com/support** pentru o listă de întrebări frecvente sau contactați Centrul de asistență pentru clienți din țara dvs.

Problemă	Cauză	Soluție
Aparatul nu funcționează deloc.	Probabil că priza electrică la care a fost conectat aparatul este defectă.	Verificați dacă aparatul este conectat corespunzător la priză. Verificați siguranța pentru această priză electrică din locuință.
	Aparatul poate fi supraîncălzit și s-a oprit.	Scoate aparatul din priză și lasă-l să se răcească timp de câteva minute. Înainte de a porni aparatul din nou, verificați grilajul de admisie a aerului pentru a vă asigura că nu este blocat cu scame, păr etc.
	Aparatul poate să nu fie compatibil cu tensiunea prizei la care a fost conectat.	Asigurați-vă că tensiunea indicată pe plăcuța cu date tehnice a aparatului corespunde tensiunii de alimentare locale.
Aparatul produce un miros neplăcut atunci când este utilizat pentru prima dată.	Un aparat nou poate produce un miros neplăcut atunci când este utilizat pentru prima dată.	Mirosul va dispărea treptat după ce ați folosit aparatul de câteva ori. Încercați să vă uscați/coafați părul într-o cameră bine ventilată.

Există un miros de arsură atunci când îmi usuc/coafez părul.	Dacă în aparat rămân praf sau reziduuri, acestea pot fi arse din cauza temperaturii ridicate și pot produce mirosuri.	Opriți aparatul și așteptați până când s-a răcit. Verificați dacă au rămas reziduuri în aparat. Îndepărtați impuritățile din grilajul de admisie a aerului și curățați-l periodic.
--	---	---

Semnal de eroare și soluție

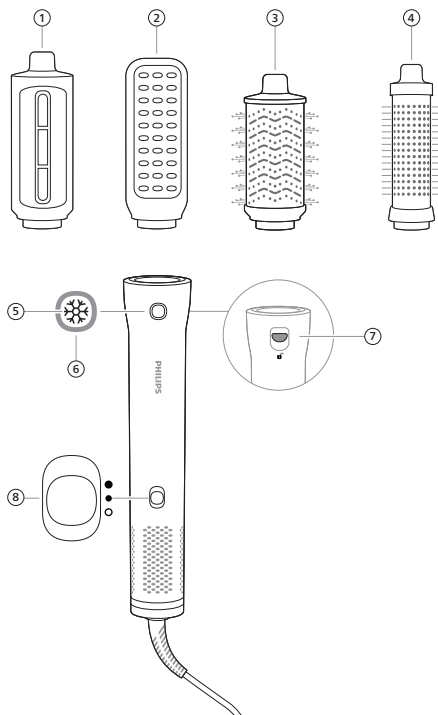
Atunci când aparatul este folosit în mod normal, inelul luminos pulsează încet, în diferite culori. Dacă aparatul nu mai funcționează și inelul începe să clipească, opriți aparatul, deconectați-l de la sursa de alimentare, apoi consultați tabelul de mai jos pentru o soluție.

Semnal de eroare	Soluție
Lumină verde intermitentă	Utilizați aparatul într-o cameră bine ventilată. Curățați praful de pe grilajul de admisie a aerului. Dacă problema persistă, contactați centrul de asistență pentru clienți Philips din țara dvs.
Lumină albastră/galbenă intermitentă	Dacă problema persistă, contactați centrul de asistență pentru clienți Philips din țara dvs.
Lumină roșie intermitentă	Asigurați-vă că tensiunea indicată pe plăcuța cu date tehnice a aparatului corespunde tensiunii de alimentare locale.

Përmbajtja

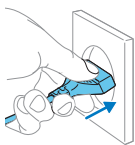
Shikim i përgjithshëm _____	367
Si ta përdorni _____	368
Këshilla dhe truke _____	378
Pas përdorimit _____	379
Pastrimi i grilës së hyrjes së ajrit _____	380
Shënime _____	381
Zgjidhja e problemeve _____	382
Sinjali i gabimit dhe zgjidhja _____	383

Shikim i përgjithshëm



- 1 Grykëza e paratharjes
- 2 Furça e drejtimit
- 3 Furça për volumizim
- 4 Furça për kaçurrela
- 5 Butoni i modalitetit të ftohtë
- 6 Unaza e dritës
- 7 Butoni i zhbllokimit
- 8 Çelësi rrëshqitës i ndezjes/fikjes me zgjedhje të modalitetit

Si ta përdorni

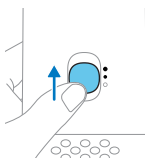


- 1 Lidhni pajisjen në prizë përpara përdorimit.



- 2 Vendosni aksesarin.

Pasi vendosni aksesarin në dorezë, do të dëgjoni një kërcitje që tregon se ai është fiksuar në vendin e vet.



- 3 Ndizni pajisjen.

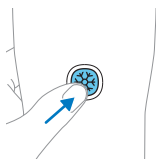
Shtyni lart çelësin rrëshqitës të ndezjes/fikjes për ta ndezur pajisjen. Mund të zgjidhni modalitetin delikat ose modalitetin e shpejtë duke rrëshqitur drejt modalitetit të preferuar.



Në modalitetin delikat, temperatura dhe qarkullimi i ajrit janë të ulët për tharje delikate me stilim preciz; unaza e dritës pulson ngadalë në ngjyrë rozë dhe të verdhë.

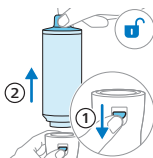


Në modalitetin e shpejtë, temperatura dhe qarkullimi i ajrit janë të lartë për tharje dhe stilim të shpejtë dhe efikas; unaza e dritës pulson ngadalë në ngjyrë portokalli dhe të kuqe.



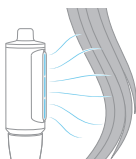
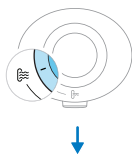
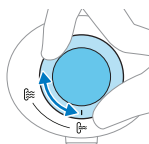
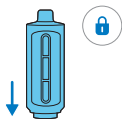
- 4** Për të rregulluar stilin e flokëve, shtypni butonin e modalitetit të ftohtë për të marrë qarkullim ajri të ftohtë.

Në modalitetin e ftohtë, unaza e dritës pulson ngadalë në ngjyrë blu.



- 5** Hiqni aksesoren.

Shtypni për poshtë butonin e zhbllokimit dhe hiqni aksesoren.

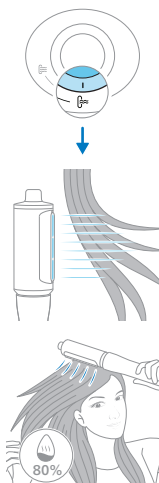


1 Thani flokët e lagura me një peshqir të pastër.

2 Vendosni grykëzën e paratharjes.

3 Rrotulloni dorezën për të zgjedhur modalitetin tuaj të preferuar të tharjes: tharje delikate ose tharje e fokusuar.

Në modalitetin e tharjes delikate, pajisja jep qarkullim ajri delikat dhe në diapazon më të gjerë.

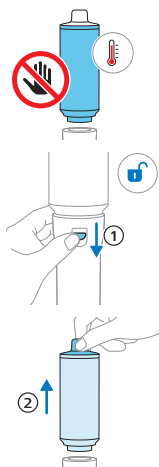


Në modalitetin e tharjes së fokusuar, pajisja jep qarkullim ajri më të fortë dhe të përqendruar.

- 4** Për rezultat maksimal stilimi, përdorni grykëzën për të tharë flokët rreth 80% përpara se të kaloni në aksesoren tjetër.

Rikujtesë: Gryka e paratharjes mund të jetë e nxehtë pas përdorimit; mos e prekni derisa të ftohet.

Nëse nevojitet heqja ndërsa gryka është e nxehtë, ndiqni këta hapa.

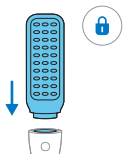


- 1** Shtypni për poshtë butonin e zhblokim.

- 2** Mbani fort dorezën dhe tërhiqeni me kujdes për lart për ta hequr grykëzën në mënyrë të sigurt.



1 Thajini flokët rreth 80%.



2 Vendosni furçën e drejtimit.



3 Merrni një tufë flokësh me gjerësi rreth 5 cm dhe vendosni furçën poshtë saj, me qimet e furçës të drejtuara për lart. Mbajeni furçën rreth 3 cm larg rrënjëve të flokëve.



4 Mbajeni të tendosur tufën e flokëve dhe rrëshqitni ngadalë furçën për poshtë. Kur furça të arrijë majat e flokëve, kthejeni lehtësisht për brenda për të krijuar kthime të lehta.



5 Lëreni këtë tufë flokësh të ftohet për 2-3 sekonda, pastaj kalojeni furçën në të njëjtën tufë flokësh me qimet e furçës të drejtuara për poshtë.



- 6** Mbajeni të tendosur tufën e flokëve dhe rrëshqitni ngadalë për poshtë deri te majat e flokëve.



- 7** Përsëritni hapat 3-6 për të stiluar pjesën e mbetur të flokëve derisa të arrini një drejtim natyral përfundimtar.

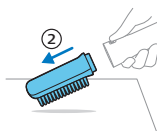


Rikujtesë: Furça për drejtim flokësh mund të jetë e nxehtë pas përdorimit; mos e prekni derisa të ftohet.

Nëse nevojitet heqja ndërsa furça është e nxehtë, ndiqni këta hapa.



- 1** Kthejeni kokën e furçës në një sipërfaqe të qëndrueshme dhe të sheshtë, me fijet e furçës për poshtë.



- 2** Shtypni për poshtë butonin e zhblokimit për ta hequr furçën në mënyrë të sigurt.



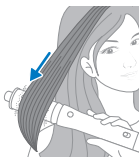
1 Thajini flokët rreth 80%.



2 Vendosni furçën për volumizim.



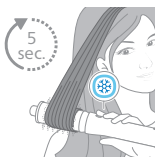
3 Merrni një tufë flokësh me gjerësi rreth 5 cm dhe vendosni furçën poshtë saj, duke e mbajtur furçën rreth 3 cm larg rrënjëve të flokëve.



4 Mbajeni të tendosur tufën e flokëve dhe rrëshqiteni furçën lehtë për poshtë deri te majat e flokëve.



5 Kur furça të arrijë te majat e flokëve, kthejeni lehtë nga brenda për t'i mbështjellë majat e flokëve rreth cilindrit. Mbajeni dorezën në vend për 7-10 sekonda për të definuar stilin.



- 6** Shtypni butonin e ftohjes dhe mbajeni dorezën për rreth 5 sekonda për të fiksuar stilin me një goditje ajri të ftohtë.

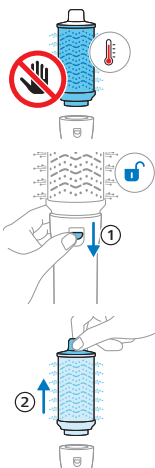


- 7** Përsëritni hapat 3-6 për të stiluar pjesën e mbetur të flokëve. Kjo do t'ju japë një stil flokësh me volum.

Është normale që qimet e buta të furçës të duken të konsumuara pas përdorimit. Kjo nuk ndikon në performancën e furçës dhe ajo mbetet plotësisht funksionale.

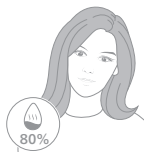
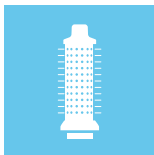
Rikujtesë: Furça për volumizim mund të jetë e nxehtë pas përdorimit; mos e prekni derisa të ftohet.

Nëse nevojitet heqja ndërsa furça është e nxehtë, ndiqni këta hapa.

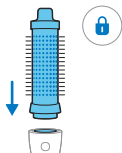


- 1** Shtypni për poshtë butonin e zhbllokimit.

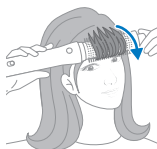
- 2** Mbani fort dorezën dhe tërhiqeni me kujdes për lart për ta hequr furçën në mënyrë të sigurt.



1 Thajini flokët rreth 80%.



2 Vendosni furçën e kaçurrelave.



3 Mbështillni balluket rreth furçës për të krijuar kaçurrela të lehta.



4 Merrni një tufë floku me gjerësi rreth 5 cm dhe vendosni furçën poshtë saj. Mbajeni furçën rreth 3 cm larg rrënjëve të flokëve dhe rrëshqiteni lehtë për poshtë deri te majat e flokëve.



5 Kur furça të arrijë te majat e flokëve, rrotullojeni lehtë për lart, duke i mbështjellë flokët rreth cilindrit disa herë.



- 6** Mbajeni dorezën në vend për 7 deri në 10 sekonda për të definuar stilin.



- 7** Shtypni butonin e ftohjes dhe mbajeni dorezën për rreth 5 sekonda për të fiksuar stilin me një goditje ajri të ftohtë.

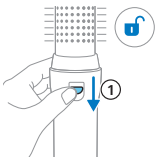


- 8** Përsëritni hapat 4-7 për pjesën e mbetur të flokëve. Pas stilit do të keni kaçurrela të lehta me më shumë volum.

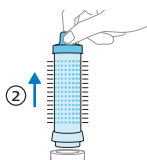


Rikujtesë: Furça për kaçurrela mund të jetë e nxehtë pas përdorimit; mos e prekni derisa të ftohet.

Nëse nevojitet heqja ndërsa furça është e nxehtë, ndiqni këta hapa.



- 1** Shtypni për poshtë butonin e zhblokkimit.

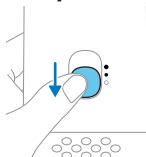


- 2** Mbani fort dorezën dhe tërhiqeni me kujdes për lart për ta hequr furçën në mënyrë të sigurt.

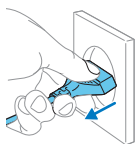
Këshilla dhe truke

- 1** Për rezultatin më efikas dhe efektiv të stilimit, përdorni grykëzën e paratharjes për të tharë flokët rreth 80% përpara se të kaloni tek aksesori tjetër i stilimit.
- 2** Drejtoni butësisht tufën e zgjedhur të flokëve midis gishtave përpara se ta vendosni në furçë, duke u siguruar që flokët të shpërndahen njëtrajtësisht nëpër fijet e furçës.
- 3** Kur stiloni me furçën e drejtimit, vendoseni tufën e zgjedhur të flokëve sa më afër bazës që të jetë e mundur për të siguruar kontakt të mirë për rezultate më efektive.
- 4** Kur stiloni me furçën për volumizim ose kaçurrela, punoni me tufa më të vogla flokësh për kontroll më të mirë. Për kaçurrela të lehta, mbajeni furçën në vend për rreth 7 sekonda; për kaçurrela më të theksuara, zgjateni kohën deri në 10 sekonda.
- 5** Lëri tufat e flokëve të ftohen përpara se të kaloni gishtat nëpër to për t'i dhënë stilin përfundimtar. Për rezultate afatgjata, spërkatni me llak flokësh.

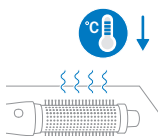
Pas përdorimit



- 1 Gjithmonë fiken pajsjen kur nuk është në përdorim.



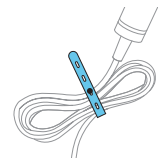
- 2 Hiqni pajsjen nga priza pasi ta keni fikur.



- 3 Vendoseni pajsjen në një sipërfaqe rezistente ndaj nxehtësisë derisa aksesori të jetë ftohur.



- 4 Hiqni qimet nga furça dhe fshijeni me një leckë të njomë.



- 5 Lidhni kordonin me lidhësen.



Mos e mbështillni kordonin elektrik rreth produktit.

Pastrimi i grilës së hyrjes së ajrit

Rekomandohet që grilën e hyrjes së ajrit ta pastroni një herë në muaj për të parandaluar bllokimin nga pushi ose qimet dhe për të siguruar performancën e duhur.



- 1 Për të pastruar grilën e hyrjes së ajrit, hiqni kapakun e lidhur në mënyrë magnetike.
- 2 Përdorni një leckë të butë për të hequr me kujdes pluhurin dhe qimet nga grila.
- 3 Pas pastrimit, vendosni përsëri kapakun e hyrjes së ajrit.

Shënime

Kjo pajisje përmban një magnet. Nëse keni një stimulues kardiak ose pajisje tjetër të implantuar, konsultohuni me mjekun ose prodhuesin e pajisjes së implantuar përpara përdorimit të kësaj pajisjeje.

Mos e përdorni këtë pajisje pranë ujit.

Mos fusni asnjë lidhje në ujë për pastrim.

Lëreni gjithmonë pajisjen dhe aksesorët të ftohen përpara se të lidhni apo të hiqni një aksesor.

Tregohuni plotësisht të kujdesshëm kur përdorni pajisje, pasi ajo mund të jetë e nxehtë. Mbani vetëm dorezën pasi pjesët e tjera mund të jenë të nxehta dhe shmangni kontaktin me lëkurën.

Mbajeni pajisjen në vende ku nuk arrihet dot nga fëmijët e vegjël, veçanërisht kur pajisja është duke u përdorur dhe duke u ftohur.

Përdoreni dhe ruajeni pajisjen në temperaturë ambienti nën 40°C.

Funksioni me jone aktivizohet kur ndizet pajisja, duke ofruar më shumë shkëlqim dhe duke reduktuar elektrizimin e flokëve. Mund të ndjeni një aromë specifike dhe të dëgjoni një zhurmë çëritëse. Kjo është e zakonshme dhe shkaktohet nga gjeneruesi i joneve.

Mos e përdorni pajisjen për asnjë qëllim tjetër që nuk përshkruhet në manualin e përdoruesit.

Zgjidhja e problemeve

Ky kapitull përmbledh problemet më të shpeshta që mund të hasni me pajisjen. Nëse nuk keni mundësi ta zgjidhni problemin me informacionin e mëposhtëm, vizitoni **www.philips.com/support** për një listë të pyetjeve të shpeshta ose kontaktoni me qendrën e shërbimit të klientit për shtetin tuaj.

Problemi	Shkaku	Zgjidhja
Pajisja nuk punon aspak.	Priza elektrike me të cilën është lidhur pajisja mund të jetë thyer.	Sigurohu nëse pajisja është vendosur në prizë siç duhet. Kontrolllo fishën për këtë prizë në shtëpinë tuaj.
	Pajisja mund të jetë mbinxehur dhe të jetë fikur automatikisht.	Hiqni pajisjen nga priza dhe lëreni të ftohet për pak minuta. Përpara se të rindizni pajisjen, kontrolloni grilën e hyrjes së ajrit për t'u siguruar që nuk është bllokuar me push, qime etj.
	Pajisja mund të mos jetë e përshtatshme për voltazhin me të cilin është lidhur.	Sigurohuni që voltazhi i diktuar në pllakën e specifikimeve të pajisjes korrespondon me voltazhin e rrjetit lokal të energjisë.
Pajisja lëshon një erë të keqe kur përdoret për herë të parë.	Një pajisje e re mund të lëshojë një erë të pakëndshme kur përdoret për herë të parë.	Era do të zhduket gradualisht pasi ta keni përdorur pajisjen disa herë. Provoni të thani/stiloni flokët në një dhomë të ajrosur mirë.
Ka një aromë djegieje gjatë tharjes/stilimit të flokëve.	Nëse ka pluhur apo mbetje në pajisje, ato mund të digjen për shkak të temperaturës së lartë dhe të lëshojnë aromë.	Fikeni pajisjen dhe prisni derisa të jetë ftohur. Kontrolloni nëse kanë ngelur mbetje në pajisje. Hiqni pluhurin nga grila e hyrjes së ajrit dhe pastrojeni rregullisht.

Sinjali i gabimit dhe zgjidhja

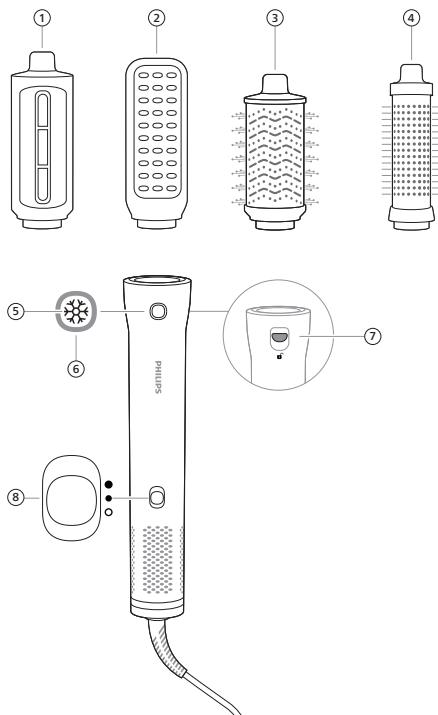
Kur pajisja është në përdorim normal, unaza e dritës pulson ngadalë në ngjyra të ndryshme. Nëse pajisja ndalon së punuari dhe unaza fillon të pulsojë, fiken pajisjen, shkëputeni nga priza dhe më pas referojuni tabelës më poshtë për një zgjidhje.

Sinjali i gabimit	Zgjidhja
Dritë jeshile pulsuese	Përdoreni pajisjen në një dhomë të mirajrosur. Pastroni pluhurin nga grila e hyrjes së ajrit. Nëse problemi vazhdon, kontaktoni qendrën e kujdesit ndaj klientit të Philips në shtetin tuaj.
Dritë blu/e verdhe pulsuese	Nëse problemi vazhdon, kontaktoni qendrën e kujdesit ndaj klientit të Philips në shtetin tuaj.
Dritë e kuqe pulsuese	Sigurohuni që voltazhi i diktuar në pllakën e specifikimeve të pajisjes korrespondon me voltazhin e rrjetit lokal të energjisë.

Kazalo

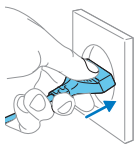
Pregled _____	385
Uporaba _____	386
Nasveti in zvijače _____	396
Po uporabi _____	397
Čiščenje zračne mreže _____	398
Opombe _____	399
Odpravljanje težav _____	400
Prikaz napake in rešitev _____	401

Pregled

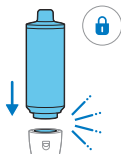


- 1 Šoba za predhodno sušenje
- 2 Krtača za ravnanje
- 3 Krtača za dodajanje volumna
- 4 Krtača za kodranje
- 5 Gumb za način hladnega zraka
- 6 Svetlobni obroček
- 7 Gumb za odklep
- 8 Drsno stikalo za vklop/izklop z izbiro načina

Uporaba

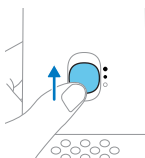


- 1** Pred uporabo priključite aparat.



- 2** Namestite nastavek.

Nastavek namestite na ročaj tako, da zaslišite klik, kar pomeni, da se je nastavek zaskočil na svoje mesto.



- 3** Vključite aparat.

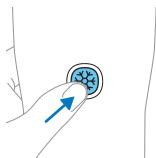
Za vklop aparata potisnite drsno stikalo za vklop/izklop navzgor. S pomikom stikala na zeleni način lahko izberete nežni ali hitri način.



V nežnem načinu sta temperatura in zračni tok nizka, kar omogoča nežno sušenje las z natančnim oblikovanjem pričeske; svetlobni obroček počasi utripa v rožnati in rumeni barvi.

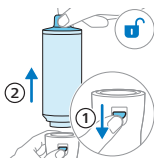


V hitrem načinu sta temperatura in zračni tok visoka, kar omogoča hitro in učinkovito sušenje in oblikovanje pričeske; svetlobni obroček počasi utripa v oranžni in rdeči barvi.



- 4** Za utrditev pričeske pritisnite gumb za način hladnega zraka, da dobite hladen zračni tok.

V načinu hladnega zraka svetlobni obroček počasi utripa v modri barvi.

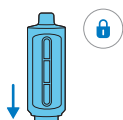


- 5** Odstranite nastavek.

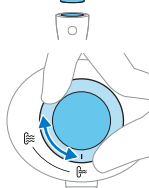
Gumb za odklep potisnite navzdol in snemite nastavek.



1 Moke lase najprej osušite s čisto brisačo.



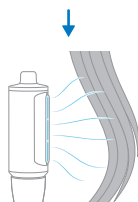
2 Namestite šobo za predhodno sušenje.

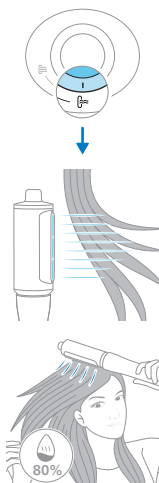


3 Zasukajte gumb, da izberete želeni načina sušenja: nežno sušenje ali osredotočeno sušenje.



V načinu nežnega sušenja aparat zagotovi nežen zračni tok, ki zajame širše območje.



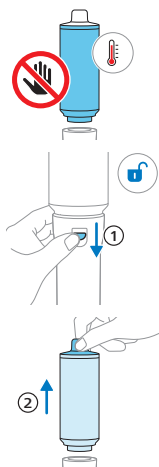


V načinu osredotočenega sušenja aparat zagotovi močnejši in bolj strnjen zračni tok.

- 4** Za najboljši rezultat oblikovanja s šobo posušite lase do približno 80 %, preden uporabite naslednji nastavek.

Opomnik: Šoba za predhodno sušenje je lahko po uporabi vroča; ne dotikajte se je, dokler se ne ohladi.

Če morate šobo odstraniti, ko je vroča, upoštevajte naslednja navodila.

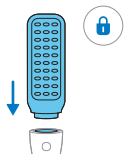


- 1** Gumb za odklep potisnite navzdol.

- 2** Trdno držite gumb in šobo previdno povlecite navzgor, da jo varno odstranite.



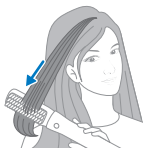
- 1 Lase posušite do približno 80 %.



- 2 Namestite krtačo za ravnanje.



- 3 Primate pramen las, širok približno 5 cm, in pod njega postavite krtačo s ščetinami, obrnjenimi navzgor. Krtača naj bo od lasnih korenin oddaljena približno 3 cm.



- 4 Pramen las držite napet, s krtačo pa počasi drsite navzdol. Če želite lase mehko zavijati, na konicah las krtačo previdno obrnite navznoter.



- 5 Počakajte 2–3 sekunde, da se pramen ohladi, nato pa skozi isti pramen potegnite krtačo s ščetinami, obrnjenimi navzdol.



- 6** Pramen držite napet, s krtačo pa počasi drsite proti lasnim konicam.



- 7** Ponovite korake 3–6 in oblikujte preostale lase za naravno raven videz.

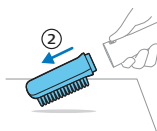


Opomnik: Krtača za ravnanje je po uporabi lahko vroča.; Ne dotikaj se je, dokler se ne ohladi..

Če morate krtačo odstraniti, ko je vroča, upoštevajte naslednja navodila.



- 1** Glavo krtače usmerite na stabilno ravno površino, pri čemer naj bodo ščetine obrnjene navzdol.



- 2** Potisnite gumb za odklep navzdol, da varno odstranite krtačo.



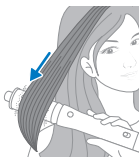
1 Lase posušite do približno 80 %.



2 Namestite krtačo za dodajanje volumna.



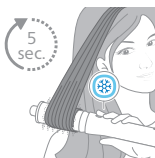
3 Vzemite pramen las, širok približno 5 cm, in pod njega postavite krtačo, ki naj bo od lasnih korenin oddaljena približno 3 cm.



4 Pramen držite napet in s krtačo enakomerno potegnite do lasnih konic.



5 Ko s krtačo dosežete lasne konice, jo previdno obrnite navznoter in pri tem lasne konice ovijte okoli valja. Ročaj držite na mestu 7–10 sekund za oblikovanje pričeske.



- 6** Pritisnite gumb za hladen zrak in ročaj držite približno 5 sekund, da utrdite pričesko s hladnim zračnim tokom.



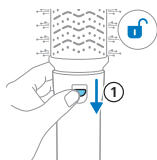
- 7** Za oblikovanje preostalih las ponavljajte korake od 3–6.. Tako ustvarite polno fen pričesko..

Običajno je, da so mehke ščetine po uporabi videti obrabljene. To ne vpliva na učinkovitost delovanja krtače, ki bo še naprej delovala kot običajno.

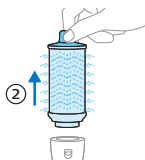


Opomnik: Krtača za dodajanje volumna je po uporabi lahko vroča.; Ne dotikaj se je, dokler se ne ohladi..

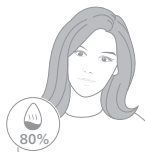
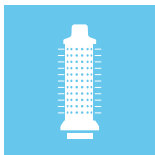
Če morate krtačo odstraniti, ko je vroča, upoštevajte naslednja navodila.



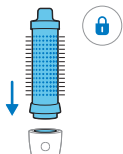
- 1** Gumb za odklep potisnite navzdol.



- 2** Trdno držite gumb in krtačo previdno povlecite navzgor, da jo varno odstranite.



1 Lase posušite do približno 80 %.



2 Namestite krtačo za kodranje.



3 Okoli krtače ovijte frufu, da ustvarite mehke kodre.



4 Primite pramen las, širok približno 5 cm, in pod njega postavite krtačo, ki naj bo od lasnih korenin oddaljena približno 3 cm. S krtačo enakomerno potegnite do lasnih konic.



5 Ko s krtačo dosežete lasne konice, jo začnite previdno obračati navzgor, pri čemer lase večkrat ovijte okoli valja.



- 6** Ročaj držite na mestu 7–10 sekund za oblikovanje pričeske.



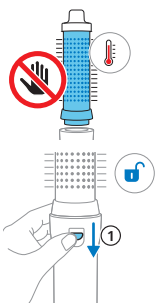
- 7** Pritisnite gumb za hladen zrak in ročaj držite približno 5 sekund, da utrdite pričesko s hladnim zračnim tokom.



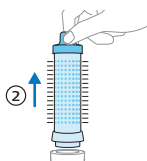
- 8** Za oblikovanje preostalih las ponovite korake 4–7.. Po oblikovanju boste imeli mehke kodre z dodanim volumnom.

Opomnik: Krtača za kodranje je po uporabi lahko vroča.; Ne dotikaj se je, dokler se ne ohladi..

Če morate krtačo odstraniti, ko je vroča, upoštevajte naslednja navodila.



- 1** Gumb za odklep potisnite navzdol.

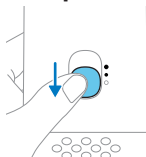


- 2** Trdno držite gumb in krtačo previdno povlecite navzgor, da jo varno odstranite.

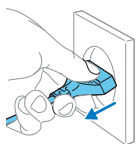
Nasveti in zvijače

- 1** Za najbolj učinkovito oblikovanje uporabite šobo za predhodno sušenje, da lase posušite do približno 80 %, preden uporabite naslednji nastavek za oblikovanje.
- 2** Izbrani pramen las nežno sploščite med prsti, preden ga položite na krtačo, s čimer zagotovite, da so lasje enakomerno razporejeni po ščetinah.
- 3** Pri oblikovanju pričeske s krtačo za ravnanje naj bo izbrani pramen kar se da blizu osnovne enote, da zagotovite ustrezen stik za najučinkovitejše oblikovanje.
- 4** Pri oblikovanju pričeske s krtačo za dodajanje volumna ali kodranje uporabite manjše pramene las za boljši nadzor. Za mehke kodre držite krtačo na mestu približno 7 sekund, za bolj definirane kodre pa čas podaljšajte do 10 sekund.
- 5** Počakajte, da se prameni las ohladijo, preden si s prsti dokončno oblikujete pričesko. Za dolgotrajne rezultate uporabite utrjevalec las.

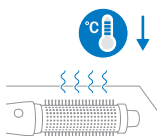
Po uporabi



1 Ko aparata ne uporabljate, naj bo vedno izklopljen.



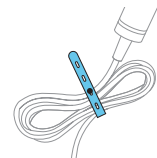
2 Po izklopu aparat izključite iz vtičnice.



3 Aparat položite na površino, ki je odporna na vročino, dokler se nastavek ne ohladi.



4 Iz krtače odstranite lase in jo obrišite z vlažno krpo.



5 Kabel povežite z vezico.



Napajalnega kabla ne navijajte okoli aparata.

Čiščenje zračne mreže

Priporočljivo je, da zračno mrežo očistite enkrat na mesec, da preprečite zamašitev zaradi puha ali las in zagotovite pravilno delovanje.



- 1 Za čiščenje zračne mreže odstranite pokrov, ki je pritrjen z magnetom.
- 2 Z mehko krpo previdno odstranite prah in lasе z mreže.
- 3 Po čiščenju znova namestite pokrov zračne mreže.

Opombe

Aparat vsebuje magnet. Če imate srčni spodbujevalnik ali morebitni drug vsadek, se pred začetkom uporabe aparata posvetujte z zdravnikom ali proizvajalcem vsadka.

Aparata ne uporabljajte v bližini vode.

Nobenega nastavka ne potaplajte v vodo, če ga hočete očistiti.

Preden namestite ali odstranite nastavke, počakajte, da se aparat in nastavki ohladijo.

Pri uporabi aparata bodite zelo pozorni, ker je lahko vroč. Primite samo ročaj, ker so drugi deli lahko vroči, in se izogibajte stiku s kožo.

Aparat hranite zunaj dosega malih otrok, zlasti med uporabo in ohlajanjem.

Aparat uporabljajte in shranjujte pri sobni temperaturi pod 40 °C.

Ionska funkcija se aktivira, ko vklopite aparat, in lasem dodaja lesk in zmanjšuje naelektrenost. Zaznate lahko specifičen vonj in zaslišite cvrčanje. To je običajno in ga povzroča generator ionov.

Aparat uporabljajte izključno v namene, ki so opisani v uporabniškem priročniku.

Odpravljanje težav

To poglavje vsebuje povzetek najpogostejših težav, ki se lahko pojavijo pri uporabi naprave. Če težav s temi nasveti ne morete odpraviti, na strani **www.philips.com/support** poiščite seznam pogostih vprašanj ali se obrnite na center za pomoč uporabnikom v svoji državi.

Težava	Vzrok	Rešitev
Aparat ne deluje.	Napajalna vtičnica, v katero ste priključili aparat, je mogoče okvarjena.	Preverite, ali je aparat pravilno priključen. Doma preverite varovalko za to napajalno vtičnico.
	Aparat se je morda pregrel in se je sam izklopil.	Izključite aparat iz električnega omrežja in pustite, da se ohladi. Pred vnovičnim vklopom aparata preverite, da zračna mreža ni zamašena s puhom, lasmi itd.
	Aparat mogoče ni primeren za napetost, na katero ste ga priključili.	Napetost, navedena na tipski ploščici aparata, mora ustrezati napetosti lokalnega električnega omrežja.
Aparat ob prvi uporabi oddaja neprijeten vonj.	Nov aparat lahko pri prvi uporabi oddaja neprijeten vonj.	Vonj bo postopoma izginil, ko ga boste nekajkrat uporabili. Poskusite si sušiti/oblikovati lase v dobro prezračenem prostoru.
Pri sušenju/oblikovanju las se voha vonj po zažganem.	Če je v aparatu ostalo nekaj prahu ali ostankov, se lahko zaradi visoke temperature zažgejo in pride do vonjav.	Izklopite aparat in počakajte, da se ohladi. Preverite, ali so v aparatu ostali kakšni ostanki. Odstranite umazanijo z zračne mreže in mrežo redno čistite.

Prikaz napake in rešitev

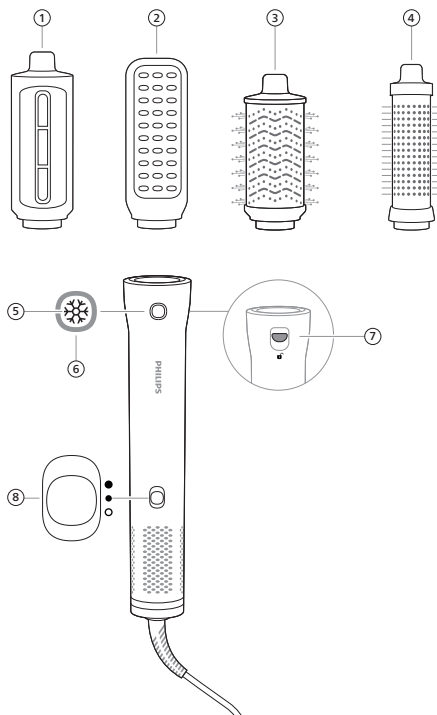
Med normalno uporabo aparata svetlobni obroček počasi utripa v različnih barvah. Če aparat preneha delovati in obroček začne utripati, ga izklopite, izključite in si za rešitev oglejte spodnjo tabelo.

Prikaz napake	Rešitev
Utripajoča zelena lučka	Aparat uporabljajte v dobro prezračenem prostoru. Očistite prah z zračne mreže. Če se težava ponovi, se obrnite na Philipsov center za pomoč uporabnikom v svoji državi.
Utripajoča modra/rumena lučka	Če se težava ponovi, se obrnite na Philipsov center za pomoč uporabnikom v svoji državi.
Utripajoča rdeča lučka	Napetost, navedena na tipski ploščici aparata, mora ustrezati napetosti lokalnega električnega omrežja.

Obsah

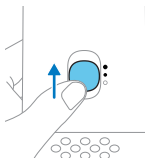
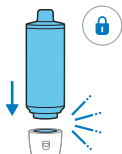
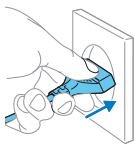
Prehľad _____	403
Použitie _____	404
Tipy a triky _____	414
Po použití _____	415
Čistenie mriežky prívodu vzduchu _____	416
Poznámky _____	417
Riešenie problémov _____	418
Signál chyby a riešenie _____	419

Prehľad



- 1 Nadstavec na predsušenie
- 2 Vyrovnávacia kefa
- 3 Kefa na zväčšenie objemu
- 4 Kefa na vytváranie kučier
- 5 Tlačidlo režimu studeného vzduchu
- 6 Svetelný krúžok
- 7 Uvoľňovacie tlačidlo
- 8 Posúvač zapnutia/vypnutia s výberom režimu

Použitie



- 1 Pred použitím zapojte spotrebič do elektrickej siete.

- 2 Nasadte nadstavec.

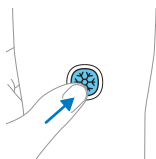
Nasadte nadstavec na rukoväť. (Správne nasadený nadstavec musí zacvaknúť na miesto.)

- 3 Zapnite zariadenie.

Spotrebič zapnete potlačením posuvného vypínača smerom nahor. Posunutím prepínača do preferovaného režimu si môžete vybrať jemný alebo rýchly režim.

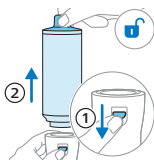
V režime jemného sušenia sú teplota a prúd vzduchu nastavené na nízku úroveň, aby sa vlasy vysušili šetrne a presne vytvarovali; svetelný krúžok pomaly bliká ružovou a žltou farbou.

V režime rýchleho sušenia sú teplota a prúd vzduchu nastavené na vysokú úroveň a tvarovanie účesu, aby sa vlasy vysušili rýchlo a efektívne; svetelný krúžok pomaly bliká oranžovou a červenou farbou.



- 4** Na dokončenie úpravy svojho účesu chladným prúdom vzduchu stlačte tlačidlo režimu studeného vzduchu.

V režime studeného vzduchu svetelný krúžok pomaly bliká modrou farbou.

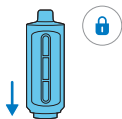


- 5** Odpojte nadstavec.

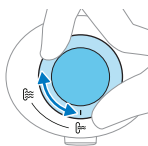
Potlačte uvoľňovacie tlačidlo nadol a odstráňte nadstavec.



1 Mokrý vlasy si osušte pomocou uteráka.



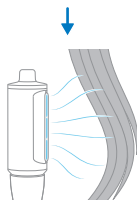
2 Nasadíte nadstavec na predsušenie.

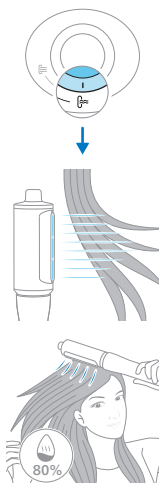


3 Otočením gombíka vyberte vyhovujúci režim sušenia: jemné sušenie alebo sústredené sušenie.



V režime jemného sušenia je prúd vzduchu jemnejší a rozptýlenejší.



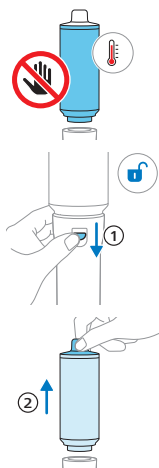


V režime sústredeného sušenia je prúd vzduchu silnejší a sústredenejší.

- 4** Najlepší výsledok dosiahnete, keď pomocou nastavca na predsušenie vysušíte vlasy približne na 80 % a až potom použijete nastavac na vysušenie.

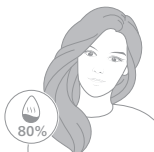
Upozornenie: Nastavec na predsušenie môže byť po použití horúci; nedotýkajte sa ho, kým nevychladne.

Ak je potrebné odstrániť nastavac, keď je horúci, postupujte podľa týchto krokov.

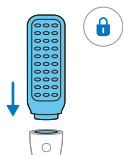


- 1** Potlačte uvoľňovacie tlačidlo nadol.

- 2** Pevne uchopte nastavac za špičku, aby ste sa nepopálili, a potiahnutím nahor ho odpojte.



- 1 Vysušte vlasy približne na 80 %.



- 2 Nasadíte vyrovnávaciu kefu.



- 3 Vezmite približne 5 cm široký prameň vlasov a priložte k nemu zospodu kefu vláknami smerujúcimi nahor. Kefu priložte asi 3 cm od korenkov vlasov.



- 4 Prameň vlasov držte napnutý a pomalým pohybom prejdite od korenkov po koniec. Na konci vlasov trochu potočte kefou smerom späť, čím vytvoríte jemné vlnky.



- 5 Počkajte 2 – 3 sekundy, kým prameň vlasov nevychladne, a potom po ňom prejdite kefou vláknami smerujúcimi nadol.



- 6** Prameň vlasov držte napnutý a pomalým pohybom prejdite od koreňov po koniec.



- 7** Krokmi 3 – 6 vytvarujte zvyšok vlasov, kým nebudú pôsobiť prirodzene rovné.

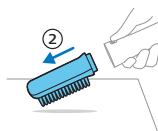


Upozornenie: Vyrovnávacia kefa môže byť po použití horúca; nedotýkajte sa jej, kým nevychladne.

Ak je potrebné odstrániť kefu, keď je horúca, postupujte podľa týchto krokov.



- 1** Oprite hlavu kefy nadol o pevný a rovný povrch vláknami smerujúcimi nadol.



- 2** Potlačte uvoľňovacie tlačidlo nadol a odpojte bezpečne kefu od rukoväte.



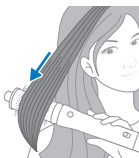
1 Vysušte vlasy približne na 80 %.



2 Nasadte kefu na zväčšenie objemu.



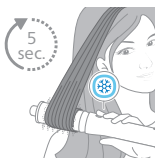
3 Vezmite približne 5 cm široký prameň vlasov a priložte k nemu kefu zospodu, asi 3 cm od korenkov vlasov.



4 Prameň vlasov držte napnutý a súvislým pohybom prejdite od korenkov po koniec.



5 Na konci vlasov trochu potočte kefou smerom späť, aby sa končeky vlasov obtočili okolo valca. V tejto polohe podržte rukoväť s kefou 7 – 10 sekúnd, aby sa vlasy vytvarovali.



- 6** Stlačte tlačidlo chladného vzduchu a podržte rukoväť s kefou na mieste asi 5 sekúnd. Dávka studeného vzduchu zafixuje účes.

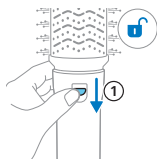


- 7** Zopakovaním krokov 3 až 6 dokončíte úpravu zvyšku vlasov. Týmto spôsobom získate objemný účes.

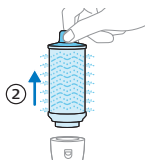
Mäkké vlákna môžu vyzeráť po použití rozstrapkané. Je to normálne a nijako to neovplyvňuje fungovanie kefy, ktorá je aj napriek tomu plne funkčná.

Upozornenie: Kefa na zväčšenie objemu môže byť po použití horúca; nedotýkajte sa jej, kým nevychladne.

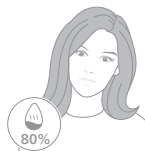
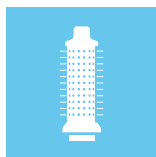
Ak je potrebné odstrániť kefu, keď je horúca, postupujte podľa týchto krokov.



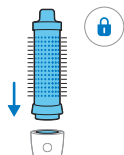
- 1** Potlačte uvoľňovacie tlačidlo nadol.



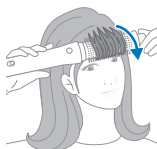
- 2** Pevne uchopte kefu za špičku, aby ste sa nepopálili, a potiahnutím nahor ju odpojte.



1 Vysušte vlasy približne na 80 %.



2 Nasadte kefu na vytváranie kučier.



3 Omotajte ofinu okolo kefy, aby ste vytvorili jemné kučery.



4 Vezmite približne 5 cm široký prameň vlasov a priložte k nemu kefu zospodu. Kefu priložte asi 3 cm od korenkov vlasov a súvislým pohybom ňou prejdite od korenkov až po končeky vlasov.



5 Pri končekoch vlasov potočte kefou smerom späť a niekoľkokrát ju otočte, aby ste na valec natočili vlasy.



- 6** V tejto polohe podržte rukoväť s kefou 7 až 10 sekúnd, aby sa vlasy vytvarovali.



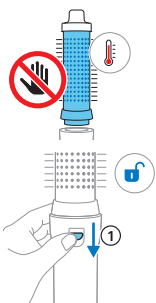
- 7** Stlačte tlačidlo chladného vzduchu a podržte rukoväť s kefou na mieste asi 5 sekúnd. Dávka studeného vzduchu zafixuje účes.



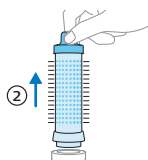
- 8** Zopakovaním krokov 4 až 7 dokončíte úpravu zvyšku vlasov. Výsledkom budú jemné kučery a účes s väčším objemom.

Upozornenie: Kefa na vytváranie kučier môže byť po použití horúca; nedotýkajte sa jej, kým nevychladne.

Ak je potrebné odstrániť kefu, keď je horúca, postupujte podľa týchto krokov.



- 1** Potlačte uvoľňovacie tlačidlo nadol.

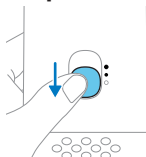


- 2** Pevne uchopte kefu za špičku, aby ste sa nepopáliли, a potiahnutím nahor ju odpojte.

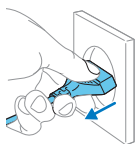
Tipy a triky

- 1 Najlepší a najefektívnejší výsledok dosiahnete všetky, keď pred použitím niektorého nadstavca na sušenie najskôr použijete nadstavec na predsušenie a vlasy predsušíte približne na 80 %.
- 2 Prameň vlasov najskôr medzi prstami jemne sploštíte a potom ho položte na kefu tak, aby bol rovnomerne rozložený na všetkých vláknach.
- 3 Pri tvarovaní účesu pomocou vyrovnávacej kefy dosiahnete najlepší výsledok, keď položíte prameň vlasov čo najbližšie k rukoväti.
- 4 Pri tvarovaní účesu pomocou kefy na zväčšenie objemu je najlepšie pracovať s menšími prameňmi vlasov. Ak túžite po jemných kučerách, kefu podržte pri tvarovaní na mieste asi 7 sekúnd. Väčšie vlny dosiahnete pri predĺžení času na 10 sekúnd.
- 5 Predtým, ako vlasy prehrabete prstami, aby získali finálny tvar, nechajte ich vychladnúť. Ak chcete dosiahnuť dlhotrvajúce výsledky, naneste lak na vlasy.

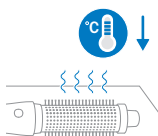
Po použití



1 Keď spotrebič nepoužívate, vždy ho vypnite.



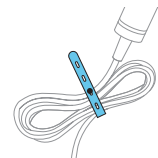
2 Po vypnutí spotrebič odpojte od elektrickej siete.



3 Spotrebič položte na povrch odolný proti vysokej teplote, kým nastavac nevychladne.



4 Odstráňte vlasy na kefe a utrite ju vlhkou handričkou.



5 Kábel zviažte pomocou pásky.



Napájací kábel nenavíjajte okolo výrobku.

Čistenie mriežky prívodu vzduchu

Na zabezpečenie správnej funkčnosti sa odporúča čistiť mriežku prívodu vzduchu raz za mesiac, aby sa zabránilo upchatiu chumáčmi alebo vlasmi.



- 1** Ak chcete vyčistiť mriežku na nasávanie vzduchu, odstráňte z nej magneticky pripevnený kryt.
- 2** Mäkkou handričkou opatrne odstráňte z mriežky prach a vlasy.
- 3** Keď skončíte, nasadte späť kryt nasávacej mriežky.

Poznámky

Zariadenie obsahuje magnet. Ak máte kardiostimulátor alebo iné implantované zariadenie, pred použitím tohto spotrebiča sa poraďte so svojim lekárom alebo výrobcom implantovaného zariadenia.

Nepoužívajte zariadenie v blízkosti vody.

Pri čistení neponárajte žiadne nadstavce do vody.

Pred pripojením alebo odstránením nadstavca vždy nechajte spotrebič a nadstavce vychladnúť.

Pri používaní zariadenia buďte mimoriadne opatrní, pretože môže byť horúce. Zariadenie držte len za rukoväť, pretože ostatné časti môžu byť horúce. Zabráňte kontaktu s pokožkou.

Spotrebič uchovávajte mimo dosahu detí, hlavne počas jeho používania a keď chladne.

Spotrebič používajte a skladujte pri izbovej teplote nižšej ako 40 °C.

Pri zapnutí spotrebiča sa aktivuje funkcia vytvárania iónov, ktorá vlasom dodá vyšší lesk a zníži ich rozstrapkanosť. Môžete začuť špecifickú vôňu a začuť jemné syčanie. Je to normálne a spôsobuje to generátor iónov.

Zariadenie nepoužívajte na iné účely ako tie, ktoré sú opísané v návode na používanie.

Riešenie problémov

Táto kapitola uvádza najbežnejšie problémy, s ktorými by ste sa pri používaní spotrebiča mohli stretnúť. Ak problém neviete vyriešiť pomocou informácií uvedených nižšie, navštívte webovú stránku **www.philips.com/support**, na ktorej nájdete zoznam najčastejších otázok, alebo kontaktujte Stredisko starostlivosti o zákazníkov vo svojej krajine.

Problém	Príčina	Riešenie
Zariadenie vôbec nefunguje.	Elektrická zásuvka, do ktorej ste spotrebič pripojili, môže byť nefunkčná.	Skontrolujte, či je spotrebič správne zapojený do elektrickej siete. Skontrolujte v domácnosti poistku tejto elektrickej zásuvky.
	Zariadenie sa mohlo prehriať a samo sa vyplo.	Odpojte zariadenie zo siete a nechajte ho niekoľko minút vychladnúť. Pred opätovným zapnutím spotrebiča skontrolujte mriežku prívodu vzduchu, aby ste sa uistili, že nie je upchatá chumáčmi, vlasmi a pod.
	Zariadenie nemusí byť kompatibilné s napätím, ku ktorému bolo pripojené.	Uistite sa, že napätie uvedené na typovom štítku spotrebiča zodpovedá miestnemu sieťovému napätiu v elektrickej sieti.
Spotrebič pri prvom použití vytvára nepríjemný zápach.	Nový spotrebič môže pri prvom použití vytvárať nepríjemný zápach.	Zápach postupne zmizne po niekoľkonásobnom použití spotrebiča. Vlasý si vysúšajte/upravujte v dobre vetranej miestnosti.
Pri vysúšaní/úprave vlasov je cítiť zápach spáleniny.	Pokiaľ v prístroji zostal prach či nečistoty, môžu sa pri vysokej teplote páliť a produkovať zápach.	Vypnite spotrebič a počkajte, kým vychladne. Skontrolujte, či v spotrebiči nezostali nejaké zvyšky. Odstráňte nečistoty z mriežky prívodu vzduchu a pravidelne ju čistite.

Signál chyby a riešenie

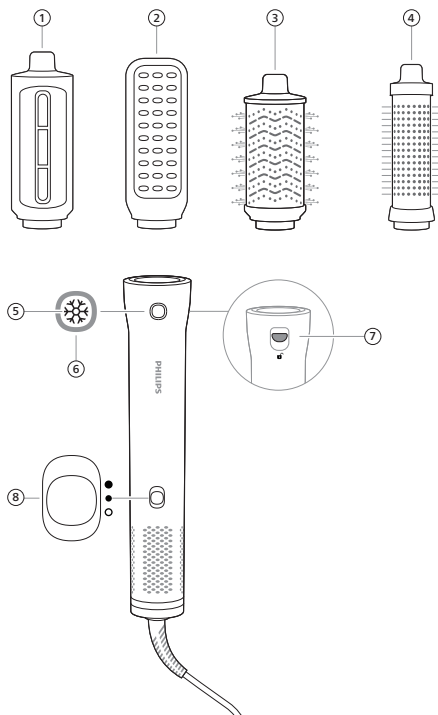
Pri bežnom používaní spotrebiča svetelný krúžok bliká pomaly v rôznych farbách. Ak spotrebič prestane fungovať a krúžok začne blikáť rýchlo, vypnite spotrebič, odpojte ho zo siete a potom nájdite riešenie v uvedenej tabuľke.

Signál chyby	Riešenie
Bliká zelená kontrolka	Spotrebič používajte v dobre vetranej miestnosti. Vyčistite prach z mriežky prívodu vzduchu. Ak problém pretrváva, obráťte sa na centrum starostlivosti o zákazníkov spoločnosti Philips vo svojej krajine.
Rýchle blikanie modrej/žltej kontrolky	Ak problém pretrváva, obráťte sa na centrum starostlivosti o zákazníkov spoločnosti Philips vo svojej krajine.
Bliká červená kontrolka	Uistite sa, že napätie uvedené na typovom štítku spotrebiča zodpovedá miestnemu sieťovému napätiu v elektrickej sieti.

Sadržaj

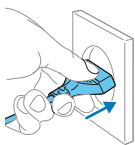
Pregled _____	421
Način korišćenja _____	422
Saveti i trikovi _____	432
Nakon upotrebe _____	433
Čišćenje usisne rešetke za vazduh _____	434
Napomene _____	435
Rešavanje problema _____	436
Signal greške i rešenje _____	437

Pregled

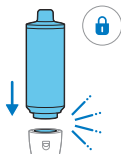


- 1 Mlaznica za prethodno sušenje
- 2 Četka za ispravljanje
- 3 Četka za volumen
- 4 Četka za kovrdžanje
- 5 Dugme za režim hlađenja
- 6 Svetleći prsten
- 7 Dugme za otključavanje
- 8 Klizno dugme za uključivanje/isključivanje sa izborom režima

Način korišćenja

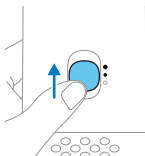


- 1 Utačnite aparat pre upotrebe.



- 2 Pričvrstite dodatak.

Pričvrstite dodatak na dršku i čujete škljocanje koje označava da je dodatak zaključan na svoje mesto.



- 3 Uključite aparat.

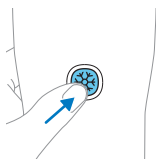
Da biste uključili aparat, gurnite dugme za uključivanje/isključivanje prema gore. Možete odabrati nežni režim ili brzi režim klizanjem do željenog režima.



U nežnom režimu, temperatura i protok vazduha su niski za nežno sušenje sa preciznim oblikovanjem; svetleći prsten polako pulsira u ružičastoj i žutoj boji.

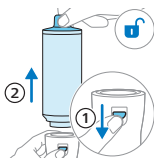


U brzom režimu, temperatura i protok vazduha su visoki za brzo i efikasno sušenje i oblikovanje; svetleći prsten polako pulsira narandžastom i crvenom bojom.



- 4** Da biste popravili frizuru, pritisnite dugme za režim hlađenja kako biste dobili hladan protok vazduha.

U režimu hlađenja, svetleći prsten polako pulsira plavom bojom.

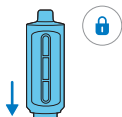


- 5** Skinite dodatak.

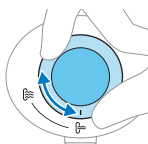
Pritisnite dugme za otključavanje nadole i izvucite dodatak.



1 Osušite mokru kosu čistim peškirom.



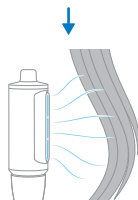
2 Pričvrstite mlaznicu za prethodno sušenje.

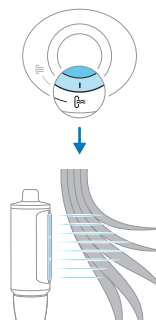


3 Okrenite točkić da biste izabrali željeni režim sušenja: nežno sušenje ili fokusirano sušenje.

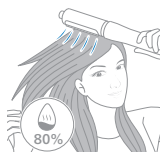


U nežnom režimu sušenja, aparat daje blagi i širi protok vazduha.





U fokusiranom režimu sušenja, aparat daje jači i koncentrisaniji protok vazduha.

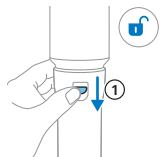


- 4** Za najbolji rezultat oblikovanja, koristite mlaznicu da osušite kosu oko 80% pre nego što predete na sledeći dodatak.

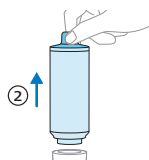


Podsetnik: Mlaznicu za prethodno sušenje može biti vruća nakon upotrebe; ne dirajte je dok se ne ohladi.

Ukoliko je potrebno uklanjanje dok je mlaznica vruća, pratite sledeće korake.



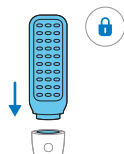
- 1** Pritisnite dugme za otključavanje nadole.



- 2** Čvrsto držite točkić i pažljivo ga povucite nagore da biste bezbedno uklonili mlaznicu.



1 Osušite kosu na oko 80%.



2 Pričvrstite četku za ispravljanje.



3 Uzmite jedan pramen kose širine oko 5 cm i stavite četku ispod njega, sa čekinjama okrenutim nagore. Držite četku oko 3 cm od korena kose.



4 Držite pramen zategnutim i polako klizite četkom nadole. Kada četka dođe do vrhova kose, blago je okrenite ka unutra da biste stvorili meke pokrete.



5 Ostavite ovaj pramen da se ohladi 2–3 sekunde, a zatim ga četkajte tako da čekinje budu okrenute nadole.



- 6** Držite pramen zategnutim i polako klizite do vrhova kose.



- 7** Ponovite korake 3–6 da biste frizirali ostatak kose dok ne dobijete prirodno ravnu frizuru.

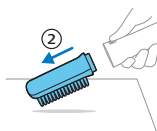


Podsetnik: Četka za ispravljanje može da bude vruća nakon upotrebe; ne dodirujte dok se ne ohladi..

Ukoliko je potrebno uklanjanje dok je četka vruća, pratite sledeće korake.



- 1** Usmerite glavu četke prema stabilnoj, ravnoj površini sa čekinjama okrenutim nadole.



- 2** Pritisnite dugme za otključavanje nadole da biste bezbedno uklonili četku.



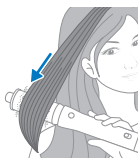
1 Osušite kosu na oko 80%.



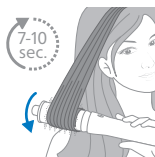
2 Pričvrstite četku za volumen.



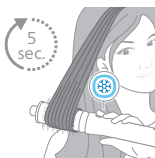
3 Uzmite pramen kose širine oko 5 cm i stavite četku ispod njega, držeći četku oko 3 cm od korena kose.



4 Držite pramen zategnutim i ravnomerno klizite četkom do vrhova kose.



5 Kada četka dođe do vrhova kose, blago je okrenite prema unutra da biste vrhove kose omotali oko cevi. Držite dršku 7–10 sekundi da biste fiksirali frizuru.



- 6** Pritisnite dugme za hlađenje i držite dršku oko 5 sekundi da biste fiksirali frizuru mlazom hladnog vazduha.

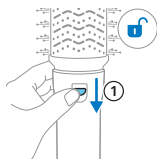


- 7** Ponavljajte korake 3–6 kako biste oblikovali ostatak kose. Tako ćete postići frizuru sa izraženim volumenom.

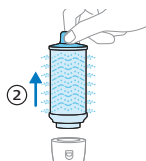
Normalno je da meke čekinje izgledaju pohabano nakon upotrebe. To ne utiče na performanse četke i ona ostaje potpuno funkcionalna.

Podsetnik: Četka za volumen može da bude vruća nakon upotrebe; ne dodirujte dok se ne ohladi..

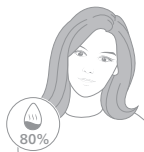
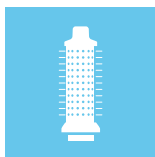
Ukoliko je potrebno uklanjanje dok je četka vruća, pratite sledeće korake.



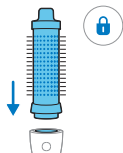
- 1** Pritisnite dugme za otključavanje nadole.



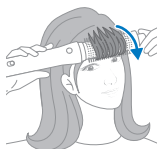
- 2** Čvrsto držite točkić i pažljivo ga povucite nagore da biste bezbedno uklonili četku.



1 Osušite kosu na oko 80%.



2 Pričvrstite četku za kovrdžanje.



3 Omotajte pramenove oko četke da biste stvorili meke kovrdže.



4 Uzmite pramen kose širine oko 5 cm i stavite četku ispod njega. Držite četku oko 3 cm od korena kose i ravnomerno je pomerajte do vrhova kose.



5 Kada četka dođe do vrhova kose, blago je okrenite nagore, omotavajući kosu oko cevi nekoliko puta.



- 6 Držite dršku 7 do 10 sekundi da biste fiksirali frizuru.



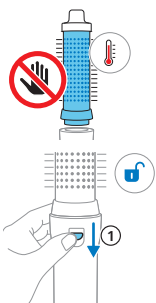
- 7 Pritisnite dugme za hlađenje i držite dršku oko 5 sekundi da biste fiksirali frizuru mlazom hladnog vazduha.



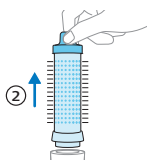
- 8 Primenite korake 4–7 sa ostatkom kose. Imaćete meke kovrdže sa dodatnim volumenom nakon oblikovanja.

Podsetnik: Četka za kovrdžanje može da bude vruća nakon upotrebe; ne dodirujte dok se ne ohladi..

Ukoliko je potrebno uklanjanje dok je četka vruća, pratite sledeće korake.



- 1 Pritisnite dugme za otključavanje nadole.

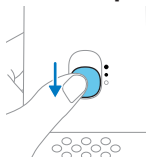


- 2 Čvrsto držite točkić i pažljivo ga povucite nagore da biste bezbedno uklonili četku.

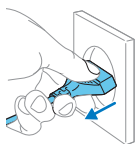
Saveti i trikovi

- 1 Za najefikasniji rezultat oblikovanja, osušite kosu na oko 80% koristeći mlaznicu za prethodno sušenje pre nego što predete na sledeći dodatak za oblikovanje.
- 2 Nežno ispravite izabrani pramen kose između prstiju pre nego što ga stavite na četku, vodeći računa da je kosa ravnomerno raspoređena po čekinjama.
- 3 Prilikom oblikovanja četkom za ispravljanje, postavite izabrani pramen što bliže korenu kose kako biste obezbedili dobar kontakt i time efikasnije rezultate.
- 4 Prilikom oblikovanja kose četkom za volumen ili kovrdžanje, radite sa manjim pramenovima kose radi bolje kontrole. Za meke kovrdže, držite četku na mestu oko 7 sekundi; za čvršće kovrdže, produžite vreme do 10 sekundi.
- 5 Pustite pramenove da se ohlade pre nego što prolaskom prstima kosi date završni oblik. Ako želite dugotrajne rezultate, nanesite lak za kosu.

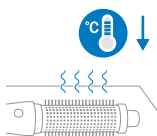
Nakon upotrebe



- 1** Uvek isključite aparat kada se ne koristi.



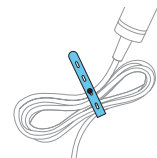
- 2** Isključite aparat iz utičnice za struju nakon što ste ga isključili.



- 3** Postavite aparat na površinu otpornu na toplotu dok se dodatak ne ohladi.



- 4** Skinite kosu sa četke i obrišite je vlažnom krpom.



- 5** Uvežite kabl vezicom.



Nemojte da obmotavate kabl za napajanje oko proizvoda.

Čišćenje usisne rešetke za vazduh

Preporučuje se čišćenje usisne rešetke za vazduh jednom mesečno kako bi se sprečilo začepljenje prašinom ili kosom i kako bi se osigurao pravilan rad.



- 1 Da biste očistili usisnu rešetku za vazduh, skinite magnetno pričvršćen poklopac.
- 2 Koristite meku krpu da biste nežno uklonili prašinu i dlake sa rešetke.
- 3 Nakon čišćenja, vratite poklopac na ulazu za vazduh.

Napomene

Ovaj aparat sadrži magnet. Ako imate pejsmejker ili neki drugi implantat, posavetujte se sa lekarom ili proizvođačem implantata pre upotrebe ovog aparata.

Ovaj aparat nemojte da koristite u blizini vode.

Nemojte da uranjate nijedan priključak u vodu radi čišćenja.

Pre postavljanja ili skidanja dodataka obavezno ostavite aparat i dodatak da se ohlade.

Budite veoma pažljivi prilikom upotrebe aparata jer može da bude vruć. Aparat držite samo za dršku jer su drugi delovi vrući i izbegavajte kontakt sa kožom.

Držite aparat van domašaja male dece, a naročito tokom upotrebe i prilikom hlađenja.

Koristite i čuvajte aparat na sobnoj temperaturi ispod 40 °C.

Funkcija jonizacije se aktivira prilikom uključivanja aparata, čime se dobija dodatni sjaj i smanjuje neposlušnost kose. Možda ćete osetiti karakterističan miris i čuti zvuk prštanja. To je normalno, a proizvodi ih generator jona.

Aparat nemojte da koristite ni u jednu svrhu osim one koja je opisana u ovom priručniku.

Rešavanje problema

U ovom poglavlju ukratko su navedeni najčešći problemi do kojih može da dođe sa aparatom. Ako ne uspete da rešite problem pomoću informacija navedenih u nastavku, posetite www.philips.com/support da biste pronašli listu najčešćih pitanja ili se obratite centru za korisničku podršku u svojoj zemlji.

Problem	Uzrok	Rešenje
Aparat uopšte ne radi.	Možda utičnica u koju je priključen aparat ne radi.	Proverite da li je aparat pravilno uključen u strujnu utičnicu. Proverite osigurač za tu utičnicu u svom domu.
	Aparat se možda pregrejao i sam isključio	Isključite aparat iz struje i ostavite ga da se hladi nekoliko minuta. Pre nego što ponovo uključite aparat proverite da usisna rešetka za vazduh nije blokirana prašinom, kosom itd.
	Aparat možda ne odgovara naponu na koji je priključen.	Uverite se da napon naznačen na tipskoj pločici aparata odgovara naponu lokalne električne mreže.
Aparat proizvodi neprijatan miris kada se koristi po prvi put.	Novi aparat može da proizvede neprijatan miris kada se koristi po prvi put.	Miris će postepeno nestati nakon nekoliko korišćenja aparata. Pokušajte da sušite kosu / oblikujete frizuru u dobro provetrenoj prostoriji.
Prilikom oblikovanja kose osećam miris paljevine.	Ukoliko u aparatu ima prašine ili nekih čestica, moguće je da su se zapalile usled visoke temperature i ispuštaju miris.	Isključite aparat i sačekajte dok se ne ohladi. Proverite da li je ostalo ostataka u aparatu. Uklonite prljavštinu iz usisne rešetke za vazduh i redovno je čistite.

Signal greške i rešenje

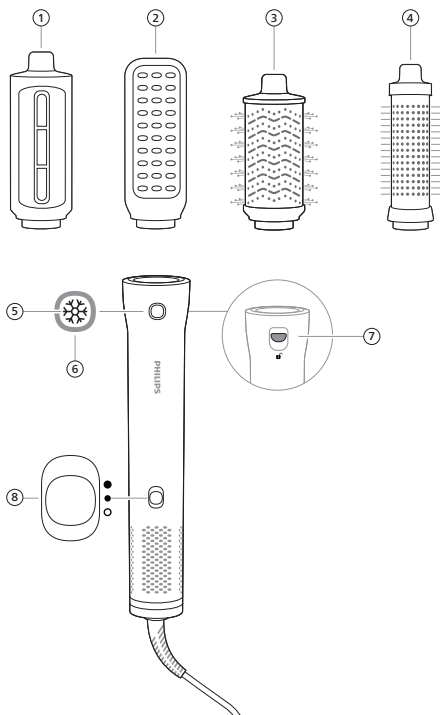
Kada je aparat u normalnoj upotrebi, svetleći prsten polako pulsira u različitim bojama. Ako aparat prestane da radi i prsten počne da treperi, isključite aparat, isključite ga, a zatim pogledajte tabelu u nastavku za rešenje.

Signal greške	Rešenje
Treperi zeleno	Koristite aparat u dobro provetреноj prostoriji. Očistite prašinu sa usisne rešetke za vazduh. Ako problem potraje, obratite se centru za korisničku podršku kompanije Philips u svojoj zemlji.
Treperi plavo/žuto	Ako problem potraje, obratite se centru za korisničku podršku kompanije Philips u svojoj zemlji.
Treperi crveno	Uverite se da napon naznačen na tipskoj pločici aparata odgovara naponu lokalne električne mreže.

Sisältö

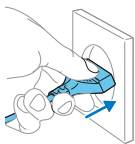
Yleiskuvaus _____	439
Käyttäminen _____	440
Vihjeitä ja vinkkejä _____	450
Käytön jälkeen _____	451
Ilmanottoritilän puhdistaminen _____	452
Huomautuksia _____	453
Vianmääritys _____	454
Virhesignaali ja ratkaisu _____	455

Yleiskuvaus

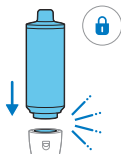


- 1 Esikuivaussuutin
- 2 Suoristusharja
- 3 Tuuhennusharja
- 4 Kiharrusharja
- 5 Viileäilmapainike
- 6 Valorengas
- 7 Vapautuspainike
- 8 Virtakytkin tilan valinnalla

Käyttäminen

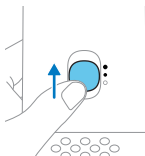


- 1** Liitä laite pistorasiaan ennen käyttöä.



- 2** Kiinnitä lisäosa.

Kiinnitä lisäosa kahvaan. Kun kuulet napsahduksen, lisäosa on lukittunut paikalleen.



- 3** Käynnistä laite.

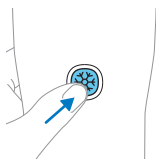
Käynnistä laite liu'uttamalla virtakytkintä ylöspäin. Voit valita liukusäätimellä hellävaraisen tai voimakkaan tilan.



Hellävaraisessa tilassa lämpötila on matala ja puhallus on kevyt hellävaraista kuivausta ja tarkkaa muotoilua varten; valorengas vilkkuu hitaasti vaaleanpunaisen ja keltaisen väreissä.

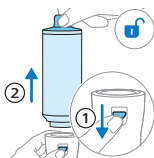


Nopeassa tilassa lämpötila on korkea ja puhallus on voimakas nopeaa ja tehokasta kuivausta ja muotoilua varten; valorengas vilkkuu hitaasti oranssin ja punaisen väreissä.



- 4 Käytä kampauksen kiinnitykseen viileäilmapainiketta.

Viileäilmatilassa valorengas vilkkuu hitaasti sinisenä.

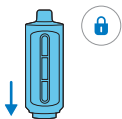


- 5 Irrota lisäosa.

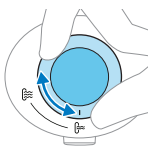
Paina vapautuspainiketta alaspäin ja irrota lisäosa.



- 1 Kuivaa ensin kosteus märistä hiuksista puhtaalla pyyhkeellä.



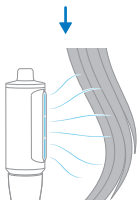
- 2 Kiinnitä esikuivaussuutin.

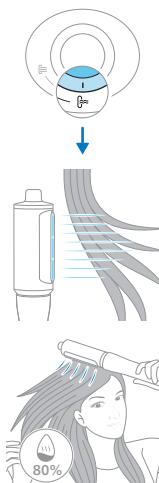


- 3 Valitse nuppia kääntämällä haluamasi kuivaustila: hellä kuivaaminen tai kohdennettu kuivaus.



Hellävaraisessa kuivaustilassa laite tuottaa hellävaraisen ja laajemman puhalluksen.



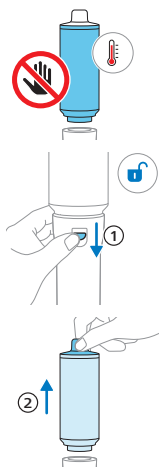


Kohdennetussa kuivaustilassa laite tuottaa voimakkaamman ja keskitetyn puhalluksen.

- 4** Kuivaa hiukset parhaan muotoilutuloksen saavuttamiseksi suuttimella noin 80-prosenttisesti kuiviksi, ennen kuin vaihdat seuraavaan lisäosaan.

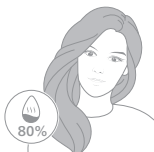
Muistutus: Esikuivaussuutin voi olla kuuma käytön jälkeen; älä kosketa sitä, ennen kuin se jäähtyy.

Jos irrotus on tarpeen suuttimen ollessa kuuma, noudata näitä ohjeita.

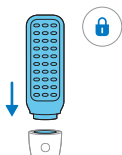


- 1** Paina vapautuspainiketta alaspäin.

- 2** Pidä nuppia tiukasti ja vedä sitä varovasti ylöspäin, jotta suutin irtaoo turvallisesti.



- 1** Kuivaa hiukset noin 80-prosenttisesti kuiviksi.



- 2** Kiinnitä suoristusharja.



- 3** Ota yksi noin 5 cm leveä hiussuortuva ja laita harja sen alle siten, että harjakset osoittavat ylöspäin. Pidä harja noin 3 cm:n päässä hiusten juurista.



- 4** Vedä hiussuortuva kireälle ja liu'uta harjaa hitaasti alaspäin. Jos haluat tehdä kiharoita, käännä harjaa hellävaraisesti sisäänpäin hieman ennen latvoja.



- 5** Anna tämän suortuvan jäähtyä 2–3 sekuntia, ja harjaa sitten sama suortuva harjakset alaspäin.



- 6** Vedä hiussuortuva kireälle ja liu'uta hitaasti alas latvoihin.



- 7** Muotoile loput hiuksista toistamalla vaiheita 3–6, kunnes lopputulos on luonnollisen suora.

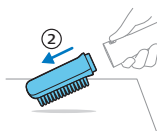


Muistutus: Suoristusharja voi olla kuuma käytön jälkeen; älä kosketa sitä, ennen kuin se jäähtyy.

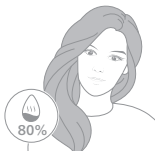
Jos irrotus on tarpeen harjan ollessa kuuma, noudata näitä ohjeita.



- 1** Suuntaa harjan pää tukevalle tasaiselle pinnalle, harjakset alaspäin.



- 2** Irrota harja turvallisesti painamalla vapautuspainiketta alaspäin.



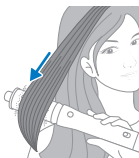
1 Kuivaa hiukset noin 80-prosenttisesti kuiviksi.



2 Kiinnitä tuuhennusharja.



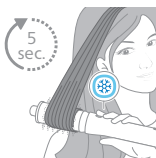
3 Ota noin 5 cm leveä hiussuortuva ja laita harja sen alle siten, että harja on noin 3 cm:n päässä hiusten juurista.



4 Vedä hiussuortuva kireälle ja liu'uta harjaa tasaisesti latvoihin asti.



5 Kierrä latvat harjaosan ympärille kääntämällä harjaa hellävaraisesti sisäänpäin hieman ennen latvoja. Muotoile pitämällä kahvaa paikallaan 7–10 sekuntia.



- 6** Viimeistele kampauss viileällä puhallusilmalla painamalla viileän puhallusilman painiketta ja pitämällä kahvaa paikallaan noin 5 sekuntia.



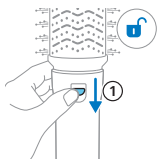
- 7** Muotoile loput hiukset toistamalla vaiheita 3–6. Tällöin kampauksesta tulee tuuhea ja föönattu.

Pehmeät harjakset saattavat näyttää rispaantuneilta käytön jälkeen. Tämä ei vaikuta harjan toimintaan.

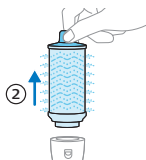


Muistutus: Tuuhennusharja voi olla kuuma käytön jälkeen; älä kosketa sitä, ennen kuin se jäähtyy.

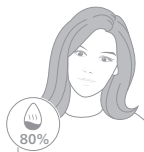
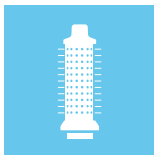
Jos irrotus on tarpeen harjan ollessa kuuma, noudata näitä ohjeita.



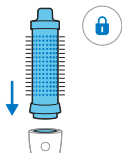
- 1** Paina vapautuspainiketta alaspäin.



- 2** Pidä nuppia tiukasti ja vedä sitä varovasti ylöspäin, jotta harja irtoa turvallisesti.



1 Kuivaa hiukset noin 80-prosenttisesti kuiviksi.



2 Kiinnitä kiharrusharja.



3 Kiedo otsatukka harjan ympärille saadaksesi ilmavat kiharat.



4 Ota noin 5 cm leveä hiussuortuva ja laita harja sen alle. Pidä harjaa noin 3 cm:n päässä hiusten juurista ja liu'uta sitä tasaisesti latvoihin asti.



5 Pyöritä harjaa hellävaraisesti ylöspäin juuri ennen latvoja ja kiedo hiuksia kiharrinosan ympärille useita kertoja.



- 6** Muotoile pitämällä kahvaa paikallaan 7–10 sekuntia.



- 7** Viimeistele kampauss viileällä puhallusilmalla painamalla viileän puhallusilman painiketta ja pitämällä kahvaa paikallaan noin 5 sekuntia.

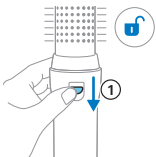


- 8** Toista vaiheet 4–7 lopuille hiuksille. Saat ilmavat ja tuuheet kiharat muotoilun jälkeen.

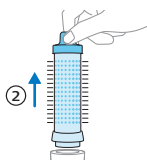


Muistutus: Kiharrusharja voi olla kuuma käytön jälkeen; älä kosketa sitä, ennen kuin se jäähtyy.

Jos irrotus on tarpeen harjan ollessa kuuma, noudata näitä ohjeita.



- 1** Paina vapautuspainiketta alaspäin.

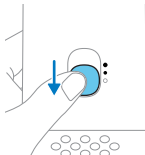


- 2** Pidä nuppia tiukasti ja vedä sitä varovasti ylöspäin, jotta harja irtaa turvallisesti.

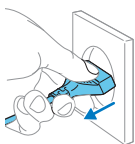
Vihjeitä ja vinkkejä

- 1** Muotoilu on tehokkainta, kun kuivaat hiukset esikuivaussuuttimella noin 80-prosenttisesti kuiviksi, ennen kuin siirryt seuraavaan muotoilulisäosaan.
- 2** Litistä hiuksia hellävaraisesti sormiesi väliin ennen kuin käsittelet niitä harjalla, jotta hiukset leviävät tasaisesti harjaksille.
- 3** Kun käytät suoristusharjaa, laita hiukset mahdollisimman lähelle harjan tyviosaa parhaan tuloksen saamiseksi.
- 4** Kun käytät tuuhennus- tai kiharrusharjaa, käsittele pieniä hiuosioita kerrallaan tarkemman tuloksen saamiseksi. Jos haluat ilmavat kiharat, pidä harjaa paikallaan noin 7 sekuntia. Jos haluat tiukat kiharat, pidä harjaa paikallaan enintään 10 sekuntia.
- 5** Anna käsiteltyjen suortuvien jäähtyä, ennen kuin kampaat ne sormin lopulliseen muotoonsa. Kiinnitä kampaus muotoilusuihkeella, niin se kestää pidempään.

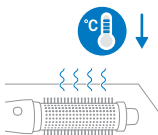
Käytön jälkeen



1 Katkaise virta aina, kun laitetta ei käytetä.



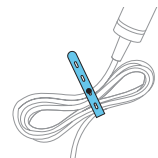
2 Irrota laite pistorasiasta, kun olet katkaissut virran.



3 Aseta laite lämmönkestävälle pinnalle, kunnes lisäosa on jäähtynyt.



4 Poista hiukset harjasta ja pyyhi se kostealla liinalla.



5 Sido johto nipuksi.



Älä kierrä virtajohtoa laitteen ympärille.

Ilmanotto-ritilän puhdistaminen

On suositeltavaa puhdistaa ilmanotto-ritilä kerran kuukaudessa, jotta nukka tai hiukset eivät tuki sitä ja se toimii kunnolla.



- 1 Puhdista ilmanotto-ritilä irrottamalla ensin magneettisesti kiinnittyvä kansi vetämällä.
- 2 Irrota varovasti pöly ja hiukset ritilästä pehmeällä liinalla.
- 3 Kiinnitä ilmanotto-ritilä takaisin paikalleen puhdistuksen jälkeen.

Huomautuksia

Tämä laite sisältää magneetin. Jos sinulla on sydämentahdistin tai muu kehonsisäinen laite, kysy neuvoa lääkäriltä tai laitevalmistajalta ennen tämän laitteen käyttöä.

Älä käytä laitetta veden lähellä.

Älä upota lisäosaa veteen puhdistusta varten.

Anna laitteen ja lisäosien aina jäähtyä, ennen kuin kiinnität tai irrotat lisäosan.

Keskity yksinomaan laitteen käyttöön, kun käytät sitä, koska se voi olla kuuma. Pidä kiinni vain kahvasta, koska muut osat voivat olla kuumia. Vältä ihokosketusta.

Pidä laite poissa lasten ulottuvilta erityisesti käytön aikana ja laitteen jäähtyessä.

Käytä laitetta ja säilytä se huoneenlämmössä alle 40 °C:n lämpötilassa.

Kiiltoa lisäävä ja pörröisyyttä vähentävä ionitoiminto on käytössä, kun laite käynnistetään. Käsittelystä saattaa tulla hajua tai sihisevä ääni. Se on normaalia ja johtuu ionisaattorista.

Älä käytä laitetta muuhun kuin käyttöoppaassa kuvattuun tarkoitukseen.

Vianmääritys

Tämä osio esittää lyhyesti yleisimmät ongelmat, joita saatat kohdata käyttäessäsi laitetta. Ellet löydä ongelmaasi ratkaisua seuraavista tiedoista, lue osoitteesta www.philips.com/support vastauksia usein kysyttyihin kysymyksiin tai ota yhteys paikalliseen kuluttajapalvelukeskukseen.

Ongelma	Syy	Ratkaisu
Laitte ei toimi lainkaan.	Laitte on ehkä kytketty pistorasiaan, johon ei tule virtaa.	Tarkista, että laite on kytketty oikein. Tarkista pistorasian sulake.
	Laitte on ehkä kuumentunut liikaa, jolloin virta on katkenut automaattisesti.	Irrota laite pistorasiasta ja anna sen jäähtyä muutama minuutti. Ennen kuin käynnistät laitteen uudelleen, tarkista, ettei esimerkiksi nukka tai hiustukko tuki ilmanotto-tilää.
	Laitetta ei ehkä ole tarkoitettu käytettäväksi paikallisella verkkojännitteellä.	Varmista, että laitteen tyyppikilven jännite vastaa paikallista verkkojännitettä.
Laitteesta tulee pahaa hajua, kun sitä käytetään ensimmäistä kertaa.	Uudesta laitteesta voi lähteä epämiellyttävää hajua, kun sitä käytetään ensimmäistä kertaa.	Haju häviää vähitellen, kun olet käyttänyt laitetta muutaman kerran. Kuivaa/muotoile hiukset huoneessa, jossa on hyvä ilmanvaihto.
Haistan palaneen käryä kuivatessa-ni/muotoillesani hiuksia.	Jos laitteessa on pölyä tai hiuksia, kuumuus voi polttaa ne ja tuottaa hajua.	Katkaise laitteesta virta ja odota, että se on jäähtynyt. Tarkista, onko laitteessa nukkaa, pölyä tai hiuksia. Poista epäpuhtaudet ilmanotto-tilästä. Puhdista se säännöllisesti.

Virhesignaali ja ratkaisu

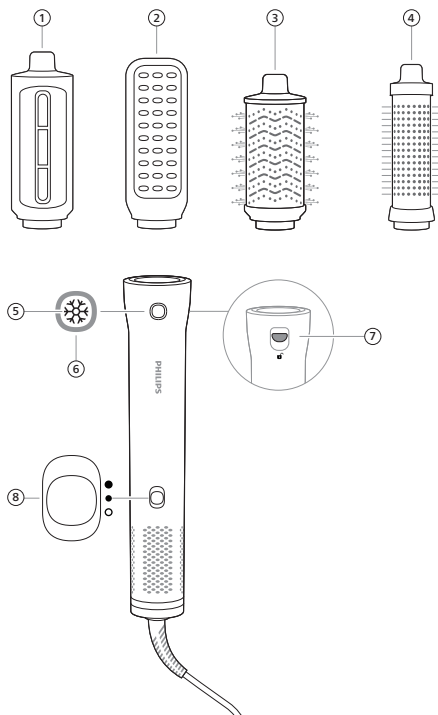
Kun laite on normaalissa käytössä, valorengas vilkkuu hitaasti eri väreissä. Jos laite lakkaa toimimasta ja rengas vilkkuu nopeasti, sammuta laite, irrota se ja katso ratkaisu alla olevasta taulukosta.

Virhesignaali	Ratkaisu
Vihreä merkkivalo vilkkuu	Käytä laitetta huoneessa, jossa on hyvä ilmanvaihto. Puhdista pöly ilmanottoritilästä. Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä maasi Philipsin kuluttajapalvelukeskukseen.
Vilkuva sininen/keltainen valo	Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä maasi Philipsin kuluttajapalvelukeskukseen.
Punainen merkkivalo vilkkuu	Varmista, että laitteen tyyppikilven jännite vastaa paikallista verkkojännitettä.

Innehåll

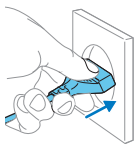
Översikt _____	457
Så här använder du apparaten _____	458
Tips och tricks _____	468
Efter användning _____	469
Rengöra gallret till luftintaget _____	470
Obs! _____	471
Felsökning _____	472
Felsignal och lösning _____	473

Översikt

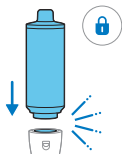


- 1 Fönmunstycke
- 2 Plattborste
- 3 Volymborste
- 4 Lockborste
- 5 Knapp för kallt läge
- 6 Ljusring
- 7 Upplåsningsknapp
- 8 På/av-reglage med lägesval

Så här använder du apparaten

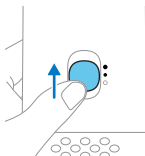


- 1 Koppla in apparaten innan du använder den.



- 2 Anslut tillbehöret.

Knäpp fast tillbehöret på handtaget så att du hör ett klick som anger att tillbehöret har låsts fast.



- 3 Slå på apparaten.

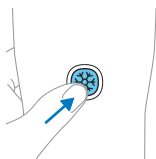
Skjut på/av-reglaget uppåt för att slå på apparaten. Du kan välja skonsamt läge eller snabbt läge genom att skjuta reglaget till önskat läge..



I skonsamt läge är temperaturen och luftflödet lägre för skonsam torkning med precis styling. Ljusringen avger ett långsamt, pulserande ljus i rosa och gult.

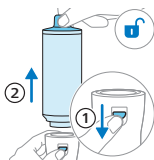


I det snabba läget är temperaturen och luftflödet högre för snabb och effektiv torkning och styling. Ljusringen avger ett långsamt pulserande ljus i orange och rött.



- 4** Fixera frisyren genom att trycka på knappen för kallt läge för att få ett kallt luftflöde.

I det kalla läget avger ljusringen ett långsamt pulserande ljus i blått.

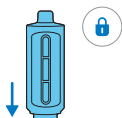


- 5** Ta loss tillbehöret.

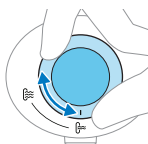
Tryck upplåsningsknappen nedåt och dra loss tillbehöret.



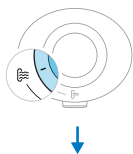
1 Torka ditt våta hår med en ren handduk.



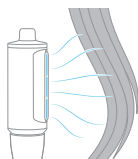
2 Anslut fönmunstycket.

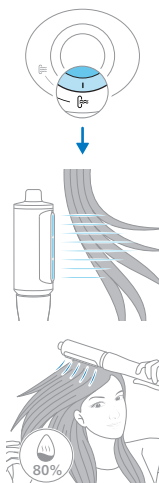


3 Vrid på vredet för att välja önskat torkläge:: skonsam torkning eller fokuserad torkning.



I läget för skonsam torkning skapar apparaten ett mjukt och bredare luftflöde.



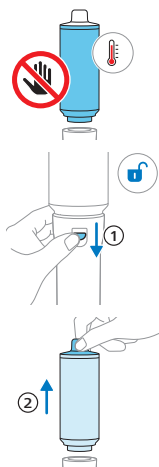


I det fokuserade torkläget skapar apparaten ett starkare och mer koncentrerat luftflöde.

- 4** För bästa stylingresultat använder du fönmunstycket för att torka håret till cirka 80 % innan du går över till nästa tillbehör.

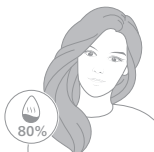
Påminnelse: Fönmunstycket kan vara varmt efter användning. Rör inte vid det förrän det har svalnat.

Följ de här stegen om munstycket behöver tas bort medan det är varmt.

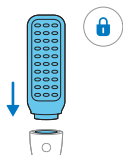


- 1** Tryck upplåsningsknappen nedåt.

- 2** Håll vredet i ett fast grepp och dra det försiktigt uppåt för att ta bort munstycket på ett säkert sätt.



- 1 Torka håret till ca 80 %.



- 2 Anslut plattborsten.



- 3 Ta en ca 5 cm bred hårslinga och placera borsten under den, med borststråna riktade uppåt. Håll borsten ca 3 cm från hårbotten.



- 4 Håll hårslingan sträckt och låt borsten sakta glida nedåt. När borsten når hårtopparna vrider du den försiktigt inåt för att skapa lätt böjda toppar.



- 5 Låt denna hårslinga svalna i 2–3 sekunder och borsta sedan samma sträng med borststråna nedåt.



- 6** Håll hårslingan sträckt och låt borsten sakta glida ned mot hårtopparna.



- 7** Upprepa moment 3–6 för att styla resten av håret tills håret ser naturligt rakt ut.

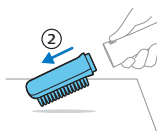


Påminnelse:: Plattborsten kan vara het efter användning.; rör inte vid den förrän den har svalnat..

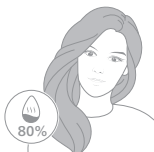
Följ de här stegen om borsten behöver tas bort medan den är varm.



- 1** Rikta borstens huvud mot en stabil och plan yta, med borsten vänd nedåt.



- 2** Skjut upplåsningsknappen nedåt för att avlägsna borsten på ett säkert sätt.



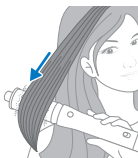
- 1 Torka håret till ca 80 %.



- 2 Anslut volymborsten.



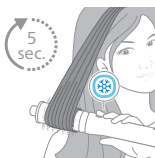
- 3 Ta en hårslinga som är ca 5 cm bred och placera borststråna under hårslingan, så att borsten hamnar ca 3 cm från hårbotten.



- 4 Håll hårslingan sträckt och låt borsten glida mjukt ned till hårtopparna.



- 5 När borsten når hårtopparna vrider du den försiktigt inåt så att hårtopparna lindas runt trumman. Håll handtaget på plats i 7–10 sekunder för att forma frisyren.



- 6** Tryck på knappen för kylning och håll handtaget intryckt i ca 5 sekunder för att fixera frisyren med kalluft.



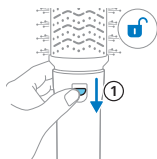
- 7** Upprepa steg 3-6 på resten av håret.. Det ger dig en blowout-frisyr med volym..

Det är normalt att de mjuka borststråna ser fransiga ut efter användning. Det påverkar inte borstens funktion utan den är fortfarande helt fungerande.

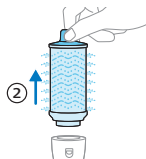


Påminnelse:: Volymborsten kan vara het efter användning.; rör inte vid den förrän den har svalnat..

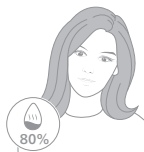
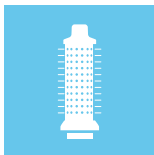
Följ de här stegen om borsten behöver tas bort medan den är varm.



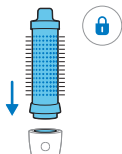
- 1** Tryck upplåsningsknappen nedåt.



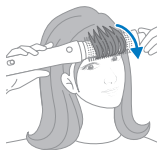
- 2** Håll vredet i ett fast grepp och dra det försiktigt uppåt för att ta bort borsten på ett säkert sätt.



- 1 Torka håret till ca 80 %.



- 2 Anslut lockborsten.



- 3 Linda luggen runt borsten för att skapa mjuka lockar.



- 4 Ta en ca 5 cm bred hårslinga och placera borsten under den. Placera borsten ca 3 cm från hårbotten och låt den glida mjukt ned till hårtopparna.



- 5 När borsten når hårtopparna rullar du den försiktigt uppåt så att håret lindas runt trumman flera varv.



- 6** Håll handtaget på plats i 7–10 sekunder för att forma frisyren.



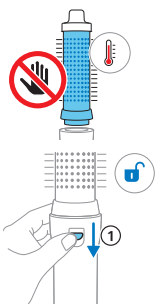
- 7** Tryck på knappen för kylning och håll handtaget intryckt i ca 5 sekunder för att fixera frisyren med kalluft.



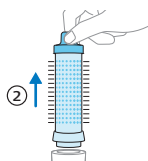
- 8** Upprepa steg 4–7 på resten av håret.. Det blir mjuka lockar med extra volym efter styling.

Påminnelse:: Lockborsten kan vara het efter användning.; rör inte vid den förrän den har svalnat..

Följ de här stegen om borsten behöver tas bort medan den är varm.



- 1** Tryck upplåsningsknappen nedåt.

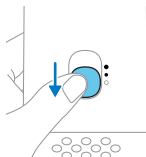


- 2** Håll vredet i ett fast grepp och dra det försiktigt uppåt för att ta bort borsten på ett säkert sätt.

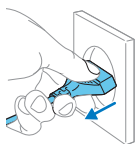
Tips och tricks

- 1 För att skapa det bästa och mest effektiva stylingresultatet använder du fönmunstycket för att torka håret till cirka 80 % innan du fortsätter med nästa stylingtillbehör.
- 2 Platta försiktigt ut den valda hårslingan mellan fingrarna innan du placerar den på borsten så att håret fördelas jämnt över borsten.
- 3 När du stylar med plattborsten placerar du den valda hårslingan så nära basen som möjligt för att få bra kontakt och effektivare resultat.
- 4 När du stylar med volym- eller lockborsten kan du arbeta med mindre hårslingor för bättre kontroll. För mjuka lockar håller du borsten på plats i ca 7 sekunder. För fastare lockar utökar du tiden till upp till 10 sekunder.
- 5 Låt hårslingorna svalna innan du fingerkammar dem till den slutliga frisyren. För mer långvariga resultat avslutar du med håsprej.

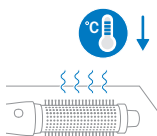
Efter användning



- 1 Stäng alltid av apparaten när den inte används.



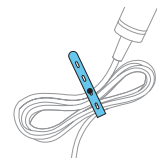
- 2 Dra ut kontakten när du har stängt av apparaten.



- 3 Placera apparaten på en värmestålig yta tills tillbehöret har svalnat.



- 4 Ta bort håret från borsten och torka av den med en fuktig trasa.



- 5 Bunta ihop sladden med bandet.



Linda inte sladden runt produkten.

Rengöra gallret till luftintaget

Vi rekommenderar att du rengör gallret till luftintaget en gång i månaden för att förhindra att ludd eller hår blockerar gallret och för att se till att apparaten fungerar ordentligt.



- 1 Rengör gallret till luftintaget genom att dra av det magnetiskt anslutna höljet.
- 2 Använd en mjuk trasa och avlägsna försiktigt damm och hår från gallret.
- 3 Sätt tillbaka luftintagsskyddet efter rengöring.

Obs!

Den här apparaten innehåller en magnet. Om du har en pacemaker eller någon annan implanterad enhet ska du rådgöra med din läkare eller tillverkaren av den implanterade enheten innan du använder apparaten.

Använd inte produkten i närheten av vatten.

Sänk inte ned några tillbehör i vatten för att rengöra dem.

Låt alltid apparaten och tillbehören svalna innan du fäster eller tar bort ett tillbehör.

Var försiktig när du använder apparaten, eftersom den kan vara varm. Håll endast i handtaget eftersom andra delar kan vara varma, och undvik kontakt med huden.

Förvara apparaten utom räckhåll från små barn, särskilt när apparaten används och håller på att svalna.

Använd och förvara apparaten vid rumstemperaturer under 40 °C.

Jonfunktionen aktiveras när apparaten startas för att ge extra glans och motverka frissighet. Du kan känna en speciell lukt eller höra ett fräsande ljud. Det är normalt och orsakas av jongeneratoren.

Använd inte apparaten för något annat ändamål än vad som beskrivs i den här användarhandboken.

Felsökning

I det här kapitlet sammanfattas de vanligaste problemen som du kan råka ut för med apparaten. Om du inte kan lösa problemet med hjälp av informationen nedan kan du besöka **www.philips.com/support** och läsa svaren på vanliga frågor eller kontakta kundtjänsten i ditt land.

Problem	Orsak	Lösning
Apparaten fungerar inte alls.	Uttaget som apparaten har anslutits till kanske inte är strömförande.	Kontrollera att apparaten är korrekt ansluten till eluttaget. Kontrollera säkringen för eluttaget.
	Apparaten kan ha blivit överhettad och stängts av.	Dra ut apparatens stickkontakt och låt den svalna ett par minuter. Innan du slår på apparaten igen måste du kontrollera gallret till luftintaget så att det inte har täppts till av damm, hår eller dylikt.
	Apparaten kanske inte är lämplig för den spänning som den har anslutits till.	Se till att den spänning som anges på apparatens märkplåt överensstämmer med den lokala nätspänningen.
Apparaten luktar illa när den används för första gången.	En ny apparat kan avge en obehaglig lukt när den används för första gången.	Lukten försvinner gradvis när du har använt apparaten några gånger. Torka/styla ditt hår i ett välventilerat rum, om möjligt.
Det luktar bränt när jag torkar/stylar mitt hår.	Om det finns damm eller smuts i apparaten kan det brännas på grund av den höga temperaturen och då kan det lukta.	Stäng av apparaten och vänta tills den har svalnat. Kontrollera om det finns smuts kvar i apparaten. Ta bort smuts från gallret till luftintaget och rengör det regelbundet.

Felsignal och lösning

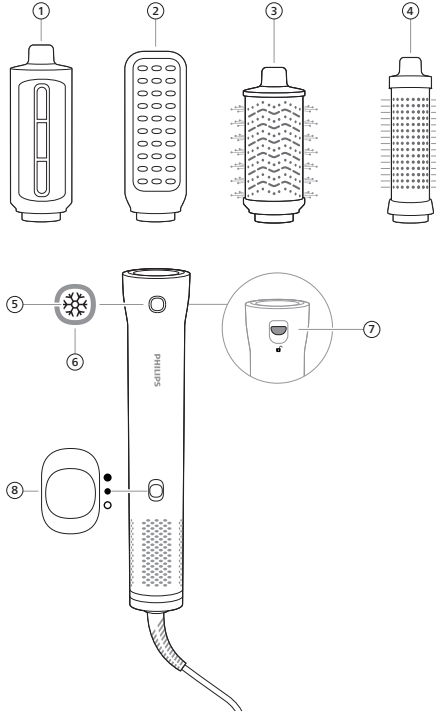
När apparaten används normalt avger ljusringen ett långsamt pulserande ljus i olika färger. Om apparaten slutar fungera och ringen börjar blinka ska du stänga av apparaten och dra ut kontakten. Gå sedan igenom tabellen nedan för att hitta en lösning.

Felsignal	Lösning
Blinkande grönt ljus	Använd apparaten i ett välventilerat rum. Rengör damm från gallret till luftintaget. Kontakta Philips kundtjänst i ditt land om problemet kvarstår.
Blinkande blått/gult ljus	Kontakta Philips kundtjänst i ditt land om problemet kvarstår.
Blinkande rött ljus	Se till att den spänning som anges på apparatens märkplåt överensstämmer med den lokala nätspänningen.

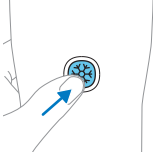
İçerik

Genel Bakış _____	475
Nasıl kullanılır _____	476
İpuçları ve püf noktaları _____	486
Kullanım sonrası _____	487
Hava giriş izgarasını temizleme _____	488
Notlar _____	489
Sorun giderme _____	490
Hata sinyali ve çözüm _____	491

Genel Bakış

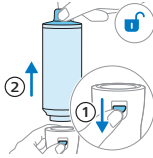


- 1 Ön kurutma başlığı
- 2 Düzleştirme fırçası
- 3 Hacim artırıcı fırça
- 4 Bukle fırçası
- 5 Serin mod düğmesi
- 6 Işıklı halka
- 7 Kilit açma düğmesi
- 8 Mod seçimi olan Açma/Kapama kaydırıcısı



- 4 Saç modelinizi sabitlemek için serin hava elde etmek amacıyla serin mod düğmesine basın.

Serin modda ışık halkası mavi renkte yavaşça yanıp sönür.

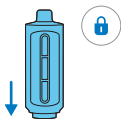


- 5 Aparatı çıkarın.

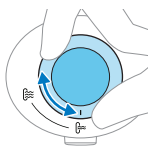
Kilit açma düğmesine aşağıya doğru basıp aparatı çıkarın.



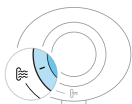
1 Islak saçınızı temiz bir havluyla kurulayın.



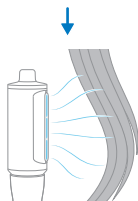
2 Ön kurutma başlığını takın.

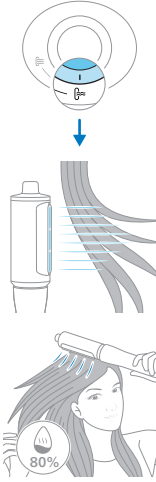


3 Tercih ettiğiniz kurutma modunu seçmek için düğmeyi döndürün: nazik kurutma veya odaklanmalı kurutma.



Yumuşak kurutma modunda, cihaz hafif ve daha geniş bir hava akışı sağlar.



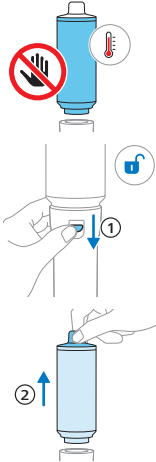


Odaklanmalı kurutma modunda, cihaz daha güçlü ve yoğunlaşmış bir hava akışı sağlar.

- 4 En iyi şekillendirme sonucu için başlığı kullanarak saçınızı yaklaşık %80 oranında kurutun, ardından bir sonraki aparata geçin.

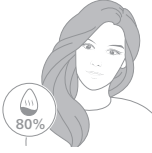
Hatırlatma: Ön kurutma başlığı kullanımdan sonra sıcak olabilir; soğuyana kadar dokunmayın.

Başlık sıcakken çıkarma gerekirse bu adımları izleyin.

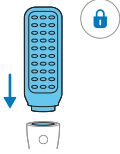


- 1 Kilit açma düğmesini aşağıya doğru itin.

- 2 Düğmeyi sıkıca basılı tutun ve dikkatlice yukarı çekerek başlığı güvenli bir şekilde çıkarın.



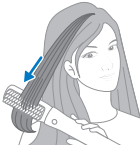
1 Saçınızı yaklaşık %80 oranında kurutun.



2 Düzleştirme fırçasını takın.



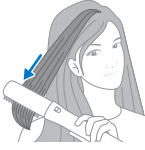
3 Yaklaşık 5 cm genişliğinde bir saç tutamı alın ve fırçayı, uçları yukarıya bakacak şekilde saç tutamı altına yerleştirin. Fırçayı saç köklerinden yaklaşık 3 cm mesafede tutun.



4 Saç tutamını gergin şekilde tutun ve fırçayı yavaşça aşağıya kaydırın. Fırça saç uçlarına ulaştığında, yumuşak kıvrımlar oluşturmak için fırçayı yavaşça içe doğru çevirin.



5 Bu tutamı 2-3 saniye süreyle soğumaya bırakın, ardından aynı tutama uçlar aşağıya bakacak şekilde fırça uygulayın.



- 6** Saç tutamını gergin şekilde tutun ve yavaşça saç uçlarına doğru kaydırın.

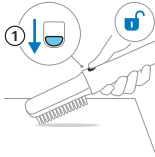


- 7** Saçınızın geri kalanını şekillendirmek için, doğal akıcılıkta düz bir bitiş elde edene kadar 3-6. adımları tekrarlayın.

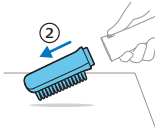


Hatırlatma: Düzleştirme fırçası kullanımdan sonra sıcak olabilir; soğuyana kadar dokunmayın.

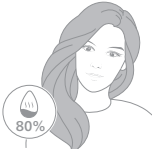
Fırça sıcakken çıkarma gerekirse bu adımları izleyin.



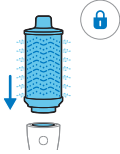
- 1** Fırçanın başını, kılları aşağı bakacak şekilde sağlam ve düz bir yüzeye yönlendirin.



- 2** Fırçayı güvenli bir şekilde çıkarmak için kilit açma düğmesini aşağıya doğru itin.



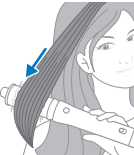
1 Saçınızı yaklaşık %80 oranında kurutun.



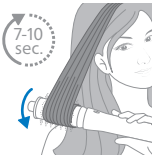
2 Hacim artırıcı fırçayı takın.



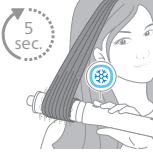
3 Yaklaşık 5 cm genişliğinde bir saç tutamı alın ve fırçayı saç köklerinden yaklaşık 3 cm uzakta tutarak saç tutamı altına yerleştirin.



4 Saç tutamını gergin şekilde tutun ve fırçayı saç uçlarına doğru akıcı biçimde kaydırın.



5 Fırça saç uçlarına ulaştığında, saç uçlarını maşaya sarmak için fırçayı yavaşça içe doğru çevirin. Saçı şekillendirmek için sapı 7–10 saniye boyunca aynı konumda tutun.



- 6 Soğuk hava düğmesine basın ve sapı yaklaşık 5 saniye süreyle tutarak saç şeklini soğuk üfleme ile sabitleyin.

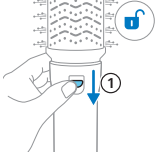


- 7 Saçınızın kalanı için 3-6 arası adımları tekrarlayın. Bu, size hacimli bir saç şekli sağlar.

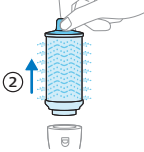
Yumuşak uçların kullanımdan sonra yıpranmış görünmesi normaldir. Bu fırçanın performansını etkilemez ve fırça tamamen işlevsel kalır.

Hatırlatma: Hacim artırıcı fırça kullanımdan sonra sıcak olabilir; soğuyana kadar dokunmayın.

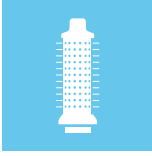
Fırça sıcakken çıkarma gerekirse bu adımları izleyin.



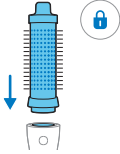
- 1 Kilit açma düğmesini aşağıya doğru itin.



- 2 Düğmeyi sıkıca basılı tutun ve dikkatlice yukarı çekerek fırçayı güvenli bir şekilde çıkarın.



1 Saçınızı yaklaşık %80 oranında kurutun.



2 Bukle fırçasını takın.



3 Kâkülü fırçanın etrafına sararak yumuşak bukleler oluşturun.



4 Yaklaşık 5 cm genişliğinde bir saç tutamı alın ve fırçayı tutamın altına yerleştirin. Fırçayı saç köklerinden yaklaşık 3 cm mesafede tutun ve saç uçlarına doğru akıcı şekilde kaydırın.



5 Fırça saç uçlarına ulaştığında, yavaşça yukarı doğru çevirerek saçları maşa çevresine birkaç tur boyunca sarın.



- 6** Saçı şekillendirmek için sapı 7 ila 10 saniye boyunca aynı konumda tutun.



- 7** Soğuk hava düğmesine basın ve sapı yaklaşık 5 saniye süreyle tutarak saç şeklini soğuk üfleme ile sabitleyin.

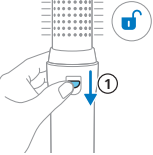


- 8** Saçınızın kalanı için 4-7. adımları tekrarlayın. Şekillendirmenin ardından daha hacimli, yumuşak buklelere sahip olacaksınız.

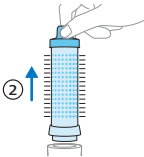


Hatırlatma: Bukle fırçası kullanımdan sonra sıcak olabilir; soğuyana kadar dokunmayın.

Fırça sıcakken çıkarma gerekirse bu adımları izleyin.



- 1** Kilit açma düğmesini aşağıya doğru itin.

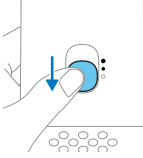


- 2** Düğmeyi sıkıca basılı tutun ve dikkatlice yukarı çekerek fırçayı güvenli bir şekilde çıkarın.

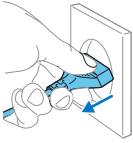
İpuçları ve püf noktaları

- 1 En verimli ve etkili şekillendirme sonucu için, ön kurutma başlığını kullanarak saçınızı yaklaşık %80 oranında kurutun, ardından bir sonraki şekillendirme aparatına geçin.
- 2 Seçilen saç tutamını fırçaya yerleştirmeden önce parmaklarınız arasında nazıkçe düzleştirerek saçların uçlar boyunca eşit şekilde yayıldığından emin olun.
- 3 Saçınızı düzleştirme fırçasıyla şekillendirirken daha etkili sonuçlar elde etmek için seçtiğiniz saç tutamını tabanına olabildiğince yakın yerleştirerek fırçaya iyi derecede temas ettiğinden emin olun.
- 4 Saçınızı hacim artırıcı fırça veya bukle fırçası ile şekillendirirken, daha iyi kontrol için daha küçük saç tutamları üzerinde çalışın. Yumuşak bukleler için fırçayı yaklaşık 7 saniye süreyle aynı konumda tutun; daha sıkı bukleler için süreyi 10 saniyeye kadar uzatın.
- 5 Parmaklarınızla açarak saçınıza son şeklini vermeden önce işlem uyguladığınız saç tutamının soğumasını bekleyin. Uzun süreli sonuçlar için saç spreyi kullanın.

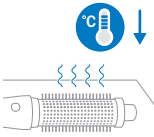
Kullanım sonrası



1 Kullanılmadığı zamanlarda cihazı daima kapatın.



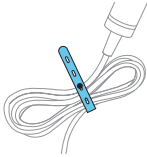
2 Cihazı kapattıktan sonra fişini çekin.



3 Cihazı, aparat soğuyana kadar ısıya dayanıklı bir yüzeye yerleştirin.



4 Fırçadan saçları çıkarın ve fırçayı nemli bir bezle silin.



5 Kabloyu toplayıp bağlayıcıyla sabitleyin.



Elektrik kablosunu ürünün etrafına sarmayın.

Hava giriş ızgarasını temizleme

Cihazın doğru şekilde çalışmasını sağlamak ve tüy veya saç birikmesini önlemek için hava giriş ızgarasının ayda bir kez temizlenmesi önerilir.



- 1 Hava giriş ızgarasını temizlemek için, manyetik olarak takılı kapağı çıkarın.
- 2 Toz ve saçları ızgaradan nazıkçe temizlemek için yumuşak bir bez kullanın.
- 3 Temizleme sonrasında, hava giriş kapağını yerine takın.

Notlar

Bu cihazda bir mıknatıs bulunmaktadır. Kalp pili ya da ameliyatla takılan başka bir cihaz kullanıyorsanız bu cihazı kullanmadan önce doktorunuza ya da takılı olan cihazın üreticisine danışın.

Bu cihazı su yakınında kullanmayın.

Hiçbir aparatı temizlemek için suya batırmayın.

Bir başlık takmadan veya çıkarmadan önce cihazın ve başlıkların soğumasını bekleyin.

Cihaz aşırı derecede ısınabileceğinden kullanırken çok dikkatli olun. Diğer parçalar ısınabileceğinden cihazı sadece sapından tutun ve ciltle temasını engelleyin.

Özellikle kullanım esnasında ve soğurken olmak üzere cihazı çocuklardan uzak tutun.

Cihazı 40 °C'nin altındaki oda sıcaklıklarında kullanın ve saklayın.

Cihaz açıldığında fazladan parlaklık sağlayan ve elektriklenmeyi azaltan iyon fonksiyonu etkinleştirilir. Belirli bir koku ve bir cızırtı sesi duyabilirsiniz. Bu durum normaldir ve iyon üreticiden kaynaklanır.

Cihazı bu kullanım kılavuzunda açıklanan dışında bir amaç için kullanmayın.

Sorun giderme

Bu bölümde cihaz ile ilgili en sık karşılaşılan sorunlar özetlenmiştir. Sorunu aşağıda verilen bilgileri kullanarak çözemiyorsanız, sık sorulan sorular listesi için www.philips.com/support adresini ziyaret edin veya ülkenizdeki Müşteri Destek Merkezi ile iletişim kurun.

Sorun	Nedeni	Çözüm
Cihaz çalışmıyor.	Cihazın takıldığı priz çalışmıyor olabilir.	Cihazın prize doğru bir şekilde takılıp takılmadığını kontrol edin. Evinizde bu prizin bağlı olduğu sigortayı kontrol edin.
	Cihaz aşırı ısınıp kendiliğinden kapanmış olabilir.	Cihazın fişini prizden çekerek birkaç dakika soğuması için bekleyin. Cihazın fişini tekrar prize takmadan önce, hava giriş ızgarasının saç veya toz nedeniyle tıkanmadığından emin olun.
	Cihaz, bağlı olduğu gerilime uygun olmayabilir.	Cihazın tip plakasında belirtilen gerilimin bulunduğunuz yerdeki şebeke gerilimiyle uyumlu olduğundan emin olun.
Cihaz ilk kez kullanıldığında kötü bir koku üretir.	Yeni bir cihaz ilk kez kullanıldığında hoş olmayan bir koku üretebilir.	Cihazı birkaç kez kullandıktan sonra koku yavaş yavaş kaybolacaktır. Lütfen saçınızı iyi havalandırılmış bir odada kurutun/şekillendirin.
Saçımı kuru-turken/şekillendirirken yanık kokusu geliyor.	Cihazın içinde bir miktar toz veya tortu varsa yüksek sıcaklık nedeniyle yanarak kokuya neden olabilir.	Cihazı kapatın ve soğumasını bekleyin. Cihazın içinde kalıntı olup olmadığını kontrol edin. Hava giriş ızgarasındaki kirleri temizleyin ve düzenli olarak bakım yapın.

Hata sinyali ve çözüm

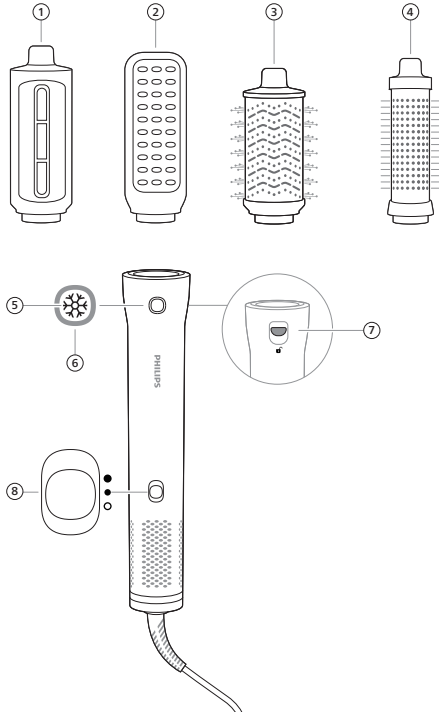
Cihaz normal kullanımda iken ışık halkası farklı renklerde yavaşça yanıp söner. Cihaz çalışmayı durdurur ve halka yanıp sönmeye başlarsa cihazı kapatın, fişini çekin ve çözüm için aşağıdaki tabloya bakın.

Hata sinyali	Çözüm
Yanıp sönen yeşil ışık	Cihazı iyi havalandırılan bir odada kullanın. Hava giriş ızgarasındaki tozu temizleyin. Sorun devam ederse ülkenizdeki Philips Tüketici Danışma Merkezi ile iletişime geçin.
Yanıp sönen mavi/sarı ışık	Sorun devam ederse ülkenizdeki Philips Tüketici Danışma Merkezi ile iletişime geçin.
Yanıp sönen kırmızı ışık	Cihazın tip plakasında belirtilen gerilimin bulunduğunuz yerdeki şebeke gerilimiyle uyumlu olduğundan emin olun.

Mazmuny

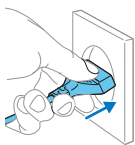
Umumy syn _____	493
Nädip ulanmaly _____	494
Tärler we peýdaly maslahatlar: _____	504
Ulanyşdan soň _____	505
Howa girelgesiniň gözenegini arassalamak _____	506
Bellik _____	507
Näsazlyklary anyklamak we çözmek _____	508
Säwlik duýduryşy we çözgüdi _____	509

Umumy syn

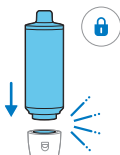


- 1 Deslapky guradyş nasadkasy
- 2 Göneldiji çotga
- 3 Göwrüm bermek üçin çotga
- 4 Buýralamak üçin çotga
- 5 Sowuk iş tertibiniň düwmesi
- 6 Çyraly halka
- 7 Gulpy açyş düwmesi
- 8 Iş tertibiniň saýlawy bilen açýan/öçürýän süýşürgiç

Nädiş ulanmaly

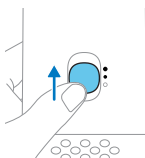


- 1 Ulanmazdan ozal hojalyk enjamyny toga dakyň.



- 2 Nasadkany dakyň.

Nasadkany tutawaja dakyň we nasadkanyň öz ýerine ildirilendigini aňladýan şyrkylly sesini eşidersiňiz.



- 3 Enjamy açyň.

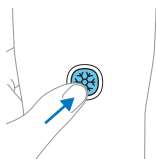
Hojalyk enjamyny işletmek üçin açýan/öçürýän süýşürgiji ýokaryk itiň. Ileri tutulýan iş tertibine süýşürmek arkaly mylaýym tertibi ýa-da çalt tertibi saýlap bilersiňiz.



Mylaýym iş tertibinde takyk timar bermek bilen saçyň mylaýym guradylmagy üçin temperatura we howanyň akymy pes bolýar; çyraly halka gülgüne we sary reňklerde haýallyk bilen ýanyp-öçýär.



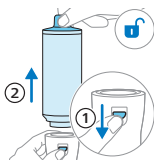
Çalt iş tertibinde saçyň netijeli guradylmagy hem-de timar berilmegi üçin temperatura we howanyň akymy ýokary bolýar; çyraly halka mämişi we gyzyr reňklerde haýallyk bilen ýanyp-öçýär.



- 4 Saçyňyza berlen timary berkitmek üçin sowuk howa akymyny almak maksady bilen sowuk iş tertibini basyň.



Sowuk iş tertibinde çyraly halka gök reňkde haýallyk bilen ýanyp-öçýär.

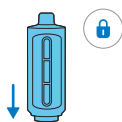


- 5 Nasadkany aýryň.

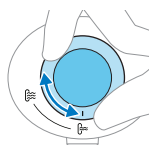
Gulpy açyş düwmesini aşak basyň we nasadkany çekip çykaryň.



1 Saçyňyzy arassa süpürgiç bilen guradyň.



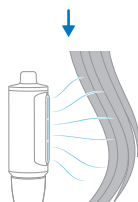
2 Deslapky guradyş nasadkasyny dakyň.

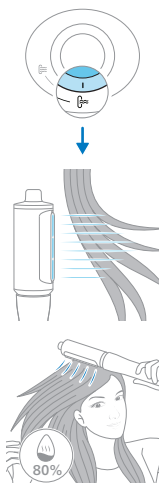


3 Ileri tutulýan guradyş tertibiňizi saýlamak üçin nurbady towlaň: mylaýym guradyş ýa-da belli bir ýere gönükdirilen guradyş.



Mylaýym guradyş tertibinde hojalyk enjamynda mylaýym we has giň howa akymyny berýär.



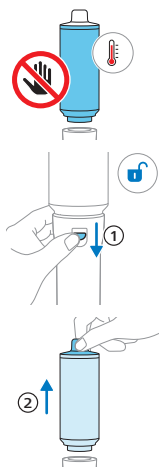


Belli bir ýere gönükdirilen guradyş tertibinde hojalyk enjamy has güýçli we ýygjamlanan howa akymyny berýär.

- 4 Timar berleninde iň gowy netijeler üçin indiki nasadka bilen çalşyrmazdan öň saçyňyzy 80% töweregi guratmak maksady bilen nasadkany ulanyň.

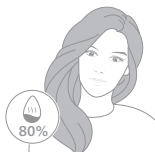
Ýatlatma: Deslapdan guratma nasadkasy ulanylanyndan soň gyzgyn bolup bilýär, ol sowaýança oňa degmäň.

Nasadka gyzgyn wagty aýrmak zerur bolsa, şu ädimleri berjaý ediň.

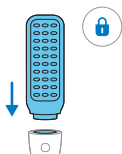


- 1 Gulpy açyş düwmesini aşak basyň.

- 2 Nasadkany howpsuz görnüşde aýrmak üçin nurbady berk tutuň we ony seresaplylyk bilen ýokary çekiň.



1 Saçyňyzy 80% töweregi guradyň.



2 Göneldiji çotgany dakýň.



3 Ini takmynan 5 cm saç çogdumyny alyň we çotganyň gyllary ýokary seredip durar ýaly çotgany saçıň çogdumynyň aşagyna ýerleşdiriň. Çotgany saç köklerinden takmynan 3 cm uzaklykda saklaň.



4 Çogdumy göni tutuň we çotgany haýallyk bilen aşak süýşüriň. Çotga saçıň ujuna ýeteninde ýumşak zülpleri döretmek üçin çotgany emaý bilen içeri towlaň.



5 Bu çogdumyň 2-3 sekuntlap sowamagyna maýy beriň, soňra şol bir çogdumy çotganyň gyllary aşak seredip duran ýagdaýda çotgalaň.



- 6 Çogdumy göni tutuň we saçyňyzyň ujuna tarap haýallyk bilen aşaklygyna süýşüriň.



- 7 Saçyňyz tebigy göni görnüşe gelyänçä saçyňyzyň galanynda 3-6 ädimleri gaýtalaň.

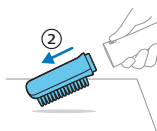


Ýatlatma: Göneldiji çotga ulanylandan soň gyzgyn bolup bilýär; sowayança oňa degmäň.

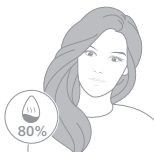
Çotga gyzgyn wagty aýyrmak zerur bolsa, şu ädimleri berjaý ediň.



- 1 Çotganyň ujuny onuň gyllary aşak seredip duran ýagdaýda durnukly tekiz üste gönükdiriň.



- 2 Çotgany howpsuz görnüşde aýyrmak üçin gulpy açyş düwmesini aşaklygyna itiň.



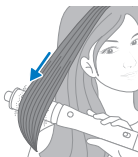
1 Saçyňyzy 80% töweregi guradyň.



2 Göwrüm bermek üçin çotgany dakyň.



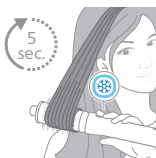
3 Ini takmynan 5 cm saçyň çogdumyny alyň we çotgany saçyň köklerinden takmynan 3 cm uzakta tutmak bilen çotgany saçyň çogdumynyň aşagyna ýerleşdiriň.



4 Çogdumy göni tutuň we çotgany saçyň uçlaryna tarap aşaklygyna endiganlyk bilen süýşüriň.



5 Çotga saçyň ujuna ýeteninde saçyň ujuny gyzdyryjy plastinanyň daşyna saramak üçin ony emaý bilen içeri towlaň. Timar bermek üçin tutawajy 7-10 sekuntlap şol bir ýerde saklaň.



- 6** Berlen timary sowuk howa zarbasy bilen berkitmek üçin sowadys düwmesini basyň we tutawajy takmynan 5 sekuntlap saklaň.

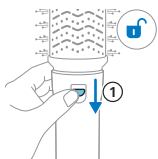


- 7** Saçyňyzyň galan bölegine timar bermek üçin 3-6 arasyndaky ädimleri gaýtalaň. Bu size göwrümlü, uly görüňýän saç stilini berer.

Ulanylanyndan soň çotganyň ýumşak gyllarynyň könelişen görünmegi adaty bolup durýar. Bu çotganyň öndürjiligine täsir etmeýär, ol öz funksiýalaryny doly gorap saklaýar.

Ýatlatma: Göwrüm berýän çotga ulanylandan soň gyzgyn bolup bilýär; sowayança oňa degmäň.

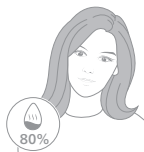
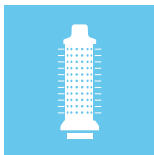
Çotga gyzgyn wagty aýyrmak zerur bolsa, şu ädimleri berjaý ediň.



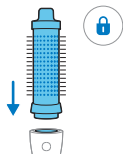
- 1** Gulpy açyş düwmesini aşak basyň.



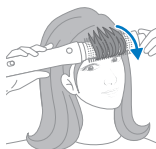
- 2** Çotgany howpsuz görnüşde aýyrmak üçin nurbady berk tutuň we ony seresaplylyk bilen ýokary çekiň.



1 Saçyňyzy 80% töweregi guradyň.



2 Buýralamak üçin çotgany dakýň.



3 Ýumşak buýralary döretmek üçin seçegi çotganyň daşyna saraň.



4 Ini takmynan 5 cm saç çogdumyny alyň we çotgany onuň aşagyna ýerleşdiriň. Çotgany saç köklerinden takmynan 3 cm uzaklykda saklaň we ony saçyň ujuna tarap endiganlyk bilen aşak süýşüriň.



5 Çotga saçyň ujuna ýeteninde ony mylaýymlyk bilen ýokary towlamak arkaly saçy gyzdyrýjy plastinanyň daşyna birnäçe aýlaw saraň.



- 6** Timar bermek üçin tutawajy 7 bilen 10 sekunt arasynda şol bir ýerde saklaň.



- 7** Berlen timary sowuk howa zarbasy bilen berkitmek üçin sowadyş düwmesini basyň we tutawajy takmynan 5 sekuntlap saklaň.

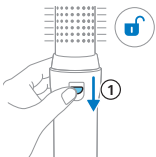


- 8** Saçyňyzyň galan böleginde 4-7 arasyndaky ädimleri gaýtalaň. Timar berleninden soň goşmaça göwürümlü ýumşak buýralara eýe bolarsyňyz.

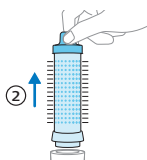


Ýatlatma: Buýralaýan çotga ulanylandan soň gyzgyn bolup bilýär; sowayança oňa degmäň.

Çotga gyzgyn wagty aýyrmak zerur bolsa, şu ädimleri berjaý ediň.



- 1** Gulpy açyş düwmesini aşak basyň.

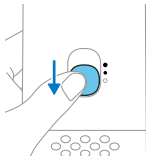


- 2** Çotgany howpsuz görnüşde aýyrmak üçin nurbady berk tutuň we ony seresaplylyk bilen ýokary çekiň.

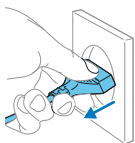
Tärler we peýdaly maslahatlar:

- 1 Timar berleninde iň degerli we täsirli netije üçin indiki timar beriji nasadka bilen çalşyrmazdan öň saçyňyzy takmynan 80% guratmak maksady bilen deslapky guradyş nasadkasyny ulanyň.
- 2 Saçyň seçilip alnan çogdumyny çotganyň üstüne ýerleşdirmezden öň ony barmaklaryňyzyň arasynda mylaýymlyk bilen tekizläň, şonda saçyň çotganyň gyllary boýunça tekiz ýaýradylmagyny üpjün ediň.
- 3 Göneldiji çotga bilen timar bereniňizde has täsirli netijeler üçin gowy galtaşmany kepillendirmek maksady bilen saýlanan çogdumy esasa mümkin boldugyça ýakyn ýerleşdiriň.
- 4 Göwrüm bermek üçin ýa-da buýralamak üçin çotga bilen timar bereniňizde has gowy gözegçilik üçin saçyň kiçiräk çogdumlary bilen işläň. Ýumşak buýralar üçin çotgany takmynan 7 sekunt şol bir ýerde saklaň; has berk buýralar üçin wagty 10 sekunda çenli uzadyň.
- 5 Saçyň çogdumlaryny barmak bilen daramak arkaly olara gutarnykly timar bermezden öň çogdumlaryň sowamagyna maýy beriň. Has uzak wagtlap durjak netijeler üçin saç spreýini sepiň.

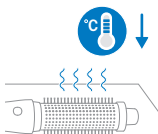
Ulanyşdan soň



- 1 Hojalyk enjamy ulanyлмаýan wagty ony elmydama öçüriň.



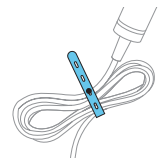
- 2 Hojalyk enjamyny öçüreniňizden soň ony tokdan aýryň.



- 3 Nasadka sowaýança hojalyk enjamyny gyzgyna çydamly tekizligiň üstünde goýuň.



- 4 Saçy çotgadan aýryň we ony çygly mata bilen süpüriň.



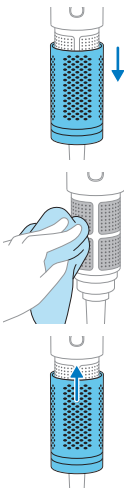
- 5 Simi daňy bilen daňyň.



Elektrik kabelini önümiň daşyna saramaň.

Howa girelgesiniň gözenegini arassalamak

Howa girelgesiniň gözeneginiň übtükler ýa-da saç tarapyndan petiklenmeginiň önüni almak we onuň talabalaýyk öndürijiligini kepillendirmek üçin ony aýda bir gezek arassalamak maslahat berilýär.



- 1 Howa girelgesiniň gözenegini arassalamak üçin magnit bilen berkidilen örtügi çekip aýryň.
- 2 Gözenekdäki tozany we saçlary emay bilen aýyrmak üçin ýumşak mata ulanyň.
- 3 Arassalandan soň howa girelgesini ýerine dakyň.

Bellik

Bu hojalyk enjamynda magnit bar. Elektrokardiostimulýator ýa-da başga implant enjamyňyz bar bolsa, bu hojalyk enjamyňy ulanmazdan ozal lukmanyňyz ýa-da implant enjamyň öndürjisi bilen maslahatlaşyň.

Bu enjamy suwuň golaýynda ulanmaň.

Hiç bir nasadkany arassalamak üçin suwa çümdürmäň.

Nasadkalary dakmazdan ýa-da aýyrmazdan öň hemişe hojalyk enjamyňyň we nasadkalaryň sowamagyna maý beriň.

Enjamy ulananyňyzda örän seresap boluň, sebäbi ol gyzgyn bolup biler. Başga ýerleriniň gyzgyn bolmagynyň mümkindigi sebäpli, diňe tutawajyndan tutuň we teniňize galtaşmagyndan gaça duruň.

Hojalyk enjamyňy, ylaýta-da ulanylýan we sowadylyp duran wagty çagalaryň eli ýetmejek ýerde saklaň.

Hojalyk enjamyňy 40°C gradusdan pes otag temperaturasynda ulanyň we saklaň.

Hojalyk enjamy işledilende ion funksiýasy işjeňleşip, goşmaça ýalpyldy berýär we hüžžermegi azaldýar. Ýiti ys almagyňyz we syggyldy sesini eşitmegiňiz mümkin. Ol adaty ýagdaý bolup, ion emele getiriji muňa sebäp bolýar.

Enjamy ulanyjy gollanmasynda görkezilen maksatlardan başga maksatlar bilen ulanmaň.

Näsazlyklary anyklamak we çözmek

Bu bölümde enjamda öňüňize çykyp biljek umumy meseleler barada gysgaça maglumat berilýär. Aşakda berlen maglumat bilen meseläni çözüp bilmeseňiz, köp soralyan soraglaryň sanawyny görmek üçin **www.philips.com/support** salgysyna giriň ýa-da ýurduňyzdaky Müşderiler bilen işleşmek boýunça merkeze ýüz tutuň.

Näsazlyk	Sebäbi	Çözgüt
Enjam hiç hili işlemeýär.	Enjamyň birikdirilen rozetkasynyň döwlen bolmagy mümkin.	Hojalyk enjamynyň toga dogry dakylandygyny barlaň. Öýüňizdäki şu elektrik rozetkasynyň predohranitelini barlaň.
	Enjam çendenaşa gyzyp, öz-özüni öçüren bolup biler.	Elektrik dürtgüji rozetkadan aýryň we enjamyň birnäçe minut sowamagyna maý beriň. Hojalyk enjamyny gaýtadan işletmezden ozal übtük, saç we ş.m. bilen dykylmandygyna göz ýetirmek üçin howa girelgesiniň gözenegini barlaň.
	Enjamyň öz birikdirilen rozetkasynyň güýjenmesine laýyk gelmeýän bolmagy mümkin.	Enjamyň zawod tagmasynda görkezilen güýjenmäniň ýerli elektrik güýjenmesine gabat gelýändigine göz ýetiriň.
Hojalyk enjam ilkinji gezek ulanylanda erbet ys çykaryar.	Täze hojalyk enjamy ilkinji gezek ulanylanda ýakymssyz ys döredip biler.	Hojalyk enjamyny birnäçe gezek ulananyňyzdan soň ys ýuwaş-ýuwaşdan ýok bolar. Saçyňyzy oňat howalandyrylýan otagda guratjak / oňa şekil berjek boluň.
Saçymy guradanymda / oňa şekil berenimde ýanyk ysy çykýar.	Enjamda tozan ýa-da galyndy galan bolsa, ýokary temperatura sebäpli ýanyp we ys çykaryp biler.	Hojalyk enjamyny öçürň we ol sowayança garaşyň. Hojalyk enjamynda galyndylaryň bardygyny ýa-da ýokdugyny barlaň. Howa girelgesiniň gözeneginden hapalary wagtly-wagtynda aýryň we ony arassalaň.

Säwlik duýduryşy we çözgüdi

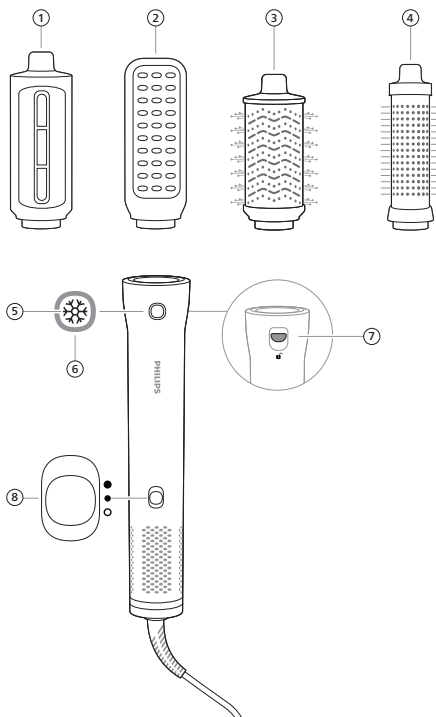
Hojalyk enjamy kadaly ulanylýan wagty çyraly halka dürli reňklerde haýallyk bilen ýanyp-öçýär. Hojalyk enjamy işlemegini bes etse we halka ýanyp-öçüp başlasa, hojalyk enjamyny öçürniň, tokdan aýryň, soňra çözgüt üçin aşakdaky tablisa serediň.

Säwlik duýduryşy	Çözgüt
Ýanyp-öçýän ýaşyl çyra	Hojalyk enjamyny gowy şemalladylýan otagda ulanyň. Howa girelgesiniň gözenegindäki tozany arassalaň. Mesele dowam etse, ýurduňyzdaky Philips Müşderilere hyzmat ediş merkezine ýüz tutuň.
Ýanyp-öçýän gök/sary çyra	Mesele dowam etse, ýurduňyzdaky Philips Müşderilere hyzmat ediş merkezine ýüz tutuň.
Ýanyp-öçýän gyzyl çyra	Enjamyň zawod tagmasynda görkezilen güýjenmäniň ýerli elektrik güýjenmesine gabat gelyändigine göz ýetiriň.

Πίνακας περιεχομένων

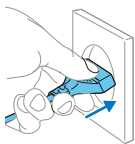
Επισκόπηση _____	511
Τρόπος χρήσης _____	512
Συμβουλές και κόλπα _____	522
Μετά τη χρήση _____	523
Καθαρίστε τη γρίλια εισόδου αέρα _____	524
Σημειώσεις _____	525
Αντιμετώπιση προβλημάτων _____	526
Σήμα σφάλματος και λύση _____	527

Επισκόπηση

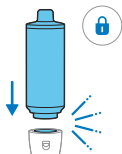


- 1 Στόμιο προ-στεγνώματος
- 2 Βούρτσα ισιώματος
- 3 Βούρτσα πρόσδοσης όγκου
- 4 Βούρτσα κατσαρώματος
- 5 Κουμπί λειτουργίας ψύξης
- 6 Φωτεινός δακτύλιος
- 7 Κουμπί απασφάλισης
- 8 Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης με επιλογή λειτουργίας

Τρόπος χρήσης

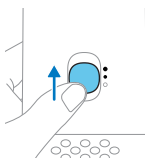


- 1 Συνδέστε τη συσκευή στην πρίζα πριν από τη χρήση.



- 2 Συνδέστε το εξάρτημα.

Κουμπώστε το εξάρτημα στη λαβή. Θα ακουστεί ένας ήχος "κλικ", κάτι που υποδηλώνει ότι το εξάρτημα έχει ασφαλίσει στη θέση του.



- 3 Ενεργοποιήστε τη συσκευή.

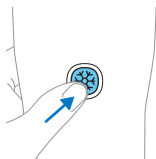
Πιέστε το διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης προς τα επάνω για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Μπορείτε να επιλέξετε απαλή λειτουργία ή γρήγορη λειτουργία σύροντας το διακόπτη ρύθμισης στη θέση της λειτουργίας που προτιμάτε.



Στην απαλή λειτουργία, η θερμοκρασία και η ροή αέρα είναι χαμηλές για απαλό στέγνωμα μαλλιών με φορμάρισμα ακριβείας. Ο φωτεινός δακτύλιος πάλλεται αργά με ροζ και κίτρινο χρώμα.



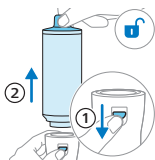
Στη γρήγορη λειτουργία, η θερμοκρασία και η ροή αέρα είναι υψηλές για γρήγορο και αποτελεσματικό στέγνωμα μαλλιών και φορμάρισμα. Ο φωτεινός δακτύλιος πάλλεται αργά με πορτοκαλί και κόκκινο χρώμα.



- 4** Για να διορθώσετε το χτένισμά σας, πατήστε το κουμπί ψυχρής λειτουργίας για να έχετε δροσερή ροή αέρα.



Στην ψυχρή λειτουργία, ο φωτεινός δακτύλιος πάλλεται αργά με μπλε χρώμα.

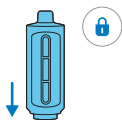


- 5** Αφαιρέστε το εξάρτημα.

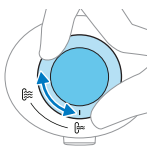
Πιέστε το κουμπί ξεκλειδώματος προς τα κάτω και τραβήξτε το εξάρτημα ώστε να βγει.



- 1** Στεγνώστε πρώτα τα βρεγμένα μαλλιά σας με μια καθαρή πετσέτα.



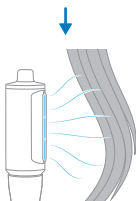
- 2** Συνδέστε το στόμιο προ-στεγνώματος.

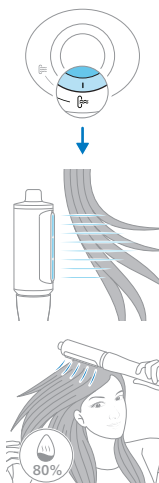


- 3** Περιστρέψτε το μπουτόν για να επιλέξετε τη λειτουργία στεγνώματος που προτιμάτε: ήπιο στέγνωμα ή εστιασμένο στέγνωμα.



Στη λειτουργία απαλού στεγνώματος, η συσκευή παρέχει απαλή και ευρύτερη ροή αέρα.



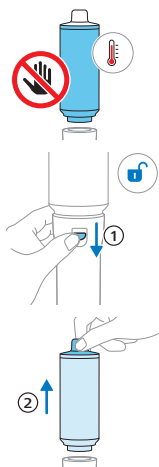


Στη λειτουργία εστιασμένου στεγνώματος, η συσκευή παρέχει ισχυρότερη και πιο συγκεντρωμένη ροή αέρα.

- 4** Για το καλύτερο δυνατό αποτέλεσμα φορμαρίσματος, χρησιμοποιήστε το στόμιο για να στεγνώσετε τα μαλλιά σας κατά περίπου 80% προτού περάσετε στο επόμενο εξάρτημα.

Υπενθύμιση: Το στόμιο προ-στεγνώματος μπορεί να είναι ζεστό μετά τη χρήση. Μην το αγγίζετε μέχρι να κρυώσει.

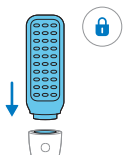
Εάν απαιτείται αφαίρεση ενώ το στόμιο είναι ζεστό, ακολουθήστε αυτά τα βήματα.



- 1** Πιέστε το κουμπί ξεκλειδώματος προς τα κάτω.
- 2** Κρατήστε σταθερά το μπουτόν και τραβήξτε το προσεκτικά προς τα πάνω για να αφαιρέσετε με ασφάλεια το στόμιο.



1 Στεγνώστε τα μαλλιά σας κατά έως περίπου 80%.



2 Συνδέστε τη βούρτσα ισιώματος.



3 Πιάστε μια τούφα μαλλιών πλάτους περίπου 5 εκατοστών και βάλτε τη βούρτσα από κάτω, με τις τρίχες της στραμμένες προς τα πάνω. Κρατήστε τη βούρτσα σε απόσταση περίπου 3 εκατοστών από τις ρίζες των μαλλιών.



4 Κρατήστε την τούφα τεντωμένη και περάστε αργά τη βούρτσα προς τα κάτω. Όταν η βούρτσα φτάσει στις άκρες των μαλλιών, γυρίστε την απαλά προς τα μέσα για να δημιουργήσετε απαλές μύτες.



5 Αφήστε αυτήν την τούφα να κρυώσει για 2-3 δευτερόλεπτα και, στη συνέχεια, βουρτσώστε την ίδια τούφα με τις τρίχες της βούρτσας στραμμένες προς τα κάτω.



- 6** Κρατήστε την τούφα τεντωμένη και περάστε τη βούρτσα αργά και απαλά προς τις άκρες των μαλλιών σας.



- 7** Επαναλάβετε τα βήματα 3-6 για να φορμάρετε τα υπόλοιπα μαλλιά σας, μέχρι να αποκτήσουν φυσικό ίσιο τελείωμα.

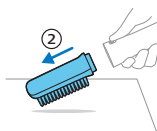


Υπενθύμιση: Η βούρτσα ισιώματος ενδέχεται να είναι καυτή μετά τη χρήση; μην την αγγίζετε μέχρι να κρυώσει.

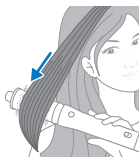
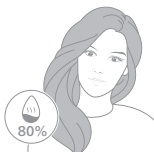
Εάν απαιτείται αφαίρεση ενώ η βούρτσα είναι ζεστή, ακολουθήστε αυτά τα βήματα.



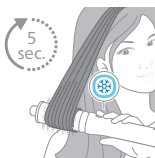
- 1** Κατευθύνετε την κεφαλή της βούρτσας σε μια σταθερή επίπεδη επιφάνεια, με τις τρίχες στραμμένες προς τα κάτω.



- 2** Πιέστε το κουμπί απασφάλισης προς τα κάτω για να αφαιρέσετε με ασφάλεια τη βούρτσα.



- 1 Στεγνώστε τα μαλλιά σας κατά έως περίπου 80%.
- 2 Συνδέστε τη βούρτσα πρόσδοσης όγκου.
- 3 Πιάστε μια τούφα μαλλιών πλάτους περίπου 5 εκατοστών και τοποθετήστε τη βούρτσα από κάτω, κρατώντας τη βούρτσα σε απόσταση περίπου 3 εκατοστών από τις ρίζες των μαλλιών.
- 4 Κρατήστε την τούφα τεντωμένη και περάστε τη βούρτσα απαλά μέχρι τις άκρες των μαλλιών.
- 5 Όταν η βούρτσα φτάσει στις άκρες των μαλλιών, γυρίστε την απαλά προς τα μέσα για να τυλίξετε τις άκρες των μαλλιών γύρω από τον κύλινδρο. Κρατήστε τη λαβή στη θέση της για 7-10 δευτερόλεπτα για να σταθεροποιήσετε το φορμάρισμα.



- 6** Πατήστε το κουμπί ψυχρής λειτουργίας και κρατήστε τη λαβή για περίπου 5 δευτερόλεπτα για να διορθώσετε το φορμάρισμα με μια ριπή ψυχρού αέρα.

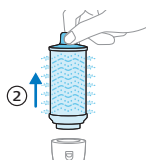
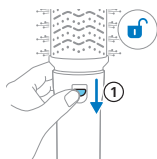


- 7** Επαναλάβετε τα βήματα 3-6 για να φορμάρετε τα υπόλοιπα μαλλιά σας. Αυτό θα προσδώσει στα μαλλιά σας στυλ με όγκο.

Είναι φυσιολογικό οι μαλακές τρίχες της βούρτσας να φαίνονται ξεφτισμένες μετά τη χρήση. Αυτό δεν επηρεάζει την απόδοση της βούρτσας, η οποία παραμένει πλήρως λειτουργική.

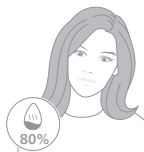
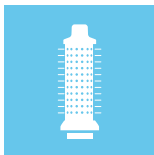
Υπενθύμιση: Η βούρτσα πρόσδοσης όγκου ενδέχεται να είναι καυτή μετά τη χρήση; μην την αγγίζετε μέχρι να κρυώσει.

Εάν απαιτείται αφαίρεση ενώ η βούρτσα είναι ζεστή, ακολουθήστε αυτά τα βήματα.

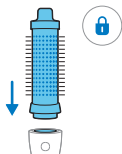


- 1** Πιέστε το κουμπί ξεκλειδώματος προς τα κάτω.

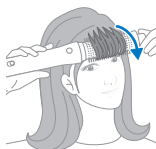
- 2** Κρατήστε σταθερά το μπουτόν και τραβήξτε το προσεκτικά προς τα πάνω για να αφαιρέσετε με ασφάλεια τη βούρτσα.



- 1 Στεγνώστε τα μαλλιά σας κατά έως περίπου 80%.



- 2 Συνδέστε τη βούρτσα κατσαρώματος.



- 3 Τυλίξτε τη φράντζα γύρω από τη βούρτσα για να δημιουργήσετε απαλές μπούκλες.



- 4 Πιάστε μια τούφα μαλλιών πλάτους περίπου 5 εκατοστών και τοποθετήστε τη βούρτσα από κάτω. Κρατήστε τη βούρτσα σε απόσταση περίπου 3 εκατοστών από τις ρίζες των μαλλιών και περάστε την απαλά μέχρι τις άκρες των μαλλιών.



- 5 Όταν η βούρτσα φτάσει στις άκρες των μαλλιών, κυλήστε την απαλά προς τα πάνω, τυλίγοντας τα μαλλιά γύρω από τον κύλινδρο για αρκετούς γύρους.



- 6** Κρατήστε τη λαβή στη θέση της για 7 έως 10 δευτερόλεπτα για να σταθεροποιήσετε το φορμάρισμα.



- 7** Πατήστε το κουμπί ψυχρής λειτουργίας και κρατήστε τη λαβή για περίπου 5 δευτερόλεπτα για να διορθώσετε το φορμάρισμα με μια ριπή ψυχρού αέρα.

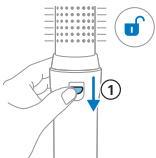


- 8** Επαναλάβετε τα βήματα 4-7 στα υπόλοιπα μαλλιά σας. Θα αποκτήσετε απαλές μπούκλες με επιπλέον όγκο μετά το φορμάρισμα.

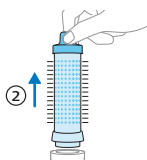


Υπενθύμιση: Η βούρτσα κατασρώματος ενδέχεται να είναι καυτή μετά τη χρήση; μην την αγγίζετε μέχρι να κρυώσει.

Εάν απαιτείται αφαίρεση ενώ η βούρτσα είναι ζεστή, ακολουθήστε αυτά τα βήματα.



- 1** Πιέστε το κουμπί ξεκλειδώματος προς τα κάτω.

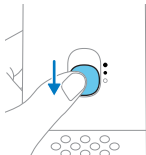


- 2** Κρατήστε σταθερά το μπουτόν και τραβήξτε το προσεκτικά προς τα πάνω για να αφαιρέσετε με ασφάλεια τη βούρτσα.

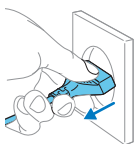
Συμβουλές και κόλπα

- 1 Για το πιο αποδοτικό και αποτελεσματικό αποτέλεσμα φορμαρίσματος, χρησιμοποιείτε το στόμιο προ-στεγνώματος για να στεγνώσετε τα μαλλιά σας κατά περίπου 80% προτού περάσετε στο επόμενο εξάρτημα φορμαρίσματος.
- 2 Ισιώστε απαλά την επιλεγμένη τούφα μαλλιών ανάμεσα στα δάχτυλά σας προτού την τοποθετήσετε στη βούρτσα, διασφαλίζοντας κατ' αυτόν τον τρόπο ότι τα μαλλιά απλώνονται ομοιόμορφα στις τρίχες της βούρτσας.
- 3 Κατά το φορμάρισμα με τη βούρτσα ισιώματος, τοποθετήστε την επιλεγμένη τούφα μαλλιών όσο το δυνατόν πιο κοντά στη βάση της βούρτσας για να εξασφαλίσετε καλή επαφή για ακόμα καλύτερα αποτελέσματα.
- 4 Κατά το φορμάρισμα με τη βούρτσα πρόσδοσης όγκου ή τη βούρτσα κασαρώματος, δουλέψτε με μικρότερες τούφες μαλλιών για καλύτερο έλεγχο. Για απαλές μπούκλες, κρατήστε τη βούρτσα στη θέση της για περίπου 7 δευτερόλεπτα. Για πιο σφιχτές μπούκλες, αυξήστε αυτόν τον χρόνο μέχρι και τα 10 δευτερόλεπτα.
- 5 Αφήστε τις τούφες μαλλιών να κρυώσουν προτού τις χτενίσετε με τα δάχτυλα για να αποκτήσουν το τελικό τους φορμάρισμα. Για αποτελέσματα μεγάλης διάρκειας, ψεκάστε με λακ.

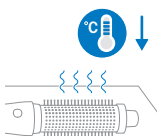
Μετά τη χρήση



- 1 Απενεργοποιείτε πάντα τη συσκευή όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.



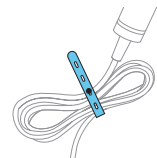
- 2 Αφαιρέστε τη συσκευή από την πρίζα, αφού πρώτα την απενεργοποιήσετε.



- 3 Τοποθετήστε τη συσκευή επάνω σε μια ανθεκτική στη θερμότητα επιφάνεια, μέχρι να κρυώσει το εξάρτημα.



- 4 Αφαιρέστε τις τρίχες από τη βούρτσα και σκουπίστε τις με νοτισμένο πανί.



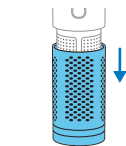
- 5 Δέστε το καλώδιο με το δεματικό.



Μην τυλίγετε το καλώδιο τροφοδοσίας γύρω από τη συσκευή.

Καθαρίστε τη γρίλια εισόδου αέρα

Συνιστάται να καθαρίζετε τη σχάρα εισόδου αέρα μία φορά το μήνα για να αποφύγετε το μπλοκάρισμα από χνούδι ή τρίχες και να διασφαλίσετε τη σωστή απόδοση.



- 1 Για να καθαρίσετε τη γρίλια εισόδου αέρα, αφαιρέστε το μαγνητικά στερεωμένο κάλυμμα.



- 2 Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί για να αφαιρέσετε απαλά τη σκόνη και τις τρίχες από τη γρίλια.



- 3 Μετά τον καθαρισμό, τοποθετήστε ξανά το κάλυμμα εισόδου αέρα.

Σημειώσεις

Αυτή η συσκευή περιέχει μαγνήτη. Αν φέρετε βηματοδότη ή οποιαδήποτε άλλη εμφυτευμένη συσκευή, συμβουλευτείτε τον γιατρό σας ή τον κατασκευαστή της εμφυτευμένης συσκευής πριν χρησιμοποιήσετε αυτή τη συσκευή.

Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε νερό.

Μην βυθίζετε οποιοδήποτε εξάρτημα στο νερό για καθαρισμό.

Να αφήνετε πάντα τη συσκευή και τα εξαρτήματα να κρυσώσουν προτού συνδέσετε ή αφαιρέσετε κάποιο εξάρτημα.

Να χρησιμοποιείτε τη συσκευή με πολλή προσοχή, καθώς μπορεί να αναπτύξει υψηλή θερμοκρασία. Να κρατάτε μόνο τη λαβή, καθώς τα υπόλοιπα μέρη μπορεί να είναι ζεστά, και να αποφεύγετε την επαφή με το δέρμα.

Κρατήστε τη συσκευή μακριά από τα μικρά παιδιά, ιδιαίτερα όταν η συσκευή βρίσκεται σε χρήση και όταν ψύχεται.

Χρησιμοποιήστε και αποθηκεύστε τη συσκευή σε θερμοκρασία δωματίου κάτω των 40 °C.

Η λειτουργία ιόντων ενεργοποιείται μόλις ενεργοποιηθεί η συσκευή, χαρίζοντας περισσότερη λάμψη και ελαττώνοντας το φριζάρισμα. Ενδέχεται να μυρίσετε μια χαρακτηριστική μυρωδιά και να ακούσετε ένα σφυριχτό ήχο. Αυτό είναι συνηθισμένο και προκαλείται από τη γεννήτρια ιόντων.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για κανένα άλλο σκοπό εκτός από αυτόν που περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Σε αυτό το κεφάλαιο συνοψίζονται τα πιο συνήθη προβλήματα που μπορεί να αντιμετωπίσετε με τη συσκευή. Εάν δεν μπορέσετε να λύσετε το πρόβλημα με τις παρακάτω πληροφορίες, ανατρέξτε στη λίστα συχνών ερωτήσεων στη διεύθυνση www.philips.com/support ή επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών στη χώρα σας.

Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
Η συσκευή δεν λειτουργεί καθόλου.	Δεν υπάρχει παροχή ρεύματος στη πρίζα στην οποία έχει συνδεθεί η συσκευή.	Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει συνδεθεί σωστά. Ελέγξτε την ασφάλεια της πρίζας.
	Η συσκευή μπορεί να έχει υπερθερμανθεί και απενεργοποιείται αυτόματα.	Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα και αφήστε τη να κρυώσει για μερικά λεπτά. Πριν ενεργοποιήσετε ξανά τη συσκευή, ελέγξτε τις γρίλιες εισόδου αέρα για να βεβαιωθείτε ότι δεν φράσσονται από χνούδια, τρίχες κ.λπ.
	Ίσως η συσκευή να μην είναι κατάλληλη για την τάση στην οποία έχει συνδεθεί.	Βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στην πινακίδα τύπου της συσκευής αντιστοιχεί στην τοπική τάση ρεύματος.
Η συσκευή παράγει μια άσχημη μυρωδιά όταν χρησιμοποιείται για πρώτη φορά.	Μια νέα συσκευή μπορεί να παράγει μια δυσάρεστη οσμή όταν χρησιμοποιείται για πρώτη φορά.	Η μυρωδιά θα εξαφανιστεί σταδιακά αφού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για μερικές φορές. Να στεγνώνετε/φορμάρετε τα μαλλιά σας σε καλά αεριζόμενο δωμάτιο.

Υπάρχει μια μυρωδιά καψίματος όταν στεγνώ- νω/φορμάρω τα μαλλιά μου.	Εάν υπάρχει σκόνη ή κάποιο υπόλειμμα στη συσκευή, μπορεί να καεί εξαιτίας της υψηλής θερμοκρασίας και να προκαλέσει δυσάρεστη μυρωδιά.	Απενεργοποιήστε τη συσκευή και περιμένετε μέχρι να κρυώσει. Ελέγξτε εάν έχουν μείνει τυχόν υπολείμματα στη συσκευή. Αφαιρέστε τη βρωμιά από τη γρίλια εισόδου αέρα και καθαρίστε την σε τακτική βάση.
---	--	--

Σήμα σφάλματος και λύση

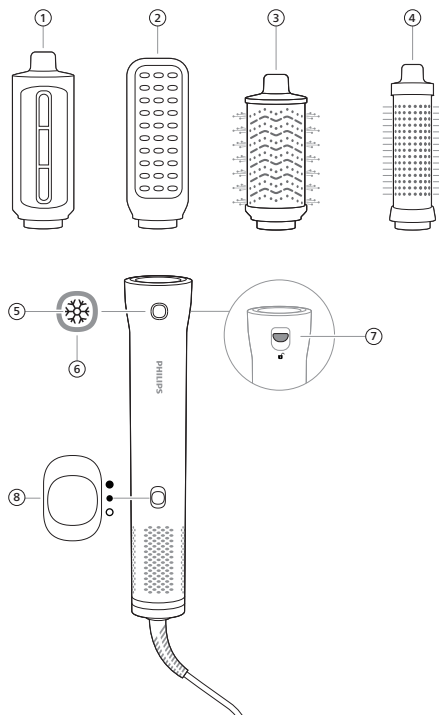
Όταν η συσκευή είναι σε κανονική χρήση, ο φωτεινός δακτύλιος πάλλεται αργά με διάφορα χρώματα. Εάν η συσκευή σταματήσει να λειτουργεί και ο δακτύλιος αρχίσει να αναβοσβήνει, απενεργοποιήστε τη συσκευή, αποσυνδέστε την και, στη συνέχεια, ανατρέξτε στον παρακάτω πίνακα για μια λύση.

Σήμα σφάλματος	Λύση
Πράσινη λυχνία που αναβοσβήνει	Χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε καλά αεριζόμενο χώρο. Καθαρίστε τη σκόνη από τη γρίλια εισόδου αέρα. Εάν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών της Philips στη χώρα σας.
Μπλε/κίτρινο φως που αναβοσβήνει	Εάν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών της Philips στη χώρα σας.
Κόκκινη λυχνία που αναβοσβήνει	Βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στην πινακίδα τύπου της συσκευής αντιστοιχεί στην τοπική τάση ρεύματος.

Съдържание

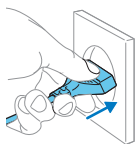
Общ преглед _____	529
Как се използва _____	530
Съвети и препоръки _____	540
След употреба _____	541
Почистване на решетката за приток на въздух _____	542
Забележки _____	543
Откриване и отстраняване на неизправности _____	544
Сигнал за грешка и решение _____	545

Общ преглед

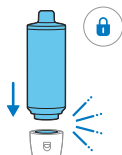


- 1 Накрайник за предварително сушене
- 2 Четка за изправяне
- 3 Четка за обем
- 4 Четка за къдрене
- 5 Бутон за хладен режим
- 6 Светлинен пръстен
- 7 Бутон за отключване
- 8 Плъзгач за вкл./изкл. с избор на режим

Как се използва

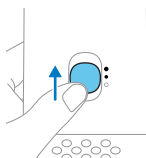


- 1 Включете уреда в контакта преди употреба.



- 2 Прикрепете приставката.

Поставете приставката върху дръжката и ще чуете щракване, което показва, че приставката е заключена на място.



- 3 Включете уреда.

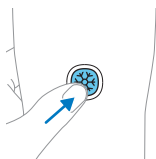
Преместете плъзгача за вкл./изкл. нагоре, за да включите уреда. Можете да изберете нежен или бърз режим, като плъзнете до предпочитания режим.



В нежния режим температурата и въздушният поток са ниски за нежно изсушаване с прецизно оформяне; светлинният пръстен пулсира бавно в розово и жълто.

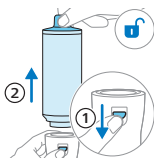


В бързия режим температурата и въздушният поток са високи за бързо и ефикасно сушене и оформяне; светлинният пръстен пулсира бавно в оранжево и червено.



- 4** За да оформите прическата си, натиснете бутона за хладен режим, за да получите хладна въздушна струя.

В хладния режим светлинният пръстен пулсира бавно в синьо.

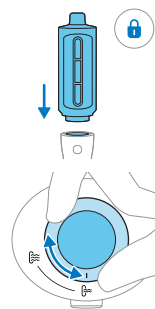


- 5** Свалете приставката.

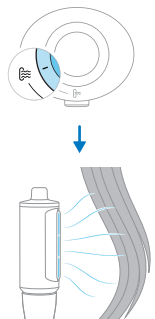
Натиснете бутона за отключване надолу и издърпайте приставката.



1 Подсушете влажната си коса с чиста кърпа.

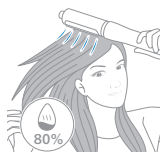
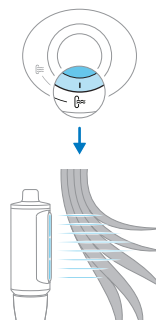


2 Прикрепете накрайника за предварително сушене.



3 Завъртете бутона, за да изберете предпочитания режим на сушене: нежно сушене или фокусирано сушене.

В режим на нежно сушене уредът осигурява нежна и по-широка въздушна струя.



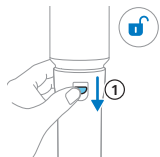
В режим на фокусирано сушене уредът осигурява по-силна и концентрирана въздушна струя.

- 4** За най-добър резултат при оформянето използвайте накрайника, за да изсушите косата си на около 80%, преди да смените приставката със следващата.

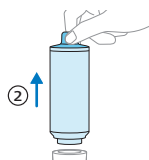


Напомняне: Накрайникът за предварително изсушаване може да е горещ след употреба; не го докосвайте, докато не се охлади.

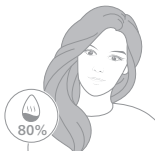
Ако е необходимо отстраняване, докато накрайникът е горещ, следвайте тези стъпки.



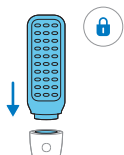
- 1** Натиснете бутона за отключване надолу.



- 2** Дръжте здраво бутона и внимателно го издърпайте нагоре, за да извадите безопасно накрайника.



1 Изсушете косата си до около 80%.



2 Прикрепете четката за изправяне.



3 Вземете един кичур коса с ширина около 5 cm и поставете четката под него, с косъмчетата нагоре. Дръжте четката на около 3 cm от корените на косата.



4 Дръжте кичура опънат и бавно плъзнете четката надолу. Когато четката стигне до краищата на косата, завъртайте я нежно навътре, за да създадете нежни чупки.



5 Оставете този кичур да се охлади за 2 – 3 секунди, след което срещете същия кичур с косъмчетата, обърнати надолу.



- 6** Дръжте кичура опънат и бавно го плъзнете надолу към краищата на косата си.

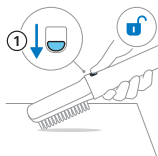


- 7** Повторете стъпки 3 – 6, за да оформите останалата част от косата си, докато получите естествено прав завършек.

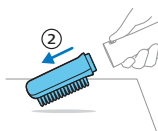


Напомняне: Четката за изправяне може да е гореща след употреба; не я докосвайте, докато не се охлади.

Ако е необходимо отстраняване, докато четката е гореща, следвайте тези стъпки.



- 1** Насочете главата на четката към стабилна, равна повърхност, с влакната надолу.



- 2** Натиснете бутона за отключване надолу, за да извадите безопасно четката.



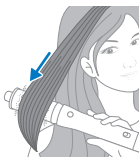
1 Изсушете косата си до около 80%.



2 Прикрепете четката за обем.



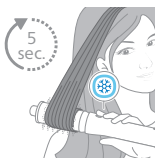
3 Вземете кичур коса с ширина около 5 cm и поставете четката под него, като държите четката на около 3 cm от корените на косата.



4 Дръжте кичура опънат и плъзнете четката плавно надолу към краищата на косата.



5 Когато четката достигне краищата на косата, внимателно я завъртете навътре, за да увиете краищата около цилиндъра. Дръжте дръжката на място за 7 – 10 секунди, за да фиксирате прическата.



- 6** Натиснете бутона за охлаждане и задръжте дръжката за около 5 секунди, за да фиксирате прическата с хладна струя.

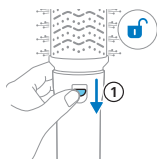


- 7** Повторете стъпки от 3 до 6, за да оформите останалата част от косата. Това ще ви придаде обемна прическа със сешоар.

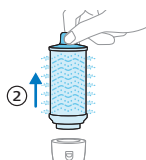
Нормално е меките косъмчета да изглеждат изтъркани след употреба. Това не влияе на работата на четката и тя остава напълно функционална.

Напомняне: Четката за обем може да е гореща след употреба; не я докосвайте, докато не се охлади.

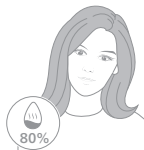
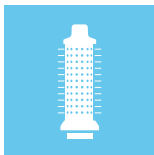
Ако е необходимо отстраняване, докато четката е гореща, следвайте тези стъпки.



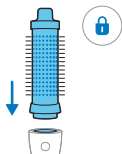
- 1** Натиснете бутона за отключване надолу.



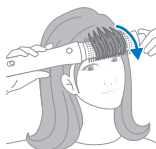
- 2** Дръжте здраво бутона и внимателно го издърпайте нагоре, за да извадите безопасно четката.



1 Изсушете косата си до около 80%.



2 Прикрепете четката за къдрене.



3 Увийте бретона около четката, за да създадете меки къдрици.



4 Вземете кичур коса с ширина около 5 cm и поставете четката под него. Дръжте четката на около 3 cm от корените на косата и я плъзгайте плавно надолу към краищата.



5 Когато четката достигне краищата на косата, внимателно я завъртете нагоре, като увивате косата около цилиндъра няколко пъти.



- 6** Дръжте дръжката на място за 7 до 10 секунди, за да фиксирате прическата.



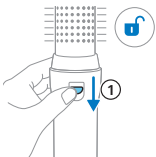
- 7** Натиснете бутона за охлаждане и задръжте дръжката за около 5 секунди, за да фиксирате прическата с хладна струя.



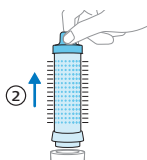
- 8** Повторете стъпки от 4 до 7 с останалата част от косата. След оформянето ще имате меки къдрици с допълнителен обем.

Напомняне: Четката за къдрене може да е гореща след употреба; не я докосвайте, докато не се охлади.

Ако е необходимо отстраняване, докато четката е гореща, следвайте тези стъпки.



- 1** Натиснете бутона за отключване надолу.

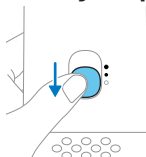


- 2** Дръжте здраво бутон и внимателно го издърпайте нагоре, за да извадите безопасно четката.

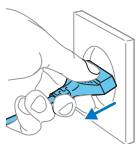
Съвети и препоръки

- 1** За най-ефективен и ефективен резултат при оформяне използвайте накрайника за предварително сушене, за да изсушите косата си на около 80%, преди да преминете към следващата приставка за оформяне.
- 2** Внимателно прокарвайте избрания кичур коса между пръстите си, преди да го поставите върху четката, като се уверявате, че косата е равномерно разпределена по косъмчетата.
- 3** Когато оформяте с четката за изправяне, поставете избрания кичур възможно най-близо до базата, за да осигурите добър контакт за по-ефективни резултати.
- 4** Когато оформяте с четка за обем или къдрене, работете с по-малки кичури коса за по-добър контрол. За меки къдрици задръжте четката на място за около 7 секунди; за по-плътни къдрици удължете времето до 10 секунди.
- 5** Оставете кичури да се охладят, преди да ги срежете с пръсти за окончателно оформяне на прическата. Напръскайте с лак за коса за дълготрайни резултати.

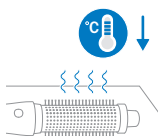
След употреба



- 1 Винаги изключвайте уреда, когато не го използвате.



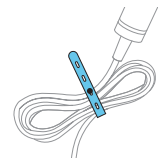
- 2 Изключете уреда от контакта, след като сте го изключили.



- 3 Поставете уреда върху топлоустойчива повърхност, докато приставката се охлади.



- 4 Отстранете космите от четката и я избършете с влажна кърпа.



- 5 Съберете кабела и го пристегнете с връзката.



Не увивайте захранващия кабел около продукта.

Почистване на решетката за приток на въздух

Препоръчително е решетката за приток на въздух да се почиства веднъж месечно, за да се предотврати запушване с мърс или косми и да се осигури правилна работа.



- 1 За да почистите решетката за приток на въздух, свалете магнитно закрепения капак.
- 2 Използвайте мека кърпа, за да отстраните внимателно праха и космите от решетката.
- 3 След почистване поставете обратно капака за приток на въздух.

Забележки

Този уред съдържа магнит. Ако имате пейсмейкър или друго имплантирано устройство, консултирайте се с вашия лекар или с производителя на имплантираното устройство, преди да използвате този уред.

Не използвайте този уред близо до вода.

Не потапяйте приставките във вода, за да ги почиствате.

Винаги оставяйте уреда и приставките да се охлаждат, преди да поставите или премахнете приставка.

Уредът се нагорещява, затова бъдете изключително внимателни при използването му. Хващайте уреда само за дръжката, тъй като другите части са горещи, и избягвайте контакт с кожата.

Дръжте уреда далече от достъпа на малки деца, особено когато уредът се използва и докато се охлажда.

Използвайте и съхранявайте уреда при стайна температура под 40 °C.

Функцията за йонизиране се активира при включването на уреда, като осигурява допълнителен блясък и намалява накъсването на косата. Може да усетите специфична миризма и да чуете леко пукане. Това е нормално и е причинено от йонния генератор.

Не използвайте уреда за цели, различни от описаните в това ръководство за потребителя.

Откриване и отстраняване на неизправности

В тази глава са обобщени най-често срещаните проблеми, на които можете да се натъкнете при ползване на уреда. Ако не можете да разрешите проблема с помощта на информацията по-долу, вижте списъка с често задавани въпроси на адрес www.philips.com/support или се свържете с центъра за обслужване на потребители във вашата държава.

Проблем	Причина	Решение
Уредът не работи изобщо.	Контактът, в който е включен уредът, може да е повреден.	Проверете дали уредът е включен правилно в контакта. Проверете бушона за този контакт.
	Уредът може да е прегрял и да се е изключил сам.	Изключете уреда и го оставете да изстива няколко минути. Преди да включите отново уреда, проверете дали решетката за приток на въздух не е задръстена с мъх, косми и др.
	Уредът може да не е подходящ за напрежението, към което е свързан.	Уверете се, че посоченото на табелката върху уреда напрежение отговаря на напрежението на местната електрическа мрежа.
По време на първоначална употреба уредът издава неприятна миризма.	При първоначална употреба новият уред може да издаде неприятна миризма.	След няколко случая на употреба миризмата постепенно ще изчезне. Моля, опитайте се да сушите/стилизиращата косата си в помещение с добра вентилация.
Усещам миризма на изгоряло, когато суша/стилизирам косата си.	Ако в уреда има останал прах или друго замърсяване, той може да изгаря поради високата температура и да произвежда мирис.	Изключете уреда и изчакайте, докато изстине. Проверете дали в уреда са останали замърсявания. Отстранете замърсяванията от решетката за приток на въздух и я почиствайте редовно.

Сигнал за грешка и решение

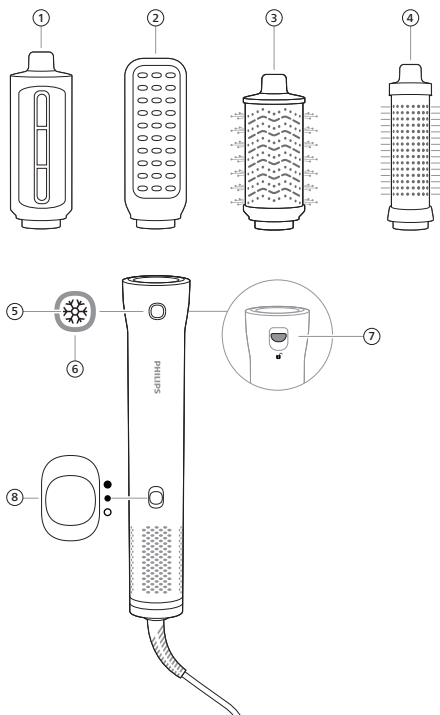
Когато уредът се използва нормално, светлинният пръстен пулсира бавно в различни цветове. Ако уредът спре да работи и пръстенът започне да мига, изключете уреда, извадете го от контакта и след това вижте таблицата по-долу за решение.

Сигнал за грешка	Решение
Мигаща зелена светлина	Използвайте уреда в помещение с добра вентилация. Почистете праха от решетката за приток на въздух. Ако проблемът продължава, свържете се с центъра за обслужване на потребители на Philips във вашата държава.
Мигаща синя/жълта светлина	Ако проблемът продължава, свържете се с центъра за обслужване на потребители на Philips във вашата държава.
Мигаща червена светлина	Уверете се, че посоченото на табелката върху уреда напрежение отговаря на напрежението на местната електрическа мрежа.

Мазмуну

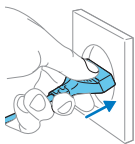
Жалпы маалымат _____	547
Кантип колдонуу керек _____	548
Кеңештер жана сунуштар _____	558
Колдонуудан кийин _____	559
Аба кирүүчү торду тазалоо _____	560
Эскертүүлөр _____	561
Мүчүлүштүктөрдү жоюу _____	562
Ката сигналы жана чечими _____	563

Жалпы маалымат

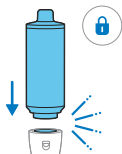


- 1 Алдын ала кургатуучу саптама
- 2 Түздөөчү сүрткү
- 3 Көлөм берүүчү сүрткү
- 4 Чачты тармалдоочу сүрткү
- 5 Муздак режим баскычы
- 6 Жарык шакекчеси
- 7 Бошотуу баскычы
- 8 Режим тандагыч менен күйгүзүү/өчүрүү слайды

Кантип колдонуу керек

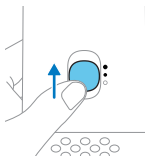


- 1 Колдонуунун алдында шайманды сайгычка сайыңыз.



- 2 Тиркемени тиркеңиз.

Соплону туткага жайгаштырыңыз, ошондо сиз сопло ордуна бекитилгенин билдирген чыкылдаган үн угасыз.



- 3 Шайманды күйгүзүңүз.

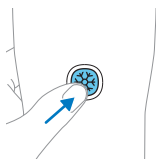
Шайманды күйгүзүү үчүн, күйгүзүү/өчүрүү туткасын өйдө карай басыңыз. Каалаган режимге жылдыруу менен жумшак режимди же тез режимди тандай аласыз.



Жумшак режимде чачты жумшак кургатуу үчүн температура жана аба агымы төмөн болот; жарык шакекчеси кызгылт жана сары түстө жай бүлбүлдөйт.

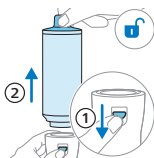


Тез режимде чачты тез жана натыйжалуу кургатуу үчүн температура жана аба агымы жогору болот; жарык шакекчеси кызгылт сары жана кызыл түстө жай бүлбүлдөйт.



- 4 Чачыңыздын жасалгасын муздак аба агымы менен оңдоо үчүн муздак режимдин баскычын басыңыз.

Муздак режимде жарык шакекчеси көк түстө жай бүлбүлдөйт.

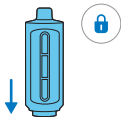


- 5 Соплону алып салыңыз.

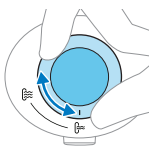
Кулпуну ачуу баскычын ылдый басып, тиркемени тартыңыз.



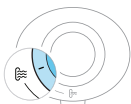
1 Суу чачыңызды таза сүлгү менен кургатып алыңыз.



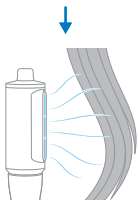
2 Алдын ала кургатуучу саптаманы жайгаштырыңыз.

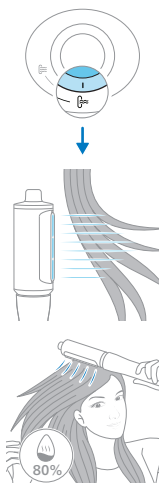


3 Каалаган кургатуу режимин тандоо үчүн баскычты бураңыз: жумшак кургатуу же багытталган кургатуу.



Жумшак кургатуу режиминде шайман жумшак жана кенен кененирээк аба агымын берет.



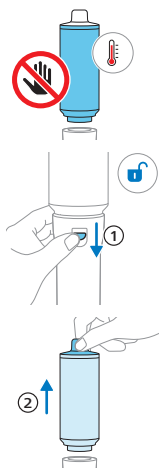


Багытталган кургатуу режиминде шайман күчтүрөөк жана багыттуу аба агымын берет.

- 4** Стилдөөнүн эң жакшы натыйжасы үчүн, кийинки соплого өтүүдөн мурун чачыңызды болжол менен 80% кургатуу үчүн саптаманы колдонуңуз.

Эскертүү: Алдын ала кургатуу үчүн саптама колдонулгандан кийин ысык болушу мүмкүн; муздаганга чейин ага тийбеңиз.

Эгерде саптама ысык кезде аны алып салуу керек болсо, төмөнкү кадамдарды аткарыңыз.

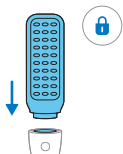


- 1** Кулпуну ачуу баскычын ылдый басыңыз.

- 2** Соплорду коопсуз алып салуу үчүн баскычты бекем кармап, кылдаттык менен өйдө тартыңыз.



1 Чачыңызды болжол менен 80% кургатыңыз.



2 Түздөөчү сүрткүнү бекитиңиз.



3 Чачтын туурасы 5 см-дей болгон бир бөлүгүн алып, анын астына сүрткүнү коюп, кылдарын өйдө каратып коюңуз. Сүрткүнү чачтын тамырынан 3 см-дей алыс кармаңыз.



4 Чачты бекем кармап, сүрткүнү акырын ылдый жылдырыңыз. Чачтын учуна жеткенде, назик тармалдарды жаратуу үчүн таракты бир аз ичкери буруңуз.



5 Бул чач талын 2-3 секунд муздатыңыз, анан ошол эле чач талды ылдый каратып тараңыз.



- 6** Талды бекем кармап, шашыңыздын учуна чейин акырын жылдырыңыз.



- 7** Чачыңыздын калган бөлүгүн табигый түрдө түз болгонго чейин стилдөө үчүн 3-6 кадамдарды кайталаңыз.

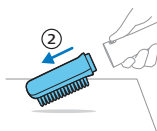


Эскертүү: Түздөөчү тарак колдонулгандан кийин ысык болушу мүмкүн; муздаганга чейин ага тийбеңиз.

Эгерде тарак ысык кезде аны алып салуу керек болсо, төмөнкү кадамдарды аткарыңыз.



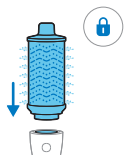
- 1** Тарактын башынын кылдарын ылдый караган абалда туруктуу, тегиз бетке багыттаңыз.



- 2** Сүрткүнү коопсуз алып салуу үчүн бошотуу баскычын ылдый басыңыз.



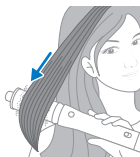
1 Чачыңызды болжол менен 80% кургатыңыз.



2 Көлөм берүүчү сүрткүнү жайгатырыңыз.



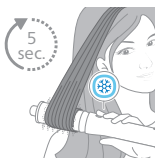
3 Туурасы 5 см-дей чачтын талын алып, сүрткүнү анын астына коюп, сүрткүнү чачтын тамырынан 3 см-дей алыс кармаңыз.



4 Чач талын бекем кармап, сүрткүнү чачтын учуна чейин жылмакай жылдырыңыз.



5 Сүрткү чачтын учуна жеткенде, чачтын учтарын цилиндрдин тегерегине орош үчүн аны акырын ичкери буруңуз. Стилди жасоо үчүн тутканы 7–10 секундга кармап туруңуз.



- 6** Муздатуу баскычын басып, муздак атуу менен стилди сактоо үчүн тутканы 5 секунддай кармап туруңуз.

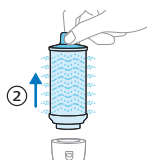
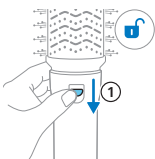


- 7** Чачыңыздын калган бөлүгүн жасалгалоо үчүн 3-6-кадамдарды кайталаңыз. Бул сизге көлөмдүү чач жасалгасын берет.

Колдонгондон кийин жумшак кылдарынын эскирип калышы нормалдуу көрүнүш. Бул сүрткүнүн иштешине эч кандай таасир этпейт жана ал толугу менен иштей берет.

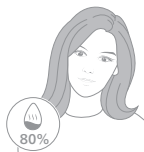
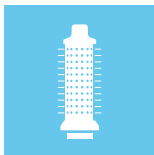
Эскертүү: Көлөм берүүчү тарак колдонулгандан кийин ысык болушу мүмкүн; муздаганга чейин ага тийбеңиз.

Эгерде тарак ысык кезде аны алып салуу керек болсо, төмөнкү кадамдарды аткарыңыз.

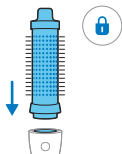


- 1** Кулпуну ачуу баскычын ылдый басыңыз.

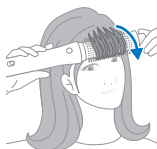
- 2** Соплолорду коопсуз алып салуу үчүн баскычты бекем кармап, кылдаттык менен өйдө тартыңыз.



1 Чачыңызды болжол менен 80% кургатыңыз.



2 Чачты тармалдоочу сүрткүнү жайгатырыңыз.



3 Жумшак тармалдарды түзүү үчүн сүрткүгө көкүлдү ороп алыңыз.



4 Чачтын талын 5 см болгон бөлүгүн алып, анын астына сүрткүнү коюңуз. Чачты чачтын тамырынан 3 см алыс кармаңыз жана аны чачтын учуна чейин жылмакай жылдырыңыз.



5 Сүрткүнү чачтын учуна жеткенде, аны акырын өйдө көздөй жылдырып, чачты цилиндрдин айланасына бир нече айланта ороп коюңуз.



- 6** Стилди жасоо үчүн тутканы 7–10 секундга кармап туруңуз.



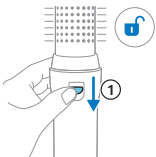
- 7** Муздатуу баскычын басып, муздак атуу менен стилди сактоо үчүн тутканы 5 секундга кармап туруңуз.



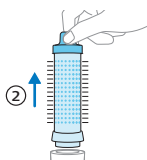
- 8** Чачыңыздын калган бөлүгүн 4-7-кадамдарды менен кайталаңыз. Стилдөөдөн кийин жумшак, көлөмдүү тармалдарга ээ болосуз.



Эскертүү: Тармалдаткыч тарак колдонулгандан кийин ысык болушу мүмкүн; муздаганга чейин ага тийбеңиз. Эгерде тарак ысык кезде аны алып салуу керек болсо, төмөнкү кадамдарды аткарыңыз.



- 1** Кулпуну ачуу баскычын ылдый басыңыз.

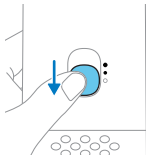


- 2** Соглорду коопсуз алып салуу үчүн баскычты бекем кармап, кылдаттык менен өйдө тартыңыз.

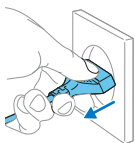
Кеңештер жана сунуштар

- 1** Стилдөөнүн эң эффективдүү жана натыйжалуу стилдөө натыйжасы үчүн, кийинки стилдөөчү соплого өтүүдөн мурун чачыңызды болжол менен 80% кургатуу үчүн алдын ала кургатылган саптаманы колдонуңуз.
- 2** Чачты сүрткүгө коюудан мурун манжаларыңыздын ортосуна акырын тегиздеп, чачтын кылдарга тегиз таралышын камсыз кылыңыз.
- 3** Түздөөчү сүрткү менен стилдештирүү учурунда, эффективдүү натыйжаларга жетишүү үчүн тандалган талды негизге мүмкүн болушунча жакын жайгаштырыңыз.
- 4** Көлөм же тармал сүрткү менен стилдештирип жатканда, жакшыраак башкаруу үчүн чачтын кичине талдары менен иштеңиз. Жумшак тармалдар үчүн сүрткүнү 7 секунддай кармап туруңуз; катуу тармал үчүн, убакытты 10 секундага чейин көбүрөөк кармаңыз.
- 5** Чачтын талдарын акыркы стилин манжа менен тараардан мурун муздатып алыңыз. Узак мөөнөттүү натыйжа үчүн чачка лакты чачыңыз.

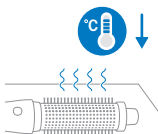
Колдонуудан кийин



- 1 Шайманды колдонулбай турганда ар дайым өчүрүп коюңуз.



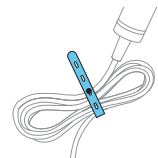
- 2 Өчүргөндөн кийин шайманды сууруп коюңуз.



- 3 Шайман муздаганга чейин шайманды ысыкка чыдамдуу бетке коюңуз.



- 4 Чачты сүрткүдөн алып, нымдуу чүпүрөк менен сүртүңүз.



- 5 Жипти байлагыч менен байлаңыз.



Кубат шнуру менен өнүмдү ороп койбоңуз.

Аба кирүүчү торду тазалоо

Аба кирүүчү тор мамык же чач менен тосулуп калбаш үчүн жана туура иштешин камсыз кылуу үчүн айына бир жолу тазалоо сунушталат.



- 1 Аба кирүүчү торду тазалоо үчүн магниттик тиркелген капкакты тартыңыз.
- 2 Жумшак чүпүрөк менен тордогу чаңды жана чачты акырын тазалаңыз.
- 3 Тазалагандан кийин, аба кирүүчү капкакты кайра коюңуз.

Эскертүүлөр

Бул шаймандын курамында магнит бар. Эгер сизге кардиостимулятор коюлуп же башка түзмөк жалгаштырылган болсо, бул шайманды колдонуудан мурун анын өндүрүүчүсүнөн же дарыгерден кеңеш алыңыз.

Бул шайманды суунун жанында колдонбоңуз.

Тазалоо үчүн саптаманын бирин да сууга салбаңыз.

Тиркемени кадап же алып салуудан мурун ар дайым шайманды жана тиркемелерин муздатып алыңыз.

Шайманды колдонуп жатканда абайлаңыз, себеби ал ысык болушу мүмкүн. Туткасынан гана кармаңыз, себеби башка бөлүктөрү ысык болушу мүмкүн жана аны териге тийгизбеңиз.

Айрыкча, колдонулуп жана муздап жатканда, шайманды балдар жетпеген жерде кармаңыз.

Шайманды 40 °C чейинки температурада гана колдонуп жана сактаңыз.

Шайман күйгүзүлгөндө иондук функция иштетилип, кошумча жылтылдоо тартуулап, үлпүлдөктүктү азайтат. Кандайдыр бир жытты сезип, ызылдаган үндү угушуңуз мүмкүн. Бул адаттагы көрүнүш жана ал ион түзгүчтөн чыгат.

Шайманды ушул колдонуучу нускамада көрсөтүлгөндөн башка максатта колдонбоңуз.

Мүчүлүштүктөрдү жоюу

Бул бөлүм сиз шайманды иштетүүдө кез келген жалпы көйгөйлөрдү камтыйт. Эгерде сиз көйгөйдү төмөндөгү маалымат менен чече албасаңыз, www.philips.com/support баракчасынан көп берилүүчү суроолорду караңыз же өз өлкөңүздөгү Кардарларды Тейлөө Борборуна кайрылыңыз.

Көйгөй	Себеп	Чечим
Түзмөк эч иштебей жатат.	Шайман сайылып турган кубат булагы бузук болушу мүмкүн.	Шайман туура сайылганын текшериниз. Үйүңүздөгү бул электр розеткасынын сактагычын текшериниз.
	Шайман өзүнөн өзү ысып кетип, ал өзүн өчүрүп салган болушу мүмкүн.	Шайманды сууруп коюуп, бир нече мүнөт муздата туруңуз. Шайманды кайрадан күйгүзүүдөн мурун аба кирүүчү торчосу була, чач ж.б. нерселер менен тосулуп калбаганын текшериниз.
	Шайман сайылып турган кубат булагынын чыңалуусуна шайкеш келбеши мүмкүн.	Шаймандын маалымат тактачасында көрсөтүлгөн чыңалуу жергиликтүү электр чыңалуусуна дал келерин текшериниз.
Биринчи жолу колдонулганда шаймандан начар жыт чыгат.	Жаңы шайман биринчи жолу колдонулганда андан жагымсыз жыт чыгышы мүмкүн.	Шайманды бир нече жолу колдонгондон кийин жыт бара-бара жоголот. Чачыңызды жакшы желдетилген бөлмөдө кургатып/жасалгалаганга аракет кылыңыз.

Чачымды кургатып/жа- салгалап жатканда, күйүк жыттанып жатат.

Эгер шайманда чаң же кандайдыр бир калдык калган болсо, ал ысык темпераутардан улам күйүп, жыт пайда кылышы мүмкүн.

Шайманды өчүрүп, ал муздаганча күтүп туруңуз. Шайманда калдыктар калып калбаганын текшериңиз. Аба кирүүчү торчодогу кирди тазалап, аны дайыма тазалап туруңуз.

Ката сигналы жана чечими

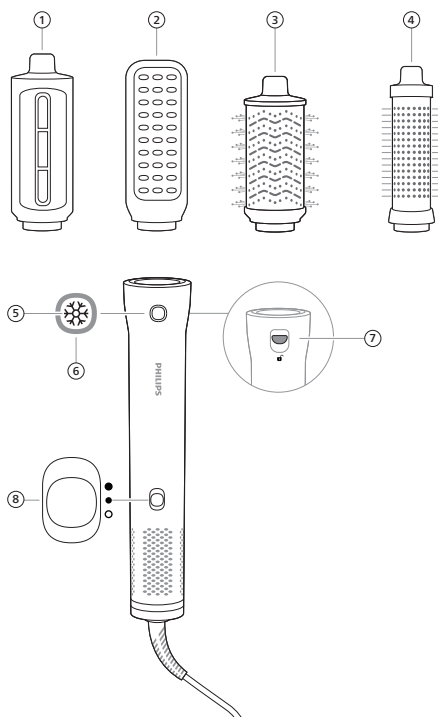
Шайман кадимкидей колдонулуп турганда, жарык шакекчеси ар түрдүү түстөрдө жай бүлбүлдөйт. Эгер шайман иштебей калып жана шакекчеси жаркылдай баштаса, көйгөйдү чечүү үчүн шайманды өчүрүп, электр сайгычынан сууруп, төмөнкү таблицаны караңыз.

Ката сигналы	Чечим
Жашыл түстө жаркылдоо	Шайманды жакшы желдетилген бөлмөдө колдонуңуз. Аба кирүүчү тордогу чанды тазалаңыз. Көйгөй оңдолбосо, өлкөңүздөгү Philips Кардарларды Колдоо Борборуна кайрылыңыз.
Сары көк/түстө жаркылдоо	Көйгөй оңдолбосо, өлкөңүздөгү Philips Кардарларды Колдоо Борборуна кайрылыңыз.
Кызыл түстө жаркылдоо	Шаймандын тип тактасында көрсөтүлгөн чыңалуусу сиздин жергиликтүү электр чыңалууга дал келерин текшериңиз.

Содржина

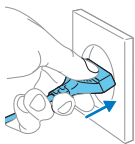
Преглед _____	565
Упатства за користење _____	566
Совети и трикови _____	576
По употребата _____	577
Чистење на решетката за влез на воздух _____	578
Забелешки _____	579
Решавање проблеми _____	580
Сигнал за грешка и решение _____	581

Преглед

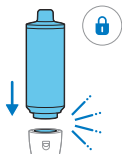


- 1 Додаток за претсушење
- 2 Четка за исправање на косата
- 3 Четка за волумен
- 4 Четка за виткање
- 5 Копче на режимот за ладење
- 6 Светлосен прстен
- 7 Копче за отклучување
- 8 Лизгач за вклучено/исклучено со избор на режим

Упатства за користење

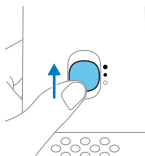


- 1 Приклучете го апаратот во струја пред да го користите.



- 2 Прикачете го додатокот.

Прицврстете го додатокот на рачката и ќе слушнете кликување, што означува дека додатокот е заклучен на своето место.



- 3 Вклучете го уредот.

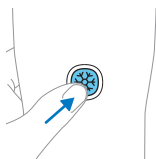
Притиснете го лизгачот за вклучено/исклучено нагоре за да го вклучите апаратот. Можете да изберете нежен или брз режим со лизгање на претпочитаниот режим.



Во нежен режим, температурата и протокот на воздухот се ниски за нежно сушење со прецизно обликување; светлосниот прстен бавно пулсира во розова и жолта боја.

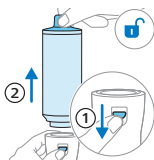


Во брз режим, температурата и протокот на воздухот се високи за брзо и ефикасно сушење и обликување; светлосниот прстен бавно пулсира во портокалова и црвена боја.



- 4 За да си ја поправите фризура, притиснете на копчето на режимот за ладење за да добиете проток на ладен воздух.

Во режимот за ладење, светлосниот прстен бавно пулсира во сина боја.

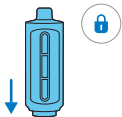


- 5 Отстранете го додатокот.

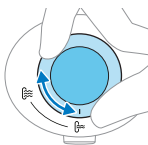
Притиснете го копчето за отклучување надолу и извлекете го додатокот.



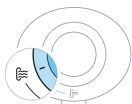
1 Исушете си ја влажната коса со чист пешкир.



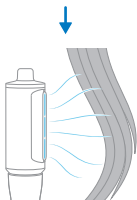
2 Прикачете го додатокот за претсушење.

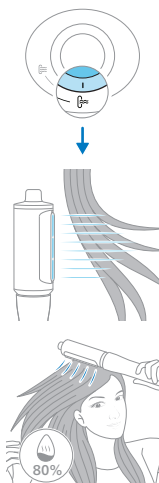


3 Завртете го потенциометарот за да го изберете претпочитаниот режим на сушење: нежно сушење или фокусирано сушење.



Во режимот на нежно сушење, апаратот дава нежен и поширок проток на воздух.



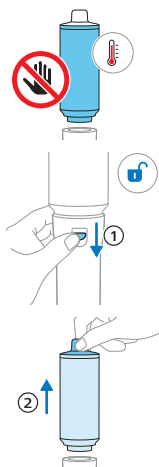


Во режимот на фокусирано сушење, апаратот дава посилен и концентриран проток на воздух.

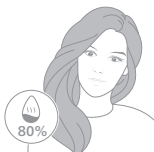
- 4 За најдобар резултат при обликување, користете го додатокот за да ја исушите косата околу 80 % пред да промените на следниот додаток.

Потсетник: Млазницата за претсушење може да биде жешка по употребата; не ја допирајте сè додека не се излади.

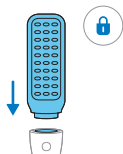
Доколку е потребно отстранување додека млазницата е жешка, следете ги овие чекори.



- 1 Притиснете го копчето за отклучување надолу.
- 2 Цврсто држете го копчето и внимателно повлечете го нагоре за безбедно да го извадите додатокот.



1 Исушете ја косата на околу 80 %.



2 Прикачете ја четката за исправање на косата.



3 Земете еден прамен коса широк околу 5 cm и ставете ја четката под него, со влакната свртени нагоре. Држете ја четката на околу 3 cm од коренот на влакната.



4 Држете го праменот затегнат и полека лизгајте надолу со четката. Кога четката ќе стигне до краевите на косата, нежно свртете ја навнатре за да создадете нежни локни.



5 Оставете овој прамен да се излади 2 – 3 секунди, а потоа четкајте го истиот прамен со влакната свртени надолу.



- 6** Држете го праменот затегнат и полека лизгајте надолу кон врвовите на косата.



- 7** Повторете ги чекорите 3 – 6 за да го обликувате остатокот од косата сè додека не добиете природно рамен резултат.

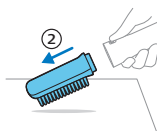


Потсетник: Четката за исправување може да биде жешка по употребата; не ја допирајте сè додека не се излади.

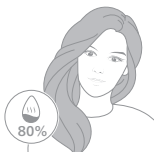
Доколку е потребно отстранување додека четката е жешка, следете ги овие чекори.



- 1** Насочете ја главата на четката кон стабилна рамна површина, со влакната свртени надолу.



- 2** Притиснете го копчето за отклучување надолу за безбедно да ја извадите четката.



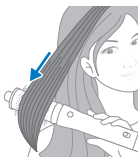
1 Исушете ја косата на околу 80 %.



2 Прикачете ја четката за волумен.



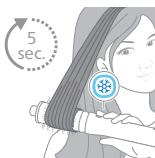
3 Земете прамен коса широк околу 5 cm и ставете ја четката под него, држејќи ја четката на околу 3 cm од коренот на влакната.



4 Држете го праменот затегнат и нежно лизгајте ја четката надолу кон врвовите на косата.



5 Кога четката ќе ги достигне врвовите на косата, нежно свртете ја навнатре за да ги завиткате врвовите на косата околу буренцето. Држете ја рацката на место 7 – 10 секунди за да го наместите обликувањето.



- 6** Притиснете го копчето за ладење и држете ја рачката околу 5 секунди за да го фиксирате стилот со ладни дување.

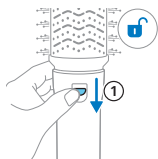


- 7** Повторете ги чекорите 3 – 6 за да го обликувате остатокот од косата. Ова ќе ви даде фенирана фризура со волумен.

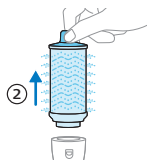
Нормално е меките влакна да изгледаат изабено по користењето. Ова не влијае врз перформансите на четката и таа останува целосно функционална.

Потсетник: Четката за правење волумен може да биде жешка по употребата; не ја допирајте сè додека не се излади.

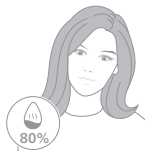
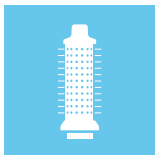
Доколку е потребно отстранување додека четката е жешка, следете ги овие чекори.



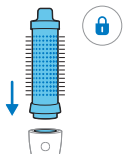
- 1** Притиснете го копчето за отклучување надолу.



- 2** Цврсто држете го копчето и внимателно повлечете го нагоре за безбедно да ја извадите четката.



1 Исушете ја косата на околу 80 %.



2 Прикачете ја четката за виткање.



3 Завиткајте ги шишките околу четката за да создадете меки кадри.



4 Земете прамен коса широк околу 5 cm и ставете ја четката под него. Држете ја четката на околу 3 cm од коренот на влакната и нежно лизгајте ја надолу кон врвовите на влакната.



5 Кога четката ќе ги достигне врвовите на влакната, нежно замотајте ја нагоре, завиткувајќи ја косата околу буренцето неколку вртења.



- 6** Држете ја рачката на место 7 до 10 секунди за да го наместите обликувањето.



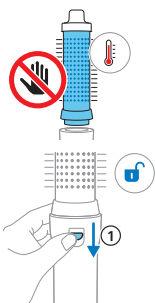
- 7** Притиснете го копчето за ладење и држете ја рачката околу 5 секунди за да го фиксирате стилот со ладни дување.



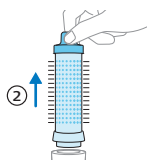
- 8** Повторете ги чекорите 4 – 7 со остатокот од косата. По обликувањето ќе имате меки кадри со дополнителен волумен.

Потсетник: Четката за виткање може да биде жешка по употребата; не ја допирајте сè додека не се излади.

Доколку е потребно отстранување додека четката е жешка, следете ги овие чекори.



- 1** Притиснете го копчето за отклучување надолу.

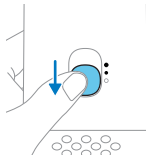


- 2** Цврсто држете го копчето и внимателно повлечете го нагоре за безбедно да ја извадите четката.

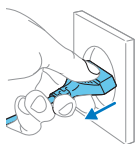
Совети и трикови

- 1** За најефикасен и најефективен резултат од обликувањето, користете го додатокот за претсушење за да ја исушите косата околу 80 % пред да преминете на следниот додаток за обликување.
- 2** Нежно израмнете го избраниот прамен коса меѓу прстите пред да го ставите на четката, осигурувајќи се дека косата е рамномерно распоредена низ влакната.
- 3** Кога обликувате со четка за исправување, поставете го избраниот прамен колку е можно поблиску до основата за да обезбедите добар контакт за поефективни резултати.
- 4** Кога обликувате со четка за волумен или за виткање, работете со помали прамени коса за подобра контрола. За меки кадри, држете ја четката на место околу 7 секунди; за поцврсти кадри, продолжете го времето до 10 секунди.
- 5** Оставете прамените коса да се оладат пред да ги исчешлате со прсти до нивното конечно обликување. За долготрајни резултати, испрскајте со лак за коса.

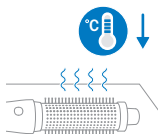
По употребата



- 1 Секогаш исклучувајте го апаратот кога не го користите.



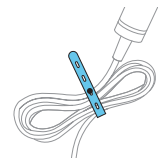
- 2 Исклучете го апаратот од струја откако ќе го исклучите.



- 3 Поставете го апаратот на површина отпорна на топлина сè додека додатокот не се олади.



- 4 Отстранете ги влакната од четката и избришете ја со влажна крпа.



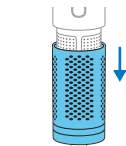
- 5 Завиткајте го кабелот со врвката.



Не намотувајте го кабелот за напојување околу производот.

Чистење на решетката за влез на воздух

Се препорачува да ја чистите решетката на влезниот отвор за воздух еднаш месечно за да спречите нејзино блокирање со туфки или влакна и за да обезбедите правилно работење.



- 1 За да ја исчистите решетката за влез на воздух, извадете го магнетно прикачениот капак.
- 2 Користете мека крпа за нежно да ги отстраните прашината и влакната од решетката.
- 3 По чистењето, вратете го капакот на решетка за влез на воздух.

Забелешки

Овој апарат содржи магнет. Ако имате пејсмејкер или друг имплантиран уред, советувајте се со вашиот доктор или со производителот на имплантираниот уред пред да го користите овој апарат.

не користете го овој апарат блиску до вода.

Немојте да потопувате ниту еден додаток во вода за да го исчистите.

Секогаш оставајте ги апаратот и додатоците да се оладат пред да ги прикачувате и да отстранувате некој додаток.

Целосно внимавајте кога го користите апаратот затоа што може да биде жежок. Држете ја само рачката затоа што другите делови може да бидат жешки и избегнувајте контакт со кожата.

Чувајте го апаратот подалеку од дофат на мали деца, особено кога истиот се користи и се лади.

Користете го и чувајте го апаратот на собна температура под 40 °C.

Функцијата за јони се активира кога ќе се вклучи уредот, обезбедувајќи дополнителен сјај и намалувајќи ја наелектризираноста. Може да забележите специфичен мирис и звук на крцкање. Тоа е вообичаено и е предизвикано од јонскиот генератор.

Апаратот употребувајте го исклучиво за намените опишани во упатството за користење.

Решавање проблеми

Во ова поглавје се опишани најчестите проблеми со кои може да се соочите при користење на апаратот. Ако не можете да го решите проблемот со помош на информациите наведени подолу, посетете ја веб-страницата **www.philips.com/support** за да пронајдете листа на најчести прашања или обратете се на центарот за корисничка поддршка во вашата земја.

Проблем	Причина	Решение
Апаратот воопшто не работи.	Можеби е расипан електричниот приклучок на којшто е поврзан апаратот.	Проверете дали апаратот е правилно приклучен. Проверете го осигурувачот за овој електричен приклучок во вашиот дом.
	Апаратот можеби се прегреал и самиот се исклучил.	Исклучете го апаратот од штекер и оставете го да се олади неколку минути. Пред повторно да го вклучите апаратот, проверете ја решетката на влезниот отвор за воздух за да се осигурите дека не е блокирана со туфки, коса, итн.
	Апаратот може да не е соодветен за напонот на којшто бил поврзан.	Осигурете се дека напонот наведен на плочката за типот на апаратот соодветствува со локалниот електричен напон.
Апаратот испушта лош мирис при првата употреба.	Нов апарат може да испушти непријатен мирис кога се користи првпат.	Мирисот постепено ќе исчезне откако ќе го користите апаратот неколку пати. Обидете се да ја сушите/стилски да ја средувате вашата коса во добро проветрена соба.

Има мирис на изгорено кога си ја сушам/стилизирам косата.

Ако на апаратот има останато прашина или некакви нечистотии, тие може да се изгорат поради високата температура и да создадат мирис.

Исклучете го апаратот и почекајте додека да се олади. Проверете дали во апаратот има останато некакви остатоци. Отстранете ги нечистотиите од решетката за влез на воздух и редовно чистете ја.

Сигнал за грешка и решение

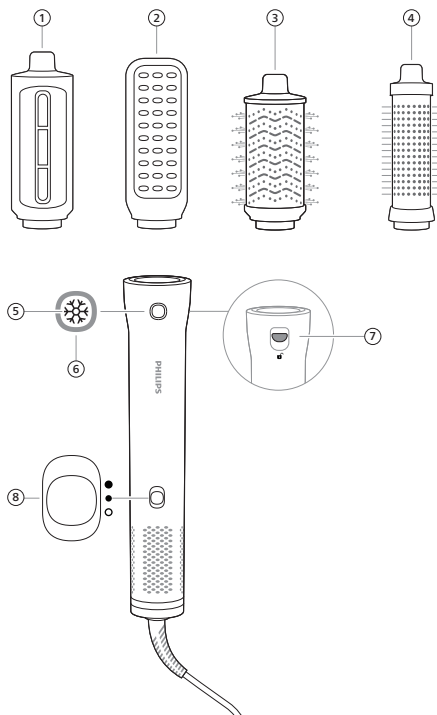
Кога апаратот е во нормална употреба, светлосниот прстен бавно пулсира во различни бои. Доколку апаратот престане да работи и прстенот почне да трепка, исклучете го апаратот, откачете го од струја, а потоа погледнете во долунаведената табела за решение.

Сигнал за грешка	Решение
Трепкачко зелено светло	Користете го апаратот во добро проветрена соба. Исчистете ја прашината од решетката на влезниот отвор за воздух. Доколку проблемот продолжи, контактирајте со центарот за корисничка поддршка на Philips во вашата земја.
Трепкачко сино/жолто светло	Доколку проблемот продолжи, контактирајте со центарот за корисничка поддршка на Philips во вашата земја.
Трепкачко црвено светло	Осигурете се дека напонот наведен на плочката за типот на апаратот соодветствува со локалниот електричен напон.

Содержание

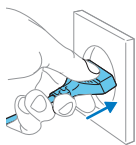
Обзор _____	583
Как использовать _____	584
Советы и рекомендации _____	594
После завершения работы _____	595
Очистка вентиляционной решетки _____	596
Примечания _____	597
Устранение неисправностей _____	598
Сигнал ошибки и способы ее устранения _____	599

Обзор

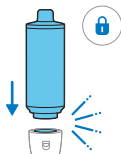


- 1 Насадка для предварительной сушки
- 2 Щетка для выпрямления
- 3 Щетка для создания объема
- 4 Щетка для завивки
- 5 Кнопка включения режима «холодный»
- 6 Световой индикатор
- 7 Кнопка разблокировки
- 8 Переключатель включения/выключения с выбором режима

Как использовать

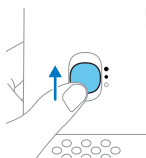


- 1 Перед использованием подключите прибор к электросети.



- 2 Установите насадку.

Наденьте насадку на ручку, и вы услышите щелчок, указывающий на то, что она зафиксирована.



- 3 Включите прибор.

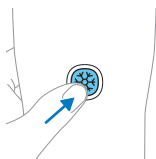
Чтобы включить прибор, сдвиньте переключатель включения/выключения вверх. Можно выбрать щадящий или быстрый режим, передвинув переключатель в нужное положение..



В щадящем режиме температура и поток воздуха низкие, что обеспечивает бережную сушку и точную укладку; световое кольцо медленно мигает розовым и желтым цветами.

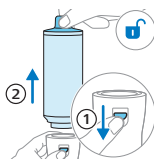


В быстром режиме температура и поток воздуха высокие, что обеспечивает быструю и эффективную сушку и укладку; световое кольцо медленно мигает оранжевым и красным цветами.



- 4** Для фиксации причёски нажмите кнопку режима охлаждения, чтобы получить поток холодного воздуха.

В режиме охлаждения световое кольцо медленно мигает синим цветом.

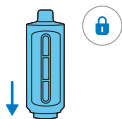


- 5** Снимите насадку.

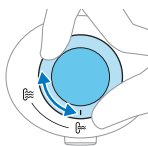
Нажмите кнопку разблокировки вниз, чтобы снять насадку.



1 Высушите мокрые волосы чистым полотенцем.



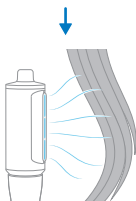
2 Установите насадку для предварительной сушки.

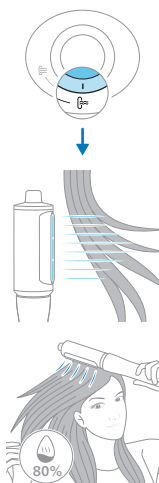


3 Поверните ручку, чтобы выбрать режим сушки: бережная сушка или направленная сушка.



В режиме бережной сушки прибор обеспечивает мягкий и рассеянный воздушный поток.



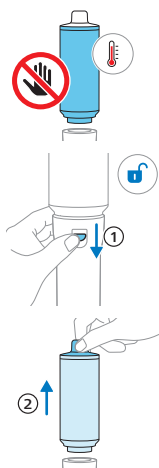


В режиме направленной сушки прибор обеспечивает сильный и концентрированный воздушный поток.

- 4** Для достижения наилучшего результата укладки высушите волосы примерно на 80 % с помощью насадки, прежде чем менять ее на другую.

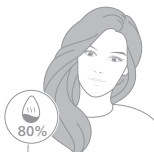
Напоминание: После использования насадка для предварительной сушки может оставаться горячей; не прикасайтесь к ней, пока она не остынет.

Если насадку необходимо снять в горячем состоянии, выполните следующие действия.

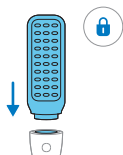


- 1** Нажмите кнопку разблокировки вниз.

- 2** Крепко удерживая ручку, осторожно потяните ее вверх, чтобы безопасно снять насадку.



1 Высушите волосы примерно на 80 %.



2 Установите щетку для выпрямления.



3 Возьмите прядь волос шириной около 5 см и положите под нее щетку щетиной вверх. Держите щетку на расстоянии около 3 см от корней волос.



4 Натяните прядь и медленно проведите щеткой вниз. Когда щетка достигнет кончиков волос, осторожно поверните ее внутрь, чтобы создать мягкие локоны.



5 Дайте этой пряди остыть 2–3 секунды, затем снова проведите по ней щеткой, перевернув ее щетиной вниз.



- 6** Натяните прядь и медленно проведите щеткой вниз к кончикам волос.



- 7** Повторяйте шаги 3–6, чтобы уложить остальные волосы, пока они не станут естественно прямыми.

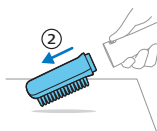


Напоминание: После использования щетка для выпрямления может оставаться горячей.; Не прикасайтесь к ней, пока она не остынет..

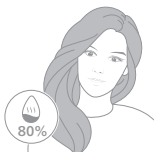
Если щетку необходимо снять в горячем состоянии, выполните следующие действия.



- 1** Положите головку щетки на устойчивую ровную поверхность щетиной вниз.



- 2** Нажмите кнопку разблокировки вниз, чтобы безопасно снять щетку.



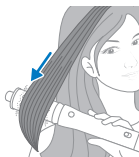
1 Высушите волосы примерно на 80 %.



2 Установите щетку для создания объема.



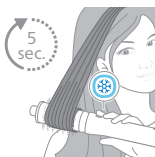
3 Возьмите прядь волос шириной около 5 см и положите под нее щетку, держа ее на расстоянии около 3 см от корней волос.



4 Натяните прядь и плавно проведите щеткой вниз к кончикам волос.



5 Когда щетка достигнет кончиков волос, аккуратно поверните ее внутрь, чтобы обернуть кончики вокруг валика. Удерживайте ручку щетки в таком положении 7–10 секунд, чтобы зафиксировать укладку.



- 6** Нажмите кнопку подачи холодного воздуха и удерживайте ручку около 5 секунд, чтобы зафиксировать укладку с помощью холодного обдува.

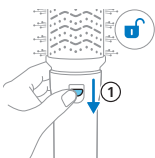


- 7** Повторите шаги 3–6, чтобы уложить остальные пряди.. Это позволит вам получить объемную укладку..

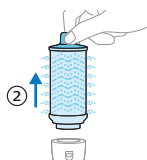
Мягкие щетинки могут слегка распушиться после использования — это нормально. Это не влияет на работу щетки, и она остается полностью функциональной.

Напоминание: После использования щетка для создания объема может оставаться горячей.; Не прикасайтесь к ней, пока она не остынет..

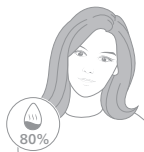
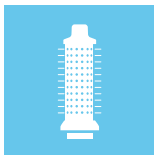
Если щетку необходимо снять в горячем состоянии, выполните следующие действия.



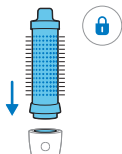
- 1** Нажмите кнопку разблокировки вниз.



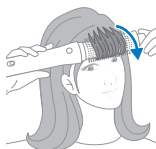
- 2** Крепко возьмитесь за ручку и осторожно потяните ее вверх, чтобы безопасно снять щетку.



1 Высушите волосы примерно на 80 %.



2 Установите щетку для завивки.



3 Оберните челку вокруг щетки, чтобы создать мягкие локоны.



4 Возьмите прядь волос шириной около 5 см и поместите под нее щетку. Держите щетку на расстоянии около 3 см от корней волос и плавно проведите ею вниз к кончикам.



5 Когда щетка достигнет кончиков волос, аккуратно поверните ее вверх, обернув волосы вокруг валика несколько раз.



- 6** Удерживайте ручку щетки в таком положении 7–10 секунд, чтобы зафиксировать укладку.



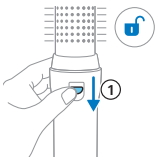
- 7** Нажмите кнопку подачи холодного воздуха и удерживайте ручку около 5 секунд, чтобы зафиксировать укладку с помощью холодного обдува.



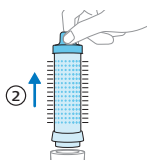
- 8** Повторите шаги 4–7, чтобы завить остальные пряди.. После укладки вы получите мягкие локоны с дополнительным объемом.

Напоминание: После использования щетка для завивки может оставаться горячей.; Не прикасайтесь к ней, пока она не остынет..

Если щетку необходимо снять в горячем состоянии, выполните следующие действия.



- 1** Нажмите кнопку разблокировки вниз.

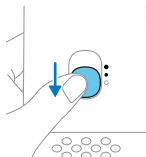


- 2** Крепко возьмитесь за ручку и осторожно потяните ее вверх, чтобы безопасно снять щетку.

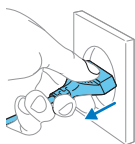
Советы и рекомендации

- 1 Для максимально эффективной укладки используйте насадку для предварительной сушки. Высушите волосы примерно на 80 %, прежде чем переходить к следующей насадке для укладки.
- 2 Аккуратно расправьте выбранную прядь между пальцами перед тем, как положить ее на щетку, чтобы волосы равномерно распределились по щетине.
- 3 При укладке с помощью щетки для выпрямления держите выбранную прядь как можно ближе к корням волос, чтобы обеспечить оптимальный контакт и более эффективный результат.
- 4 При укладке щеткой для объема или завивки работайте с более мелкими прядями — так легче контролировать процесс. Для создания легких локонов удерживайте щетку около 7 секунд, а для получения более плотных завитков увеличьте время до 10 секунд.
- 5 Прежде чем придать укладке окончательную форму пальцами, дайте прядям остыть. Для фиксации волос воспользуйтесь специальным средством для укладки или спреем.

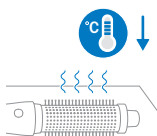
После завершения работы



- 1 Обязательно выключайте прибор, когда он не используется.



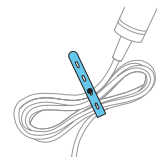
- 2 После выключения прибора отключите его от электросети.



- 3 Поместите прибор на термостойкую поверхность до полного остывания насадки.



- 4 Удалите волосы с щетки и протрите ее влажной тканью.



- 5 Скрепите шнур питания с помощью стяжки.



Не обматывайте сетевой шнур вокруг изделия.

Очистка вентиляционной решетки

Рекомендуется очищать вентиляционную решетку раз в месяц, чтобы предотвратить ее засорение пылью или волосами и обеспечить ее надлежащую работу.



- 1 Для очистки вентиляционной решетки снимите крышку с магнитным креплением.
- 2 Используйте мягкую ткань, чтобы аккуратно удалить пыль и волосы с решетки.
- 3 После очистки верните крышку вентиляционной решетки на место.

Примечания

У прибора есть магнит. Если у вас есть кардиостимулятор или другое имплантированное устройство, проконсультируйтесь с врачом или производителем имплантированного устройства перед использованием этого прибора.

Запрещается использовать прибор возле воды.

Запрещается погружать любые насадки в воду для их очистки.

Перед подключением или снятием насадок убедитесь, что они и прибор остыли.

Соблюдайте осторожность при использовании прибора, так как он нагревается. Держите прибор только за ручку, так как остальные части могут быть горячими. Избегайте контакта с кожей.

Не допускайте до прибора детей, особенно во время его использования и охлаждения.

Используйте и храните прибор при комнатной температуре ниже 40 °C.

Функция ионизации, активируемая при включении прибора, придает волосам дополнительный блеск и уменьшает спутывание. Может появиться специфический запах и потрескивание. Это обычное явление, возникающее из-за работы ионизатора.

Не используйте прибор для целей, отличных от описанных в данном руководстве пользователя.

Устранение неисправностей

В данной главе приведены проблемы, которые наиболее часто возникают при эксплуатации прибора. Если самостоятельно справиться с возникшими проблемами не удается, см. список часто задаваемых вопросов на веб-странице www.philips.com/support или обратитесь в центр поддержки потребителей в вашей стране.

Проблема	Причина	Решение
Прибор не включается.	Возможно, неисправна электророзетка, к которой подключен прибор.	Проверьте правильность подключения прибора к розетке электросети. Проверьте исправность предохранителя для этой розетки электросети в доме.
	Возможно, прибор перегрелся и автоматически отключился.	Отключите прибор от сети и дайте ему остыть в течение нескольких минут. Перед повторным включением прибора убедитесь в том, что вентиляционная решетка не засорена пылью, волосами и т. п.
	Возможно, напряжение в сети не подходит для данного прибора.	Проверьте, соответствует ли напряжение, указанное на заводской табличке прибора, напряжению местной электросети.
При первом использовании прибора присутствует неприятный запах.	Новый прибор может издавать неприятный запах при первом использовании.	Запах постепенно исчезнет после нескольких применений прибора. Постарайтесь сушить или укладывать волосы в хорошо проветриваемом помещении.

При сушке/укладке волос ощущается запах гари.	Если в приборе присутствуют остатки пыли или налета, они могут сгореть из-за высокой температуры и вызвать неприятный запах.	Выключите прибор и дайте ему остыть. Проверьте, не остались ли в приборе загрязнения. Удалите грязь с вентиляционной решетки и регулярно проводите ее очистку.
---	--	--

Сигнал ошибки и способы ее устранения

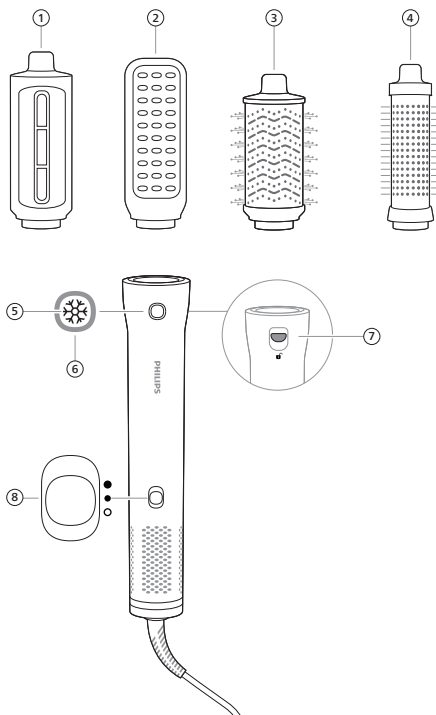
Когда прибор работает в обычном режиме, световое кольцо медленно мигает разными цветами. Если прибор перестает работать и кольцо начинает мигать, выключите прибор, отключите его от сети, а затем обратитесь к приведенной ниже таблице для поиска решения.

Сигнал ошибки	Решение
Мигает зеленым светом	Используйте прибор в хорошо проветриваемом помещении. Очищайте вентиляционную решетку от пыли. Если проблема не устраняется, обратитесь в центр поддержки потребителей Philips в вашей стране.
Мигает синим/желтым светом	Если проблема не устраняется, обратитесь в центр поддержки потребителей Philips в вашей стране.
Мигает красным светом	Убедитесь, что напряжение, указанное на заводской табличке прибора, соответствует напряжению в местной электросети.

Мундариҷа

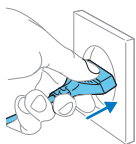
Шарҳ _____	601
Тарзи истифода _____	602
Тавсияҳо ва маслиҳатҳо _____	612
Пас аз истифода _____	613
Тоза кардани панҷараи вуруди ҳаво _____	614
Шарҳ _____	615
Дарёфти мушкилот _____	616
Коди хатогӣ ва ҳалли он _____	617

Шарҳ

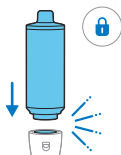


- 1 Мулҳақа барои хушккунии пешакӣ
- 2 Шонаи росткунак
- 3 Шонаи ҳаҷмдиҳанда
- 4 Шонаи қингаласоз
- 5 Тугмаи ҳолати ҳавои хунук
- 6 Нишондиҳандаи рушноӣ
- 7 Тугмаи кушодан
- 8 Тугмаи лағжанда барои фаъол/хомӯш ва интиҳоб кардани ҳолатҳо

Тарзи истифода

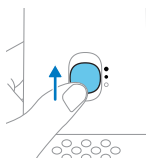


- 1 Пеш аз истифода дастгоҳро ба розетка пайваست кунед.



- 2 Замимаро пайваст кунед.

Замимаро ба даста часпонед ва шумо кликро мешунавед, ки нишон медиҳад, ки замима дар ҷои худ баста шудааст.



- 3 Дастгоҳро фурузон кунед.

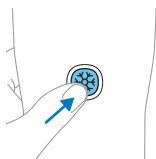
Тугмаи лағжанда барои фаъол/хомӯшро ба боло тела диҳед, то дастгоҳро фаъол кунед. Шумо метавонед бо лағжондани тугма ба ҳолати дилхоҳ, речаи мулоим ё речаи тезро интихоб кунед.



Дар ҳолати мулоим, ҳарорат ва ҷараёни ҳаво паст буда, барои хушк кардани мӯйҳои нарм мувофиқанд; нишондиҳандаи рӯшноӣ бо рангҳои гулобӣ ва зард оҳиста чашмак мезанад.



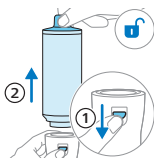
Дар ҳолати тези кор, ҳарорат ва ҷараёни ҳаво баланд буда, барои хушк кардани зуд ва муассир хизмат мекунанд; нишондиҳандаи рӯшноӣ бо рангҳои норанҷӣ ва сурх оҳиста чашмак мезанад.



- 4 Барои мустаҳкам кардани мӯи оросташуда, тугмаи ҳолати ҳавои хунукро пахш кунед.



Дар ҳолати хунук, нишондиҳандаи рӯшноӣ бо ранги кабуд оҳишта чашмак мезанад.

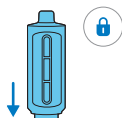


- 5 Замимаро хориҷ кунед.

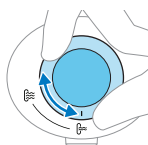
Тугмаи қулфкушоиро ба поён пахш кунед ва замимаро берун кашед.



1 Аввал мӯи худро бо сачоқ хушк кунед.



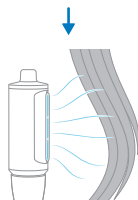
2 Мулҳақа барои хушккунии пешакиро пайваст кунед.

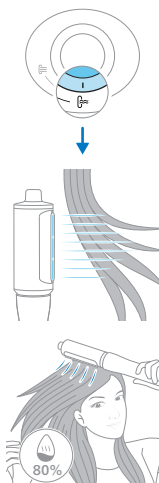


3 Дасти танзимро гардонед, то режими хушккунии дилхоҳро интихоб намоед.: хушккунии мулоим ё хушккунии мутамарказ.



Дар ҳолати хушккунии норм, дастгоҳ ҷараёни ҳавои нормтар ва васеътар медиҳад.



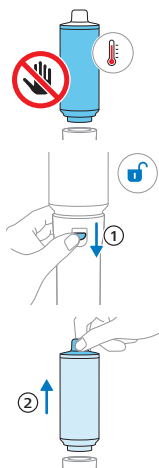


Дар ҳолати хушккунии мутамарказ, дастгоҳ
ҷараёни ҳавои ҷавитар ва мутамарказ мебарорад.

- 4 Барои беҳтарин натиҷаи ороиш, пеш аз гузаштан ба замиаи навбатӣ мӯи худро тақрибан 80% хушк кунед.

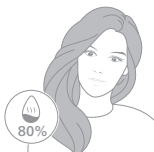
Ёдоварӣ: Сараки пешхушккунӣ пас аз истифода метавонад гарм бошад; то хунук шуданаш ба он даст нарасонед.

Агар ҳангоми гарм будани сарак лозим шавад, ки онро ҷудо кунед, қадамҳои зеринро иҷро намоед:

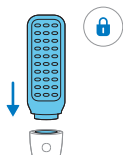


- 1 Тугмаи қулфкушоиро ба поён пахш кунед.

- 2 Тугмаро саҳт нигоҳ доред ва бодикҳат онро ба боло кашед, то мулҳақаро беҳатар хориҷ кунед.



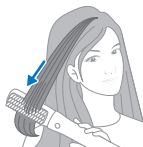
1 Мӯйҳои худро тақрибан 80% хушк кунед.



2 Шонаи росткунакро пайваст кунед.



3 Як торе мӯйро, ки тақрибан 5 см паҳнӣ дорад, гиред ва шонаро аз зери он гузоред, то ки шонаҳо ба боло нигаронида шуда бошанд. Шонаро тақрибан 3 см аз решаҳои мӯй нигоҳ доред.



4 Риштачаи мӯйро маҳкам кашида, оромона шонаро ба поён лағжонед. Ҳангоме ки шона ба нӯги мӯй мерасад, онро нарма ба дарун тоб диҳед, то ҳаракати мулоими нӯгҳо ба вуҷуд ояд.



5 Ба ин ришта 2–3 сония вақт диҳед, то хунук шавад, пас ҳамон риштаро бо шонае, ки дандонҳояш ба поён нигаронида шудаанд, шона кунед.



- 6** Риштаро кашида нигоҳ доред ва оҳиста ба сӯи нӯги мӯй лағжонед.



- 7** Қадамҳои 3-6-ро такрор кунед, то боқимондаи мӯи худро ороиш диҳед, то он даме, ки натиҷаи рости табиӣ ба даст оред.

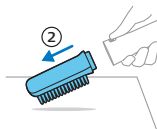


Ёдоварӣ: Шонаи росткунӣ пас аз истифода метавонад гарм бошад; то хунук шуданаш ба он даст нарасонед.

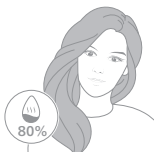
Агар ҳангоми гарм будани шона лозим шавад, ки онро ҷудо кунед, қадамҳои зеринро иҷро намоед:



- 1** Қисми болоии шонаро ба сатҳи устувору ҳамвор гузоред, ба тавре ки дандонаҳои он ба самти поён нигаронида шуда бошанд.



- 2** Тугмаи қулфкушоиро ба поён пахш кунед, то шонаро ба таври беҳатар хориҷ намоед.



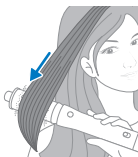
1 Мӯйҳои худро тақрибан 80% хушк кунед.



2 Шонаи ҳаҷмдиҳандаро пайваст кунед.



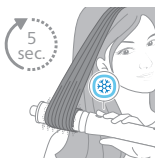
3 Як тори мӯйро, ки тақрибан 5 см паҳнӣ дорад гиред ва шонаро дар зери он ҷойгир кунед ва шонаро аз решаҳои мӯй тақрибан 3 см нигоҳ доред.



4 Торро каме кашида нигоҳ доред ва шонаро нармона ба поён то нӯги мӯй лағжонед.



5 Ҳангоме ки шона ба нӯги мӯй мерасад, онро оҳиста ба дарун тоб диҳед, то нӯги мӯй гирди цилиндр печад. Барои муқаррар кардани услуб дастаро дар ҷои 7-10 сония нигоҳ доред.



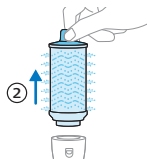
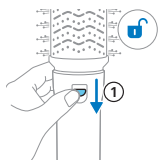
- 6** Тугмаи ҳавоӣ хунуқро пахш кунед ва дастаки дастгоҳро тақрибан 5 сония нигоҳ доред, то услуб бо ҳавоӣ хунук муқаррар гардад.



- 7** Барои ороиш додани қисмҳои боқимондаи мӯй, марҳилаҳои 3–6-ро такрор кунед. Ин ба шумо имкон медиҳад, ки ороиши мӯйи ҳаҷмдор ва зебо ба даст оред.

Ин муқаррарӣ аст, ки пас аз истифода, мӯякҳои нарми шона каме парешон ба назар расанд. Ин ба кори шона таъсир намерасонад ва шона пурра функционали мемонад.

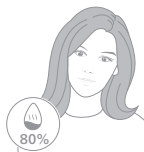
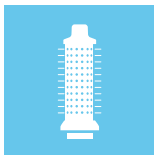
Ёдоварӣ: Шонаи ҳаҷмдиҳанда пас аз истифода метавонад гарм бошад; то хунук шуданаш ба он даст нарасонед.



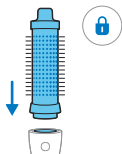
Агар ҳангоми гарм будани шона лозим шавад, ки онро ҷудо кунед, қадамҳои зеринро иҷро намоед:

- 1** Тугмаи қулфкушоиро ба поён пахш кунед.

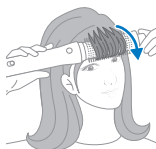
- 2** Тугмаро саҳт нигоҳ доред ва бодикқат онро ба боло кашед, то шонаро беҳатар хориҷ кунед.



1 Мӯйҳои худро тақрибан 80% хушк кунед.



2 Шонаи ҷингиласозро пайваст кунед.



3 Мӯйҳои пеширо гиред ва онҳоро ба гирди шона печонед, то ҷингилаҳои мулоим ҳосил шаванд.



4 Як тори мӯйро тақрибан 5 см гирд интихоб кунед ва шонаро аз зери он ҷойгир намоед. Шонаро тақрибан 3 см аз решаи мӯй дур нигоҳ доред ва онро то нӯги мӯйҳо ҳамвор боло бурда, ғелонед.



5 Вақте ки шона ба нӯги мӯй мерасад, онро нармона ба боло печонед ва мӯйро чанд давра гирди цилиндр печонед.



- 6** Барои муқаррар кардани услуб дастаро дар ҷои 7-10 сония нигоҳ доред.



- 7** Тугмаи ҳавои хунукро пахш кунед ва дастаки дастгоҳро тақрибан 5 сония нигоҳ доред, то услуб бо ҳавои хунук муқаррар гардад.

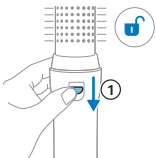


- 8** Барои мӯйи боқимонда, қадамҳои аз 4 то 7 такрор намоед. Пас аз ороиш шумо ҷингилаҳои нарм бо ҳаҷми иловашуда хоҳед дошт.

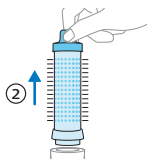


Ёдоварӣ: Шонаи ҷингилакунанда пас аз истифода метавонад гарм бошад; то хунук шуданаш ба он даст нарасонед.

Агар ҳангоми гарм будани шона лозим шавад, ки онро ҷудо кунед, қадамҳои зеринро иҷро намоед:



- 1** Тугмаи қулфкушоиро ба поён пахш кунед.

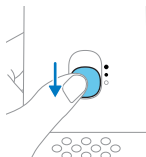


- 2** Тугмаро саҳт нигоҳ доред ва бодикҳат онро ба боло кашед, то шонаро беҳатар хориҷ кунед.

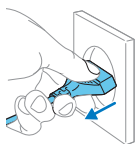
Тавсияҳо ва маслиҳатҳо

- 1 Барои ба даст овардани натиҷаи аз ҳама самаранок ва муассири ороиш, пеш аз гузаштан ба замимаи навбатии ороиши мӯй, аз мулҳақа барои хушккунии пешакии муйро истифода баред, то мӯй худро тақрибан 80% хушк кунед.
- 2 Тори интихобшударо бо эҳтиёт байни ангуштонатон ҳамвор кунед пеш аз он ки онро ба шона гузоред, то ки мӯй ба таври баробар дар байни дандонҳои шона паҳн шавад.
- 3 Ҳангоми ороиш бо шонаи росткунанда, шоҳаи интихобшударо ҳарчи наздиктар ба реша ҷойгир кунед, то тамоси хуб ба даст ояд ва натиҷа самараноктар бошад.
- 4 Ҳангоми ороиш бо шонаи ҳаҷмдиҳанда ё шонаи чингиласоз, барои назорати беҳтар бо шоҳаҳои хурдтар кор кунед. Барои чингилаҳои мулоим, шонаро барои тақрибан 7 сония нигоҳ доред; барои чингилаҳои сахттар, вақти нигоҳдориро то 10 сония зиёд кунед.
- 5 Бигзор риштаҳои мӯй сард шаванд, пеш аз он ки шумо онҳоро ба сабки ниҳии худ бо ангушт шона кунед. Барои натиҷаҳои дарозмуддат, бо лак пошед.

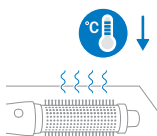
Пас аз истифода



- 1 Дастгоҳро ҳамеша ҳангоми истифода нашудан хомӯш кунед.



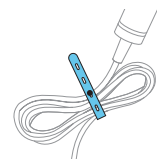
- 2 Дастгоҳро пас аз хомӯш кардан аз розетка ҷудо кунед.



- 3 Дастгоҳро то хунук шудани замима дар рӯи сатҳи ба гармӣ тобавар ҷойгир кунед.



- 4 Мӯйро аз шона хориҷ кунед ва онро бо матои тоза кунед.



- 5 Сими барқро бо бастак ба ҳам печонед.



Сими таъминотро ба атрофи маҳсулот напечонед.

Тоза кардани панҷараи вуруди ҳаво

Тавсия дода мешавад, ки торчаи даромадгоҳи ҳаворо як бор дар як моҳ тоза кунед, то аз басташавии он бо пашм ё мӯй пешгири шавад ва кори дастгоҳ дуруст иҷро гардад.



- 1 Барои тоза кардани панҷараи вуруди ҳаво, сарпӯши ба магнитӣ пайвастшударо кашед.
- 2 Бо як латтаи нарма чанг ва мӯйро аз панҷара бо эҳтиёт тоза кунед.
- 3 Пас аз тозакунӣ, сарпӯши вуруди ҳаворо баргардонед.

Шарҳ

Ин дастгоҳ магнит дорад. Агар шумо кардиостимулятор ё дигар дастгоҳи ба имплантатсия гузошташуда дошта бошед, пеш аз истифодаи ин дастгоҳ бо духтур ё истеҳсолкунандаи дастгоҳи имплантатсия машварат кунед.

Дастгоҳро дар наздикии об истифода набаред.

Ягон замиро барои тозакунии ба об наандозед.

Ҳамеша пеш аз насб ё хориҷ кардани қисмҳо, монед, ки дастгоҳ ва лавозимот хунук шаванд.

Ҳангоми истифодаи дастгоҳ диққати пурра диҳед, зеро он метавонад гарм бошад. Танҳо аз дастак доред, зеро қисмҳои дигар метавонанд гарм бошанд ва аз тамос бо пӯст пешгирӣ кунед.

Таҷҳизотро аз кӯдакони хурдсол, махсусан ҳангоми истифода ва хунукшавии таҷҳизот, дур нигоҳ доред.

Дастгоҳро дар ҳарорати утоқ пасттар аз 40°C истифода ва нигоҳ доред.

Вазиҳои ионӣ фаъол мегардад, вақте ки таҷҳизот фаъол мешавад ва ба мӯй дурахши иловагиро медиҳад ва мӯйи чингилро кам мекунад. Шумо метавонед бӯйи махсус ва садои фашшосро ҳис кунед. Ин чизи муқаррарӣ аст, зеро онҳо аз ҷониби генератори ионҳо ба вуҷуд меояд.

Таҷҳизотро барои мақсадҳои дигар, ба ғайр аз мақсадҳои ин дастурамали корбарӣ, истифода набаред.

Дарёфти мушкilot

Ин боб мушкilotи маъмултаринеро, ки шумо бо дастгоҳ дучор меед, ҷамъбаст мекунад. Агар шумо наметавонед масъаларо бо маълумоти зерин ҳал кунед, ба www.philips.com/support ташриф оваред, барои рӯйхати саволҳои зуд-зуд додашаванда ё бо Маркази Нигоҳубини Истеъмолкунандагон дар кишвари худ тамос гиред.

Мушкilot	Сабаб	Роҳи ҳал
Таҷҳизот тамоман кор намекунад.	Эҳтимол, таҷҳизот ба барқваслаки вайроншуда пайваст карда шуд.	Санҷед, ки таҷҳизот ба таври дуруст васл карда шуд. Муҳофизро дар ин пайвандак дар хонаи худ тафтиш кунед.
	Эҳтимол, асбоб аз ҳад зиёд гарм шуда, хомӯш гардида бошад.	Таҷҳизотро аз барқ ҷудо кунед ва ба муддати якчанд дақиқа иҷозат диҳед, ки хунук шавад. Пеш аз такроран фаъл кардани дастгоҳ, панчараҳоро тафтиш кунед, то ки онҳо бо пар, мӯйҳо ва ғайра пур нашуда бошанд.
	Эҳтимол, таҷҳизот ба волтажи барқваслак мувофиқат намекунад.	Боварӣ ҳосил намоед, ки шиддати дар лавҳаи истеҳсолии дастгоҳ нишондодашуда, ба шиддати шабакаи маҳаллӣ мутобиқ аст.
Дастгоҳ ҳангоми бори аввал истифода бурдан бӯи бад мебарорад.	Таҷҳизоти нав ҳангоми истифодабарии бори аввал метавонад бӯи ногувор барорад.	Пас аз чанд маротиба истифода бурдани дастгоҳ бӯи тадриҷан аз байн меравад. Лутфан, барои хушккунӣ/ородиҳии мӯй дар бинои ҳавояш хуб тозашаванда кушиш кунед.

Хангоми хушккунии/о- родиҳии мӯй бӯйи сӯхтан эхсос мешавад.	Агар дар асбоб каме чанг ё ки бақия монда бошад, он аз сабаби ҳарорати баланд сӯхтанаш ва боиси бӯйи ғализ шуданаш мумкин аст.	Дастгохро хомӯш карда, хунукшавии онро интизор шавед. Тафтиш кунед, ки оё дар дастгоҳ ягон пасмонда боқӣ мондааст. Ифлосиро аз панҷараи ҳавогузар нест карда, онро мунтазам дар тозагӣ нигоҳ доред.
--	--	---

Коди хатогӣ ва ҳалли он

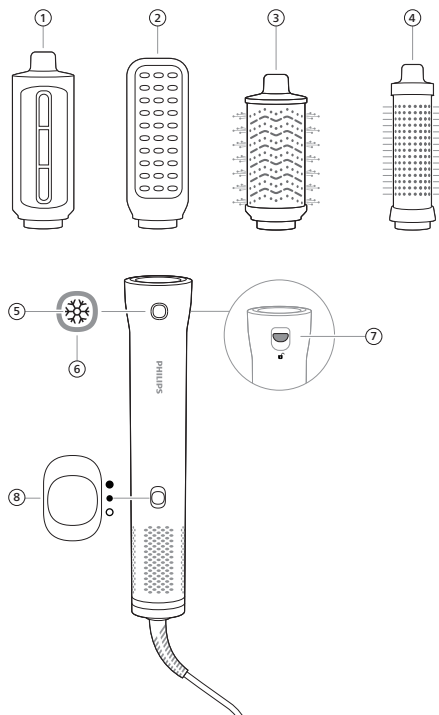
Вақте ки дастгоҳ дар ҳолати муқаррарӣ истифода мешавад, нишондиҳандаи рӯшноӣ оҳиста бо рангҳои гуногун чашмак мезанад. Агар дастгоҳ қорашро қатъ кунад ва нишондиҳандаи рӯшноӣ дурахшад, лутфан дастгохро хомӯш кунед, аз розетка ҷудо кунед ва барои ҳалли он ба ҷадвали зер муроҷиат кунед.

Сигнали хато	Роҳи ҳал
Дурахши сабз	Дастгохро ба ҳуҷраи хуб вентилятсияшуда истифода баред. Хокро аз панели вуруди ҳаво тоза кунед. Агар мушкилот боқӣ монад, бо Маркази нигоҳубини истеъмолкунандагони Philips дар кишвари худ тамос гиред.
Дурахши зард	Агар мушкилот боқӣ монад, бо Маркази нигоҳубини истеъмолкунандагони Philips дар кишвари худ тамос гиред.
Дурахши сурх	Боварӣ ҳосил намоед, ки шиддати дар лавҳаи истеҳсоли асбоб нишондодашуда, ба шиддати шабакаи маҳаллӣ мутобиқ аст.

Зміст

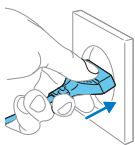
Загальний огляд _____	619
Правила користування _____	620
Поради та підказки _____	630
Після використання _____	631
Очищення решітки повітрязабірника _____	632
Примітки _____	633
Усунення несправностей _____	634
Сигнал помилки й спосіб її усунення _____	635

Загальний огляд

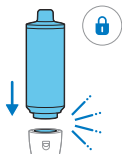


- 1 Насадка для попереднього сушіння
- 2 Щітка для випрямлення
- 3 Щітка для надання обсягу
- 4 Щітка для завивки
- 5 Кнопка прохолодного режиму
- 6 Кільце з підсвіткою
- 7 Кнопка розблокування
- 8 Перемикач увімкнення/вимкнення з можливістю вибору режиму

Правила користування

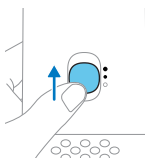


- 1 Перед використанням під'єднайте пристрій до електричної розетки.



- 2 Прикріпіть насадку.

Вставте насадку в ручку, доки не почуєте клацання, яке засвідчить фіксацію насадки.



- 3 Увімкніть пристрій.

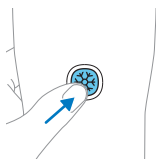
Щоб увімкнути його, переведіть перемикач увімкнення/вимкнення догори. Переведенням цього перемикача у відповідне положення можна вибрати м'який або швидкий режим.



У м'якому режимі температура й потік повітря низькі для м'якого сушіння з точним укладанням. Кільце з підсвіткою повільно пульсує рожевим і жовтим кольорами.

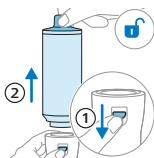


У швидкому режимі температура й потік повітря високі для швидкого й ефективного сушіння та укладання. Кільце з підсвіткою повільно пульсує помаранчевим і червоним кольорами.



- 4** Для фіксації зачіски натисніть кнопку прохолодного режиму, щоб потік повітря став прохолодним.

У цьому режимі кільце з підсвіткою повільно пульсує синім кольором.

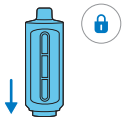


- 5** Зніміть насадку.

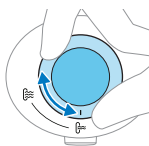
Натисніть кнопку розблокування вниз і зніміть насадку.



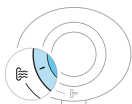
1 Підсушіть вологе волосся чистим рушником.



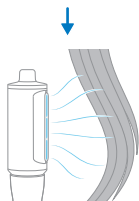
2 Прикріпіть насадку для попереднього сушіння.

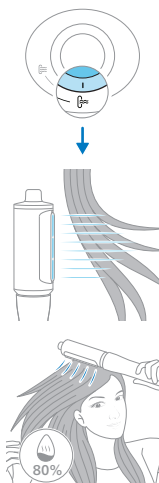


3 Поверніть регулятор, щоб вибрати потрібний режим сушіння: м'яке сушіння або сфокусоване сушіння.



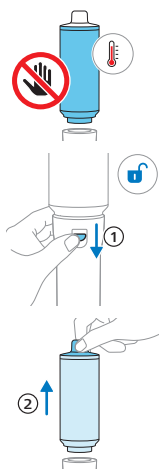
У режимі м'якого сушіння пристрій забезпечує м'який і ширший потік повітря.





У режимі сфокусованого сушіння пристрій забезпечує сильніший і більш концентрований потік повітря.

- 4 Використовуйте цю насадку, щоб висушити волосся приблизно на 80 % перед переходом на наступну насадку — це забезпечить найкращий результат укладання.



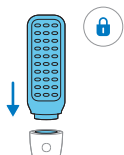
Нагадування: насадка для попереднього сушіння може бути гарячою після використання; не торкайтеся її, доки вона не охолоне.

Якщо насадку потрібно зняти, коли вона гаряча, виконайте такі дії.

- 1 Натисніть кнопку розблокування вниз.
- 2 Міцно тримаючи регулятор, обережно потягніть його вгору, щоб безпечно витягнути насадку.



- 1 Висушіть волосся приблизно на 80 %.



- 2 Прикріпіть щітку для випрямлення.



- 3 Візьміть одне пасмо волосся шириною близько 5 см і помістіть щітку під нього, щоб щетинки було спрямовано вгору. Тримайте щітку приблизно на відстані 3 см від коренів волосся.



- 4 Тримайте пасмо натягнутим і повільно протягуйте щітку вниз. Коли щітка досягне кінчиків волосся, плавно поверніть її всередину, щоб створити м'які завитки.



- 5 Дайте цьому пасму охолонути протягом 2–3 секунд, потім протягніть через нього щітку так, щоб щетинки було спрямовано вниз.



- 6** Тримайте пасмо натягнутим і повільно протягуйте щітку до кінчиків волосся.



- 7** Повторюйте кроки 3–6, щоб укласти решту волосся, доки вони не виглядатимуть природно прямими.

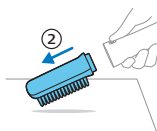


Нагадування: щітка для випрямлення може бути гарячою після використання; не торкайтеся її, доки вона не охолоне.

Якщо насадку потрібно зняти, коли щітка гаряча, виконайте такі дії.



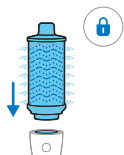
- 1** Спрямуйте головку щітки на стійку рівну поверхню, щоб щетина дивилася вниз.



- 2** Натисніть кнопку розблокування вниз, щоб безпечно витягнути щітку.



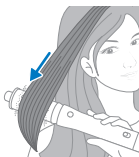
1 Висушіть волосся приблизно на 80 %.



2 Прикріпіть щітку для надання обсягу.



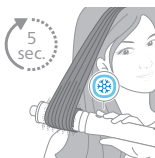
3 Візьміть пасмо волосся шириною близько 5 см і помістіть щітку під нього, тримаючи її приблизно на відстані 3 см від коренів волосся.



4 Тримайте пасмо натягнутим і плавно протягуйте щітку до кінчиків волосся.



5 Коли щітка досягне кінчиків волосся, плавно поверніть її всередину, щоб намотати кінчики волосся на циліндр. Потримайте ручку на місці 7–10 секунд, щоб зафіксувати укладку.



- 6** Натисніть кнопку охолодження та потримайте ручку близько 5 секунд, щоб зафіксувати укладку за допомогою струменя прохолодного повітря.

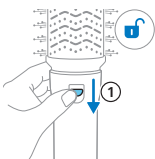


- 7** Для вкладання решти волосся повторіть дії 3–6. Так ви отримаєте об'ємну зачіску в стилі укладання феном.

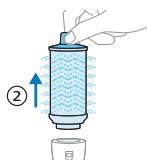
Те, що м'які щетинки виглядають потертими після використання, нормально. Це не впливає на ефективність щітки, і вона залишається повністю функціональною.

Нагадування: щітка для надання обсягу може бути гарячою після використання; не торкайтеся її, доки вона не охолоне.

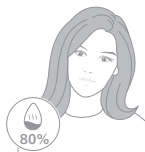
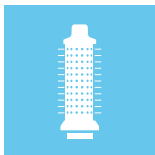
Якщо насадку потрібно зняти, коли щітка гаряча, виконайте такі дії.



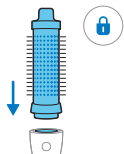
- 1** Натисніть кнопку розблокування вниз.



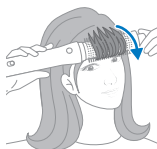
- 2** Міцно тримаючи регулятор, обережно потягніть його вгору, щоб безпечно витягнути щітку.



1 Висушіть волосся приблизно на 80 %.



2 Прикріпіть щітку для завивки.



3 Обгорніть чубчик навколо щітки, щоб створити м'які кучері.



4 Візьміть пасмо волосся шириною близько 5 см і помістіть щітку під нього. Тримайте щітку приблизно на відстані 3 см від коренів волосся та плавно протягуйте її до кінчиків волосся.



5 Коли щітка досягне кінчиків волосся, обережно прокрутіть її вгору, обгорнувши волосся навколо циліндра кілька разів.



- 6** Потримайте ручку на місці від 7 до 10 секунд, щоб зафіксувати укладку.



- 7** Натисніть кнопку охолодження та потримайте ручку близько 5 секунд, щоб зафіксувати укладку за допомогою струменя прохолодного повітря.

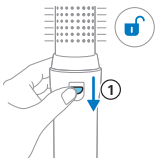


- 8** Повторіть кроки 4–7 для решти волосся. Після укладання у вас будуть м'які кучері з додатковим об'ємом.

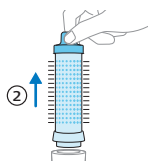


Нагадування: щітка для завивки може бути гарячою після використання; не торкайтеся її, доки вона не охолоне.

Якщо насадку потрібно зняти, коли щітка гаряча, виконайте такі дії.



- 1** Натисніть кнопку розблокування вниз.

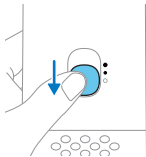


- 2** Міцно тримаючи регулятор, обережно потягніть його вгору, щоб безпечно витягнути щітку.

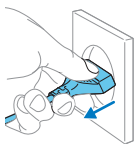
Поради та підказки

- 1** Використовуйте насадку для попереднього сушіння, щоб висушувати волосся приблизно на 80 %, перш ніж переходити до наступної насадки — це забезпечить оптимальний результат укладання.
- 2** Обережно розгладьте вибране пасмо волосся між пальцями перед тим, як класти його на щітку. Роблячи це, стежте за тим, щоб волосся рівномірно розподілялося між щетинками.
- 3** Під час укладання за допомогою щітки для випрямлення поміщайте вибране пасмо якомога ближче до основи, щоб забезпечити хороший контакт для отримання кращих результатів.
- 4** Під час укладання за допомогою щітки для надання обсягу або завивки працюйте з меншими пасмами волосся для кращого контролю. Щоб отримати м'які кучері, тримайте щітку на місці близько 7 секунд. Щоб отримати щільніші кучері, збільшуйте цей час до 10 секунд.
- 5** Перед тим як розчісувати волосся пальцями для надання йому кінцевого вигляду, давайте пасмам охолонути. Для довготривалого результату нанесіть на волосся лак.

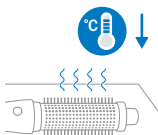
Після використання



- 1 Завжди вимикайте прилад, коли не використовуєте його.



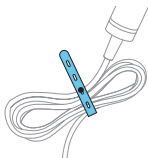
- 2 Після вимкнення приладу від'єднайте його від розетки.



- 3 Кладіть пристрій на термостійку поверхню та залишайте його там, доки насадка не охолоне.



- 4 Видаляйте волосся із щітки й протирайте її вологою ганчіркою.



- 5 Скрутіть шнур і зв'яжіть стяжкою.



Не намотуйте шнур живлення на виріб.

Очищення решітки повітрязабірника

Рекомендується чистити решітку повітрязабірника раз на місяць, щоб запобігти засміченню пухом або волоссям і забезпечити належну роботу.



- 1 Щоб очистити решітку повітрязабірника, зніміть кришку, прикріплену за допомогою магніту.
- 2 М'якою ганчіркою обережно видаліть пил і волосся з решітки.
- 3 Після очищення встановіть кришку повітрязабірника на місце.

Примітки

Цей пристрій містить магніт. Якщо вам встановлено кардіостимулятор або інший імплантований пристрій, перед використанням приладу проконсультуйтеся зі своїм лікарем або виробником імплантованого пристрою.

Не використовуйте цей прилад біля води.

Не занурюйте насадки у воду для очищення.

Перш ніж прикріплювати чи відкріплювати насадки, завжди давайте йому й насадкам охолонути.

Будьте дуже уважними під час використання приладу, оскільки він може нагрітися. Тримайте прилад лише за ручку та уникайте контакту зі шкірою, оскільки інші частини можуть бути гарячими.

Тримайте прилад подалі від малих дітей, особливо тоді, коли він увімкнений або остигає.

Використовуйте й зберігайте пристрій за кімнатної температури нижче за 40 °C.

Після ввімкнення приладу активується функція іонізації, яка надає волосся додаткового блиску та зменшує завивання. Можна почути характерний запах і шиплячий звук. Це нормально, і їх спричиняє генератор іонів.

Не використовуйте прилад для інших цілей, не описаних у цьому посібнику користувача.

Усунення несправностей

У цьому розділі подано основні проблеми, які можуть виникнути під час використання приладу. Якщо ви не в змозі вирішити проблему за допомогою інформації, поданої нижче, відвідайте веб-сайт **www.philips.com/support** для перегляду списку частих запитань або зверніться до Центру обслуговування клієнтів у своїй країні.

Проблема	Причина	Вирішення
Прилад узагалі не працює.	Можливо, не працює розетка, в яку вставлено прилад.	Перевірте, чи правильно прилад підключено до електромережі. Перевірте запобіжник для цієї розетки в домі.
	Пристрій міг перегрітися й автоматично вимкнутися.	Від'єднайте пристрій від мережі і дайте йому охолонути кілька хвилин. Перш ніж знову увімкнути його, перевірте, чи решітку повітрязабірника не забито пухом, волоссям тощо.
	Можливо, пристрій не розрахований на роботу в мережі з таким рівнем напруги.	Переконайтеся, що напруга, указана в таблиці з даними пристрою, збігається з напругою в мережі.
Під час першого використання приладу з'являється неприємний запах.	Новий прилад може виділяти неприємний запах під час першого використання.	Після кількох застосувань запах поступово зникне. Сушіть/укладайте волосся в приміщенні, яке добре провітрюється.
Під час сушіння або укладання волосся відчувається запах гару.	Якщо в пристрої є пил або бруд, унаслідок високої температури він може горіти й спричиняти запах.	Вимкніть пристрій і зачекайте, доки він не охолоне. Перевірте, чи є в ньому будь-які залишки. Видаліть бруд із решітки повітрязабірника (її слід регулярно чистити).

Сигнал помилки й спосіб її усунення

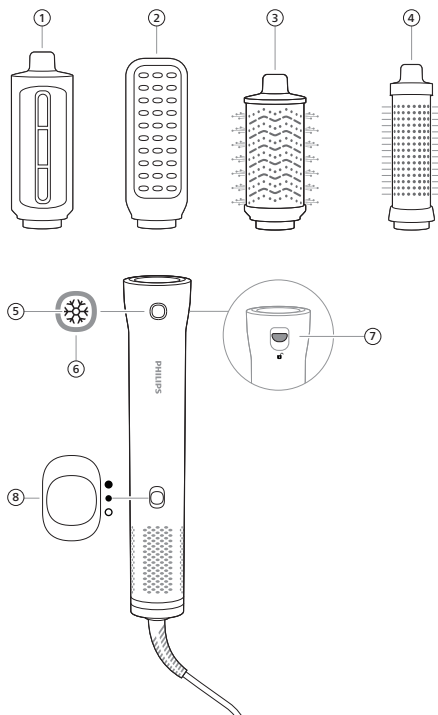
Коли пристрій використовується у звичайному режимі, кільце з підсвіткою повільно пульсує різними кольорами. Якщо він припиняє працювати й кільце починає блимати, вимкніть пристрій, від'єднайте його від електромережі й знайдіть спосіб усунення проблеми в таблиці нижче.

Сигнал про помилку	Вирішення
Блимає зеленим світлом	Користуйтеся пристроєм у добре провітряній кімнаті. Зітріть пил із решітки повітрязабірника. Якщо проблема не зникає, зверніться до Центру обслуговування клієнтів Philips у своїй країні.
Блимає синім/жовтим світлом	Якщо проблема не зникає, зверніться до Центру обслуговування клієнтів Philips у своїй країні.
Блимає червоним світлом	Переконайтеся, що напруга, зазначена в табличці з даними пристрою, збігається з напругою в мережі.

Мазмұны

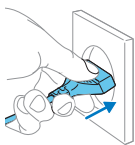
Жалпы шолу _____	637
Қолдану әдісі _____	638
Пайдалы кеңестер _____	648
Пайдаланудан кейін _____	649
Ауа кіретін торды тазалау _____	650
Ескертпелер _____	651
Ақаулықтарды жою _____	652
Қате сигналы және шешімі _____	653

Жалпы шолу

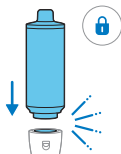


- 1 Алдын ала кептіру саптамасы
- 2 Түзету щеткасы
- 3 Көлем беретін щетка
- 4 Бұйралағыш щетка
- 5 Салқындату режимінің түймесі
- 6 Жарық сақинасы
- 7 Құлыпты ашу түймесі
- 8 Режим таңдауы бар қосу/өшіру сырғытпасы

Қолдану әдісі

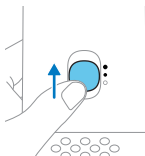


- 1 Пайдаланбас бұрын құралды қуат көзіне қосыңыз.



- 2 Саптаманы бекітіңіз.

Саптаманы тұтқаға бекітіңіз, осы кезде саптаманың орнына бекітілгенін білдіретін шерту дыбысы естіледі.



- 3 Құралды қосыңыз.

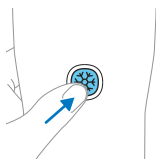
Құралды қосу үшін қосу/өшіру сырғытпасын жоғары қарай сырғытыңыз. Қажетті режимге сырғыту арқылы жұмсақ режимді немесе жылдам режимді таңдауға болады.



Жұмсақ режимде жұмсақ кептіріп, жақсылап сәндеу үшін температура мен ауа ағыны төмен; жарық сақинасы қызғылт және сары түспен баяу жыпылықтайды.

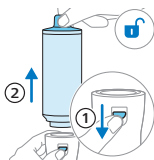


Жылдам режимде жылдам және тиімді кептіріп, сәндеу үшін температура мен ауа ағыны жоғары; жарық сақинасы қызғылт сары және қызыл түспен жыпылықтайды.



- 4 Шаш үлгіңізді сәндеу мақсатында салқын ауа ағынын алу үшін салқын режим түймесін басыңыз.

Салқын режимде жарық сақинасы көк түспен баяу жыпылықтайды.

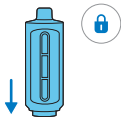


- 5 Саптаманы алып тастаңыз.

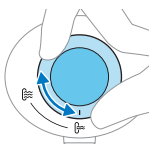
Құлыпты ашу түймесін төмен қарай басып, саптаманы шығарып алыңыз.



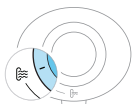
1 Ылғал шашты таза орамалмен кептіріңіз.



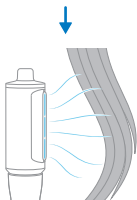
2 Алдын ала кептіру саптамасын бекітіңіз.

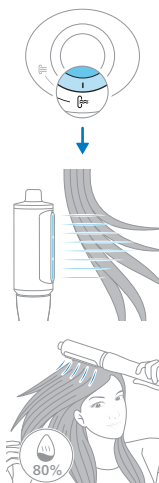


3 Қажетті кептіру режимін таңдау үшін тұтқаны бұраңыз: жұмсақ кептіру немесе бағытталған кептіру.



Жұмсақ кептіру режимінде құрылғы жұмсақ және кеңірек ауа ағынын береді.



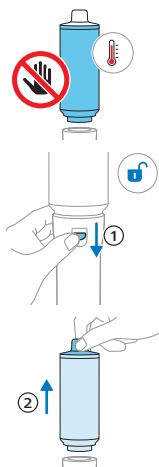


Бағытталған кептіру режимінде құрылғы күштірек және бағытталған ауа ағынын береді.

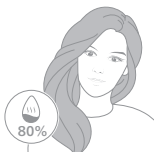
- 4** Сәндеудің ең үздік нәтижесі үшін келесі саптамаға ауыспас бұрын шашыңызды шамамен 80%-ға кептіру үшін саптаманы пайдаланыңыз.

Еске салғыш: Алдын ала кептіру саптамасы пайдаланғаннан кейін ыстық болуы мүмкін; суымағанша, оны ұстамаңыз.

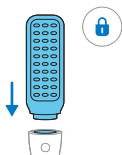
Егер саптаманы ыстық кезде алып тастау қажет болса, келесі қадамдарды орындаңыз.



- 1** Құлыпты ашу түймесін төмен қарай басыңыз.
- 2** Саптаманы қауіпсіз түрде алу үшін тұтқаны мықтап ұстап, абайлап жоғары қарай тартыңыз.



1 Шашыңызды шамамен 80%-ға кептіріңіз.



2 Түзету щеткасын бекітіңіз.



3 Ені шамамен 5 см болатын шаш бұрымын алып, оның астына щетканы талшықтарын жоғары қаратып қойыңыз. Щетканы шаш түбінен шамамен 3 см қашықтықта ұстаңыз.



4 Тұтам шашты ұстап, щетканы төмен қарай баяу сырғытыңыз. Щетка шаштың ұшына жеткен кезде, жұмсақ қайыру үшін оны ішке қарай ақырын бұраңыз.



5 Осы тұтам шашты 2-3 секунд суытып, сол тұтам шашты талшықтары төмен қаратылған щеткамен тараңыз.



- 6** Тұтам шашты ұстап, шашыңыздың ұшына дейін баяу сырғытыңыз.



- 7** Шашыңыздың қалған бөлігін табиғи түрде түзетілгенше сәндеу үшін 3-6 қадамдарын қайталаңыз.

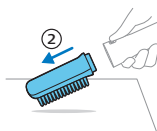


Еске салғыш: Түзету щеткасы пайдаланғаннан кейін ыстық болуы мүмкін; суымағанша, оны ұстамаңыз.

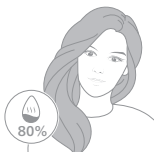
Егер щетканы ыстық кезде алып тастау қажет болса, келесі қадамдарды орындаңыз.



- 1** Щетканың басын қылшықтарын төмен қаратып, тұрақты, тегіс бетке бағыттаңыз.



- 2** Щетканы қауіпсіз түрде алып тастау үшін құлыпты ашу түймесін төмен қарай басыңыз.



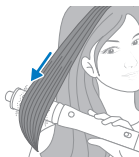
1 Шашыңызды шамамен 80%-ға кептіріңіз.



2 Көлем беру щеткасын бекітіңіз.



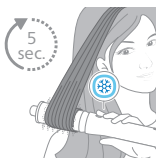
3 Ені шамамен 5 см болатын шаш бұрымын алып, щетканы шаштың астына түбінен 3 см қашықтықта қойыңыз.



4 Тұтам шашты ұстап, щетканы шаштың ұштарына дейін бірқалыпты жылжытыңыз.



5 Щетка шаш ұштарына жеткен кезде, шаш ұштарын цилиндрге орау үшін оны ақырын ішке қарай бұраңыз. Шаш үлгісін бекіту үшін тұтқаны орнында 7–10 секунд бойы ұстап тұрыңыз.



- 6** Шаш үлгісін салқын түсіру арқылы бекіту үшін, салқын ауа жіберу түймесін басып, тұтқаны шамамен 5 секунд бойы ұстап тұрыңыз.

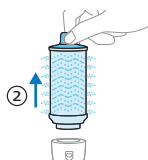
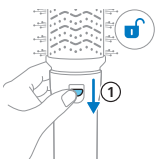


- 7** Қалған шашты сәндеу үшін 3-6 қадамдарын қайталаңыз. Бұл көлемді шаш үлгісін қамтамасыз етеді.

Пайдаланғаннан кейін жұмсақ талшықтардың тозған болып көрінуі қалыпты жағдай. Бұл щетканың жұмысына әсер етпейді және толығымен жұмыс істейді.

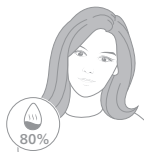
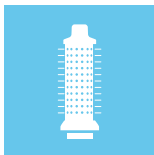
Еске салғыш: Көлем беру щеткасы пайдаланғаннан кейін ыстық болуы мүмкін; суымағанша, оны ұстамаңыз.

Егер щетканы ыстық кезде алып тастау қажет болса, келесі қадамдарды орындаңыз.

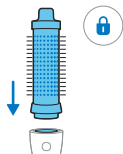


- 1** Құлыпты ашу түймесін төмен қарай басыңыз.

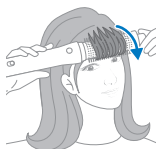
- 2** Щетканы қауіпсіз түрде алу үшін тұтқаны мықтап ұстап, абайлап жоғары қарай тартыңыз.



1 Шашыңызды шамамен 80%-ға кептіріңіз.



2 Бұйралағыш щетканы бекітіңіз.



3 Жұмсақ бұйрамдар жасау үшін кекілді щеткаға ораңыз.



4 Ені шамамен 5 см болатын шаш бұрымын алып, щетканы оның астына қойыңыз. Щетканы шаш түбінен шамамен 3 см қашықтықта ұстап, оны шаштың ұштарына дейін біркелкі сырғытыңыз.



5 Щетка шаштың ұштарына жеткен кезде, шашты цилиндрге бірнеше айналымға орап, жоғары қарай ақырын айналдырыңыз.



- 6** Шаш үлгісін бекіту үшін тұтқаны орнында 7–10 секунд бойы ұстап тұрыңыз.



- 7** Шаш үлгісін салқын түсіру арқылы бекіту үшін, салқын ауа жіберу түймесін басып, тұтқаны шамамен 5 секунд бойы ұстап тұрыңыз.

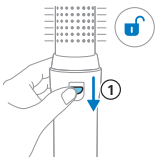


- 8** Шаштың қалған бөліктерімен 4-7 қадамдарын қайталаңыз. Сәндегеннен кейін қосымша көлемі бар жұмсақ бұйрамдар болады.

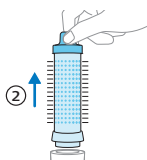


Еске салғыш: Бұйралағыш щетка пайдаланғаннан кейін ыстық болуы мүмкін; суымағанша, оны ұстамаңыз.

Егер щетканы ыстық кезде алып тастау қажет болса, келесі қадамдарды орындаңыз.



- 1** Құлыпты ашу түймесін төмен қарай басыңыз.

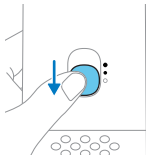


- 2** Щетканы қауіпсіз түрде алу үшін тұтқаны мықтап ұстап, абайлап жоғары қарай тартыңыз.

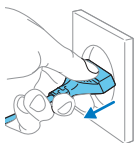
Пайдалы кеңестер

- 1 Сәндеудің ең тиімді және тиімді нәтижесі үшін, келесі сәндеу саптамасына көшпес бұрын шашыңызды шамамен 80%-ға кептіру үшін алдын ала кептіру саптамасын пайдаланыңыз.
- 2 Таңдалған шаш бөлігін щеткаға қоймас бұрын, шаштың талшықтарға біркелкі таралуын қамтамасыз ете отырып, саусақтарыңыздың арасына жайлап тегістеңіз.
- 3 Түзету щеткасымен сәндеген кезде, тиімді нәтижелерге қол жеткізу мақсатында жақсы жанасуды қамтамасыз ету үшін таңдалған шаш бөлігін тараққа жақынырақ ұстаңыз.
- 4 Көлем беретін немесе бұйралағыш щеткамен сәндеу кезінде жақсырақ бақылау үшін кішірек шаш бөліктерімен жұмыс істеңіз. Жұмсақ бұйрамдар үшін щетканы орнында шамамен 7 секунд бойы ұстап тұрыңыз; қатты бұйрамдар үшін уақытты 10 секундқа дейін ұзартыңыз.
- 5 Шашыңызға соңғы үлгі беру үшін саусақтарыңызбен тарамас бұрын, шаш бөліктерін суытып алыңыз. Ұзақ мерзімді нәтижелерге қол жеткізу үшін, шаш спрейін қолданыңыз.

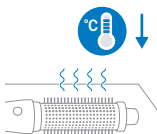
Пайдаланудан кейін



- 1 Құрылғыны пайдаланбаған кезде әрқашан өшіріңіз.



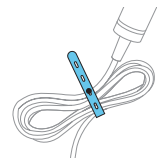
- 2 Құрылғыны өшіргеннен кейін электр желісінен ажыратыңыз.



- 3 Саптама суығанша құрылғыны ыстыққа төзімді бетке қойыңыз.



- 4 Щеткадағы шашты алып, дымқыл шүберекпен сүртіңіз.



- 5 Қуат сымын байламмен байлаңыз.



Қуат сымын өнімге орамаңыз.

Ауа кіретін торды тазалау

Талшық немесе шаштың бітелуіне жол бермеу және дұрыс жұмыс істеуін қамтамасыз ету үшін ауа кіретін торды айына бір рет тазалап тұрған жөн.

- 1 Ауа кіретін торды тазалау үшін магнитпен бекітілген қақпақты тартып алыңыз.
- 2 Тордағы шаң мен шашты ақырын кетіру үшін жұмсақ шүберекті пайдаланыңыз.
- 3 Тазалап болғаннан кейін ауа кіретін қақпақты орнына қойыңыз.



Ескертпелер

Бұл құрылғыда магнит бар. Егер сізде кардиостимулятор немесе басқа импланттық құрылғылар болса, осы құралды пайдаланар алдында дәрігеріңізден немесе имплант құрылғысын өндірушісінен кеңес алыңыз.

Бұл құралды ванна, душ, бассейн немесе ішінде суы бар басқа орындардың жанында пайдаланбаңыз.

тазалау үшін ешбір саптаманы суға батырмаңыз.

Саптамаларды тіркеу немесе ажыратудың алдында оларды және құралдың өзін суытып алыңыз.

Құралды пайдаланғанда аса мұқият болыңыз, себебі ол ыстық болуы мүмкін. Басқа бөліктері ыстық болуы мүмкін, сондықтан тек тұтқасынан ұстаңыз және теріге тигізбеңіз.

Құрылғыны, әсіресе оны пайдалану және суыту кезінде балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

Құралды 40°C-ден төмен бөлме температурасында пайдаланыңыз және сақтаңыз.

Құрылғы қосылған кезде, шашты жылтыратып, бұйра шашты тегістейтін иондау функциясы да іске қосылады. Ерекше бір иіс және ысылдаған дыбыс шығуы мүмкін. Бұл қалыпты және оны ион генераторы шығарады.

Құралды пайдаланушы нұсқаулығында көрсетілмеген басқа мақсаттарда пайдаланбаңыз.

Ақаулықтарды жою

Бұл тарауда құралда орын алуы мүмкін ең көп кездесетін ақаулықтар жинақталған. Егер төмендегі ақпараттың көмегімен мәселені шеше алмасаңыз, www.philips.com/support торабына кіріп, жиі қойылатын сұрақтар тізімін қараңыз немесе еліңіздегі тұтынушыларды қолдау орталығына хабарласыңыз.

Мәселе	Себебі	Шешімі
Құрал жұмыс істемейді.	Құрылғы қосылған қуат розеткасы бұзылған болуы мүмкін.	Құрылғының электр желісіне дұрыс жалғанғанын тексеріңіз. Үйіңіздегі осы қуат розеткасының түйіспесін тексеріңіз.
	Құрал өте қатты қызып кетті де, өзі өшіп қалды.	Құралды ток өзінен ажыратып, бірнеше минут бойы суытыңыз. Құралды қайтадан ток өзіне қосар алдында, ауа кіретін торды тексеріп, оның мамықпен, шашпен, немесе т.б. заттармен жабылып қалмағанын тексеріңіз.
	Құрал жергілікті кернеуге сәйкес келмейді.	Құралдың түрі белгіленетін тақтайшасында көрсетілген кернеу мөлшері жергілікті кернеуге сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
Құрылғыны бірінші рет пайдаланған кезде жаман иіс шығады.	Жаңа құрылғыны бірінші рет пайдаланған кезде жағымсыз иіс шығуы мүмкін.	Құрылғыны бірнеше рет пайдаланғаннан кейін иіс бірте-бірте жоғалады. Шашыңызды жақсы желдетілетін бөлмеде кептіруге/сәндеуге тырысыңыз.
Шашты кептірген/сәндеген кезде күйіктің иісі шығады.	Құрылғыда шаң не қалдық қалып кетсе, ол жоғары температура әсерінен күйіп, иіс шығуы мүмкін.	Құрылғыны өшіріп, суығанын күтіңіз. Құралда қандай да бір қалдықтардың бар-жоғын тексеріңіз. Ауа кіретін тордағы кірді кетіріңіз және оны үнемі тазалаңыз.

Қате сигналы және шешімі

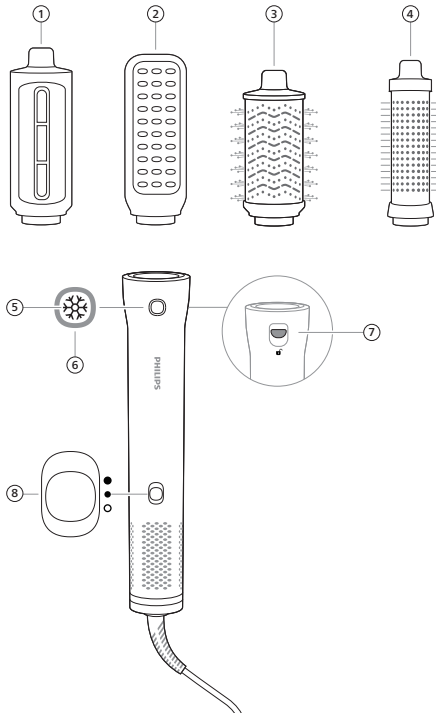
Құрылғыны қалыпты пайдалану кезінде жарық сақинасы әртүрлі түстермен баяу жыпылықтайды. Егер құрылғы жұмысын тоқтатып, сақина жыпылықтай бастаса, құрылғыны өшіріп, розеткадан ажыратыңыз, содан кейін төмендегі кестеден шешімді қараңыз.

Қате сигналы	Шешімі
Жыпылықтаған жасыл шам	Құралды жақсы желдетілетін бөлмеде пайдаланыңыз. Ауа кіретін тордың шаңын тазалаңыз. Егер мәселе шешілмесе, еліңіздегі Philips тұтынушыларды қолдау орталығына хабарласыңыз.
Көк/сары түсті шам жыпылықтайды	Егер мәселе шешілмесе, еліңіздегі Philips тұтынушыларды қолдау орталығына хабарласыңыз.
Жыпылықтаған қызыл шам	Құралдың түрі белгіленетін тақтайшасында көрсетілген кернеу мөлшері жергілікті кернеуге сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.

Բովանդակություն

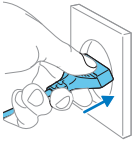
Ընդհանուր բնութագիրը _____	655
Ինչպես օգտագործել _____	656
Խորհուրդներ և հնարքներ _____	666
Օգտագործումից հետո _____	667
Օդի մուտքի ցանցի մաքրումը _____	668
Նշումներ _____	669
Խնդիրների լուծում _____	670
Սխալի ազդանշան և լուծում _____	671

Ընդհանուր բնութագիրը

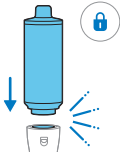


- 1 Նախապես չորացնող ծայրակալ
- 2 Ուղղող խողանակ
- 3 Ծավալ հաղորդող խողանակ
- 4 Գանգրացման խողանակ
- 5 Սառն ռեժիմի կոճակ
- 6 Լուսային օղակ
- 7 Արգելաբացման կոճակ
- 8 Անջատման/միացման սլայդ ռեժիմի ընտրությամբ

Ինչպես օգտագործել

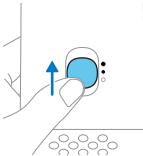


- 1 Օգտագործելուց առաջ միացրեք սարքը:



- 2 Կցեք լրասարքը:

Ամրացրեք լրասարքը բռնակին. կլսեք կտտոց՝ ցույց տալու համար, որ լրասարքն ամրացվել է իր տեղում:



- 3 Միացրեք սարքը:

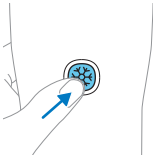
Սարքը միացնելու համար դեպի վեր սեղմեք միացման/անջատման սահիկը: Կարող եք ընտրել մեղմ կամ արագ ռեժիմ՝ սահեցնելով դեպի նախընտրելի ռեժիմը.



Նույր ռեժիմում ջերմաստիճանը և օդի հոսքը ցածր են՝ նույր չորացման և ծղարիտ սանրվածքի համար: Լուսային օղակը դանդաղորեն թափալում է վարդագույն և դեղին գույներով:

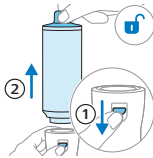


Արագ ռեժիմում ջերմաստիճանը և օդի հոսքը բարձր են՝ արագ և արդյունավետ չորացման և սանրվածքի համար, լուսային օղակը դանդաղորեն թափալում է նարնջագույն և կարմիր գույներով:



- 4 Սանրվածքը ֆիքսելու համար սեղմեք սառը ռեժիմի կոճակը՝ սառը ջրի հոսք ստանալու համար:

Սառը ռեժիմում լույսի օղակը դանդաղորեն թարթափում է կապույտ գույնով:

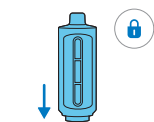


- 5 Հեռացրեք կցորդը:

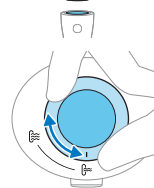
Սեղմեք ապակողպման կոճակը դեպի ներքև և հանեք կցորդը:



1 Նախ մազերը չորացրեք սրբիչով:



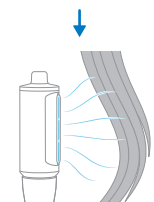
2 Ամրացրեք նախապես չորացնող ծայրակալը:

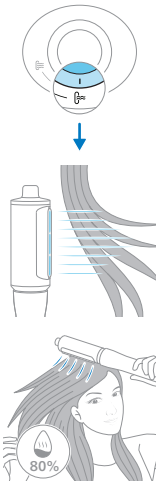


3 Պտտեք կոճակը՝ ձեր նախընտրած չորացման ռեժիմն ընտրելու համար: մեղմ չորացում կամ կենտրոնացված չորացում:



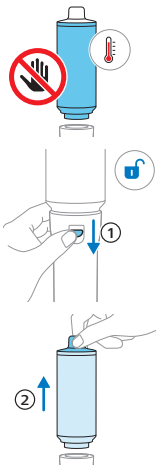
Նույր չորացման ռեժիմում սարքը ապահովում է մեղմ և ավելի օդի ընդլայնված հոսք:





Թիրախային չորացման ռեժիմում սարքն ապահովում է ավելի ուժեղ և օդի կենտրոնացված հոսք:

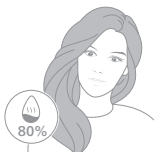
- 4 Լավագույն ռճավորման արդյունքի համար օգտագործեք ծայրակալը՝ մազերը մոտ 80%-ով չորացնելու համար, նախքան հաջորդ լրասարքին անցնելը:



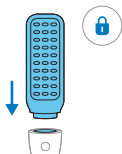
Հիշեցում. Նախապես չորացրած ծայրակալը կարող է տաք լինել օգտագործելուց հետո. մի դիպչեք դրան, մինչև այն չսառչի:

Եթե անհրաժեշտ է հեռացնել ծայրակալը տաք վիճակում, ապա հետևեք այս քայլերին:

- 1 Սեղմեք ապակողպման կոճակը դեպի ներքև:
- 2 Բռնեք կոճակն ամուր և զգուշորեն քաշեք այն դեպի վերև՝ ծայրակալն անվտանգ հանելու համար:



1 Չորացրեք ձեր մազերը մոտ 80%-ով:



2 Կցեք ուղղող խողանակը:



3 Վերցրեք մոտ 5 cm լայնությամբ մազերի մի փունջ և դրա տակ դրեք խողանակը՝ մազիկները դեպի վերև: Պահեք խողանակը մազերի արմատներից մոտ 3 cm հեռավորության վրա:



4 Ձգեք մազափունջը և խողանակով դանդաղ սահեցրեք դեպի ներքև: Երբ խողանակը հասնի մազերի ծայրերին, զգուշորեն շրջեք այն դեպի ներս՝ մեղմ գանգուրներ ստեղծելու համար:



5 Թողեք մազափունջը 2-3 վայրկյան սառչի, այնուհետև սանրեք նույն հատվածը՝ մազիկները դեպի ներքև:



- 6** Ձգեք մազափունջը և դանդաղ սահեք դեպի մազերի ծայրերը:

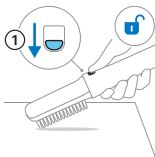


- 7** Կրկնեք 3-6 քայլերը՝ մնացած մազերը ոճավորելու համար, մինչև ստանաք բնականորեն ուղիղ արդյունք:

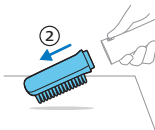


Հիշեցում: Ուղղող խոզանակը կարող է տաք լինել օգտագործելուց հետո; մի՛ դիպչեք դրան, մինչև այն սառչի:

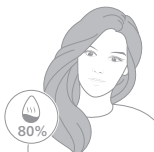
Եթե անհրաժեշտ է հեռացնել խոզանակը տաք վիճակում, ապա հետևեք այս քայլերին:



- 1** Խոզանակի գլխիկը դրեք կայուն, հարթ մակերեսի վրա՝ մազիկները դեպի ներքև:



- 2** Խոզանակն անվտանգ հանելու համար սեղմեք արգելաբացման կոճակը դեպի ներքև:



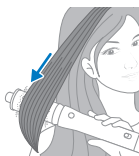
1 Չորացրեք ձեր մազերը մոտ 80%-ով:



2 Կցեք ծավալ հաղորդող խողանակը:



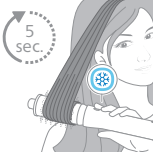
3 Վերցրեք մոտ 5 cm լայնությամբ մազափունջ և դրա տակ դրեք խողանակը՝ պահելով այն մազերի արմատներից մոտ 3 cm հեռավորության վրա:



4 Ձգեք մազափունջը և սահեցրեք խողանակը սահուն կերպով դեպի մազերի ծայրերը:



5 Երբ խողանակը հասնի մազերի ծայրերին, զգուշորեն շրջեք այն դեպի ներս՝ մազերի ծայրերը խողովակի շուրջը փաթաթելու համար: Հարդարումն ամրացնելու համար բռնակը պահեք տեղում 7-10 վայրկյան:



- 6 Սեղմեք սառը օդի կոճակը և բռնակը պահեք մոտ 5 վայրկյան՝ սառը օդով հարդարումը ֆիքսելու համար:

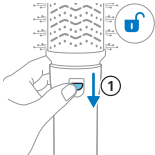


- 7 Կրկնեք 3-6 քայլերը՝ մնացած մազերը հարդարելու համար. Սա ձեզ կտա ծավալուն, փքված սանրվածք.

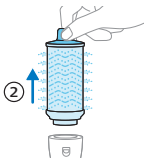
Օգտագործելուց հետո փափուկ մազիկները կարող են մաշված տեսք ունենալ՝ դա նորմալ է: Դա չի ազդում խոզանակի աշխատանքի վրա, և այն մնում է լիովին գործունակ:

Հիշեցում: Ծավալ հաղորդող խոզանակը կարող է տաք լինել օգտագործելուց հետո: մի դիպչեք դրան, մինչև այն սառչի.

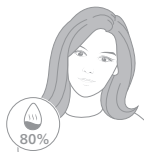
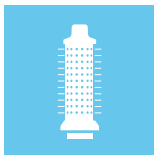
Եթե անհրաժեշտ է հեռացնել խոզանակը տաք վիճակում, ապա հետևեք այս քայլերին:



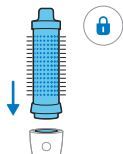
- 1 Սեղմեք ապակողպման կոճակը դեպի ներքև:



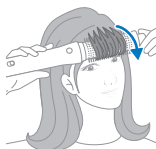
- 2 Բռնեք կոճակն ամուր և զգուշորեն քաշեք այն դեպի վերև՝ խոզանակն անվտանգ հանելու համար:



1 Չորացրեք ձեր մազերը մոտ 80%-ով:



2 Կցեք գանգրացման խողանակը:



3 Փաթաթեք ճակատային մազափունջը խողանակի շուրջը՝ փափուկ գանգուրներ ստեղծելու համար:



4 Վերցրեք մոտ 5 cm լայնությամբ մազերի մի փունջ և դրա տակ դրեք խողանակը: Պահեք խողանակը մազերի արմատներից մոտ 3 cm հեռավորության վրա և սահուն սահեցրեք այն դեպի մազերի ծայրերը:



5 Երբ խողանակը հասնի մազերի ծայրերին, զգուշորեն գլորեք այն վերև՝ մի քանի շրջանով փաթաթելով մազերը խողովակի շուրջը:



- 6 Հարդարումն ամրացնելու համար բռնակը պահեք տեղում 7-10 վայրկյան:



- 7 Սեղմեք սառը օդի կոճակը և բռնակը պահեք մոտ 5 վայրկյան՝ սառը օդով հարդարումը ֆիքսելու համար:

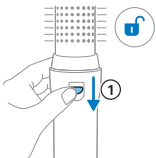


- 8 Կրկնեք 4-7 քայլերը մնացած մազերի համար. Հարդարումից հետո դուք կունենաք փափուկ գանգուրներ՝ ավելացված ծավալով:

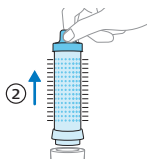


Հիշեցում: Գանգրացնող խոզանակը կարող է տաք լինել օգտագործելուց հետո; մի դիպչեք դրան, մինչև այն սառչի.

Եթե անհրաժեշտ է հեռացնել խոզանակը տաք վիճակում, ապա հետևեք այս քայլերին:



- 1 Սեղմեք ապակողպման կոճակը դեպի ներքև:

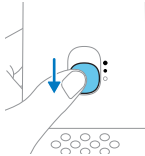


- 2 Բռնեք կոճակն ամուր և զգուշորեն քաշեք այն դեպի վերև՝ խոզանակն անվտանգ հանելու համար:

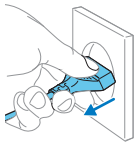
Խորհուրդներ և հնարքներ

- 1 Առավել արդյունավետ և իրական ոճավորման արդյունքի համար օգտագործեք նախապես չորացնող ծայրակալը՝ մագերը մոտ 80%-ով չորացնելու համար, նախքան հաջորդ լրասարքին անցնելը:
- 2 Մինչև մագափունջը խոզանակի վրա դնելն, այն մատների արանքում մեղմորեն տրորեք՝ համոզվելով, որ մագերը հավասարաչափ բաշխված են խոզանակի մագիկների վրա:
- 3 Ուղղող խոզանակով հարդարելիս ընտրված մագափունջը դրեք հիմքին որքան հնարավոր է մոտ՝ լավ շփում ապահովելու և ավելի արդյունավետ արդյունքի հասնելու համար:
- 4 Ծավալ հաղորդող կամ գանգրացնող խոզանակով հարդարելիս աշխատեք ավելի փոքր մագափնջերով՝ ավելի լավ վերահսկողություն ապահովելու համար: Նույր գանգուրների համար խոզանակը պահեք մոտ 7 վայրկյան, իսկ ավելի խիտ գանգուրների համար՝ երկարացրեք ժամանակը մինչև 10 վայրկյան:
- 5 Թողեք մագափնջերը սառչեն, նախքան դրանք մատներով հարդարելը՝ վերջնական տեսք հաղորդելու համար: Երկարատև արդյունքի համար կիրառեք մագերի լաք:

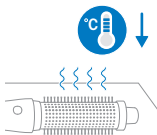
Օգտագործումից հետո



- 1 Միշտ անջատեք սարքը, երբ այն չի օգտագործվում:



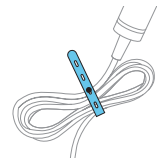
- 2 Անջատելուց հետո հանեք սարքի խրոցակը:



- 3 Դրեք սարքը ջերմակայուն մակերեսի վրա, մինչև լրասարքը սառչի:



- 4 Հեռացրեք մազերը խոզանակից և սրբեք այն խոնավ շորով:



- 5 Կապիչով փափաթեք լարը:



Մի փաթաթեք սնուցման լարը սարքի շուրջը:

Օդի մուտքի ցանցի մաքրումը

Խորհուրդ է տրվում ամիսը մեկ անգամ մաքրել օդային մուտքի ցանցը՝ փափկամազով կամ մազերով խցանումը կանխելու և պատշաճ աշխատանքն ապահովելու համար:

- 1 Օդի մուտքի ցանցը մաքրելու համար քաշեք մազնիսականորեն ամրացված կափարիչը:
- 2 Օգտագործեք փափուկ կտոր՝ ցանցից փոշին և մազերը զգուշորեն հեռացնելու համար:
- 3 Մաքրելուց հետո նորից իր տեղը դրեք օդի մուտքի կափարիչը:



Նշումներ

Այս սարքը մագնիս է պարունակում: Եթե դուք ունեք սրտի խթանիչ կամ այլ իմպլանտացված սարք, այս սարքն օգտագործելուց առաջ խորհրդակցեք ձեր բժշկի կամ իմպլանտացված սարքի արտադրողի հետ:

Այս սարքը ջրի մոտակայքում մի օգտագործեք:

Երբեք մի ընկղմեք կցորդները ջրի մեջ՝ դրանք մաքրելու նպատակով:

Միշտ թողեք, որ սարքը և կցամասերը սառչեն, նախքան կցամասը միացնելը կամ հանելը:

Սարքն օգտագործելիս եղեք շատ ուշադիր, քանի որ այն կարող է տաք լինել: Դիպչեք միայն սարքի բռնակին, քանի որ այլ մասերը կարող են տաք լինել, և թույլ մի տվեք, որ սարքը շփման մեջ մտնի մաշկի հետ:

Սարքը հեռու պահեք երեխաներից, հատկապես երբ սարքն օգտագործվում է և հովանում:

Սարքը օգտագործեք և պահեք 40°C-ից ցածր սենյակային ջերմաստիճանում:

Իոնացման գործառնություն ակտիվանում է սարքը միացնելուց հետո՝ ապահովելով լրացուցիչ փայլ և նվազեցնելով գանգրոսությունը: Դու կարող եք զգալ յուրահատուկ հոտ և լսել թշշոց: Դա նորմալ է և պայմանավորված է իոնային գեներատորի աշխատանքով:

Սարքը մի օգտագործեք այլ նպատակներով՝ բացի օգտագործողի ձեռնարկում նկարագրված նպատակներից:

Խնդիրների լուծում

Այս գլխում ներկայացված են ամենատարածված խնդիրները, որոնք կարող են հանդիպել սարքի օգտագործման ժամանակ: Եթե չեք կարողանում խնդիրը լուծել ստորև բերված տեղեկատվության օգնությամբ, այցելեք www.philips.com/support հաճախակի տրվող հարցերի համար կամ դիմեք ձեր երկրում գործող Հաճախորդների սպասարկման կենտրոն:

Խնդիր	Պատճառ	Լուծում
Սարքը ընդհանրապես չի աշխատում:	Հնարավոր է, որ էլեկտրասնուցման վարդակը, որին սարքը միացված է, անսարք է:	Համոզվեք, որ սարքը ծիշտ է միացված էլեկտրասնուցման աղբյուրին: Ստուգեք ձեր տան հոսանքի վարդակի ապահովիչը:
	Հնարավոր է, որ սարքը գերտաքացել է և ինքն իրեն անջատվել:	Անջատեք սարքը էլեկտրասնուցման աղբյուրից և սպասեք մի քանի րոպե, մինչև այն հովանա: Սարքը կրկին միացնելուց առաջ ստուգեք ներսի ցանցը, որպեսզի համոզվեք, որ այնտեղ չկան մազեր:
	Հնարավոր է, որ սարքի լարումը չի համապատասխանում էլեկտրասնուցման ցանցի լարմանը:	Համոզվեք, որ սարքի տեղեկատվական տախտակի վրայի հոսանքի հզորությունը համապատասխանում է խրոցի հոսանքի հզորությանը:
Սարքը վատ հոտ է արձակում, երբ օգտագործվում է առաջին անգամ:	Նոր սարքը կարող է տիպիկ հոտ արձակել առաջին անգամ օգտագործելիս:	Հոտն աստիճանաբար կանհետանա սարքը մի քանի անգամ օգտագործելուց հետո: Խնդրում ենք չորացնել/հարդարել մազերը լավ օդափոխվող սենյակում:

Մազերս չորացնելիս/- հարդարելիս վառվածի հոտ է գալիս:	Եթե սարքում փոշի կամ մնացորդներ են մնացել, դրանք կարող են այրվել բարձր ջերմաստիճանի պատճառով և հոտ առաջացնել:	Անջատեք սարքն ու սպասեք, որ սառչի: Ստուգեք, թե արդյոք սարքում մնացորդներ կան: Օդի ներհոսքի ցանցից հեռացրեք կեղտն ու պարբերաբար մաքրեք այն:
---	---	--

Սխալի ազդանշան և լուծում

Սարքի բնականոն օգտագործման ընթացքում լուսային օդակը դանդաղորեն թարթում է տարբեր գույներով: Եթե սարքը դադարում է աշխատել և օդակը սկսում է թարթել, խնդրում ենք անջատել սարքը, հանել այն էլեկտրական վարդակից և խնդրի լուծման համար կարդալ ստորև բերված աղյուսակը:

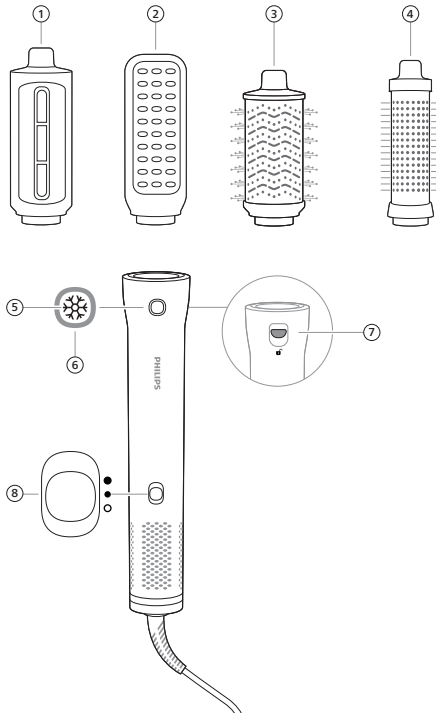
Սխալի ազդանշան Լուծում

Թարթող կանաչ լույս	Սարքն օգտագործեք լավ օդափոխվող սենյակում: Մաքրեք օդի մուտքի ցանցի փոշին: Եթե խնդիրը շարունակվի, խնդրում ենք կապվել ձեր երկրի Philips սպառողների սպասարկման կենտրոնի հետ:
Թարթող կապույտ/դեղին լույս	Եթե խնդիրը շարունակվի, խնդրում ենք կապվել ձեր երկրի Philips սպառողների սպասարկման կենտրոնի հետ:
Թարթող կարմիր լույս	Համոզվեք, որ սարքի տեխնիկական պիտակի վրա նշված լարումը համապատասխանում է հոսանքի տեղական լարմանը:

შინაარსი

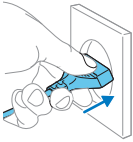
მიმოხილვა _____	673
გამოყენების წესი _____	674
რჩევები და რეკომენდაციები _____	684
გამოყენების შემდეგ _____	685
ჰაერის შემშვების ცხაურის განმენდა _____	686
შენიშვნები _____	687
პრობლემების აღმოფხვრა _____	688
შეცდომის სიგნალი და პრობლემის მოგვარება _____	689

მიმოხილვა

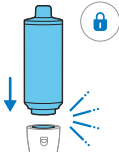


- 1 წინასწარი შრობის საცმი
- 2 გამასწორებელი ჯაგრისი
- 3 მოცულობის მომცემი ჯაგრისი
- 4 დახვევის ჯაგრისი
- 5 გრილი რეჟიმის ლილაკი
- 6 სინათლის რეჟიმი
- 7 განბლოკვის ლილაკი
- 8 ჩართვის/გამორთვის სლაიდი რეჟიმის არჩევით

გამოყენების წესი

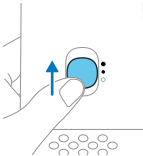


- 1 გამოყენებამდე შეაერთეთ მოწყობილობა ელექტროქსელში.



- 2 დაამაგრეთ საცმი.

დაამაგრეთ საცმი სახელურზე და გაიგონებთ დაწკაპუნების ხმას, რაც მიუთითებს, რომ საცმი თავის ადგილზე დაფიქსირდა.



- 3 ჩართეთ მოწყობილობა.

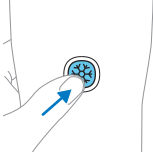
მოწყობილობის ჩასართავად ზემოთ ასწიეთ ჩართვის/გამორთვის სლაიდი. დამზოგავი ან სწრაფი რეჟიმი შეგიძლიათ, სასურველ რეჟიმზე გადასრიალებით აირჩიოთ.



დელიკატური რეჟიმის შემთხვევაში, თმის დელიკატური შრობისთვის და ზუსტად დაყენებისთვის ტემპერატურა და ჰაერის ნაკადი დაბალია; სინათლის რგოლი ნელა ციმციმებს ვარდისფერ და ყვითელ ფერებში.

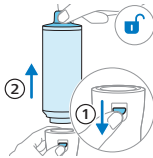


თმის სწრაფი და ეფექტური შრობისთვის და დაყენებისთვის სწრაფი რეჟიმის დროს ტემპერატურა და ჰაერის ნაკადი მაღალია; სინათლის რგოლი ნელა ციმციმებს ნარინჯისფერ და წითელ ფერებში.



- 4 ვარცხნილობის დასაყენებლად გრილი ჰაერის ნაკადის მისაღებად დააჭირეთ გრილი რეჟიმის ღილაკს.

გრილ რეჟიმში სინათლის რგოლი ნელა ციმციმებს ლურჯ ფერში.

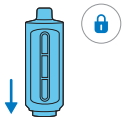


- 5 მოხსენით საცმი.

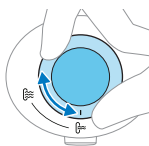
ქვემოთ დააჭირეთ განბლოკვის ღილაკს და მოხსენით დანამატი.



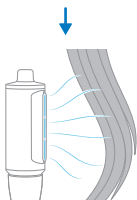
1 გაიმშრალეთ სველი თმა სუფთა პირსახოცით.



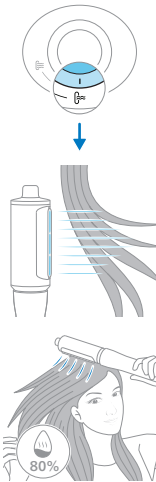
2 დაამაგრეთ წინასწარი შრობის საცმი.



3 გაშრობის სასურველი რეჟიმის ასარჩევად დაატრიალეთ სახელური: დამზოგავი გაშრობა ან ფოკუსირებული გაშრობა.

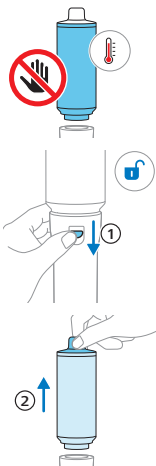


დელიკატური შრობის რეჟიმში მოწყობილობა უზრუნველყოფს დელიკატურ და ფართო ჰაერის ნაკადს.



ფოკუსირებული შრობის რეჟიმში მოწყობილობა უზრუნველყოფს ძლიერ და კონცენტრირებულ ჰაერის ნაკადს.

- 4 საუკეთესო შედეგის მისაღებად გამოიყენეთ საცმი თმის დაახლოებით 80%-ით გასაშრობად, სანამ შემდეგ საცმზე გადახვალთ.



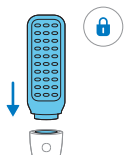
შეხსენება: წინასწარი გაშრობის საქშენი გამოყენების შემდეგ შეიძლება ცხელი იყოს. არ შეეხოთ მას, სანამ არ გაგრილდება.

თუ საქშენის ამოღება აუცილებელი იქნება, სანამ ის ცხელია, შემდეგი მოქმედებები შეასრულეთ.

- 1 ქვემოთ დააჭირეთ განბლოკვის ლილავს.
- 2 მაგრად დაიჭირეთ გადამრთველი და ფრთხილად ასწიეთ ზემოთ, რომ უსაფრთხოდ მოხსნათ საცმი.



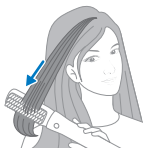
1 გაიმშრალეთ თმა დაახლოებით 80%-ით.



2 დაამაგრეთ გამასწორებელი ჯაგრისი.



3 აიღეთ დაახლოებით 5 cm სიგანის თმის ერთი კონა და მის ქვეშ ჯაგრისი მოათავსეთ ისე, რომ ჯაგარი ზემოთ იყოს მიმართული. დაიჭირეთ ჯაგრისი თმის ძირებიდან დაახლოებით 3 cm-ის დაშორებით.



4 კულული დაჭიმეთ და ჯაგრისი ნელა ამოძრავეთ ზემოდან ქვემოთ. როცა ჯაგრისი თმის ბოლოებს მიაღწევს, ნელა მოაბრუნეთ ჯაგრისი შიგნითკენ, რბილი კულულების შესაქმნელად.



5 დააცადეთ კულულს გაგრილება 2-3 წამი, შემდეგ კი იგივე კულული დაივარცხნეთ ქვემოთ მიმართული ჯაგრით.



- 6 კულული დაჭიმეთ და ნელა ამოძრავეთ თმის ბოლოებისკენ.

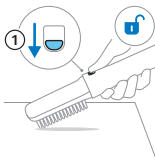


- 7 გაიმეორეთ ნაბიჯები 3-6 თმის დანარჩენი ნაწილის დასავარცხნად, სანამ არ მიიღებთ ბუნებრივად სწორი თმის ეფექტს.

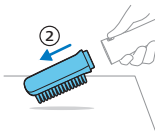


შეხსენება: გამასწორებელი ჯაგრისი შეიძლება გამოყენების შემდეგ ცხელი იყოს; არ შეეხოთ მას, სანამ არ გაგრილდება.

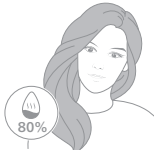
თუ ჯაგრისის მოხსნა აუცილებელი იქნება, სანამ ის ცხელია, შემდეგი მოქმედებები შეასრულეთ.



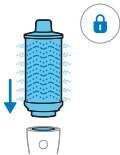
- 1 ჯაგრისის თავი სტაბილური და ბრტყელი ზედაპირისკენ მიმართეთ, ხოლო ჯაგარი ქვემოთ იყოს მიმართული.



- 2 ჯაგრისის უსაფრთხოდ მოსახსნელად ჩამოსწიეთ განბლოკვის ლილაკი.



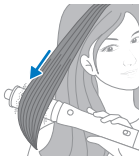
1 გაიმშრალეთ თმა დაახლოებით 80%-ით.



2 დაამაგრეთ მოცულობის მიმცემი ჯაგრისი.



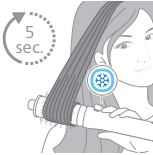
3 აიღეთ დაახლოებით 5 cm სიგანის თმის კონა და მის ქვეშ მოათავსეთ ჯაგრისი, თმის ძირებიდან დაახლოებით 3 cm დაშორებით.



4 კულული დაჭიმეთ და ჯაგრისი თმის ბოლოებისკენ მდოვრედ ამოძრავეთ.



5 როდესაც ჯაგრისი თმის ბოლოებს მიაღწევს, ფრთხილად მოატრიალეთ ის შიგნიდან, რათა თმის ბოლოები ცილინდრს შემოახვიოთ. ვარცხნილობის დასაფიქსირებლად სახელური 7-10 წამის განმავლობაში გეჭირეთ.



- 6** დააჭირეთ გაგრილების ლილავს და გააჩერეთ სახელური დაახლოებით 5 წამის განმავლობაში, რათა ვარცხნილობა გრილი ნაკადით დააფიქსიროთ.



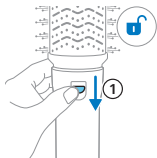
- 7** გაიმეორეთ 3-6 ნაბიჯები თმის დანარჩენი ნაწილის დასავარცხნად. ეს მოცულობით, მდიდრულ ვარცხნილობას შეგიქმნით.

ნორმალურია, რომ გამოყენების შემდეგ რბილი ჭაგარი გაცვეთილად გამოიყურებოდეს. ეს გავლენას არ ახდენს ჭაგრისის მუშაობაზე და ის სრულად ფუნქციონალური რჩება.

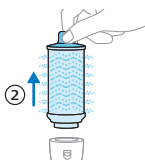


შეხსენება: მოცულობის მიმცემი ჭაგრისი შეიძლება გამოყენების შემდეგ ცხელი იყოს; არ შეეხოთ მას, სანამ არ გაგრილდება.

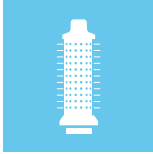
თუ ჭაგრისის მოხსნა აუცილებელი იქნება, სანამ ის ცხელია, შემდეგი მოქმედებები შეასრულეთ.



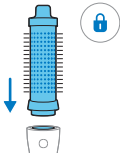
- 1** ქვემოთ დააჭირეთ განბლოკვის ლილავს.



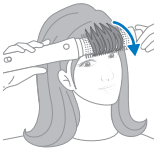
- 2** მაგრად დაიჭირეთ გადამრთველი და ფრთხილად ასწიეთ ზემოთ, რათა უსაფრთხოდ მოხსნათ ჭაგრისი.



1 გაიმშრალეთ თმა დაახლოებით 80%-ით.



2 დაამაგრეთ დახვევის ჯაგრისი.



3 რბილი კულოლების შესაქმნელად თმის კონა შემოახვიეთ ჯაგრისს.



4 აიღეთ დაახლოებით 5 cm სიგანის თმის კონა და მის ქვეშ ჯაგრისი მოათავსეთ. ჯაგრისი თმის ძირებიდან დაახლოებით 3 cm-ის დაშორებით დაიჭირეთ და თმის ბოლოებისკენ მდოვრედ ამოძრავეთ.



5 როდესაც ჯაგრისი თმის ბოლოებს მიაღწევს, ფრთხილად ასწიეთ ის ზემოთ, თმა რამდენიმე წრიული მოძრაობით შემოახვიეთ ცილინდრს.



- 6 ვარცხნილობის დასაფიქსირებლად სახელური 7-10 წამის განმავლობაში გეჭიროთ.



- 7 დააჭირეთ გაგრილების ღილაკს და გააჩერეთ სახელური დაახლოებით 5 წამის განმავლობაში, რათა ვარცხნილობა გრილი ნაკადით დააფიქსიროთ.

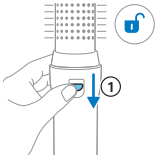


- 8 გაიმოვრეთ 4-7 ნაბიჯები თმის დანარჩენ ნაწილთან მიმართებით. თმის დაყენების შემდეგ გექნებათ რბილი და მოცულობითი კულულები.

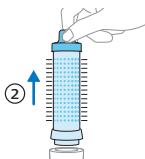


შეხსენება: დახვევის ჯაგრისი შეიძლება გამოყენების შემდეგ ცხელი იყოს; არ შეეხოთ მას, სანამ არ გაგრილდება.

თუ ჯაგრისის მოხსნა აუცილებელი იქნება, სანამ ის ცხელია, შემდეგი მოქმედებები შეასრულეთ.



- 1 ქვემოთ დააჭირეთ განბლოკვის ღილაკს.

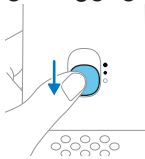


- 2 მაგრად დაიჭირეთ გადამრთველი და ფრთხილად ასწიეთ ზემოთ, რათა უსაფრთხოდ მოხსნათ ჯაგრისი.

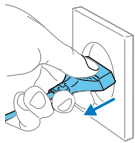
რჩევები და რეკომენდაციები

- 1 ყველაზე ეფექტური და ეფექტიანი ვარცხნილობის შედეგის მისაღებად გამოიყენეთ წინასწარი შრობის საცმი თმის დაახლოებით 80%-ით გასაშრობად, სანამ შემდეგ საცმზე არ გადახვალთ.
- 2 ჭაგრისზე მოთავსებამდე ფრთხილად გაასწორეთ შერჩეული თმის კონა თითებს შორის ისე, რომ თმა თანაბრად გადანაწილდეს ჭაგრზე.
- 3 გამასწორებელი ჭაგრისით თმის დაყენებისას შერჩეული თმის კონა კანთან რაც შეიძლება ახლოს მოათავსეთ, რათა უფრო ეფექტური შედეგის მისაღწევად კარგი კონტაქტი უზრუნველყოთ.
- 4 მოცულობის მიმცემი ან დახვევის ჭაგრისით ვარცხნილობის შექმნისას უკეთესი კონტროლისთვის თმის უფრო პატარა კონებზე იმუშავეთ. რბილი კულულებისთვის ჭაგრისი დაახლოებით 7 წამის განმავლობაში გეჭიროთ; უფრო ძლიერი კულულებისთვის დრო 10 წამამდე გაზარდეთ.
- 5 თმის კულულებს თითებით დავარცხნამდე დააცადეთ გაგრილება, სანამ საბოლოო ფორმას მისცემთ. ხანგრძლივი შედეგისთვის გამოიყენეთ თმის ლაქი.

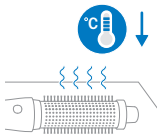
გამოყენების შემდეგ



- 1 ყოველთვის გამორთეთ მოწყობილობა, როდესაც არ იყენებთ მას.



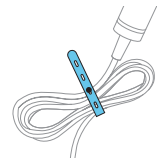
- 2 გამორთვის შემდეგ მოწყობილობა დენის წყაროდან გამორთეთ.



- 3 მოათავსეთ მოწყობილობა სითბომდეგ ზედაპირზე, სანამ საცმი არ გაგრილდება.



- 4 ამოიღეთ თმა ჯაგრისიდან და განმინდეთ სველი ქსოვილით.



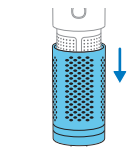
- 5 სადენი შესაკრავით შეკარით.



მონყობილობას არ შემოახვიოთ სადენი.

ჰაერის შემშვების ცხაურის განმენდა

რეკომენდებულია ჰაერის შემშვები ცხაურის განმენდა თვეში ერთხელ, რათა თავიდან იქნეს აცილებული ღინღლის ან თმის გაჭედვა და უზრუნველყოფილი იყოს მისი სათანადო მუშაობა.



- 1 ჰაერის შემშვების ცხაურის გასანმენდად მოხსენით მაგნიტურად მიმაგრებული საფარი.
- 2 რბილი ქსოვილით ფრთხილად მოაშორეთ ცხაურიდან მტვერი და თმა.
- 3 განმენდის შემდეგ ჰაერის შემშვების საფარი ისევ ადგილზე დააყენეთ.

შენიშვნები

ეს მოწყობილობა შეიცავს მაგნიტს. თუ თქვენ კარდიოსტიმულატორი ან სხვა იმპლანტირებული მოწყობილობა გაქვთ, ამ მოწყობილობის გამოყენებამდე გაიარეთ კონსულტაცია ექიმთან ან იმპლანტირებული მოწყობილობის მწარმოებელთან.

არ გამოიყენოთ ეს მოწყობილობა წყლის სიახლოვეს.

არ ჩადოთ რაიმე ნაწილი წყალში გაწმენდის მიზნით.

ყოველთვის აცადეთ მოწყობილობას და მის ნაწილებს გაგრილება, სანამ დაამაგრებთ ან მოხსნით ნაწილს.

ყურადღებით იყავით, როდესაც იყენებთ მოწყობილობას ვინაიდან შესაძლოა გახურდეს. დაიჭირეთ მხოლოდ სახელურით, რადგან სხვა ნაწილები შეიძლება ცხელი იყოს და მოერიდეთ კანთან კონტაქტს.

მოწყობილობა შეინახეთ მცირეწლოვანი ბავშვებისათვის მიუწვდომელ ადგილას, განსაკუთრებით კი მოწყობილობის გამოყენებისა და გაგრილების დროს.

გამოიყენეთ და შეინახეთ მოწყობილობა ოთახის, 40 °C-ზე დაბალ ტემპერატურაზე.

იონიზაციის ფუნქცია აქტიურდება მოწყობილობის ჩართვისას, რაც უზრუნველყოფს დამატებით ბზინვარებას და ამცირებს თმის მოწესრიგებლობას. შესაძლოა, იგრძნოთ სპეციფიკური სუნი ან გაიგონოთ შიშინის ხმა. ეს ნორმალურია და გამოწვეულია იონიზაციის გენერატორის მუშაობით.

არ გამოიყენოთ მოწყობილობა მომხმარებლის სახელმძღვანელოში აღწერილის გარდა სხვა დანიშნულებისათვის.

პრობლემების აღმოფხვრა

ამ თავში შეჯამებულია ყველაზე გავრცელებული პრობლემები, რომლებსაც მოწყობილობის გამოყენებისას შეიძლება შეხვდეთ. თუ ქვემოთ მოცემული ინფორმაცია პრობლემის მოგვარებაში ვერ დაგეხმარათ, ეწვიეთ გვერდს www.philips.com/support და გაეცანით ხშირად დასმული შეკითხვების სიას ან დაუკავშირდით კლიენტთა მხარდაჭერის ცენტრს თქვენს ქვეყანაში.

პრობლემა	მიზეზი	გადანყვეტა
მოწყობილობა საერთოდ არ მუშაობს.	დენის როზეტი, რომელშიც მოწყობილობა არის ჩართულია, შეიძლება დაზიანდეს.	შეამოწმეთ, რამდენად სწორად არის მოწყობილობა შეერთებული ქსელთან. შეამოწმეთ ამ ელექტროროზეტის დნობადი მცველი სახლში.
	შესაძლოა, მოწყობილობა გადახურდა და თავისით გამოირთო.	გამოაერთეთ მოწყობილობა და დაელოდეთ მის გაცივებას რამდენიმე წუთის განმავლობაში. მოწყობილობის ხელახლა ჩართვამდე შეამოწმეთ, ხომ არ არის ჰაერის შემშვებ ცხაურში გაჭედილი ღინღლი, თმა და ა.შ.
	მოწყობილობა შესაძლებელია არ შეესაბამებოდეს ვოლტაჟს, სადაც ის შეერთებულია.	დარწმუნდით, რომ მოწყობილობის ტიპის ფირფიტაზე მითითებული ძაბვა შეესაბამება ადგილობრივი ელექტროქსელის ძაბვას.
პირველი გამოყენებისას მოწყობილობას უსიამოვნო სუნი აქვს.	პირველი გამოყენებისას ახალმა მოწყობილობამ შეიძლება უსიამოვნო სუნი გამოსცეს.	სუნი თანდათან გაქრება მოწყობილობის რამდენჯერმე გამოყენების შემდეგ. სცადეთ თმის გაშრობა/დავარცხნა კარგად განიავებულ ოთახში.

თმის გაშრობის/დ- აყენების დროს დამწვრის სუნი ჩნდება.	თუ მოწყობილობაში მტვერი ან ნარჩენებია, შესაძლოა, ისინი დაინვას მაღალი ტემპერატურის შედეგად და სუნი ნარმოიქმნას.	გამორთეთ მოწყობილობა და დაელოდეთ მის გაგრილებას. შემოწმეთ, ხომ არ დარჩა ნარჩენები მოწყობილობაში. მოაშორეთ ჭუჭყი ჰაერის შემშვები ცხაურიდან და რეგულარულად განმინდეთ იგი.
---	---	---

შეცდომის სიგნალი და პრობლემის მოგვარება

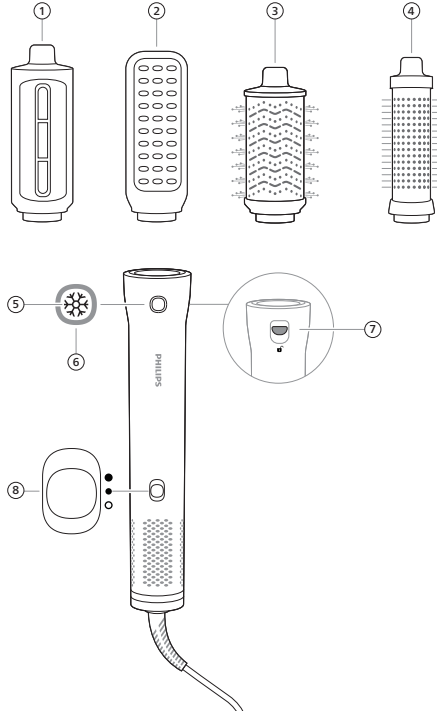
როდესაც მოწყობილობა ნორმალურად გამოიყენება, სინათლის რგოლი ნელა ციმციმებს სხვადასხვა ფერში. თუ მოწყობილობა შეწყვეტს მუშაობას და რგოლი ციმციმს დაიწყებს, გთხოვთ, გამორთოთ მოწყობილობა, გამორთოთ დენის წყაროდან და პრობლემის მოგვარების საშუალების სანახავად იხილოთ ქვემოთ მოცემული ცხრილი.

შეცდომის სიგნალი	გადაწყვეტა
მოციმციმე მწვანე შუქი	გამოიყენეთ მოწყობილობა კარგად განიავებად ოთახში. განმინდეთ მტვრისგან ჰაერის შემშვები ცხაური. თუ პრობლემა არ მოგვარდება, დაუკავშირდით Philips-ის მომხმარებელთა მომსახურების ცენტრს თქვენს ქვეყანაში.
მოციმციმე ლურჯი/ყვითელი შუქი	თუ პრობლემა არ მოგვარდება, დაუკავშირდით Philips-ის მომხმარებელთა მომსახურების ცენტრს თქვენს ქვეყანაში.
მოციმციმე წითელი შუქი	დარწმუნდით, რომ მოწყობილობის ტიპის ფირფიტაზე მითითებული ძაბვა შეესაბამება ადგილობრივი ელექტროქსელის ძაბვას.

المحتويات

691	_____	نظرة عامة
692	_____	كيفية الاستخدام
702	_____	نصائح وتلميحات
703	_____	بعد الاستخدام
704	_____	تنظيف شبكة مدخل الهواء
705	_____	الملاحظات
706	_____	استكشاف الأخطاء وإصلاحها
707	_____	إشارة الخطأ والحل

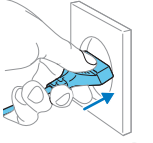
نظرة عامة



- 1 فوهة التجفيف المسبق
- 2 فرشاة فرد الشعر
- 3 فرشاة تكثيف الشعر
- 4 فرشاة تجعيد الشعر
- 5 زر وضع التبريد
- 6 حلقة الضوء
- 7 زر إلغاء القفل
- 8 شريحة التشغيل/إيقاف التشغيل مع تحديد الوضع

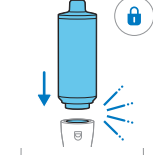
كيفية الاستخدام

1 يجب توصيل الجهاز بالكهرباء قبل الاستخدام.



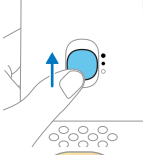
2 إرفاق الملحق.

ثبّت الملحق على المقبض وستسمع صوت نقرة تشير إلى أن الملحق قد تم تثبيته في مكانه.



3 قم بتشغيل الجهاز.

ادفع مفتاح التشغيل/الإيقاف لأعلى لتشغيل الجهاز. يمكنك اختيار الوضع اللطيف أو الوضع السريع عن طريق التحريك إلى الوضع المفضل.



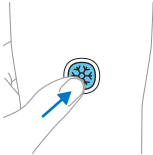
في الوضع اللطيف، تكون درجة الحرارة وتدفق الهواء منخفضين لتجفيف لطيف مع تصفيف دقيق؛ تومض الحلقة الضوئية ببطء باللونين الوردي والأصفر.



في الوضع السريع، تكون درجة الحرارة وتدفق الهواء مرتفعين من أجل تجفيف الشعر وتصفيفه بسرعة وفعالية؛ وتومض الحلقة الضوئية ببطء باللون البرتقالي والأحمر.



4 لتثبيت تسريحة شعرك، اضغط على زر الوضع البارد للحصول على تدفق هواء بارد.

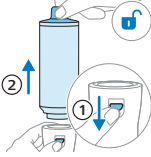


في وضع التبريد، تنبض حلقة الضوء ببطء باللون الأزرق.



5 قم بفك الملحق.

اضغطي على زر الفتحة لأسفل واسحبي الملحق للخارج.

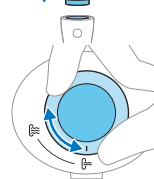
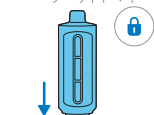




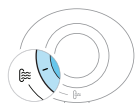
1 جففي شعرك الرطب بمنشفة نظيفة.



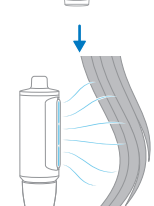
2 قومي بتركيب فوهة التجفيف المسبق.



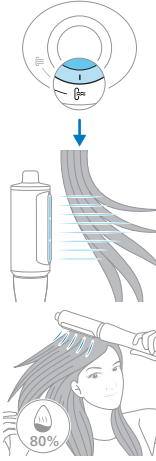
3 قومي بتدوير المقبض لتحديد وضع التجفيف المفضل لديك: التجفيف اللطيف أو التجفيف المركز.



في وضع التجفيف اللطيف، يوفر الجهاز تدفق هواء لطيف وأوسع.



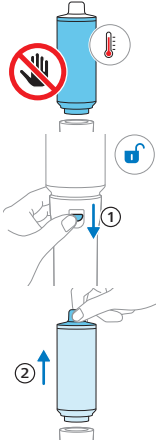
في وضع التجفيف المركز، يوفر الجهاز تدفق هواء أقوى وأكثر تركيزاً.



4 للحصول على أفضل نتيجة تصفيف، استخدم الفوهة لتجفيف شعرك بنسبة 80% قبل الانتقال إلى الملحق التالي.

تذكير: ربما تكون فوهة التجفيف المسبق ساخنة بعد الاستخدام؛ لا تلمسها حتى تبرد.

إذا كان من الضروري إزالة الفوهة وهي ساخنة، فاتبعي الخطوات التالية.



1 اضغطي على زر فتح القفل لأسفل.

2 أمسكي المقبض بقوة واسحبيه بعناية إلى الأعلى لإزالة الفوهة بأمان.



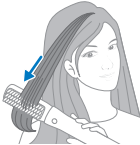
1 جففي شعرك حتى يجف بنسبة 80% تقريبًا.



2 ثبتي فرشاة فرد الشعر.



3 خذي خصلة شعر يبلغ عرضها حوالي 5 سم وضعي الفرشاة تحتها، مع توجيه الشعيرات لأعلى. حافظي على مسافة 3 سم بين الفرشاة وجذور الشعر.

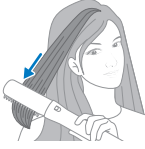


4 أمسكي خصلة الشعر ثم حركي الفرشاة ببطء إلى الأسفل. عندما تصل الفرشاة إلى أطراف الشعر، قومي بتدويرها بلطف إلى الداخل لإنشاء تجعيدات ناعمة.



5 اتركي هذه الخصلة تبرد لمدة 2-3 ثوانٍ، ثم قومي بتمشيطها بالفرشاة مع توجيه الشعيرات نحو الأسفل.

6 أمسكي خصلة الشعر ثم مرريها ببطء إلى أسفل حتى تصلي إلى أطراف شعرك.



7 كرري الخطوات من 3 إلى 6 لتصفيف باقي شعرك حتى تحصلي على مظهر مستقيم طبيعي.



تذكير: قد تصبح فرشاة فرد الشعر ساخنة بعد الاستخدام; لا تلمسيها حتى تبرد.

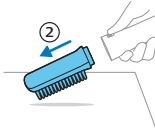
إذا كان من الضروري إزالة الفرشاة وهي ساخنة، فاتبعي الخطوات التالية.



1 قومي بتوجيه رأس الفرشاة نحو سطح مستو وثابت، مع توجيه الشعيرات إلى الأسفل.



2 اضغطي على زر إلغاء القفل إلى الأسفل لإزالة الفرشاة بشكل آمن.

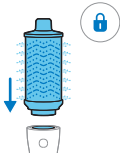




1 جففي شعرك حتى يجف بنسبة 80% تقريبًا.



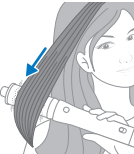
2 ثبتي فرشاة تكثيف الشعر.



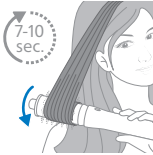
3 خذي خصلة من الشعر يبلغ عرضها حوالي 5 سم وضعي الفرشاة أسفلها، مع إبقاء الفرشاة على بُعد حوالي 3 سم من جذور الشعر.

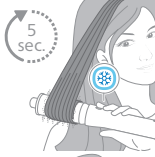


4 أمسكي خصلة الشعر ومرري الفرشاة بسلاسة إلى أطراف الشعر.



5 عندما تصل الفرشاة إلى أطراف الشعر، قومي بتدويرها برفق إلى الداخل لتلف أطراف الشعر حول أسطوانة الفرشاة. أمسكي المقبض في مكانه لمدة 7 إلى 10 ثوانٍ لتثبيت التسريحة.





6 اضغطي على زر التبريد واستمري في الضغط على المقبض لمدة 5 ثوانٍ تقريبًا لتثبيت التسريحة بواسطة نفخة باردة.

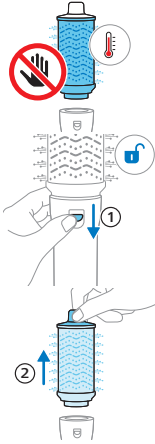


7 كرري الخطوات من 3 إلى 6 لتسريح بقية الشعر. سيمنحك هذا تسريحة شعر كثيفة ومنفوشة.

من الطبيعي أن تبدو الشعيرات الناعمة مهترئة بعد الاستخدام. لا يؤثر هذا على أداء الفرشاة، وتظل تعمل بكامل طاقتها.

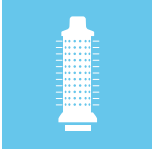
تذكير: قد تصبح فرشاة تكتيف الشعر ساخنة بعد الاستخدام؛ لا تلمسها حتى تبرد.

إذا كان من الضروري إزالة الفرشاة وهي ساخنة، فاتبعي الخطوات التالية.



1 اضغطي على زر فتح القفل لأسفل.

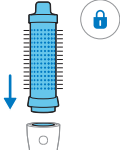
2 أمسكي المقبض بقوة واسحبيه بعناية إلى الأعلى لإزالة الفرشاة بأمان.



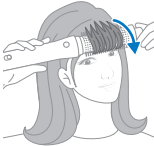
1 جففي شعرك حتى يجف بنسبة 80% تقريبًا.



2 ثبتي فرشاة تجعيد الشعر.



3 لفّي الأطراف حول الفرشاة لعمل تجعيدات ناعمة.



4 خذي خصلة من الشعر يبلغ عرضها حوالي 5 سم وضعي الفرشاة تحتها. حافظي على وجود حوالي 3 سم بين الفرشاة وجذور الشعر ثم مرريها بسلادة إلى أطراف الشعر.



5 عندما تصل الفرشاة إلى أطراف الشعر، قومي بلفها برفق إلى الأعلى، ولفي الشعر حول الفرشاة لعدة لفات.



6 أمسكي المقبض في مكانه لمدة 7 إلى 10 ثوانٍ لتثبيت التسريحة.



7 اضغطي على زر التبريد واستمري في الضغط على المقبض لمدة 5 ثوانٍ تقريباً لتثبيت التسريحة بواسطة نفخة باردة.

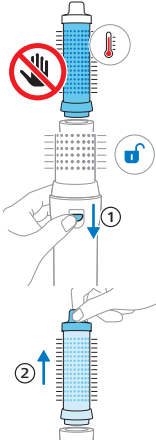


8 كرري الخطوات من 4 إلى 7 مع باقي شعرك. ستحصلين على تجعيدات شعر ناعمة مع حجم إضافي بعد التصفيف.



تذكير: قد تصبح فرشاة تجعيد الشعر ساخنة بعد الاستخدام؛ لا تلمسها حتى تبرد.

إذا كان من الضروري إزالة الفرشاة وهي ساخنة، فاتبعي الخطوات التالية.



1 اضغطي على زر فتح القفل لأسفل.

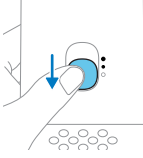
2 أمسكي المقبض بقوة واسحبيه بعناية إلى الأعلى لإزالة الفرشاة بأمان.

نصائح وتلميحات

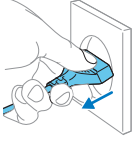
- 1 للحصول على أفضل نتيجة تصفيف وأكثرها فعالية، استخدمى فوهة التجفيف المسبق لتجفيف شعرك بنسبة 80% تقريبًا قبل الانتقال إلى ملحق التصفيف التالي.
- 2 قومي بفرد خصلة الشعر المختارة بلطف بين أصابعك قبل وضعها على الفرشاة، مع التأكد من توزيع الشعر بالتساوي على الشعيرات.
- 3 عند تصفيف الشعر باستخدام فرشاة فرد الشعر، ضعي الخصلة المختارة بالقرب من القاعدة قدر الإمكان لضمان تلامس جيد للحصول على نتائج أكثر فعالية.
- 4 عند تصفيف الشعر باستخدام فرشاة تكثيف الشعر أو تجعيده، اعلمي على خصلات شعر أصغر حجمًا للتحكم بشكل أفضل. للحصول على تجعيدات شعر ناعمة، ثبتي الفرشاة في مكانها لمدة 7 ثوان تقريبًا؛ وللحصول على تجعيدات أكثر إحكامًا، قومي بزيادة المدة إلى 10 ثوان.
- 5 اتركي خصلات الشعر تبرد قبل أن تقومي بتمشيطها بأصابعك لتصفيفها بشكلها النهائي. للحصول على نتائج تدوم طويلًا، رشي مثبت الشعر.

بعد الاستخدام

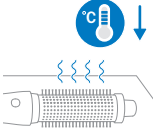
1 احرص دائماً على إيقاف تشغيل الجهاز عندما لا يكون قيد الاستخدام.



2 افصلي الجهاز عن الكهرباء بعد إيقاف تشغيله.



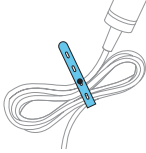
3 ضع الجهاز على سطح مقاوم للحرارة حتى يبرد الملحق.



4 قومي بإزالة الشعر من الفرشاة ثم امسحيها بقطعة قماش مبللة.



5 اربطي السلك باستخدام الرباط.



لا تقومي بلف سلك الإمداد بالطاقة حول المنتج.



تنظيف شبكة مدخل الهواء

يوصى بتنظيف شبكة مدخل الهواء مرة واحدة شهريًا لمنع الانسداد بالوبر أو الشعر ولضمان الأداء السليم.

1 لتنظيف شبكة مدخل الهواء، اسحب الغطاء المثبت مغناطيسيًا.



2 استخدم قطعة قماش ناعمة لإزالة الغبار والشعر من الشبكة برفق.

3 بعد التنظيف، قومي بإرجاع غطاء مدخل الهواء إلى مكانه.

الملاحظات

يحتوي هذا الجهاز على مغناطيس. إذا كان لديك جهاز تنظيم ضربات القلب أو جهاز آخر مزروع، فاتصلي بالطبيب أو الشركة المصنعة للجهاز المزروع قبل الاستخدام.

لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من الماء.

لا تغمري أي ملحقات في الماء أثناء التنظيف.

اتركي دائماً الجهاز والملحقات لتبرد قبل توصيل أو إزالة أي ملحقات.

انتبه بشدة عند استخدام الجهاز إذ يمكن أن يكون ساخناً. أمسك المقبض فقط فقد تكون الأجزاء الأخرى ساخنة وتجنب ملامسة البشرة.

احتفظي بالجهاز بعيداً عن متناول الأطفال الصغار، خاصةً أثناء استخدامه أو أثناء تبريده.

استخدمي الجهاز وقومي بتخزينه في درجة حرارة الغرفة التي تقل عن 40 درجة مئوية.

يتم تنشيط وظيفة الأيون عند تشغيل الجهاز، ما يمنح الشعر لمعاناً إضافياً ويقلل من التجعد. قد تشمين رائحة معينة وتسمعين صوت طقطقة. يعد هذا أمراً شائعاً ويحدث بسبب مولد الأيونات.

لا تستخدم هذا الجهاز لأي غرض آخر غير الموضح في دليل المستخدم.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

يلتخص هذا الفصل المشاكل الأكثر شيوعاً التي قد تصادفنيها عند استخدام الجهاز. إذا تعذر عليك حل المشكلة باستخدام المعلومات الواردة أدناه، فقم بزيارة الموقع www.philips.com/support للحصول على قائمة بالأسئلة المتداولة أو اتصل بمركز رعاية المستهلك التابع لبلدك.

المشكلة	السبب	الحل
لا يعمل الجهاز أبداً.	قد يكون مقبس الطاقة الذي تم توصيل الجهاز به معطلاً.	تأكد من توصيل الجهاز بالطاقة بصورة صحيحة. تحقق من توافق الصهيرة مع مقبس الطاقة هذا في منزلك.
قد تكون ارتفعت درجة حرارة الجهاز بصورة كبيرة وتوقف تلقائياً عن التشغيل.	افصلي الطاقة عن الجهاز واتركيه يبرد لبضع دقائق. قبل تشغيل الجهاز مرة أخرى، تحقق من شبكة مدخل الهواء للتأكد من أنها غير مسدودة بالوبر أو الشعر وما إلى ذلك.	
قد لا يتوافق الجهاز مع الجهد الكهربائي الذي تم توصيله به.	تأكد من أن مستوى الفولتية الموضح على لوحة نوع الجهاز يتوافق مع جهد الطاقة المحلي.	
يصدر الجهاز رائحة كريهة عند استخدامه لأول مرة.	قد ينتج عن الجهاز الجديد رائحة كريهة عند استخدامه لأول مرة.	سوف تختفي الرائحة تدريجياً بعد استخدام الجهاز لعدة مرات. يُرجى محاولة تجفيف/ تصفيف شعرك في غرفة جيدة التهوية.
تصدر رائحة احتراق أثناء تجفيف/تصفيف شعري.	إذا كان هناك بعض الغبار أو البقايا عالقة في الجهاز، فقد يحترق بسبب ارتفاع درجة الحرارة وينتج عنه رائحة.	أوقف تشغيل الجهاز وانتظري حتى يبرد. تحقق من عدم وجود أي بقايا متبقية في الجهاز. أزيل الأوساخ من شبكة مدخل الهواء ونظفها باستمرار.

إشارة الخطأ والحل

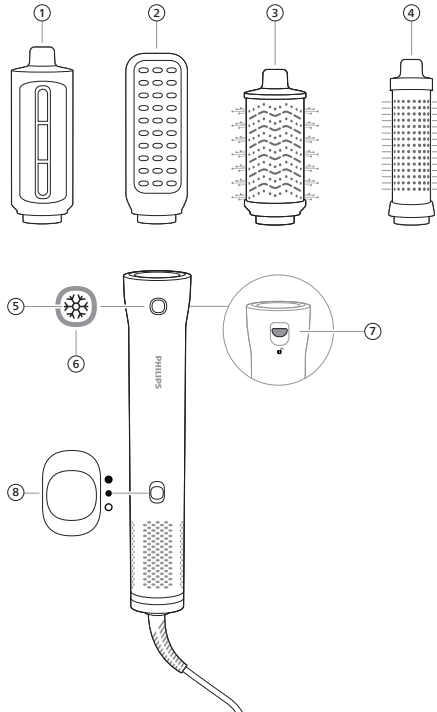
عندما يكون الجهاز قيد الاستخدام العادي، تنبض حلقة الضوء ببطء بألوان مختلفة. إذا توقف الجهاز عن العمل وبدأ الحلقة في الوميض، فيرجى إيقاف تشغيل الجهاز وفصله عن التيار الكهربائي، ثم الرجوع إلى الجدول أدناه للحصول على حل.

إشارة الخطأ	الحل
ضوء أخضر وامض	استخدمى الجهاز في غرفة جيدة التهوية. نظف الغبار من شبكة فتحة دخول الهواء. إذا استمرت المشكلة، فيرجى الاتصال بمركز خدمة عملاء Philips في بلدك.
ضوء أزرق/أصفر وامض	إذا استمرت المشكلة، فيرجى الاتصال بمركز خدمة عملاء Philips في بلدك.
وميض باللون الأحمر	تأكد من أن مستوى الفولتية الموضح على لوحة نوع الجهاز يتوافق مع جهد الطاقة المحلي.

فهرست مطالب

709	_____	کلیات
710	_____	نحوه استفاده
720	_____	نکات و ترفندها
721	_____	بعد از استفاده
722	_____	تمیز کردن دریچه ورودی هوا
723	_____	نکات مهم
724	_____	عیب‌یابی
725	_____	سیگنال خطا و راه حل

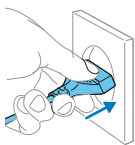
کلیات



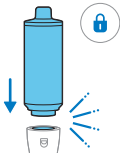
- 1 نازل پیش خشک کن
- 2 برس صاف کننده
- 3 برس حجم دهنده
- 4 برس فرکننده
- 5 دکمه حالت سرد
- 6 حلقه نور
- 7 دکمه باز کردن قفل
- 8 کلید لغزنده روشن/خاموش با انتخاب حالت

نحوه استفاده

1 قبل از استفاده از دستگاه، آن را به برق وصل کنید.

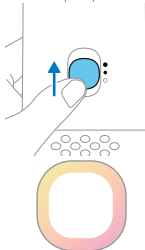


2 قطعه اضافی را وصل کنید.



قطعه اضافی را به دسته وصل کنید تا صدای کلیک بشنوید که نشان می دهد قطعه در جای خود قفل شده است.

3 دستگاه را روشن کنید.



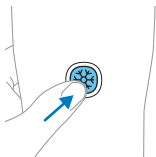
برای روشن کردن دستگاه، کلید لغزنده روشن/خاموش را به طرف بالا حرکت دهید. با لغزاندن کلید به حالت دلخواه، شما می توانید حالت ملایم یا حالت سریع را انتخاب کنید.

در حالت ملایم، دما و جریان هوا پایین هستند تا خشک کردن مو به صورت ملایم و حالت دهی به صورت دقیق انجام شود؛ حلقه نور ضریان آرامی به رنگ های صورتی و زرد دارد.



در حالت سریع، دما و جریان هوا بالا هستند تا خشک کردن مو و حالت دهی به صورت سریع و کارآمد انجام شوند؛ حلقه نور ضریان آرامی به رنگ های نارنجی و قرمز دارد.

4 برای تثبیت مدل مو، دکمه حالت سرد را فشار دهید تا جریان هوای سرد داشته باشید.

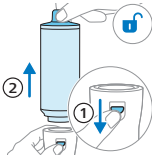


در حالت سرد، حلقه نور ضربان آرامی به رنگ آبی دارد.



5 سر مخصوص را جدا کنید.

دکمه، قفل گشا را به طرف پایین فشار دهید و قطعه اضافی را جدا کنید.

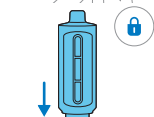




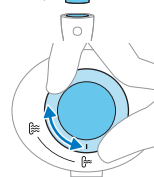
1 موهای خیس خود را با حوله تمیزی خشک کنید.



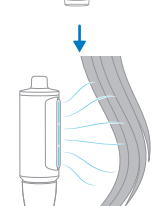
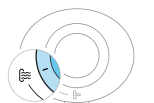
2 نازل پیش خشک کن را وصل کنید.



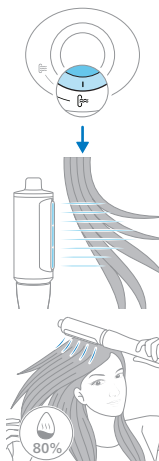
3 پیچ را بچرخانید تا حالت خشک کردن دلخواه خود را انتخاب کنید: خشک کردن ملایم یا خشک کردن متمرکز.



در حالت خشک کردن ملایم، دستگاه جریان هوای ملایم و وسیع تری ایجاد می کند.



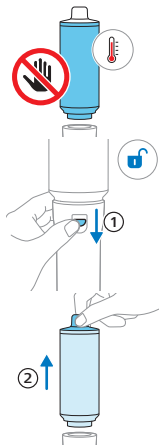
در حالت خشک کردن متمرکز، دستگاه جریان هوای قوی تر و متمرکزتری ایجاد می کند.



4 برای بهترین حالت دهی، ابتدا با نازل موها را تا حدود 80% خشک کنید و سپس قطعه اضافی مدنظرتان را وصل کنید.

یادآوری: ممکن است نازل پیش خشک کن پس از استفاده داغ باشد؛ تا خنک شدن به آن دست نزنید.

اگر ضرورت به جدا کردن نازل در حالت داغ شد، مراحل زیر را دنبال کنید.

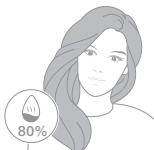


1 دکمه قفل گشا را به طرف پایین فشار دهید.

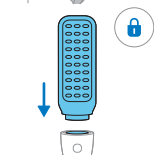
2 پیچ را محکم نگه دارید و آن را با دقت به سمت بالا بکشید تا نازل به طور ایمن جدا شود.



1 موهایتان را تا حدود 80% خشک کنید.



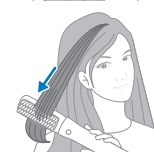
2 برس صاف‌کننده را وصل کنید.



3 یک دسته مو به عرض حدود 5 سانتی متر جدا کنید و برس را زیر آن قرار دهید، به طوری که موها رو به بالا باشند. برس را حدود 3 سانتی متر از ریشه مو دور نگه دارید.



4 دسته مو را سفت نگه دارید و برس را به آرامی به سمت پایین بکشید. وقتی برس به انتهای دسته مو رسید، آن را کمی به آرامی به طرف داخل بچرخانید تا ضربه‌های ملایمی ایجاد شود.



5 اجازه دهید این دسته مو به مدت 2 تا 3 ثانیه خنک شود، سپس همان دسته را طوری که موها رو به پایین باشند برس بزنید.



6 دسته مو را سفت نگه دارید و به آرامی به سمت انتهای موهایتان بکشید.



7 برای حالت دادن مابقی موها و رسیدن به مویی با ظاهری صاف طبیعی، مراحل 3 تا 6 را تکرار کنید.

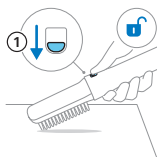


یادآوری: ممکن است برس صاف‌کننده پس از استفاده داغ باشد؛ تا خنک شدن به آن دست نزنید.

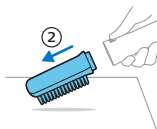
اگر ضرورت به جدا کردن برس در حالت داغ شد، مراحل زیر را دنبال نمایید.



1 سر برس را روی یک سطح صاف و پایدار قرار دهید، به طوری که دندان‌ها رو به پایین باشند.

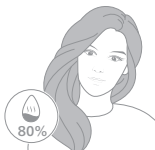


2 دکمه قفل را به سمت پایین فشار دهید تا برس به طور ایمن جدا شود.





1 موهایتان را تا حدود 80% خشک کنید.



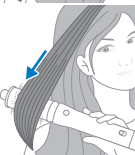
2 برس حجم‌دهنده را وصل کنید.



3 یک دسته مو به عرض حدود 5 سانتی متر بردارید و برس را زیر آن قرار دهید؛ برس را حدود 3 سانتی متر از ریشه مو فاصله دهید.



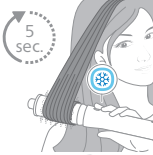
4 دسته مو را سفت نگه دارید و برس را به آرامی تا انتهای مو بکشید.



5 وقتی برس به انتهای مو رسید، به آرامی آن را به طرف داخل بچرخانید تا انتهای مو دور لوله پیچد. دسته را به مدت 7 تا 10 ثانیه در جای خود نگه دارید تا مو حالت بگیرد.



6 دکمه هوای سرد را فشار دهید و دسته را حدود 5 ثانیه نگه دارید تا حالت مو با یک شات هوای سرد تثبیت شود.



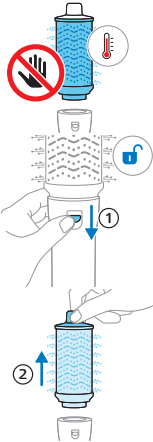
7 مراحل 3 تا 6 را برای بقیه موهایتان تکرار کنید. این کار به شما مدل موی پرحجم آماده شده توسط برس و سشوار می‌دهد.

طبیعی است که موهای نرم بعد از استفاده از دستگاه پریشان به نظر برسند. این موضوع بر عملکرد برس تأثیر نمی‌گذارد و برس عملکرد کامل خود را حفظ خواهد کرد.



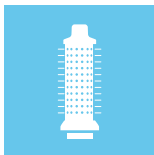
یادآوری: ممکن است برس حجم‌دهنده پس از استفاده داغ باشد؛ تا خنک شدن به آن دست نزنید.

اگر ضرورت به جدا کردن برس در حالت داغ شد، مراحل زیر را دنبال نمایید.

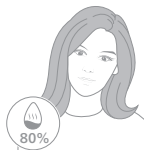


1 دکمه قفل گشا را به طرف پایین فشار دهید.

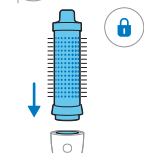
2 پیچ را محکم نگه دارید و آن را با دقت به سمت بالا بکشید تا برس به طور ایمن جدا شود.



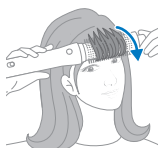
1 موهایتان را تا حدود 80% خشک کنید.



2 برس فرگنده را وصل کنید.



3 برای ایجاد کردن فرهای نرم، چتری را دور برس بپیچید.



4 یک دسته مو به پهنای حدود 5 سانتی متر جدا کنید و برس را زیر آن قرار دهید. برس را حدود 3 سانتی متر از ریشه مو دور نگه دارید و آن را به آرامی تا انتهای مو بکشید.



5 وقتی برس به انتهای مو رسید، به آرامی آن را به سمت بالا بچسبانید و موها را چند دور دور میله بپیچانید.



6 دسته را به مدت 7 تا 10 ثانیه در جای خود نگه دارید تا مو حالت بگیرد.



7 دکمه هوای سرد را فشار دهید و دسته را حدود 5 ثانیه نگه دارید تا حالت مو با یک شات هوای سرد تثبیت شود.

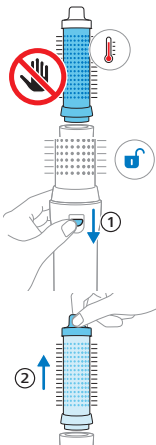


8 مراحل 4 تا 7 را برای بقیه موهایتان تکرار کنید. بعد از حالت دادن مو، فرهای نرم با مویی حجیم تر خواهید داشت.



یادآوری: ممکن است برس فرکننده پس از استفاده داغ باشد؛ تا خنک شدن به آن دست نزنید.

اگر ضرورت به جدا کردن برس در حالت داغ شد، مراحل زیر را دنبال نمایید.



1 دکمه قفل گشا را به طرف پایین فشار دهید.

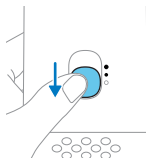
2 پیچ را محکم نگه دارید و آن را با دقت به سمت بالا بکشید تا برس به طور ایمن جدا شود.

نکات و ترفندها

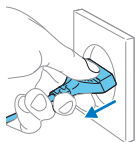
- 1 برای رسیدن به مؤثرترین و کارآمدترین نتیجه حالت دهی، قبل از استفاده کردن از قطعه‌های حالت دهی، موها را با نازل پیش‌خشک کن تا حدود 80% خشک کنید.
- 2 قبل از اینکه دسته موی جداکرده را در برس قرار دهید، آن را به آرامی بین انگشتان خود صاف کنید تا مطمئن شوید موها به‌طور یکنواخت روی برس پخش می‌شوند.
- 3 هنگام حالت دادن با برس صاف‌کننده، دسته موی جداکرده را تا حد امکان نزدیک به پایه قرار دهید تا تماس خوبی داشته باشد و نتایج مؤثرتری حاصل شود.
- 4 هنگام حالت دادن با برس حجم‌دهنده یا فرکننده، با دسته‌های کوچک‌تری از مو کار کنید تا کنترل بهتری داشته باشید. برای فرهای نرم، برس را حدود 7 ثانیه در جای خود نگه دارید؛ برای فرهای سفت‌تر، زمان را تا 10 ثانیه افزایش دهید.
- 5 قبل از اینکه دسته‌های مو را با انگشت خود شانه بزنید و حالت نهایی را به آن‌ها بدهید، اجازه دهید مو خنک شود. برای نتایج ماندگار، مو را با اسپری مو مرطوب کنید.

بعد از استفاده

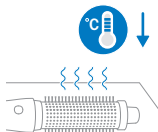
1 هنگامی که از دستگاه استفاده نمی‌کنید، همیشه آن را خاموش کنید.



2 پس از خاموش کردن دستگاه، دوشاخه را از پریز برق بیرون بکشید.



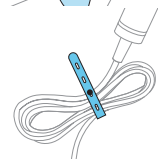
3 دستگاه را روی سطحی مقاوم در برابر حرارت قرار دهید تا قطعه اضافی سرد نشود.



4 موهای گیرکرده به برس را خارج کنید و برس را با پارچه‌ای مرطوب تمیز کنید.



5 سیم را با بند مخصوص جمع کنید.



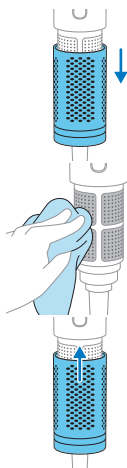
سیم برق را به دور دستگاه نپیچانید.



تمیز کردن دریچه ورودی هوا

توصیه می شود دریچه ورودی هوا ماهی یک بار تمیز شود تا از انسداد آن توسط پرز یا مو جلوگیری شود و عملکرد مناسب تضمین شود.

1 برای تمیز کردن دریچه ورودی هوا، درپوشی که به صورت مغناطیسی متصل شده را جدا کنید.



2 با پارچه ای نرم گردوغبار و مو را به آرامی از دریچه پاک کنید.

3 بعد از تمیزکاری، درپوش دریچه هوا را دوباره سر جای خود قرار دهید.

نکات مهم

در این دستگاه یک آهن‌ریا تعبیه شده است. اگر دستگاه تنظیم‌کننده ضربه یا قلب یا ایمپلنت پزشکی دیگری دارید، قبل از استفاده از این محصول با پزشک یا سازنده ایمپلنت مشورت کنید.

از این دستگاه در نزدیکی آب استفاده نکنید.

برای تمیز کردن قطعات اضافی، آن‌ها را در آب فرو نبرید.

همیشه اجازه دهید دستگاه و قطعات اضافی قبل از وصل یا جدا کردن قطعات اضافی، خنک شوند.

هنگام استفاده از دستگاه کاملاً احتیاط کنید زیرا ممکن است داغ باشد. تنها دسته را در دست بگیرید زیرا سایر قسمت‌ها ممکن است داغ باشد و از تماس دستگاه با پوست اجتناب کنید.

دستگاه را دور از دسترس کودکان خردسال نگه دارید، به‌ویژه زمانی که دستگاه در حال استفاده یا در حال خنک شدن است.

دستگاه را در دمای اتاق کمتر از 40 درجه سلسیوس استفاده و نگهداری کنید.

عملکرد یون‌دهی هنگام روشن شدن دستگاه فعال می‌شود و موجب افزایش درخشندگی و کاهش وزم می‌شود. ممکن است بوی خاصی احساس کنید و صدای جرز و ولز بشنوید. این امر طبیعی است و ناشی از عملکرد تولیدکننده یون است.

از دستگاه برای هیچ هدف دیگری بجز اهداف توصیه شده در این دفترچه راهنمای کاربر استفاده نکنید.

عیب یابی

این بخش عمده ترین مشکلاتی را که ممکن است در کار با دستگاه با آنها مواجه شوید، خلاصه می کند. اگر نتوانستید مشکل را با استفاده از اطلاعات زیر برطرف کنید، از سایت www.philips.com/support دیدن کنید و به لیست سؤال های متداول رجوع کنید، یا می توانید در کشورتان با مرکز پشتیبانی مشتری تماس بگیرید.

مشکل	دلیل	راهکار
دستگاه اصدا کار نمی کند.	ممکن است پریز برقی که دستگاه به آن وصل شده است شکسته باشد.	بررسی کنید که دوشاخه دستگاه به درستی به پریز برق متصل شده باشد. فیوز مربوط به این پریز برق را در خانه تان بررسی کنید.
	ممکن است دستگاه بیش از حد گرم و خاموش شده باشد.	دستگاه را از برق بکشید و اجازه دهید چند دقیقه خنک شود. قبل از روشن کردن مجدد دستگاه، درپچه ها را بررسی کنید تا مطمئن شوید با پرز، مو یا چیزهای دیگر مسدود نشده باشند.
	ممکن است دستگاه برای ولتاژی که به آن وصل شده است مناسب نباشد.	مطمئن شوید که ولتاژ مشخص شده در صفحه مشخصات دستگاه با ولتاژ برق محلی شما مطابقت داشته باشد.
دستگاه هنگام اولین استفاده ممکن است بوی ناخوشایندی ایجاد کند.	دستگاه جدید ممکن است در اولین استفاده بوی ناخوشایندی ایجاد کند.	این بو پس از چند بار استفاده از دستگاه به تدریج از بین می رود. لطفا سعی کنید موهای خود را در اتاقی با تهویه مناسب خشک کنید یا حالت دهید.
هنگام خشک کردن/ حالت دهی موهایم بوی سوختن بلند می شود.	اگر گرد و غبار یا بقایایی در دستگاه باقی بماند، ممکن است در دمای بالا بسوزد و در نتیجه بوهای نامطبوع ایجاد شود.	سشوار را خاموش کنید و صبر کنید تا خنک شود. بررسی کنید که آیا پسماندی در دستگاه باقی مانده است یا خیر. کثیفی ها را از توری ورودی هوا بردارید و به طور مرتب توری را تمیز کنید.

سیگنال خطا و راه حل

زمانیکه دستگاه به طور عادی استفاده می شود، حلقه نور ضریان آرامی به رنگ های مختلف دارد . اگر دستگاه از کار بیافتد و حلقه شروع به چشمک زدن کند، لطفاً دستگاه را خاموش کنید، آن را از برق جدا کنید و سپس برای پیدا کردن راه حل به جدول زیر مراجعه کنید.

سیگنال خطا	راهکار
نور سبز چشمک زن	از سشوار در اتاقی با تهویه مناسب استفاده کنید. گردوغبار روی دریچه ورودی هوا را تمیز کنید. اگر مشکل ادامه داشت، با «مرکز خدمات مشتریان Philips» در کشورتان تماس بگیرید.
نور آبی/زرد چشمک زن	اگر مشکل ادامه داشت، با «مرکز خدمات مشتریان Philips» در کشورتان تماس بگیرید.
نور قرمز چشمک زن	مطمئن شوید که ولتاژ مشخص شده در صفحه مشخصات دستگاه با ولتاژ برق محلی شما مطابقت داشته باشد.

© 2026 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved
3000.155.2040.2 (29/1/2026)

